

DACIA



AUTOMOBILIO NAUDOTOJO VADOVAS

JOGGER

Sveikiname jūsų automobilyje

Šiame naudotojo vadove rasite būtiniausią informaciją, kuri:

- leis gerai susipažinti su automobiliu ir visiškai bei geriausiomis sąlygomis naudotis visais jo techniniais privalumais;
- leis įsitikinti, kad automobilis važiuoja puikiai, jei tiksliai laikomasi paprastų nuolatinės priežiūros patarimų;
- negaištant laiko leis atlikti veiksmus, kuriems nereikalingas specialisto įsikišimas.

Per kelias minutes, kurias skirsite šiam vadovui skaityti, susipažinsite su informacija apie automobilį, jo funkcijas ir naujus ypatumus bei rekomendacijomis. Jei iškilo neaiškumų, mūsų tinklo specialistai mielai suteiks papildomos informacijos.

Norėdami gauti patarimų, žr. šiuos simbolius:



Jie matomi ant automobilio ir rodo, kad norėdami rasti išsamią informaciją ir (arba) sužinoti apie jūsų automobilio įrangos veikimo apribojimus, turite žiūrėti vadovą.

→ bet kur vadove nurodo perkėlimą į puslapį.



bet kur vadove nurodo riziką, pavojų ar saugos reikalavimą.

Šiame vadove pateikiamas automobilio modelio aprašymas grindžiamas duomenimis, galiojusiais tuo metu, kai vadovas buvo rengiamas. **Vadove pristatoma visa įranga (standartinė ir papildoma), tinkama šiems modeliams, kurios įrengimas priklauso nuo automobilio versijos, pasirinktos papildomos įrangos bei šalies, kurioje automobilis buvo parduotas.**

Šiame vadove taip pat gali būti pateikta informacija ir apie įrangą, kuri bus įdiegta vėliau šiais metais.

Naudotojo vadove esančios schemos yra pateiktos tik kaip pavyzdžiai.

Laimingo kelio vairuojant naująjį automobilį!

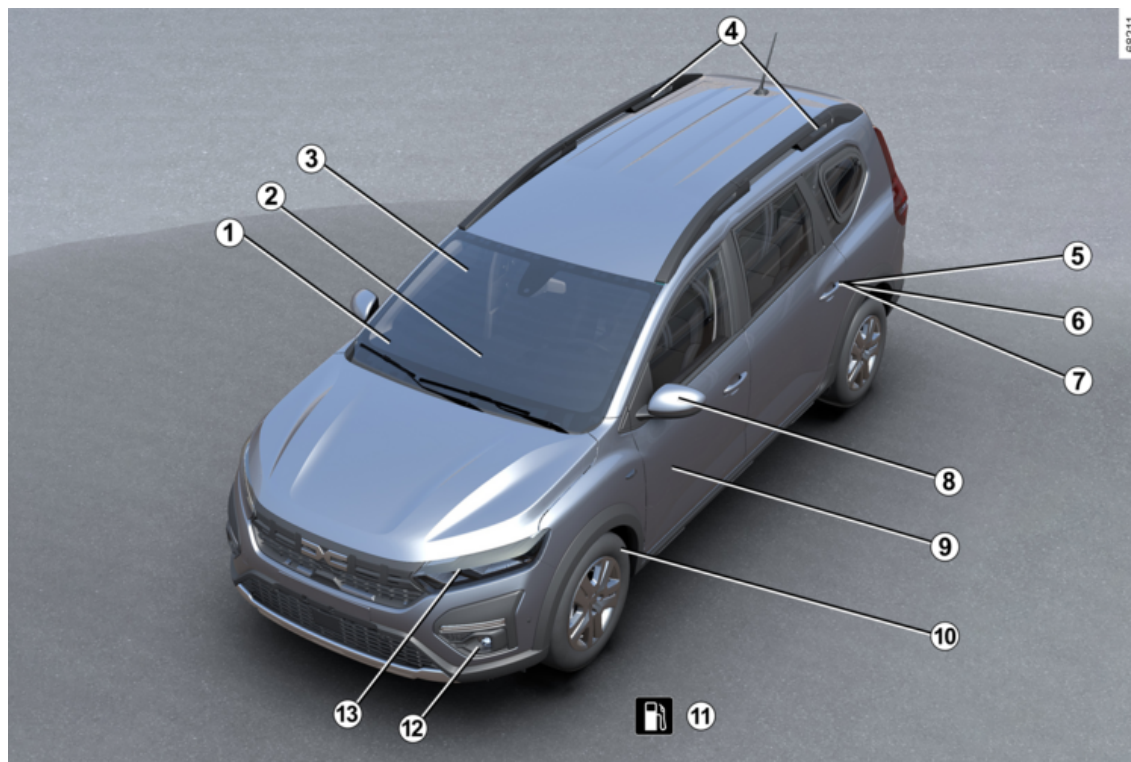
Išversta iš prancūzų kalbos. Draudžiama dauginti arba versti visą tekstą ar jo dalį be raštiško automobilio gamintojo sutikimo.

TURINYS

Sveikiname jūsų automobilyje	4	GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI	150
Išorė	4	Langu valytuvai	151
Salonas	6	Degalų bakas	157
Vairuotojo padėtis	8	Reagento bakas	163
Vairavimo pagalbos sistemos	10	Vairavimas	167
Sauga kelionės metu	12	PIRMIEJI KILOMETRAI	167
Automobilio identifikavimas – etiketės	14	Variklio užvedimas ir išjungimas	168
Variklio skyrius (įprastinė priežiūra)	16	Pavaros valdiklis	178
taisymas	18	Dyzelinų variklių ypatumai	183
Hybrid transporto priemonė	20	Benzininių variklių ypatumai	185
Automobiliai su suskystintų naftos dujų (LPG) įranga ..	22	Stovėjimo stabdys	187
Pažintis su automobiliu	24	Aplinka	192
HYBRID transporto priemonė	24	Priežiūros ir taršos mažinimo patarimai	194
SGD automobilis	31	Vairavimo patarimai, „Eco“ vairavimas	195
Raktas, nuotolinio valdymo pultelis	34	Padangų slėgio tikrinimo sistema	200
Kortelė	38	Padangų slėgio kontrolės sistema	205
Dūrys ir atidarymo elementai	46	Vairavimo koregavimo ir pagalbos prietaisai	211
Priekinėje (-se) vietoje (-se)	53	Papildomos pagalbinės vairavimo funkcijos	215
Galinės vietos	55	Ribotuvas	252
Saugos diržai	63	Greičio palaikymas	256
Papildomi saugos įtaisai	72	Automobilio statymo pagalba	262
Vaikų saugumas	82	Skubios pagalbos skambutis	271
Vaiko kėdutės	87	Jūsų patogumai	274
Vaikų saugumas: priekinės keleivio oro pagalvės įjungimas, išjungimas	102	Oro angos, šildymas ir oro kondicionavimas	274
Vairuotojo vieta	104	Garso ir vaizdo prietaisai	289
automobilio kompiuteris	110	Salono įranga	293
Signalai	136	Dėklės ir salono vietos	301
Vairavimas	142	Daiktų gabenimas	304
Galinio vaizdo veidrodėliai	143	Techninė priežiūra	313
Apšvietimas ir signalai	145	Prieiga prie variklio, lygiai	313

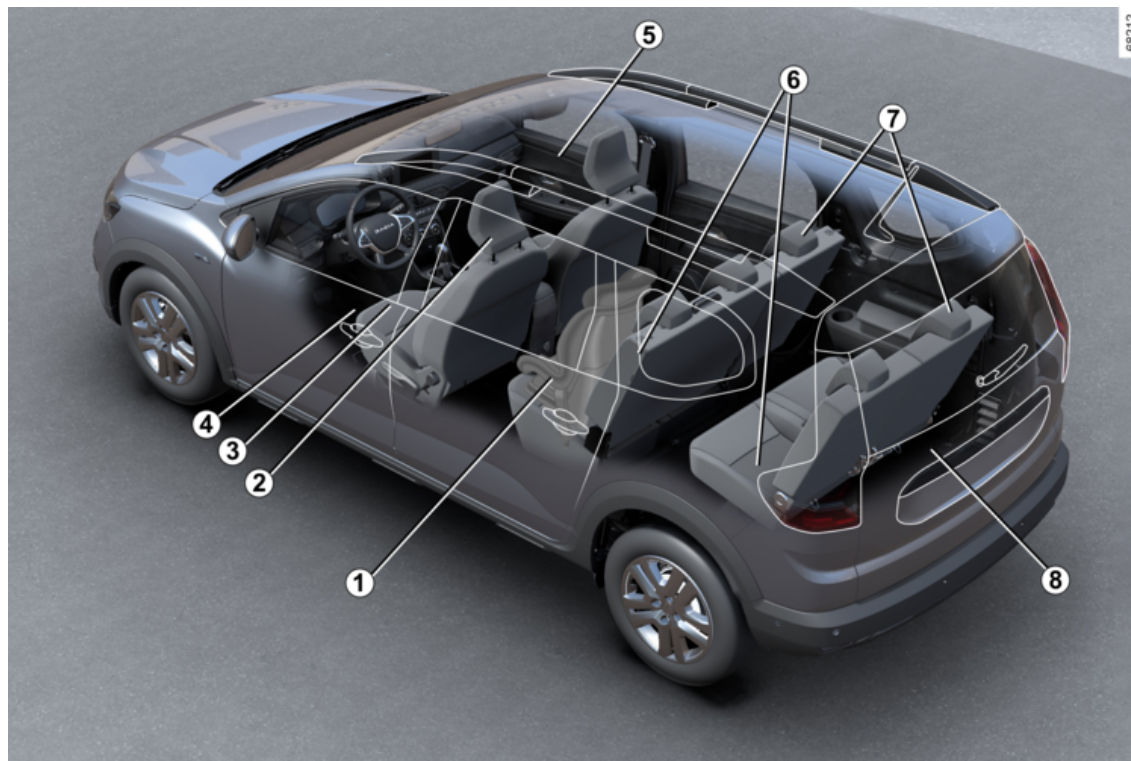
TURINYS

akumulatorius:.....	321
Valymas	324
Praktiniai patarimai.....	328
Padangos.....	328
taisymas.....	343
Priekiniai žibintai, žibintai: lempučių keitimas	349
Saugikliai	362
Valytuvo šluostikliai: keitimas.....	365
Radijo įmontavimas	367
Papildomų įrenginių montavimas ir naudojimas	368
Veikimo sutrikimai	370
Techninės specifikacijos.....	376
Informacija apie transporto priemonę	376
Atsarginės ir remontui reikalingos detalės.....	384
priežiūros dokumentai	385
Kėbulo apžiūra antikorozijos prevencijai	391



IŠORĖ

- 1** Aprasojimo šalinimas ➔ **279** ir ➔ **283**
- 2** Stiklo valytuvas (-ai) ➔ **151**
- 3** Elektriniai langų kėlikliai ➔ **293**
- 4** Skersiniai ant stogo ➔ **309**
- 5** Raktas / nuotolinio valdymo įtaisas ➔ **34**
- 6** ➔ **38** kortelė
- 7** Durų užrakinimas, atrakinimas ➔ **47**
- 8** Galinio vaizdo veidrodėliai ➔ **143**
- 9** Kėbulo priežiūra ➔ **324**
- 10** Padangos ➔ **328**
- 11** Degalų / suskystintųjų dujų įpylimas ➔ **157**
- 12** Žibintai: pakeitimas ➔ **349**
- 13** Žibintai: naudojimas ➔ **145**

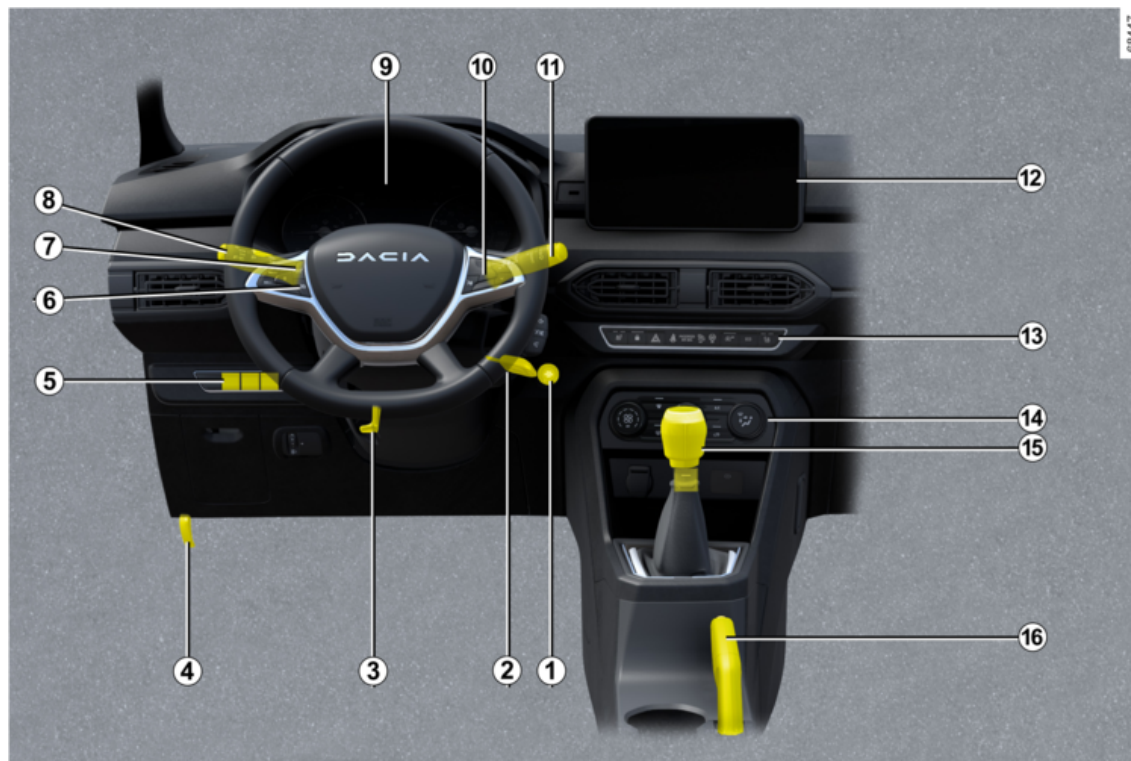


SALONAS

- 1** Vaikų saugumas ➔ **82**
- 2** Priekinių sėdynių galvos atramos ➔ **53**
- 3** Priekinės sėdynės ➔ **53**
- 4** Vairavimo padėties reguliavimas ➔ **63**
- 5** Salono dėklės / funkcijos ➔ **301**
- 6** Galinės antros eilės vietos ➔ **56**
Galinės trečios eilės vietos ➔ **57**
- 7** Galinių sėdynių galvos atramos ➔ **55**
- 8** Dėklės / kita bagažinės įranga ➔ **305**

VAIRUOTOJO PADĒTIS

1



VAIRUOTOJO PADĖTIS

- 1** Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas ➔ **168**
- 2** Užvedimo raktu jungiklis ➔ **170**
- 3** Vairo reguliavimas ➔ **142**
- 4** Variklio dangčio atleidimas ➔ **313**
- 5** LPG komanda ➔ **31**
- 6** Greičio ribotuvas ➔ **252**
- 7** Pastovaus greičio palaikymo sistema ➔ **256**
- 8** Išorės apšvietimas ➔ **145**
- 9** Prietaisų skydelis ➔ **136**
- 10** Kelionės kompiuterio valdikliai ➔ **110**
- 11** Priekinio stiklo valytuvų / plautuvų svirtelė ➔ **151**
- 12** Daugialypės terpės valdymo skydeliai ➔ **289**
- 13** Šildoma (-os) sėdynė (-ės) ➔ **53**
- 14** Šildymo sistema / oro kondicionierius ➔ **279**
- 15** Pavarų svirtis ➔ **178**
- 16** Stovėjimo stabdys ➔ **187**

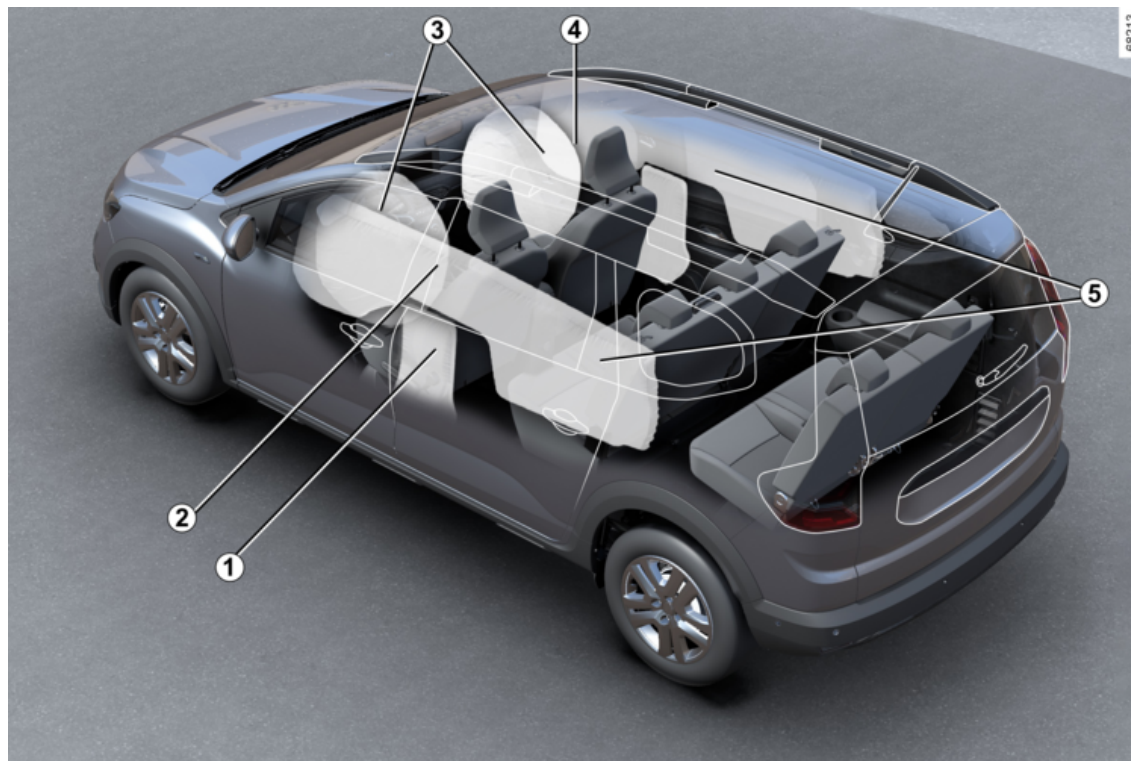


VAIRAVIMO PAGALBOS SISTEMOS

- ABS (ratų antiblokavimas) ➔ 211
- ESC (elektroninė stabilumo kontrolė) ➔ 211
- Stabdymo pagalbos sistema ➔ 211
- Pagalbos pajudant įkalnėje sistema ➔ 211
- Sukibimo kontrolė – Extended grip ➔ 211
- Stop and Start ➔ 174
- Slėgio padangose stebėjimo sistema ➔ 200
- Padangų slėgio kontrolės sistema ➔ 205
- My Safety ➔ 215
- Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija ➔ 216
- Nematomos zonos įspėjimas ➔ 224
- Aktyvioji avarinio stabdymo sistema ➔ 229
- Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo ➔ 245
- Kelio ženklų aptikimo funkcija ➔ 247
- Greičio ribotuvai ➔ 252
- Pastovaus greičio palaikymo sistema ➔ 256
- Pagalbinė automobilio statymo sistema ➔ 262
- Atbulinės eigos kamera ➔ 268

SAUGA KELIONĖS METU

1

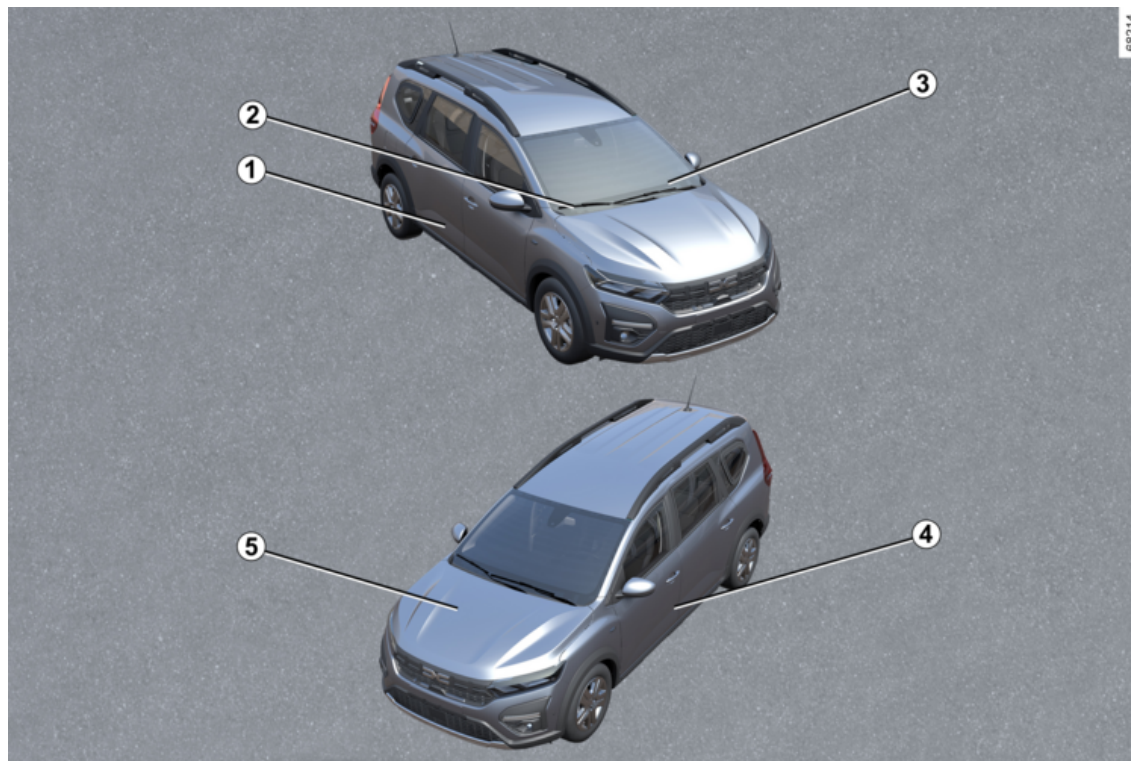


SAUGA KELIONĖS METU

- 1** Airbags šoninės ➔ **77**
- 2** Saugos diržai ➔ **63**
- 3** Airbags Priekis ➔ **72**
- 4** Keleivio priekinės airbag blokavimas ➔ **72**
- 5** Airbags Užolaidinės saugos oro pagalvės ➔ **78**

AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMAS – ETIKETĖS

1

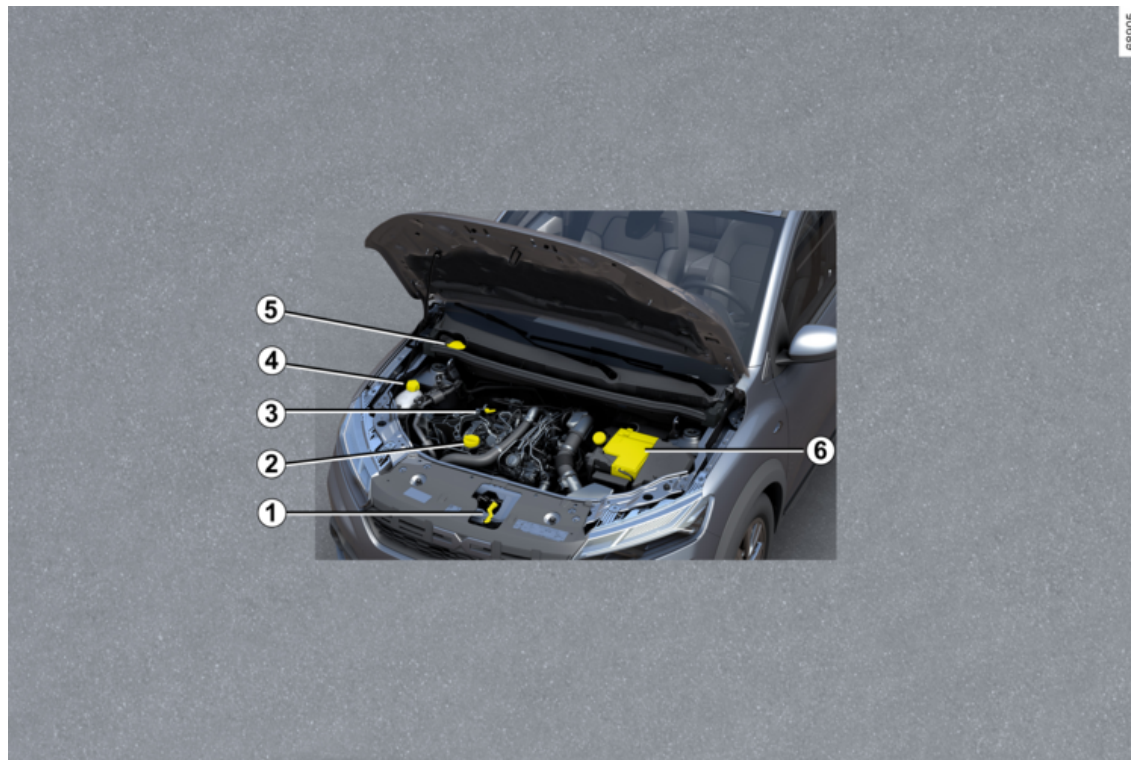


AUTOMOBILIO IDENTIFIKAVIMAS – ETIKETĖS

- 1** Automobilio identifikacijos lentelė ➔ **376**
- 2** Techninė informacija skubiosios pagalbos tarnyboms ➔ **376**
- 3** Priminimas apie automobilio identifikavimo numerį ➔ **376**
- 4** Padangų slėgio etiketės ➔ **205 ➔ 330**
- 5** Variklio identifikavimas ➔ **377**

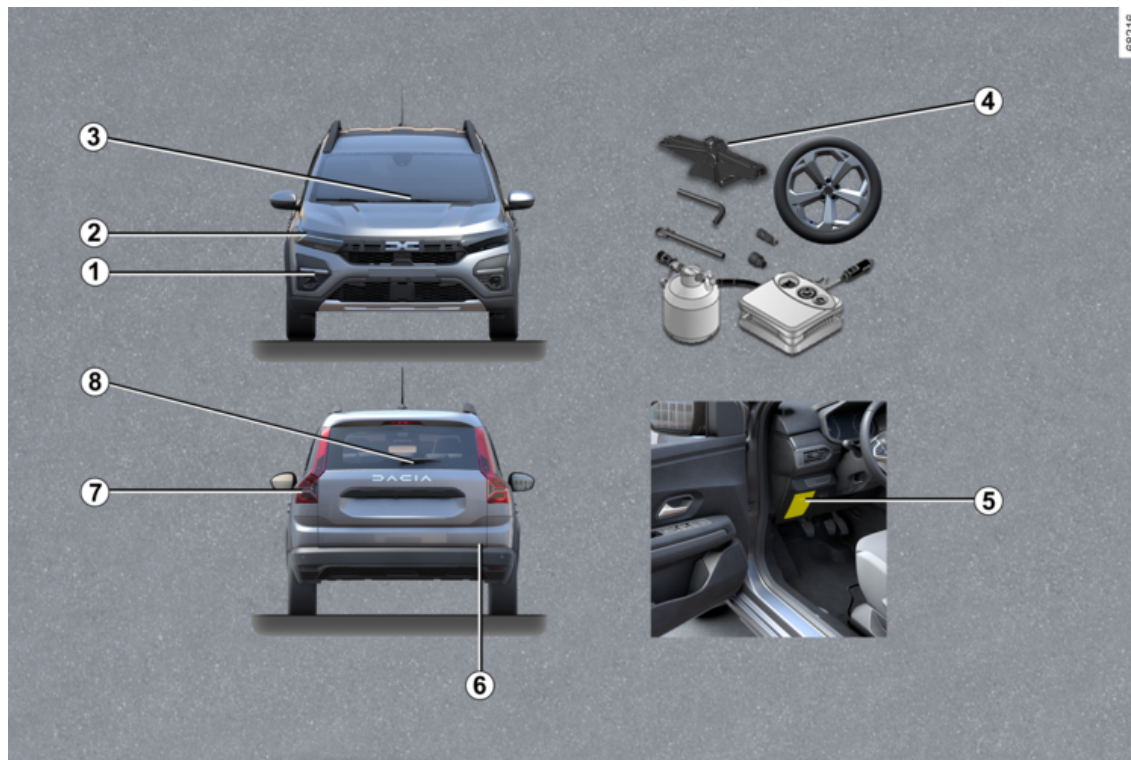
VARIKLIO SKYRIUS (ĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA)

1



VARIKLIO SKYRIUS (ĮPRASTINĖ PRIEŽIŪRA)

- 1** Variklio dangčio atidarymas ➔ **313**
- 2** Variklio alyvos pildymo angos dangtelis ➔ **314**
- 3** Variklio alyvos matuoklis ➔ **314**
- 4** Aušinimo skystis ➔ **317**
- 5** Stiklo plovimo skystis ➔ **319**
- 6** Akumuliatorius ➔ **24 ➔ 321**

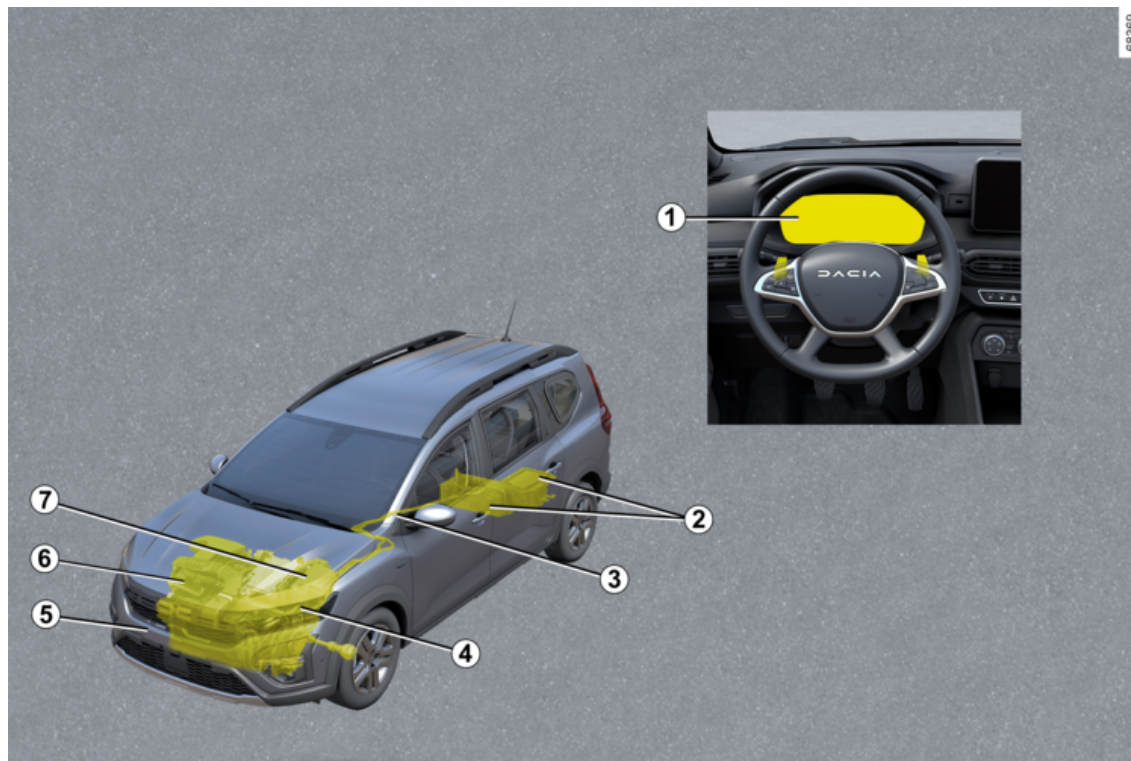


TAISYMAS

- 1** Priekinis prijungimo taškas ➔ **343**
- 2** Priekinių žibintų lempučių keitimas ➔ **349 ➔ 350**
- 3** Priekinio stiklo valytuvų šluostiklio (-ių) keitimas ➔ **365**
- 4** Pradūrimas: įrankiai ➔ **334**
Atsarginis ratas ➔ **336**
Ratų keitimas ➔ **339**
- 5** Saugikliai ➔ **362**
- 6** Galinis prijungimo taškas ➔ **343**
- 7** Galinių žibintų lempučių keitimas ➔ **352**
- 8** Galinio stiklo valytuvo šluostiklio ➔ **365** keitimas

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

1



HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

Hybrid transporto priemonės sistema: įvadas → 24

Hybrid transporto priemonės sistema: svarbios rekomendacijos → 30

1 Įspėjamosios lemputės → 136

Ekranai ir indikatoriai → 127

Įkrovimo matuoklis → 197

2 → 24 → 321 → 322 akumuliatoriai

3 Oranžiniai elektros energijos laidai → 24

4 Elektrinis variklis → 24

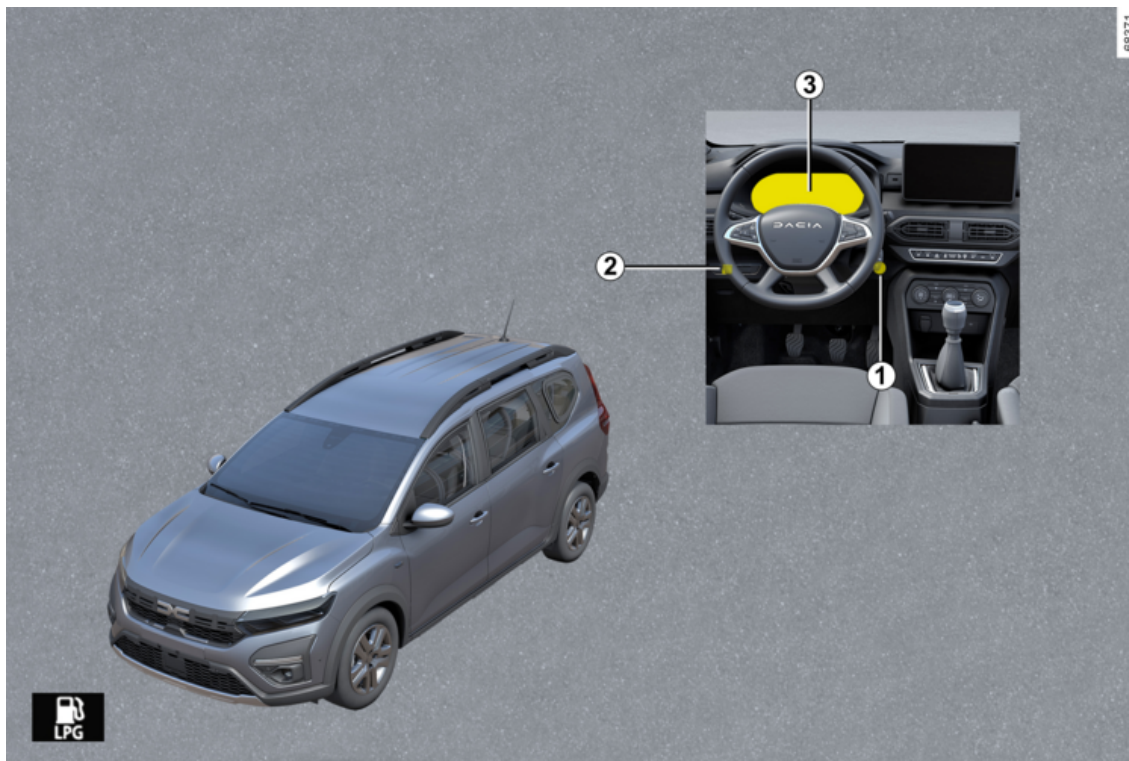
5 Vilkimas, techninė pagalba → 343

6 Vidaus degimo variklis → 24

7 Aušinimo skystis → 317

AUTOMOBILIAI SU SUSKYSTINTŲ NAFTOS DUJŲ (LPG) ĮRANGA

1



AUTOMOBILIAI SU SUSKYSTINTŲ NAFTOS DUJŲ (LPG) ĮRANGA

1 Variklio užvedimas ir išjungimas: automobilis su raktu ➔ **168**

Variklio užvedimas ir išjungimas: automobilis su ➔ **170** kortele

2 LPG komanda ➔ **31**

3 Automobilio kompiuteris ➔ **110**

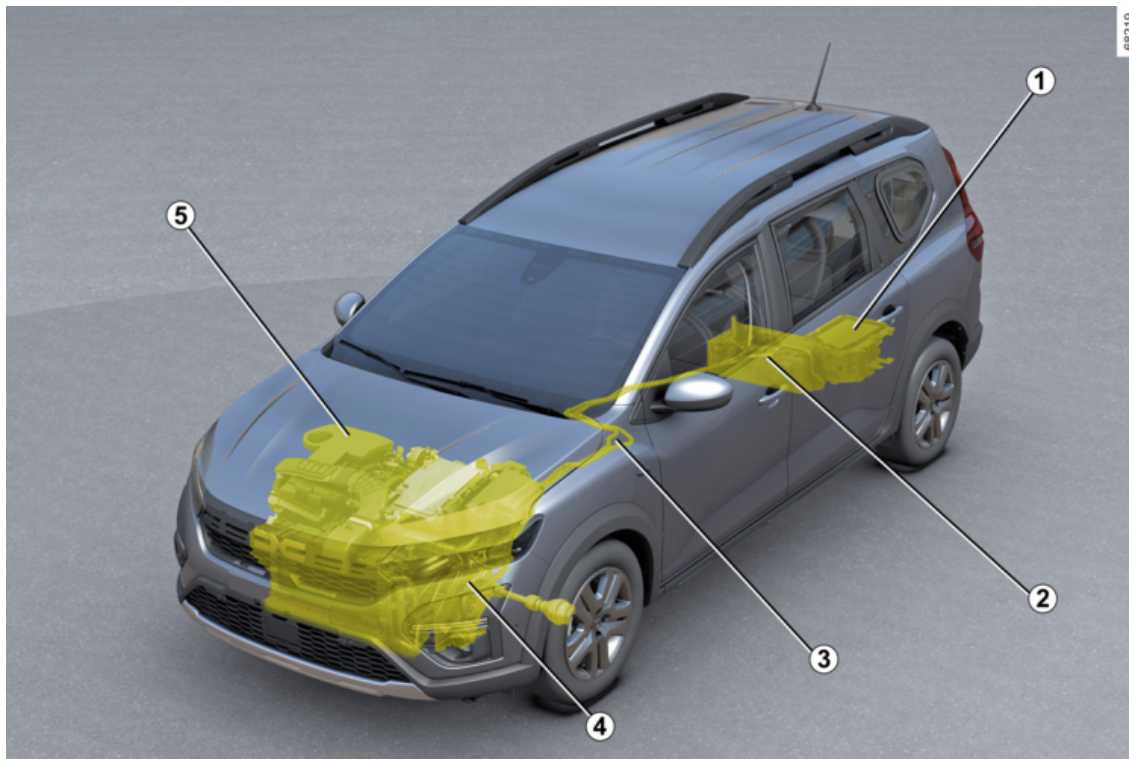


Suskystintųjų dujų įpylimas ➔ **157**

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

Įvadas

2



HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

1 Antrinė 12 V baterija

2 230 voltų traukos akumulatorius

3 Oranžiniai elektros energijos laidai

4 Elektrinis variklis

5 Vidaus degimo variklis

Hybrid transporto priemonės sistema naudoja elektrinį variklį, todėl pagerėja vidaus degimo variklio veikimas (didinant greitį, užvedant ir pan.).

Automobilio pagreičio sukimo momentas yra didesnis, bet degalų sąnaudos mažesnės.

Automobilis taip pat gali važiuoti visiškai elektriniu režimu be jokios vidaus degimo variklio pagalbos. Automobilis naudoja energiją, laikomą 230 V traukos akumuliatoriuje.

Baterijos

Hybrid automobilis aprūpintas dviejų tipų baterijomis:

- 230 V traukos akumulatorius;
- pagalbinė 12 V baterija.

230 voltų traukos akumulatorius

Ši baterija yra po grindimis galinėje dalyje ir joje kaupiama tinkamam elektros variklio veikimui reikalinga energija.

Kaip ir bet kuris kitas akumulatorius, naudojamas ji išsikrauna. Traukos akumuliatoriaus įkraunamas:

- automobilio greitėjimo fazės metu;
- kai vidaus degimo variklis paleidžiamas automatiškai, kad veiktų kaip generatorius.

Jūsų automobilio galimas nuvažiuoti atstumas elektriniu veikimo režimu priklauso nuo traukos akumuliatoriaus įkrovos lygio ir nuo jūsų vairavimo stiliaus bei energiją vartojančių komponentų (oro kondicionavimo, šildymo sistemos ir pan.).

Jei traukos akumulatorius išsikrauna, automobilį varo tik vidaus degimo variklis, kol traukos akumulatorius vėl pakankamai įkraunamas.

Jei automobilis ilgai stovi. reguliariai užveskite variklį (maždaug kartą per mėnesį) ir patikrinkite, ar prietaisų skydelyje rodoma mėlyna įspėjamoji lem-

putė .

Jei taip nutiktų, akumuliatorių reikia įkrauti: palikite variklį įjungtą, kol pasirodys mėlyna įspėjamoji lempu-tė ➔ 127.

To nepadarius, gali būti sugadinta traukos baterija ir automobilio užvesti gali būti neįmanoma.

Antrinė 12 V baterija

Pagalbinė 12 V baterija, esanti bagažinėje, tiekia energiją, reikalingą automobiliui atidaryti / uždaryti ir įrangai valdyti.

Pastaba: pagalbinė 12 V baterija ne-naudojama, kai paleidžiamas variklis. Tai užtikrina Hybrid sistema.



Hybrid transporto priemonės elektros sistema naudoja nuolatinę maždaug 230 voltų įtampą.

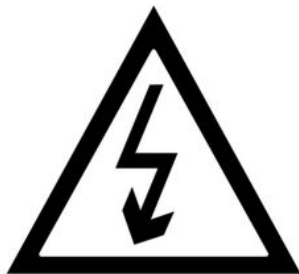
Ši sistema gal įkaisti esant įjungtam degimui ir jį išjungus. Paisykite pavojaus pranešimų, pateikiamų ant lipdukų automobilyje. Griežtai draudžiama liesti ar kaip nors keisti automobilio 230 V elektros srovės sistemą (komponentus, laidus, jungiklius, traukos akumuliatorių), nes gali kilti pavojus jūsų saugumui. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus, dėl kurio gali ištikti mirtis.

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

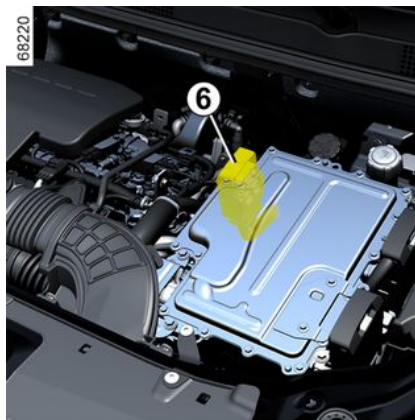
A

334136



Simbolis **A** žymi automobilyje esančius elektros komponentus, kurie gali kelti pavojų jūsų saugumui.

230 V elektros grandinė



230 V elektros grandinę galima atpažinti pagal oranžinius kabelius **6** ir da-

lis, pažymėtas simboliu

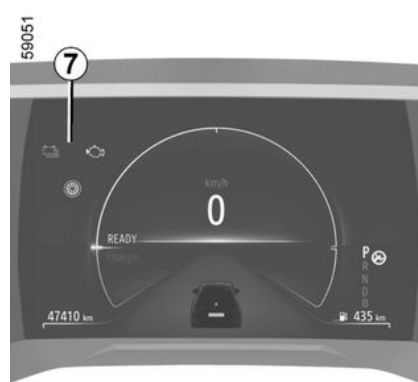
Hybrid sistema pasirenka vidaus degimo variklį ir (arba) elektrinį variklį pagal vairavimo stilių (tolygus, sportinis ir kt.) ir eismo sąlygas.

Blogi orai, užlieti keliai:



Nevairuokite užlietu plentu, jei vandens lygis viršija bortą.

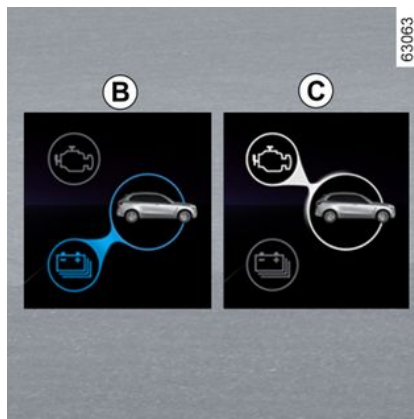
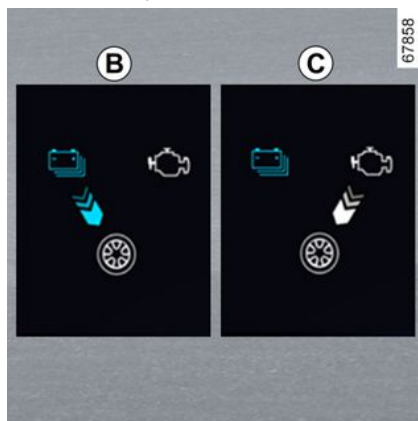
Energijos srauto indikatorius 7



HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

Priklausomai nuo pasirinkto važiavimo režimo įspėjamoji lemputė **7** rodo energijos srautus tarp:

-  elektros mazgo (traukos akumuliatorius ir elektrinis variklis);
-  vidaus degimo variklio;
-  ratų.



Srautų spalvos skiriasi:

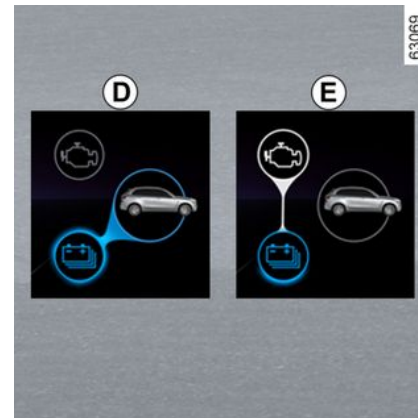
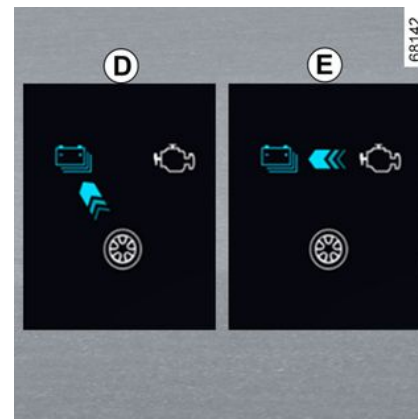
- mėlyna – elektros energija;
- balta – vidaus degimo variklio generuojama energija.

„Elektrinė trauka“ **B** srautas

Elektros mazgas yra naudojamas transporto priemonei varyti.

„Vidaus degimo variklio trauka“ **C** srautas

Vidaus degimo variklis naudojamas transporto priemonei varyti.



„Energijos regeneravimas“ **D** srautas

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

Kai nukeliate koją nuo akceleratoriaus pedalo arba nuspaudžiate stabdžių pedalą, elektrinis variklis ir (arba) regeneracinė stabdymo sistema paverčia energiją, sugeneruotą mažėjant automobilio greičiui, į elektros energiją.

Ji naudojama automobiliui stabdyti ir traukos akumuliatoriui įkrauti.

„Energijos generavimas“ **E** srautas

Vidaus degimo variklis įkrauna traukos akumuliatorių.

Pastaba: galimas skirtingų srautų derinys (pvz., **B** srauto susiejimas su **C** srautu reiškia, kad automobilį varo ir vidaus degimo variklis, ir elektrinis variklis).



Ypatingas atvejis

Traukos akumuliatoriui pasiekus maksimalų įkrovos lygį, laikinai susilpnėja stabdymas varikliu. Atsižvelgdami į tai pritaikykite savo vairavimo stilių.

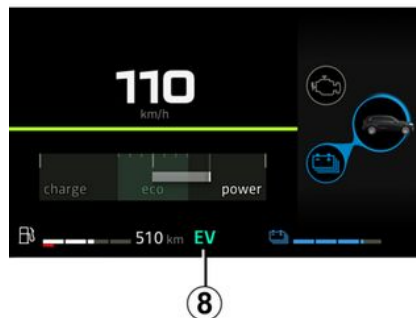


Variklio ribotuvas jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

Tik elektrinis važiavimo režimas



62294



Prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė **8** **EV**, informuojanti, kad automobiliui varyti Hybrid sistema naudoja tik elektros mazgą.

Triukšmas

Hybrid transporto priemonės yra ypač tylios važiuojant elektriniu veikimo režimu. Gali būti, kad jūs ir kiti eismo dalyviai nesate prie to pripratę. Automobiliui judant jį gali būti sunku išgirsti.

Žmonėms įspėti jūsų automobilis yra aprūpintas garso signalu, skirtu pėstiesiems įspėti. Važiuojant elektriniu veikimo režimu, sistema automatiškai aktyvinama. Skleidžiamas garsas, kai automobilis važiuoja maždaug nuo 1 km/h iki 30 km/h greičiu.

Kadangi elektros variklis neveikia, girdės garsai, kurie gali atrodyti neįprasti (aerodinaminis triukšmas, padangų keliamas triukšmas ir pan.) bei garsai, sklindantys veikiant Hybrid sistemai (pvz., traukos baterijos aušinimas).

Garso signalas pėstiesiems

Garso signalas suteikia galimybę įspėti kitus apie tai, kad esate netoliese, ypač pėsčiuosius ir dviratininkus.

Paleidus variklį, garso signalas automatiškai aktyvinamas. Skleidžiamas

HYBRID TRANSPORTO PRIEMONĖ

garsas, kai automobilis važiuoja maždaug nuo 1 km/h iki 30 km/h greičiu.

Sugedus garso signalui, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „NEVEIKIA ISORINIS GARSAS“. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Hybrid automobilis veikia labai tyliai. Išlipdami iš automobilio būtinai patikrinkite, ar pavarų perjungimo svirtis perjungta į padėtį **P**,

įjunkite stovėjimo stabdį ir išjunkite degimą.

**GALI KILTI SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ
PAVOJUS.**

Svarbios rekomendacijos

2



Atidžiai perskaitykite šiuos nurodymus. Nesilaikant šių nurodymų gali kilti **gaisro, sunkaus sužalojimo ar elektros šoko pavojus, dėl kurio gali ištikti mirtis.**

Įvykus avarijai ar susidūrimui

Jeigu įvyktų avarija arba būtų sutrenktas automobilio dugnas (pvz., atsitrenkus į stulpą, aukštą šaligatvio bortą ar koją nors kitą objektą gatvėje), gali būti apgadinta automobilio elektros grandinė arba traukos akumuliatorius.

Automobilį turi patikrinti įgaliotasis prekybos atstovas.

Jokiu būdu nelieskite 230 voltų sistemos komponentų arba oranžinės spalvos laidų, kurie atviri ir matosi automobilio viduje arba išorėje.

Pažeidus variklio bateriją, iš jos gali tekėti skysčiai:

- niekada nelieskite iš traukos akumuliatoriaus varvančių skysčių;
- jei skysčio užtiško ant jūsų, nuplaukite užtiškusią vietą dideliu kiekiu vandens ir kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.

Kilus gaisrui

Kilus gaisrui, išlipkite iš automobilio ir evakuokite visus keleivius, tada susisiekite su skubiosios pagalbos tarnyba, taip pat ją informuokite, kad automobilis yra Hybrid.

Naudokite tik tas tipo ABC arba BC gesinamąsias medžiagas, kurios skirtos elektros prietaisų sukeltiems gaisrams gesinti.

Nenaudokite vandens ir kitų gesinamųjų medžiagų.

Jei pažeista elektros srovės grandinė, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Visi vilkimo veiksmai

Žr. skirsnį pavadinimu „Vilkimas, techninė pagalba sugedus“ ➔ 343.

Automobilio plovimas

Jokiu būdu neplaukite variklio skyriaus ir 230 V traukos akumuliatoriaus aukšto slėgio plautuvu.

Galite pažeisti elektros srovės grandinę.

Priešingu atveju kyla elektros šoko ir mirties pavojus.

SGD AUTOMOBILIS

Variklio užvedimas



Variklis visuomet užvedamas naudojant benzina.

- Automobiliams su raktu ➔ 168.
- Automobiliams su kortele ➔ 170.

Pastaba: jei užvedus variklį SND režimas įjungtas, sistema laikinai persijungia į benzino režimą: žalia įspėjamoji

lemputė **LPG** užgesa be garsinio signalo ir ekrane **2** nurodoma, kad įjungtas benzino režimas.

Kai tik aplinkos sąlygos (variklio temperatūros lygis ir kt.) tampa tinkamos, sistema automatiškai persijungia į

SND režimą: nuolat šviečia balta įspėjamoji lemputė **LPG**.

Suskystintomis dujomis (SND) varomų automobilių ypatumai

Tokiuose automobiliuose naudojami dviejų rūšių degalai: SGD ir benzinas. Juose sumontuoti du atskiri degalų bakai ➔ 157.

Kas yra suskystintos dujos (LPG)



Suskystintosios naftos dujos, atitinkančios EN 589 standartą arba tapčius nacionalinius reglamentus.

Jas galima „atpažinti“ iš būdingo kvapo.



Degalų – suskystintųjų naftos dujų (SND) / benzino pasirinkimo mygtukas 1

Vairuotojas gali rankiniu būdu vieną degalų režimą perjungti į kitą.

Prietaisų skydelyje pasirodo pilka įspėjamoji lemputė **LPG**, rodanti, kad

prieš persijungdama į SND režimą sistema laukia, kol bus įvykdytos reikiamos sąlygos.

Rodoma balta įspėjamoji lemputė

LPG, reiškianti, kad įjungtas SND režimas.



Degalų lygio indikatorius

Ekrane **2** rodomas suskystintųjų dujų kiekis bake.

SGD AUTOMOBILIS

Rodomas suskystintų dujų (LPG) kiekis yra apytikslis.

Prietaisų skydelyje **2** rodomas pranešimas „SND žemas lygis“ kartu su baltu

ta įspėjamoji lemputė **LPG** ir geltona

įspėjamoji lemputė **LPG** ir pasigirsta pyptelėjimas.

Tai rodo, kad bakas beveik tuščias ir kad variklis naudojamas degalų bako rezervą.

Paspauskite jungiklį **3 „OK“**, **4** arba **5**, kad išvalytumėtė pranešimą ir įspėjamąsias lemputes.

Degalų pasirinkimas važiuojant

Perjungimas iš benzino režimo į SND režimą rankiniu būdu

Paspauskite valdiklį **1**.

Perėjimas prie SND vykdomas pirmą kartą greitėjant:

- ekrane **2** įjungiami suskystintų naftos dujų (SND) lygio funkcija;

- **LPG** įspėjamoji lemputė šviečia pilka spalva, patvirtinanti SND režimo pasirinkimą, tada, kai įjungiamas SND režimas, ji šviečia balta spalva.

Perjungimas iš SND režimo į benzino režimą rankiniu būdu

Atleiskite akceleratoriaus pedalą ir paspauskite valdiklį **1**.

Užgęsta įspėjamoji lemputė **LPG**, o ekrane **2** rodoma, kad aktyvuotas benzino režimas.



Informacijos prieiga ir SND kelionės parametrų nustatymas iš naujo ➔ **110**.



Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benziną), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje kartu su pyptelėjimu užsideda oranžinė



įspėjamoji lemputė, į baką pripilkite bent 8 litrus degalų.

Automatinis perjungimas iš SND režimo į benzino režimą

Priklausomai nuo automobilio, tam tikromis naudojimo sąlygomis sistema gali laikinai persijungti į benzino režimą.

Įsižiebia pilka įspėjamoji lemputė

LPG

, kad apie tai įspėtų.

Jei sąlygos vėl bus įvykdytos, automatiškai bus persijungta į SND režimą ir

įspėjamoji lemputė **LPG** švies baltai.

Pastaba: po kelių nesėkmingų bandymų sistema esamos kelionės metu gali toliau veikti benzino režimu.

Kai variklis visiškai sustojęs maždaug vieną minutę, galima bandyti iš naujo.



SND bakas tuščias

SGD AUTOMOBILIS

Jei bake nebėra suskystintų dujų (SND), sistema automatiškai perjungia benzino režimą.

Tai parodys pasirodęs „LPG bakas tuščias“ pranešimas ir įspėjamoji lemputė



kartu su pyptelėjimu.

Užgęsta įspėjamoji lemputė **LPG**.
SND įpylimas ➔ 157

Veikimo sutrikimai

Atsiradus trikdžiai, galinčiai pakenkti tinkamam variklio darbui, parodomas pranešimas „Nėra LPG“ ir sistema automatiškai persijungia iš SND į benzino režimą.

Tai patvirtina pasirodęs pranešimas „Patikrinkite LPG sistemą“

ir įspėjamoji lemputė **LPG!** prietaisų skydelyje 2.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

Važiavimas sudėtingomis sąlygomis

Esant labai šaltam orui (mažesnei nei 10 °C temperatūrai) ir tam tikrai naudojamų dujų kokybei, sistema gali automatiškai atsižvelgusi į sąlygas įjungti SND arba benzino režimą.

Pastaba: automobiliuose, kuriuose tokia sistema įrengta, tokiomis sąlygomis

(ypač esant žemesnei nei 0 °C temperatūrai) rekomenduojame naudoti režimą ECO, kad automobilis kuo daugiau veiktų SND režimu ➔ 195.

Įvykus avarijai

Pagrindinės atsargumo priemonės, kurių dera imtis yra tos pačios, kaip ir automobiliui su benzininiu varikliu:

- įjunkite stovėjimo stabdį;
- išjunkite variklį (apsauginis įrenginys, kuris blokuoja suskystintų dujų (LPG) tiekimą į variklį, įsijungia automatiškai).
- išjunkite degimą;
- laikykitės šalies, kurioje vairuojate, kelių eismo taisyklių ir teisės aktų nuostatų.



Suskystintų dujų (LPG) kvapas yra specifinis, kad galėtumėte lengvai aptikti galimą nutekėjimą. Jei pajutote dujų kvapą automobilyje ar šalia jo:

- nedelsiant perjunkite sistemą į benzino režimą ir įsitikinkite, ar netoli automobilio nėra užsiliepsnojimo šaltinio;
- Kreipkitės į gamintojo atstovą.



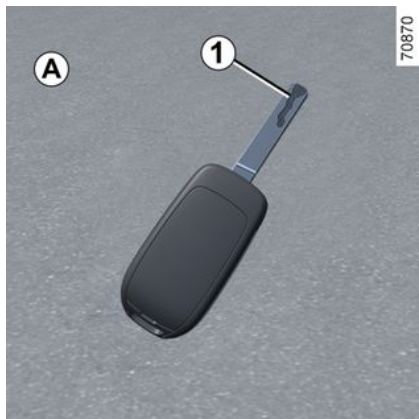
Nelieskite, nejudinkite ir nenuimkite jokios suskystintų dujų (LPG) sistemos detalės.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Bendroji informacija

2

A raktas



1. Koduotas starterio jungiklio, durų, degalų bako kamščio, o kai kuriuose automobiliuose – tik bagažinės raktas.

Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas B



2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.

3. Visų atidaromų elementų atrakinimas.

4. Tik bagažinės atrakinimas.



Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidarinėti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesa-varankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso veikimo laukas

Kinta ir priklauso nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su nuotoliniu valdymo įtaisu – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsirakinti ar atsirakinti.

Pastaba: jei durys ar bagažo skyriaus durys yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, transporto priemonė nebus užrakinta. Pyptelėjimas nepasigirs ir

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

avarinės šviesos bei posūkių žibintai šonuose nesumirksės.

Trukdžiai

Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išoriniai įrenginiai ar aparatai, veikiančią tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio nuotolinio valdymo įtaisą, naudojimas) veikimo metu galimi trukdžiai.



Patarimas

Nelaikykite įtaiso prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.



Nuotolinio valdymo radijo dažnių įtaiso keitimas arba naujo gavimas.

Pametę nuotolinio valdymo įtaisą ar norėdami įsigyti dar vieną, kreipkitės tik į gamintojo atstovą.

Jei norite pakeisti nuotolinio valdymo įtaisą, pas gamintojo atstovą atvykite automobiliu ir atsivežkite **visus nuotolinio valdymo įtaisyse**, kad visus juos būtų galima parengti naudoti.

Jūs turite galimybę vienam automobiliui naudoti iki keturių raktų nuotolinio valdymo įtaisų.

Nuotolinio valdymo įtaiso gėdimas

Visada įsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo tipo ir gerai įdėtas. Elemento veikimo trukmė yra maždaug dveji metai.

Maitinimo elemento keitimas

→ 36.

Naudojimas

Durų užrakinimas



Paspauskite užrakinimo mygtuką **1**.

Apie užrakinimą praneša **du** avarinių ir posūkio šviesų mirktelėjimai.

Jei kuris nors atidarymo elementas (durys arba bagažinės durys) yra atidarytas arba netinkamai uždarytas, užrakinti nepavyks ir **nemirksės** avariniai bei šoniniai posūkių žibintai.

Durų atrakinimas

Paspauskite atrakinimo mygtuką **2**.

Apie atrakinimą praneša **vieną kartą sumirksėję** posūkių ir avarinių šviesų signalai.

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS

Pastaba: jei per maždaug 2 minutes nuo atrakinimo nuotolinio valdymo pulteliu nė vienos durys nebuvo atidarytos, jos automatiškai vėl užsirakina.

Tik bagažinės atrakinimas

Palaikykite paspaudę mygtuką **3**, kad atrakintumėte bagažo skyrių.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose bagažo skyriaus durys atsidaro pačios.



Rakto negalima naudoti kitais tikslais negu aprašyta instrukcijoje (pvz., atidarinėti butelius ir pan.).



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesa-varankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

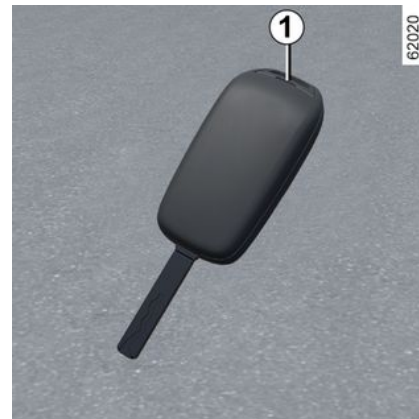
Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Nuotolinio valdymo radijo dažniu pultas: baterija

Baterijos keitimas



Atidarykite dangtelį ir per angą **1** plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu atidarykite dėžutę ir bateriją **2** pakeiskite atsižvelgdami į ant dangtelio nurodytą tipą ir poliškumą.



Jei juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).

RAKTAS, NUOTOLINIO VALDYMO PULTELIS



Pastaba: keičiant bateriją patartina nesisliesti prie elektroninės grandinės, esančios raktų dangtelyje.

Įsitikinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi ir kad varžtas stipriai priveržtas.



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai.

Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.

Veikimo sutrikimai

Jei baterija pernelyg išsekusi ir negali užtikrinti tinkamo veikimo, vis tiek galėsite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti ➔ 47.

26913



Keičiant:

– įsitikinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

Gali sprogti.

– jeigu dangtelis tinkamai neuždaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

– (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;

– neprarykite baterijų;

Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

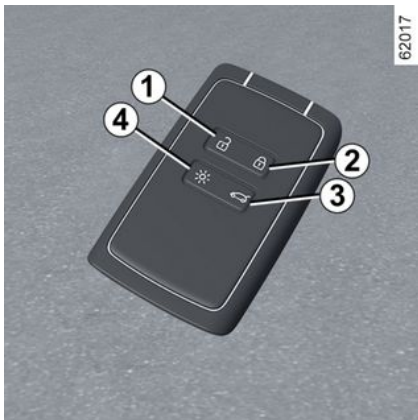
– prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.



Neišmeskite panaudotų baterijų gamtoje, išsiųskite įmonei, surenkančiai ir perdirbančiai baterijas.

Bendroji informacija

2



1. Visų atidaromų elementų atrakinimas.
2. Visų atidaromų elementų užrakinimas.
3. Tik bagažinės atrakinimas.
4. Nuotolinis apšvietimo įjungimas.

Kortelev galima:

- atidaromų elementų užrakinimas / atrakinimas (durelės, bagažo skyriaus durelės);
- nuotoliniu būdu įjungiamas automobilio apšvietimas.

Galimas nuvažiuoti atstumas

Išsitikinkite, kad maitinimo elementas yra geros būklės, tinkamo modelio ir gerai įdėtas. Naudojimo trukmė yra maždaug dveji metai: būtina pakeisti, kai pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“ parodomas prietaisų skydelyje → 44.

kortelės veikimo atstumas

Tai kinta priklausomai nuo aplinkos, todėl atsargiai elkitės su kortele – netyčia paspaudus kurį nors mygtuką, durys gali užsirašinti ar atsirašinti.

Pastaba: jei atidaromosios automobilio dalys (durys arba bagažinės durys) yra atidarytos arba netinkamai uždarytos, užrakinti nepavyks ir girdėsies pypsėjimas.

Trukdžiai

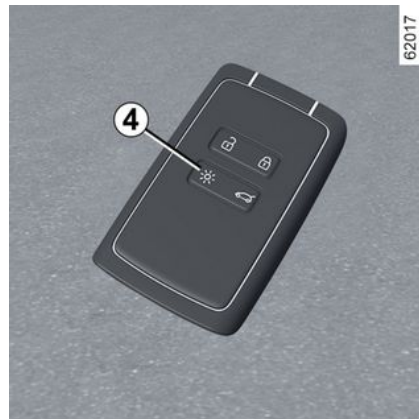
Priklausomai nuo artimiausios aplinkos (išorinių įrenginių ar aparatų, veikiančių tuo pačiu dažniu kaip ir automobilio kortelė, naudojimo), veikimo metu gali būti trukdžiai.



Išsekus baterijai, vis tiek galite užrakinti / atrakinti automobilį ir jį užvesti → 47

→ 170.

„Nuotolinio apšvietimo“ funkcija



Paspauskite mygtuką 4, kad maždaug 20 sekundžių įjungtumėte salono apšvietimą, gabaritinius žibintus ir artimųjų šviesų žibintus. Tai leidžia, pavyzdžiui, iš tolo nustatyti jūsų automobilio vietą aikštelėje.

Pastaba: dar kartą paspaudus mygtuką 4 apšvietimas užgesa.

KORTELĖ



Patarimas

Nelaikykite kortelės prie šilumos, šalčio ar drėgmės šaltinio.
Kortelės nelaikykite tokiose vietose, kur ji galėtų būti sulenkta arba netyčia apgadinta, pavyzdžiui, užpakalinėje rūbų kišenėje.



Pakeitimas: papildomos kortelės poreikis

Pametę kortelę ar norėdami įsigyti dar vieną kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.
Jei norite pakeisti kortelę, pas įgaliotąjį atstovą atvykite automobiliu **ir atsivežkite visas jo korteles**, kad būtų galima pakartotinai nustatyti sistemą.
Jūs galite naudoti iki keturių vieno automobilio kortelių.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

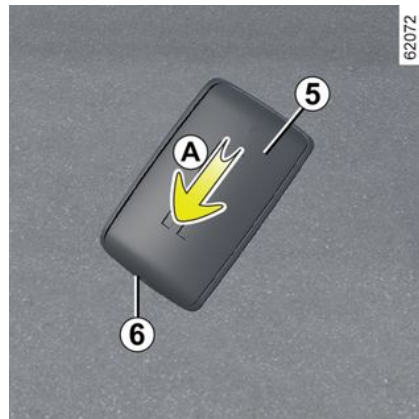
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesa-varankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

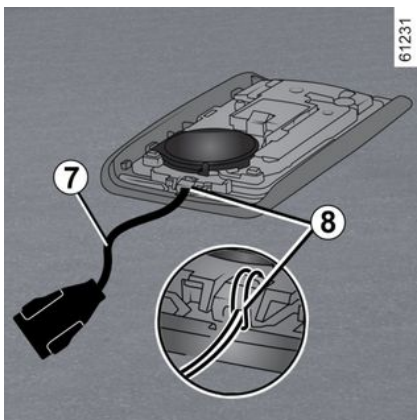
Dirželio pritaisymas 7



Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **5** žemyn.



Niekada neikiškite atsuktuvo tipo įrankių į angą **6**.



Įkiškite rankos dirželį į komponentą **8** ir perkiškite dirželio galą per sagtį.

Pridėkite dirželį prie angos **6** ir uždarykite korpusą.

Pastaba: patikrinkite, ar dirželio skersmuo **7** tinka angai **6**.

Naudojimas

Automobilį užrakinti / atrakinti galite dviem būdais:

- „laisvų rankų“ režimu, kai artėjate ir tolstate nuo automobilio;
- naudodami kortelę nuotolinio valdymo režimu.



Nelaikykite kortelės ten, kur ji galėtų liestis su kitais elektroniniais įrenginiais (kompiuteriu, telefonu ir pan.), kurie gali trikdyti jos veikimą.

„Laisvų rankų“ režimo išjungimas / įjungimas

Kai kuriuose automobiliuose atrakinimą artėjant prie automobilio ir užrakinimą tolstant nuo automobilio galite išjungti / įjungti.

Be to, galite išjungti / įjungti garso signalą, kuris pasigirsta užrakinant, kai pasitraukiama nuo automobilio ➔ **132**.



Niekuomet nepalikite automobilio kortelės.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdam automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktą, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

KORTELĖ

Kortelės naudojimas „laisvų rankų“ režimu



67810

„Laisvų rankų“ režimu galima užrakinti / atrakinti automobilį nenaudojant kortelės mygtukų, kai kortelė yra prieigos zonoje **1**.

Pastaba: jei automobilis nebuvo naudojamas ilgiau kaip aštuonias dienas, laisvų rankų sistema persijungia į budėjimo režimą. Norėdami vėl ją įjungti, paspauskite kortelės atrakinimo mygtuką.

Atrakinimas „Laisvų rankų“ režimu, kai artėjate prie automobilio

Kortelei esant prieigos zonoje **1** automobilis atsirakins.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų mirksėjimas.

Užrakinimas „laisvų rankų“ režimu, kai tolstate nuo automobilio

Su savimi turėdami kortelę, kai automobilio ir bagažinės durys uždarytos, atsitraukite nuo automobilio: jis užsirakins automatiškai, kai tik išeisite iš prieigos zonos **1**.

Pastaba: užrakinimo nuotolis priklauso nuo aplinkos.

Apie užrakinimą praneša **du** posūkių ir šoninių šviesų mirktelėjimai.

Užrakinimą patvirtina pyptelėjimas.

Atrakinimo ypatumai

Po aštuonių nenaudojimo dienų atrakinimas artėjant prie automobilio išjungiamas.

Naudodami kortelę kaip nuotolinio valdymo įtaisą atrakinkite automobilį ir vėl įjunkite šį režimą.

Užrakinimo ypatumai

Jei pasitraukus nuo automobilio jo durys atidarytos ar netinkamai uždarytos, jis nebus užrakintas.

Automobilio užrakinimo „laisvų rankų“ režimu ypatumai



67810

2

Užrakinus automobilį „laisvų rankų“ režimu, reikia palaukti maždaug tris sekundes, kol automobilį bus galima vėl atrakinti. Per šias tris sekundes patikrinti, ar automobilis užrakintas, galima patraukus durų rankenas.

KORTELĖ

2



67811

Maždaug 15 minučių kortelei esant atpažinimo zonoje **1**, nuotolinis automobilio užrakinimas išjungiamas. Norėdami užrakinti automobilį, paspauskite mygtuką **4** kortelėje.

Automobilį užrakinti galima tik tuomet, jei kortelė yra zonoje **2**. Atrakinus automobilį kortelės mygtuku ir neatidarius nei durų, nei bagažinės, nuotolinis „laisvų rankų“ užrakinimas išjungiamas.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

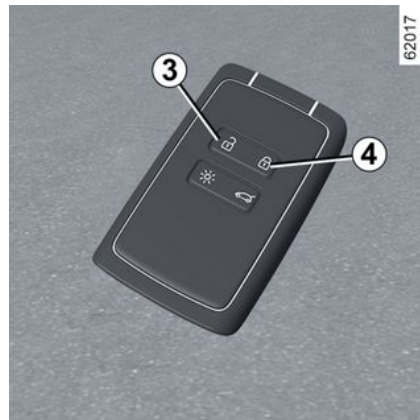
Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesa-varančiškąs suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Kortelės naudojimas nuotoliniu būdu



62017

Atrakinimas kortele

Paspauskite **3** mygtuką.

Apie atrakinimą praneša posūkių ir šoninių šviesų **mirkšėjimas**.

Jei duris atrakinant nuotoliniu būdu jas mėginama atidaryti paspaudus rankeną, susijusios durys liks užrakintos. Norėdami tai ištaisyti, atleiskite rankeną ir automobilį atrakinkite dar kartą paspausdami kortelės mygtuką **3**.

Užrakinimas naudojant kortelę

Esant uždarytomis durimis ir bagažo skyriui paspauskite mygtuką **4**: automobilis užsirakins. Apie automobilio užrakinimą praneša **dukart sumirksė-**

KORTELĖ

je avariniai žibintai ir šoninės posūkio lemputės.

Pastaba: maksimalus atstumas, iš kurio galima užrakinti automobilį, priklauso nuo aplinkos.

Ypatumai

Automobilio nepavyks užrakinti, jei kurios nors atidaromosios automobilio dalys (durys arba bagažinė) yra atidarytos ar netinkamai uždarytos.



Veikiant varikliui, kortelės mygtukai neveikia.

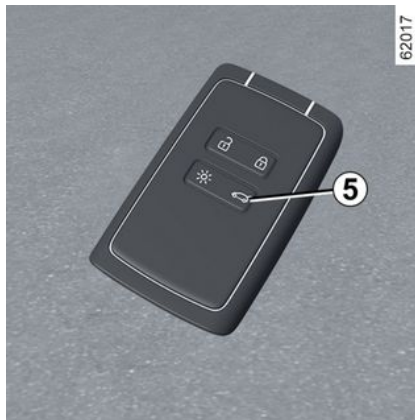


67811

zonoje **2** nebėra, rodomas pranešimas „Rakto kortelė neaptikta“, įspėjantis, kad kortelės automobilyje nebėra. Tokiu būdu galima išvengti situacijų, kai, pavyzdžiui, išlipęs keleivis nusineša kortelę su savimi.

Signalas dingsta, kai kortelė vėl aptinkama.

Tik bagažinės atrakinimas



62017

Paspauskite ir palaikykite mygtuką **5**. Bagažinė šiek tiek prasiveria ir, priklausomai nuo automobilio, bagažinės durys iki galo atsiveria pačios.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdomant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

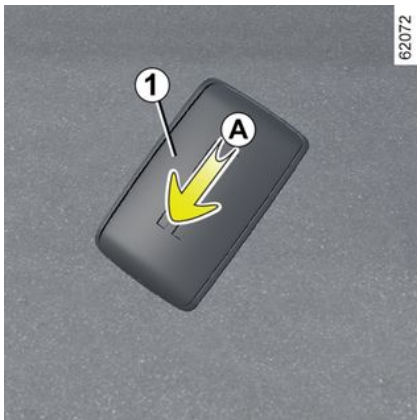
Jei esant užvestam varikliui atidaromos ir uždaromos durys, bet kortelės

KORTELĖ

„Laisvų rankų“ kortelė: baterija

Baterijos keitimas

2



Kai prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Rakto kortelės baterija silpna“, pakeiskite kortelės maitinimo elementą:

- spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **1** žemyn;
- nuimkite baterijos dangtelį **2**;
- išimkite bateriją spausdami vieną jos kraštą ir keldami kitą;
- ją pakeiskite atsižvelgdami į dangtelio vidinėje dalyje nurodytą kryptį ir šablona.



Surinkdami kortelę atlikite veiksmus priešinga tvarka, po to, stovėdami netoli automobilio, paspauskite keturis kartus kurį nors kortelės mygtuką: kitą kartą užvedus variklį, pranešimas išnyks.

Įsitikinkite, kad dangtelis tvirtai laikosi.

Pastaba: keisdami bateriją nelieskite elektroninės grandinės ir jungčių kortelėje.

Veikimo sutrikimai

Jei baterija pernelyg išsekusi ir negali užtikrinti tinkamo veikimo, vis tiek galite paleisti automobilį ir jį atrakinti / užrakinti ➔ 47.



Keičiant:

- įsitikinkite, kad baterijos taisyklingai įdėtos.

Gali sprogti.

- jeigu dangtelis tinkamai neužsidaro, nenaudokite ir laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.



Kai juos reikia pakeisti, būtinai pakeiskite tokiu pačiu arba analogišku elementu (pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu).



Su baterijomis susijusios atsargumo priemonės:

- (naujas ar panaudotas) baterijas laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje;
- neprarykite baterijų;

Cheminių nudegimų, kurie gali būti mirtini, rizika.

- prarijus ar įkišus į bet kurią kūno dalį, kuo greičiau kreipkitės į gydytoją.



Baterijų įsigyti galite iš gamintojo atstovo. Jų naudojimo laikas – maždaug dveji metai. Žiūrėkite, kad ant baterijos nebūtų dažų – gali įvykti blogas elektros kontaktas.

26913



Neišmeskite panaudotų baterijų gamtoje, išsiųskite įmonei, surenkančiai ir perdirbančiai baterijas.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Durų atidarymas ir uždarymas

2

Durų atidarymas iš lauko



Kai durelės atrakintos, suimkite rankeną **1** ir patraukite į save. ➔ **47**

Atidarymas iš vidaus



Traukite rankeną **2**.



Saugumo sumetimais duris atidarykite / uždarykite tik sustabdę automobilį.

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Atidarius vairuotojo duris garso signalas praneš jums, kad neišjungėte žibintų, nors variklis yra išjungtas.

Signalas, pranešantis apie atidarytas duris ar bagažinę

Priklausomai nuo automobilio, šis įspėjimo signalas veikia su vairuotojo durimis arba visais atidaromais elementais.

Automobiliui stovint, jei durys atidarytos arba blogai uždarytos, įsižiebia indi-

dikatorius

Automobiliui važiuojant, kai jis pasiekia maždaug 20 km/h greitį, įsižiebia indi-

katorius ir girdimas garso signalas.

Ypatumas

Priklausomai nuo automobilio, įranga (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba užrakinus duris.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Vaikų saugumas



Norėdami užblokuoti užpakalinių durų atidarymą iš vidaus, perjunkite svirtį **3** visoms durims ir iš vidaus patikrinkite, ar durys gerai užblokuotos.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesa-varančiškąs suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Atidarymų elementų ir durų užrakinimas, atrakinimas

Jei nuotolinio valdymo įtaisas (priklausomai nuo automobilio) ar kortelė neveikia

Tam tikrais atvejais nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas ar kortelė gali neveikti:

– kortelės arba nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaiso maitinimo elementas

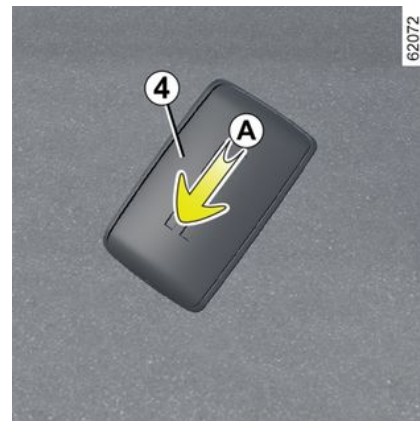
nusilpo, išseko akumulatoriaus įkrova ir pan.

– prietaisų, veikiančių tokiu pat dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir kt.), naudojimas;
– automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Tokiais atvejais įmanoma:

– vairuotojo dureles atrakinkite nuotolinio valdymo radijo bangomis įtaisu arba atsarginiu kortelėje integruotu raktu (priklausomai nuo automobilio);
– visas duris užrakinkite rankiniu būdu;
– naudoti vidinį valdiklį durims užrakinti ir atrakinti;

Kortelėje integruotas raktas



DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

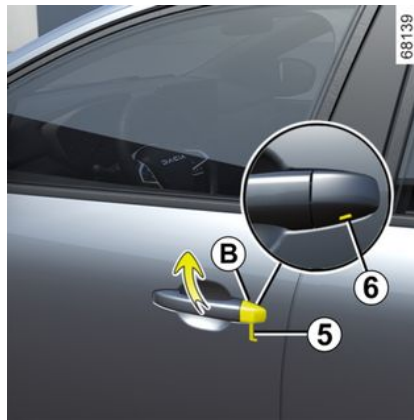
Integruotas raktas **5** reikalingas priekinėms kairiosioms durims užrakinti ar atrakinti, kai kortelė neveikia.

Rakto 5 išėmimas

Spausdami zoną **A**, pastumkite užpakalinį dangtelį **4** žemyn.



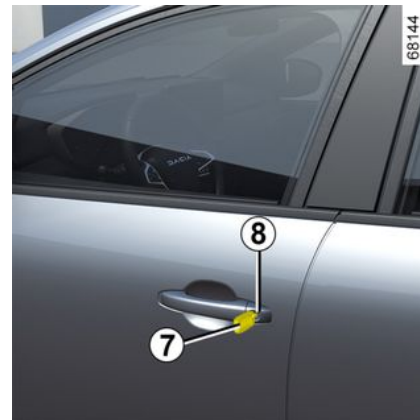
Kortelėje integruoto rakto naudojimas



- Įstatykite rakto **5** galą į plyšį **6**, esantį vairuotojo durelių rankenos dangtelio apačioje **B**;
- pakelkite į viršų, kad nuimtumėte dangtelį **B**;
- įkiškite raktą **5** į vairuotojo durų spygną ir užrakinkite arba atrakinkite.

Įlipę į automobilį, grąžinkite raktą į jo vietą kortelėje.

Automobiliai su raktu, nuotolinio valdymo pultu



Rakto naudojimas

Įkiškite raktą **7** į spygną ir užrakinkite ar atrakinkite vairuotojo dureles **8**.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Rankinis durų užrakinimas



Atidarę duris, pasukite svirtį **9** (rakto galu) ir uždarykite duris.

Tai reiškia, kad durys užrakintos iš išorės.

Duris galima bus atidaryti tik iš vidaus arba vairuotojo durų raktu.



Iš vidaus

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Paspauskite mygtuką **10**, kad užrakintumėte, arba pakelkite mygtuką **10**, kad atrakintumėte.



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

Užrakinimas ir atrakinimas iš vidaus



Priklausomai nuo automobilio, ja galima tuo pačiu metu užrakinti ir atrakinti ketverias duris ir bagažo skyrių. Užrakinkite arba atrakinkite duris spausdami jungiklį **11**.

Jei kuris nors atidaromas elementas (durys ar bagažinė) yra atidarytas ar blogai uždarytas, atidaromi elementai greitai užsiras ir atsiras.

Veždami daiktus atvira bagažine jūs vis dėlto galite užrakinti kitas duris: vairkliui sustojus, ilgiau nei penkias sekundes palaikykite nuspaustą jungiklį **11**, kad užrakintumėte duris.

2

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Atidarymų elementų užrakinimo būklės lemputė

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Esant įjungtam degimui, virš jungiklio **11** esanti įspėjamoji lemputė įsižiebia ir rodo atidarymų elementų būklę:

- kai nušvinta įspėjamoji lemputė, durys ir bagažo skyriaus durys yra užrakintos;
- kai durys ir bagažinė yra atrakintos, indikatorius lemputė nešviečia.

Užblokavus duris, indikatorius kurį laiką dega, vėliau užgesa.

Atidarymų elementų užrakinimas be kortelės ar rakto

Pavyzdžiui, išsikrovus baterijai, laikinai neveikiant kortelei ar raktui ir pan.

Sustabdžius variklį ir esant durims arba bagažinės durims atviroms, ilgiau nei penkias sekundes palaikykite nuspaustą jungiklį **11**.

Uždarant duris užrakinami visi atidarymo elementai.

Atrakinti automobilį iš lauko pusės bus galima tik kortele, kai ji yra automobilio aptikimo zonoje, arba raktu.



Niekada nepalikite rakto ar kortelės automobilio viduje.

AUTOMATINIS ATIDARYMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT

Veikimo principas



Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai užblokuoja atidarymus elementus, kai pasiekiamas 10 km/h greitis.

Durys atblokuojamos:

- paspaudus durų atblokavimo jungiklį **11**;
- automobiliui stovint, iš vidaus atidarius kurias nors priekines automobilio duris.

Pastaba: jei durys atidaromos / uždaromos, jos vėl automatiškai užrakinamos automobiliui pasiekus maždaug 10 km/h greitį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Norint įjungti: automobiliui stovint ir varikliui veikiant, spauskite jungiklį **11**, kol išgirsite pyptelėjimą.

Norėdami išjungti: automobiliui stovint ir varikliui veikiant, spauskite jungiklį **11**, kol išgirsite du pyptelėjimus.

Veikimo sutrikimai

Pastebėję veikimo triktį (neveikia automatinis užraktas), patikrinkite, ar gerai uždarytos visos durys. Jei jie uždaryti gerai, o problema neišsprendžia, kreipkitės į markės atstovą.

Taip pat įsitikinkite, kad užrakto fiksavimas neišsijungė per klaidą.

Jei taip nutiko, vėl jį įjunkite.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI



Vairuotojo atsakomybė

Jei nuspręsite vairuoti užrakintomis durimis, žinokite, kad, jei Jums prireiktų pagalbos įvykus avarijai, gelbėtojams gali būti sunkiau patekti į saloną.

Bagażinė

Norėdami jį šiek tiek praverti
Elektrinis valdiklis



Kai durys atrakintos, paspauskite mygtuką **12** arba, priklausomai nuo automobilio, paspauskite mygtuką **13** (ant rakto arba kortelės) ir bagažinės durys atsidarys automatiškai.

Pastaba: prieš atidarydami bagažo skyriaus duris įsitikinkite, kad aplink jas yra pakankamai vietos.

Pastaba: esant labai šaltam orui, bagažinės dangtis negalės automatiškai veikti, jei bus prišalusios bagažinės dangčio tarpinės.



Atidarydami, uždarydami bagažinės dangtį stebėkite, kad niekas tam netrukdytų.



Atidarydami bagažinės duris įsitikinkite, ar nieko nėra greta judančių dalių.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Saugumo sumetimais duris atidarykite / uždarykite tik sustabdę automobilį. **Gali kilti sužeidimų pavojus**



Draudžiama tvirtinti bet kokią gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) ant bagažinės dangčio. Norėdami ant automobilio pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

DURYS IR ATIDARYMO ELEMENTAI

Uždarymas

2



Nuleiskite bagažinės dangtį iš pradžių prilaikydami už viduje esančios rankenėlės **14**, jei tokia automobilyje yra.

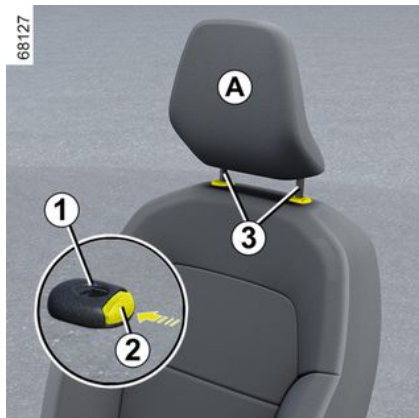


Niekada nenaudokite amortizatorių багаžo skyriaus durims uždaryti.

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Priekinės galvos atramos

Galvos atramos nuėmimas



Pakelkite galvos atramą į viršų iki norimo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Atramos galvai nuleidimas

Nuspauskite mygtuką **2** ir nuleiskite galvos atramą iki norimo aukščio. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Galvos atramos nuėmimas

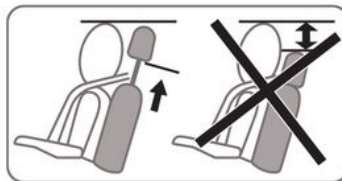
Pakelkite ją į aukščiausią padėtį (jei būtina, paverskite sėdynės atlošą at-

gal). Paspauskite mygtuką **2** ir ištraukite atramą.

Galvos atramos įstatymas

Pasirūpinkite, kad galvos atramos strypai **3** būtų švarūs.

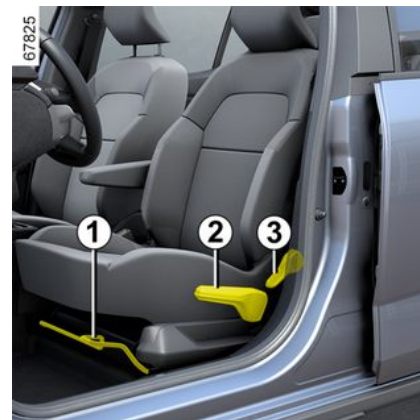
Įstatykite atramos strypus į tam skirtas kiaurymes **1** (jei būtina, palenkite sėdynės atlošą atgal). Įstumkite galvos atramą, kol ji užsifiksuos, tuomet paspauskite mygtuką **2** ir nustatykite pageidaujamą aukštį. Patikrinkite, ar kiekvienas strypas **3** užsifiksavo prie sėdynės atlošo.



Galvos atramos yra svarbios Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad jos yra tinkamoje padėtyje: atramos viršus turi būti viename lygyje su viršugalviu. Atstumas tarp galvos ir dalies **A** turėtų būti kuo mažesnis.

Priekinėje (-se) vietoje (-se)

Nuostatos



Norėdami pastumti ar atitraukti sėdynę

PRIEKINĖJE (-SE) VIETOJE (-SE)

Pakelkite ir palaikykite rankeną **1**, kad sėdynė atsilaisvintų. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite rankeną ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.

Norėdami pakelti arba nuleisti sėdynės pagrindą

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Stumkite svirtį **2** į priekį arba atgal tiek kartų, kiek reikia norint pasiekti norimą padėtį.

Atlošo nuolydžio reguliavimas

Pakelkite rankeną **3** ir pakreipkite atlošą iki norimos padėties. Nustatykite reikiamą sėdynės padėtį, atleiskite rankeną ir patikrinkite, ar sėdynė gerai užsifiksavo.

Šildomos sėdynės

(priklausomai nuo automobilio versijos)
Įjungiamas degimas;

- pirmą kartą paspaudus atitinkamos sėdynės jungiklį **4**, šildymo sistema įjungiama didžiausia galia. Įsižiebia abi jungiklyje įmontuotos įspėjamosios lemputės;
- paspaudus antrą kartą, šildymo sistema veikia mažiausiu galingumu. Nušvinta viena integruota įspėjamoji lemputė;
- paspaudus trečią kartą šildymas išjungiamas.

Sistema automatiškai reguliuoja sėdynės temperatūrą. Suaktyvinus ji nustatys, ar sėdynių šildymas reikalingas.



Atlikę reguliavimus, įsitinkinkite, kad sėdynės atlošas tinkamai užsifiksavo.



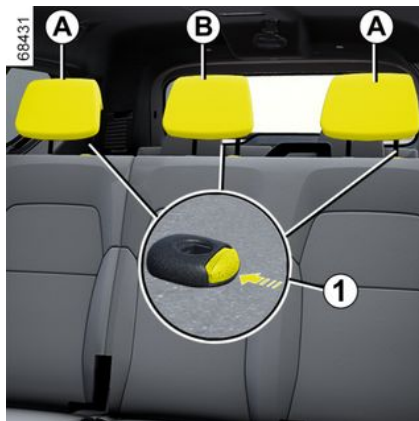
Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Patariame Jums per daug nenuleisti atlošo, kad nebūtų apribotas saugos diržų efektyvumas.

Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

GALINĖS VIETOS

Galinės galvos atramos



Galvos atramų A arba B nuėmimas

Pakelkite galvos atramą į aukščiausią padėtį, tuomet paspauskite mygtuką 1 ir ištraukite galvos atramą.

Galvos atramos aukščio reguliavimas B

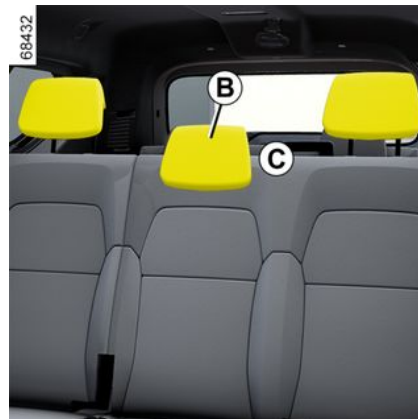
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Spauskite mygtuką 1 tuo pat metu keldami arba nuleisdami galvos atramą iki reikiamo aukščio.

Kaip vėl uždėti galvos atramas A arba B

Įsprauskite strypus į jiems skirtas angas, paspauskite mygtuką 1, nuleiskite

galvos atramą ir patikrinkite, ar ji užsifiksavo.



Galvos atrama naudojimo padėtyje B

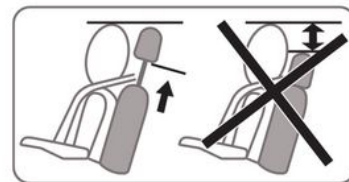
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pakelkite galvos atramą iki galo, kol užsifiksuos. Patikrinkite, ar variklio dangtis gerai užsidarė.

Galvos atramos laikymo padėtis B

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Paspauskite mygtuką 1 ir visiškai nuleiskite galvos atramą.



Žemiausia galvos atramos padėtis (C padėtis) yra atsarginė: kai sėdynę užima keleivis, atrama privalo būti pakelta.



Galvos atramos yra svarbios Jūsų saugumui, įsitikinkite, kad jos yra tinkamoje padėtyje:

Naudojimo apribojimai



Gali kilti sužeidimų pavojus



Kad nesusižeistumėte,
patikrinkite, kad nieko
nėra šalia judančių dalių.



 Iesitinkite, kad sėdynės atlošas gerai užsifiksavo. Jei ne, patraukite daiktą, kuris trukdo gale. Įjunkite iš naujo, kol sėdynė užsifiksuos.



**Atlenkdami sėdynės
atlošą atgal, įsitikinkite,
kad viršutinė dalis gerai
užsifiksavo.**

Jeį naudojate sėdynių apvalkalus, stebėkite, kad jie netrukdytų atlošų užsifiksuoti.

Ļsitikinkite, kad saugos diržai iš-
dēstyti teisingai.

Įstatykite galvos atramas į savo vietas.

Priėjimas prie trečios eilės užpakalinių sėdynių



- Antrojoje eilėje patraukite fiksatorių **1**;
- nuleiskite atlošą ant sėdynės pagrindo;
- pakelkite sėdynę iki vertikalios padėties.

Norėdami gražinti sėdynę į vietą, atli-
te tuos pačius veiksmus atvirkščia
tvarka.

GALINĖS VIETOS



Kad nesusižeistumėte, patikrinkite, kad nieko nėra šalia judančių dalių.



Įsitinkinkite, kad sėdynės atlošas gerai užsifiksavo. Jei ne, patraukite daiktą, kuris trukdo gale. Įjunkite iš naujo, kol sėdynė užsifiksuos.



Atlenkdami sėdynės atlošą atgal, įsitinkinkite, kad viršutinė dalis gerai užsifiksavo.

Jei naudojate sėdynių apvalkalus, stebėkite, kad jie netrukdytų atlošui užsifiksuoti.

Įsitinkinkite, kad saugos diržai išdėstyti teisingai.

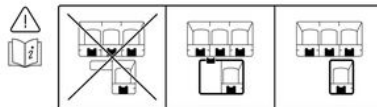
Įstatykite galvos atramas į savo vietas.

Naudojimo apribojimai

A



B



Kai ant vienos iš trečios eilės sėdynių važiuoja keleivis, draudžiama važiuoti su nulenktu sėdynės atlošu ar užlenkta antrosios eilės sėdyne.

Etiketė **A** tvirtinama automobilyje kaip priminimas.

Gali kilti sužeidimų pavojus



Kai ant kitos trečios eilės sėdynės važiuoja keleivis, draudžiama važiuoti su užlenkta viena iš trečiosios eilės sėdynių.

Etiketė **B** tvirtinama automobilyje kaip priminimas.

Gali kilti sužeidimų pavojus

Užpakalines trečiosios eilės sėdynes galima užlenkti arba išimti, jei reikia vežti didelius daiktus.



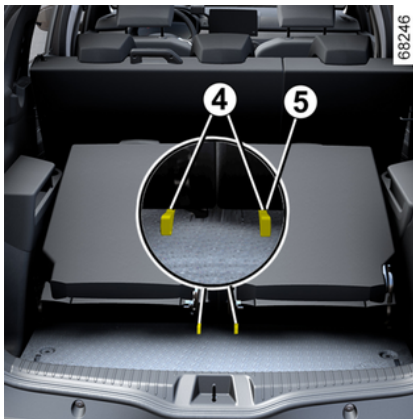
Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

GALINĖS VIETOS

Norėdami nulenkti sėdynes



- Įsitinkite, ar užpakalinių sėdynių saugos diržai tvirtai laikosi už kablių **2**;
- nuleiskite galvos atramas ➔ **55**;
- Atlaisvinkite svirtes **3**, paspauskite vidurinę atlošo dalį ir nuleiskite atlošą ant sėdynės pagrindo;
- patraukite diržus **4**, kad atlaisvintumėte sėdynes, ir kelkite sėdynės pagrindą iki vertikalios padėties.



Žiūrėkite, kad kiekvienas dirželis **4** neišsitrauktų iš žiedo **5**.

Galimas apgadinimas.

2

Norėdami grąžinti sėdynes į vietas

- Įsitinkite, ar užpakalinių sėdynių saugos diržai tvirtai laikosi už kablių **2**;
- nuleiskite sėdynės pagrindą, kad jis užsifikuotų;
- atlaisvinkite valdiklius **3**, spausdami kiekvienos sėdynės atlošo viršutinę dalį, ir kelkite atlošus;
- įsitinkite, kad sėdynės pagrindas ir atlošai gerai užsifiksavo.



Negalima vežti trečiosios eilės sėdynėse keleivių ar gyvūnų, jei nenuimta bagažinės uždanga.



Atlikę bet kokią veiksmą su galinėmis sėdynėmis patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos

diržai

GALINĖS VIETOS

2



Prieš stumdydami galines sėdynes įsitikinkite, kad tvirtinimo taškai švarūs (juose negali būti žvyro, audinių, žaislų ir pan.).

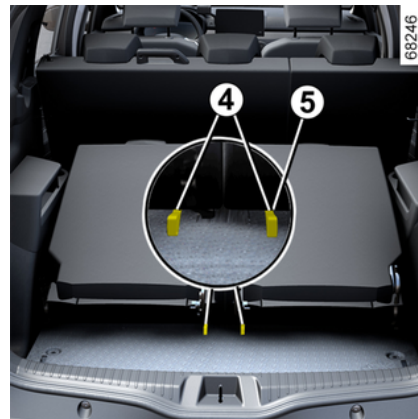
Norėdami nuimti sėdynes



- Įsitikinkite, ar užpakalinių sėdynių saugos diržai tvirtai laikosi už kablių **2**;
- **užlenkite antrosios eilės sėdynes ➔ 56**;
- nuleiskite galvos atramas ➔ **55**;



- atlaisvinkite svirtes **3**, paspauskite vidurinę atlošo dalį ir nuleiskite atlošą ant sėdynės pagrindo;
- patraukite dirželius **4**, kad atlaisvintumėte sėdynes, ir kelkite sėdynės pagrindą iki vertikalios padėties;



Žiūrėkite, kad kiekvienas dirželis **4** neišsitrauktų iš žiedo **5**.

Galimas apgadinimas.

- atlaisvinkite valdiklius **6**;
- pakelkite sėdynes, kad jas išimtumėte per galines šonines duris. Tada galėsite išimti jas iš automobilio.

GALINĖS VIETOS



Atlikę bet kokią veiksmą su galinėmis sėdynėmis patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos

diržai

Sėdynių tvirtinimas



- Įsitikinkite, ar užpakalinių sėdynių saugos diržai tvirtai laikosi už kablių **2**;
- **užlenkite antrosios eilės sėdynes ➔ 56**;
- per galines šonines duris padėkite sėdynes prie kabliukų **7** ant grindų;
- nuleiskite sėdynės pagrindą, kad jis užsifiksuotų;



- atlaisvinkite valdiklius **3**, spausdami kiekvienos sėdynės atlošo viršutinę dalį, ir kelkite atlošus;
- įsitikinkite, kad sėdynės pagrindas ir atlošai gerai užsifiksavo.

2

GALINĒS VIETOS

2



Prieš stumdydami galines sēdynes iņsitikinkite, kad tvirtinimo taškai švarūs (juose negali būtī žvyro, audinių, žaislų ir pan.).

SAUGOS DIRŽAI

Saugos diržai

Dėl savo pačių saugumo prieš pradėdami važiuoti visada užsisekite saugos diržus. Be to, Jūs turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš užvesdami variklį, iš pradžių patogiai įsitaisykite, po to suderinkite savo ir keleivių saugos diržus, kad apsauga būtų kuo patikimesnė.

Sėdėsena vairuojant

- **Patogiai įsitaisykite sėdynėje** (nu-sivilkę paltą, striukę ar pan.). Įsitikinkite, kad jūsų nugaros padėtis tinkama.
- **sureguliuokite sėdynės atstumą nuo pedalų mechanizmo.** Jūsų sėdynė turi būti atstumta kuo toliau atgal, tačiau taip, kad galėtumėte iki galo nuspausti pedalus. Sėdynės atlošą reikia sureguliuoti taip, kad laikančios vairą rankos būtų truputį sulenktos.
- **sureguliuokite savo galvos atlošo padėtį.** Siekiant kuo didesnio saugumo, atstumas tarp jūsų galvos ir atramos turi būti kuo mažesnis;
- **Sureguliuokite sėdynės pagrindą aukštį.** Sureguliuodami sėdynę galite pasirinkti tokį jos aukštį, kad kuo geriau matytumėte kelią.
- **nustatykite vairaračio padėtį.**



Įsitikinkite, kad galinės sėdynės ➔ **56 ➔ 57** tinkamai užfiksuotos, kad galinių sėdynių saugos diržai tinkamai veiktų.



Blogai sureguliuoti ar susukti diržai gali sužeisti, jei įvyktų nelaimingas atsitikimas.

Saugos diržą naudokite vienam žmogui – vaikui ar suaugusiajam. Net nėščios moterys turi prisiegti saugos diržą. Šiuo atveju įsitikinkite, kad apatinis saugos diržas per daug nespaudžia pilvo.

Saugos diržų reguliavimas



Tam, kad visų sėdynių saugos diržai būtų tinkamai sureguliuoti ir jų padėtis būtų tinkama:

- sureguliuokite sėdynes (sėdynių padėtį ir, jei įmanoma, sėdynės atlošo kampą);
- atsisėskite taip, kad jūsų nugarą būtų prigludusi prie sėdynės atlošo;
- patraukite pečių diržą **1** kuo arčiau kaklo, tačiau jis iš tiesų neturi priglusti prie kaklo (jei įmanoma ir jei reikia, sureguliuokite saugos diržo aukštį), ir užtikrinkite, kad pečių diržas **1** liestų petį;
- sureguliuokite kelių diržą **2** taip, kad jis plokščiai priglustų prie šlaunų ir dubens.

61247

2

SAUGOS DIRŽAI

Saugos diržas turi būti dėvimas kuo anksčiau kūno, pvz., venkite dėvėti per storus drabužius, daiktus, kurie gali trukdyti ir pan.).

Užsegimas

Lėtai ir tolygiu judesiu ištraukite saugos diržą ir įsitikinkite, kad sagtis **3** užsifiksuoja užraktė **5** (ar užsifiksavo, patikrinsite patraukę sagtį **3**).

Įstrigus diržui, suvyniokite jį ir ištraukite iš naujo.

Jei diržas visiškai užstrigo, dirželį traukite lėtai, bet stipriai, kol jo išlįs maždaug 3 cm. Tėgul jis susivynioja pats. Tada išvyniokite.

Jeį sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą.

Atsegimas

Paspauskite mygtuką **4**, ir ritė diržą suvynios. Prilaikykite jį.



Įspėjimo apie neužsegą saugos diržą lemputės



Ši įspėjamoji lemputė rodoma centreiniame ekrane **A**, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir / arba keleivių priekinėje ir / arba galinėje sėdynėje saugos diržas (-ai) (kai keleivio sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Signalas apie neužsegą priekinės sėdynės diržą



Priklausomai nuo automobilio, uždarus dureles, prietaisų skydelyje maždaug 60 sekundžių rodoma grafika **6**, kai įjungiamas automobilio degimas.

Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš priekinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

- durelės atidaromos važiuojant (automobilio greitis didesnis nei nulis);
- užsegta / atsegta priekinis saugos diržas.

Grafikos 6 paaiškinimas:

-  diržas užsegta;

SAUGOS DIRŽAI

–  sėdynė užimta ir saugos diržas atsegtas;

–  sėdynė neužimta.

Kai durelės uždarytos, centriniame ek-

rane rodoma  įspėjamoji lemputė, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) priekinio keleivio saugos diržas (-ai) (kai ši sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 20 km/h, centriniame ekrane

rodoma įspėjamoji lemputė , jei priekinė sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta.

Kaskart prisegus ar atsegus vieną iš priekinių saugos diržų, kartu maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 6.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant yra atsegtas arba atsegamas vienas iš priekinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

– maždaug 120 sekundžių pypsi garso signalas;

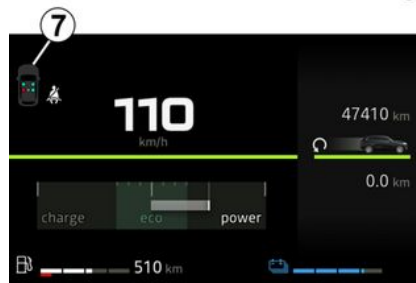
ir

– maždaug 180 sekundžių rodoma

grafika 6 ir atitinkamos sėdynės  simbolis.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio priekyje gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų priekinių sėdynių skaičių.

Pastaba: ant priekinės keleivio sėdynės padėtas daiktas tam tikrais atvejais gali suaktyvinti įspėjimus.



Priklausomai nuo automobilio, uždarius dureles, prietaisų skydelyje maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 7, kai įjungiamas automobilio degimas.

Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš priekinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

– durelės atidaromos važiuojant (automobilio greitis didesnis nei nulis);
– užsegta / atsegtas priekinis saugos diržas.

Grafikos 7 paaiškinimas:

– žalias simbolis: prisegtas saugos diržas;
– raudonas simbolis: sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta;
– pilkas simbolis: sėdynė neužimta.

Kai durelės uždarytos, centriniame ek-

rane rodoma , įspėjamoji lemputė, kai automobilio degimas įjungtas ir jei vairuotojo ir (arba) priekinio keleivio saugos diržas (-ai) (kai ši sėdynė užimta) neužsegta (-i).

Kai automobilio greitis mažesnis nei maždaug 20 km/h, centriniame ekrane

rodoma įspėjamoji lemputė , jei priekinė sėdynė užimta ir saugos diržas neužsegta.

Kaskart prisegus ar atsegus vieną iš priekinių saugos diržų, kartu maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 7.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant yra atsegtas arba atsega-

SAUGOS DIRŽAI

mas vienas iš priekinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

– maždaug 120 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

– maždaug 180 sekundžių rodoma grafika 7, o atitinkamos sėdynės simbolis rodomas raudonai.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio priekyje gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegtų diržų skaičius atitinka užimtų priekinių sėdynių skaičių.

Pastaba: ant priekinės keleivio sėdynės padėtas daiktas tam tikrais atvejais gali suaktyvinti įspėjimus.

Galiniai saugos diržai

Signalas apie neužsegtą galinį diržą



Priklausomai nuo automobilio, kai degimas įjungiamas, prietaisų skydelyje rodoma grafika 8. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš galinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

- degimas įjungtas;
- atidarius duris;
- užsegtas arba atsegtas galinės sėdynės saugos diržas.

Grafikos 8 paaiškinimas:

- baltas simbolis: saugos diržas užsegtas;
- juodas simbolis: saugos diržas neužsegtas.

Kai vienas iš galinių saugos diržų užsegamas arba atsegamas automobiliiui judant mažesniu nei maždaug 20 km/h

SAUGOS DIRŽAI

greičiu, maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 8.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

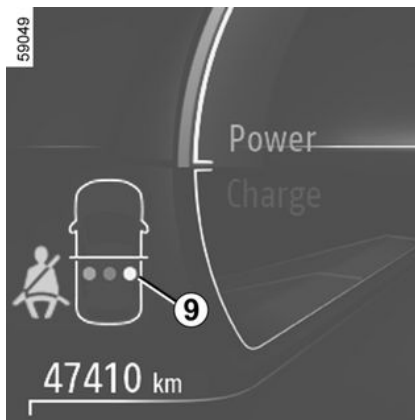
ir

– maždaug 30 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

– mažiausiai 60 sekundžių rodomas paveikslas 8, o atitinkamos sėdynės simbolis pasikeičia į juodą.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.



Priklausomai nuo automobilio, kai degimas įjungiamas, prietaisų skydelyje rodoma grafika 9. Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš galinių saugos diržų užsegimo būklę kiekvieną kartą:

- degimas įjungtas;
- atidarius duris;
- užsegtas arba atsegamas galinės sėdynės saugos diržas.

Grafikos 9 paaiškinimas:

- žalias simbolis: prisegtas saugos diržas;
- raudonas simbolis: saugos diržas neužsegamas.

Kai vienas iš galinių saugos diržų užsegamas arba atsegamas automobiliui judant mažesniu nei maždaug 20 km/h

greičiu, maždaug 60 sekundžių rodoma grafika 9.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

– maždaug 30 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

– mažiausiai 60 sekundžių rodoma grafika 9, o atitinkamos sėdynės simbolis pasikeičia į raudoną.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.

SAUGOS DIRŽAI

2



Priklausomai nuo automobilio, užda-rius dureles, prietaisų skydelyje maž-daug 60 sekundžių rodoma grafika **10**, kai įjungiamas automobilio degimas.

Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš gali-nių saugos diržų užsegimo būklę kiek-vieną kartą:

- durėlės atidaromos važiuojant (auto-mobilio greitis didesnis nei nulis);
- užsegtas arba atsegamas galinės sė-dynės saugos diržas.

Grafikos **10** paaiškinimas:

-  diržas užsegtas;
-  saugos diržas neužsegtas.

Kai vienas iš galinių saugos diržų už-segamas arba atsegamas automobiliui

judant mažesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, maždaug 60 sekundžių rodo-ma grafika **10**.

Automobiliui pradėjus važiuoti maž-daug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

- centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

- maždaug 30 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

- mažiausiai 60 sekundžių rodoma grafika **10**, o atitinkamos sėdynės

 simbolis pasikeičia į juodą.

Visada įsitikinkite, kad keleiviai auto-mobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.

62296



Priklausomai nuo automobilio, užda-rius dureles, prietaisų skydelyje maž-daug 60 sekundžių rodoma grafika **11**, kai įjungiamas automobilio degimas.

Tai vairuotojui nurodo kiekvieno iš gali-nių saugos diržų užsegimo būklę kiek-vieną kartą:

- durėlės atidaromos važiuojant (auto-mobilio greitis didesnis nei nulis);
- užsegtas arba atsegamas galinės sė-dynės saugos diržas.

Grafikos **11** paaiškinimas:

- žalias simbolis: prisegtas saugos dir-žas;
- raudonas simbolis: saugos diržas neužsegtas.

Kai vienas iš galinių saugos diržų už-segamas arba atsegamas automobiliui

SAUGOS DIRŽAI

judant mažesniu nei maždaug 20 km/h greičiu, maždaug 60 sekundžių rodoma grafika **11**.

Automobiliui pradėjus važiuoti maždaug 20 km/h ar didesniu greičiu, jei važiuojant atsegamas vienas iš galinės sėdynės saugos diržų:

– centriniame ekrane mirksi įspėjamoji

lemputė ;

ir

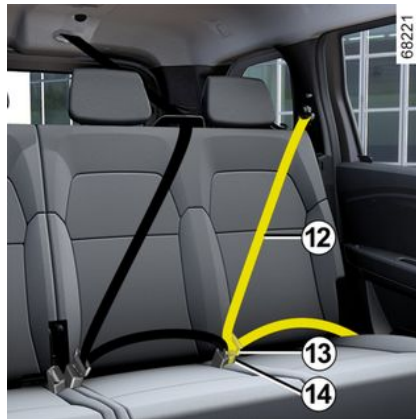
– maždaug 30 sekundžių pypsi garso signalas;

ir

– bent 60 sekundžių rodoma grafika **11**, o atitinkamos sėdynės simbolis rodomas raudonai.

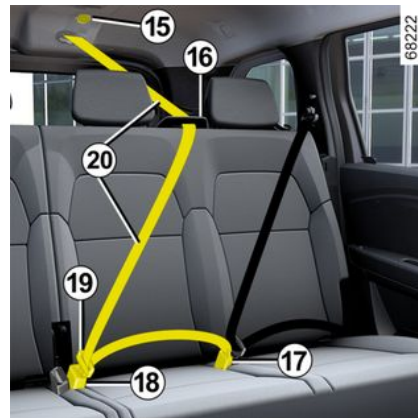
Visada įsitikinkite, kad keleiviai automobilio gale gerai užsisegę diržus ir kad nurodytas užsegimų diržų skaičius atitinka užimtų galinių sėdynių skaičių.

„Estate“ versijos antra galinių sėdynių eilė



Galiniai šoniniai saugos diržai

Neskubėdami išvyniokite diržą **12** ir įkiškite sagtį **13** į raudoną užraktą **14**.



Galinis centrinis saugos diržas

Lėtai ištraukite diržą **20** iš įdėklo **15**.

Dvi diržo sagtis ir diržą **20** perkirkite per saugos diržo kreiptuvą **16**.

Būtinai užfiksavę mažesniąją ir neslankią sagtį užrakte su juodu fiksuojimo mygtuku **17**.

Spustelėkite didesnę slankiąją sagtį **19** užrakte raudonu atrakinimo mygtuku **18**.



Galinių sėdynių funkcijos
➔ 56 ➔ 57.

SAUGOS DIRŽAI

2



Atlikę bet kokį judesį su galinėmis sėdynėmis, patikrinkite, ar tinkamai veikia galiniai saugos

diržai.

„Estate“ versijos trečia galinių sėdynių eilė



Nuimkite diržą **21** nuo laikiklio **24**. Lėtai išvyniokite diržą **21**.

Spustelėkite slankiąją diržo sagtį **22** atitinkamame užraše raudonu atrakinimo mygtuku **24**.



Kai atliekate veiksmus su galinėmis trečiosios eilės sėdynėmis, diržą **21** būtina užkišti už laikiklio **24**, kad nebūtų sugadintas diržas ar bagažinės uždanga (jei automobilyje ji yra).



Galinių sėdynių funkcijos
➔ 56 ➔ 57.

SAUGOS DIRŽAI

Įspėjimai

Ši informacija taikoma ir priekinių, ir galinių sėdynių saugos diržams.



- Negalima modifikuoti originaliai sumontuotos saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, sėdynių ir jų jungčių). Tam tikrais specialiais atvejais (pvz., montuodami vaiko kėdutę), kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Ant saugos diržų nekabinkite jokių laisvumą didinančių daiktų (pvz., skalbinių spaustukų, sąvaržėlių ar pan.); per laisvai uždėti saugos diržai gali būti sužeidimo per avariją priežastis.
- Niekomet neužsisėkite saugos diržo taip, kad jis būtų po pažastimi ar už nugaros.
- Niekada vienu saugos diržu nesekite kelių asmenų ir nelaikykite ant kelių vaiko prisegę savo saugos diržu.
- Diržas neturi būti susisukęs.
- Įvykus avarijai, patikrinkite ir, jei reikia, pakeiskite diržus. Be to, pakeiskite saugos diržą, jei jis sugadintas.
- Kai vientisa galinė sėdynė grąžinama atgal, patikrinkite, ar saugos diržai ir sagtys atsidūrė savo vietoje, taip pat, ar juos bus galima tinkamai naudoti.
- Patikrinkite, ar saugos diržo sagtį įkišote į jam skirtą užraktą.
- Stebėkite, kad į diržo fiksatorių nepatektų pašalinių daiktų, kurie gali trukdyti tinkamai veikti.
- Įsitikinkite, kad užraktas yra tinkamoje padėtyje (nepaslėptas, nesuplotas ar jo nepripaudė žmonės ar daiktai).

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

2

PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;
- krūtinės ląstos įtempiklio jėgos ribotuvas;
- airbags priekinės vairuotojo ir keleivio saugos oro pagalvės.

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktumuša susidurs su kliūtimi.

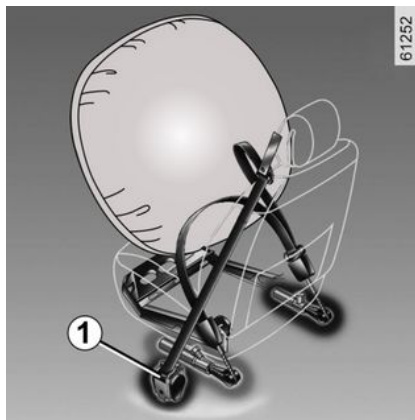
Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- saugos diržo inercinės ritės įtempiklis saugos diržo laisvumui koreguoti;
- airbag ir diržų įtempimo ribotuvas.

Diržų įtempimo ribotuvas

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempimą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.

Įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Esant įjungtam degimui, automobiliui patyrus priešpriešinį smūgį, priklauso- mai nuo jo stiprumo sistema įjungia:

- saugos diržo inercinės ritės įtempiklis **1**, kuris diržą atitraukia iš karto.



– Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

– Draudžiama patiems remontuoti sistemos dalis (airbag, elektros įrenginius, laidus), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiame pačiame.

– Siekiant išvengti savaiminio įsijungimo, kuris gali padaryti rimtos žalos, tik kvalifikuoti prekės ženklų tinklo darbuotojai gali taisyti papildomus įrenginius priekiniam saugos diržui.

– Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remontuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.

– Atiduodami automobilį į sąvartyną kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorius.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

vairuotojo ir keleivio priekinės Air-bags



Jos įrengtos priešais vairuotoją ir keleivį.

Kad automobilyje įmontuota saugos oro pagalvė, rodo ant vairo ir skydelyje (Airbag airbag2 **zonoje) esantis užrašas „**“, o kai kuriuose automobiliuose – lipdukas priekinio stiklo apačioje.

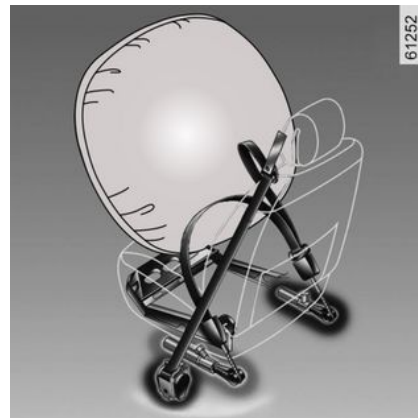
Kiekviena saugos oro pagalvės sistema airbag sudaro:

- airbag ir dujų generatorius vairuotojo pusėje yra įmontuoti ant vairo, o keleivio pusėje – prietaisų skydelyje;
- elektronini blokas stebėti sistemai, kontroliuojančiai elektrinį dujų generatoriaus jungiklį;

- bendrasis indikatorius  prietaisų skydelyje;
- nuotoliniai jutikliai (priklausomai nuo automobilio).



airbag sistema grindžiama pirotechnikos principais. Todėl skleidžiantis saugos oro pagalvei gaminama šiluma, atsiranda dūmų (tai nereiškia, kad kilo gaisras) ir pasigirsta pokštelėjimas. Staigiai išsipūtusi oro pagalvė airbag gali sukelti odos paviršiaus sužeidimus ar kitokį neigiamą poveikį.



Veiksmai

Ši sistema veikia tik esant įjungtam degimui

Stipraus smūgio **iš priekio** metu airbag greitai prisipučia ir taip susilpnina vairuotojo galvos ar krūtinės ląstos smūgį į vairą, o keleivio – į prietaisų skydelį. Po smūgio jos tuoj pat subliūkšta, kad nekliudytų išlipti iš automobilio.

Veikimo sutrikimai



Ši įspėjamoji lemputė įsijiebia užvedus variklį, tuomet po maždaug trijų sekundžių užgesa.

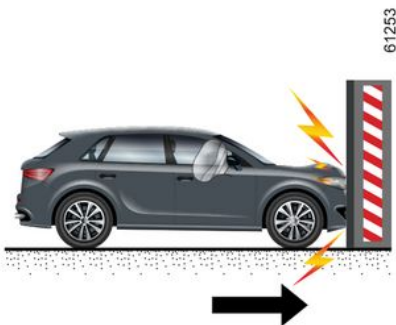
PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Jei jis neįsisižiebia įjungus degimą arba lieka įsisižiebęs, tai reiškia sistemos sutrikimą.

2

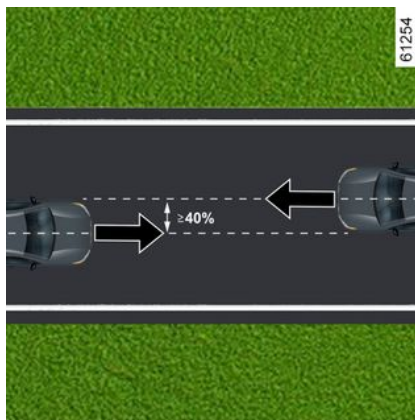
Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

Kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.

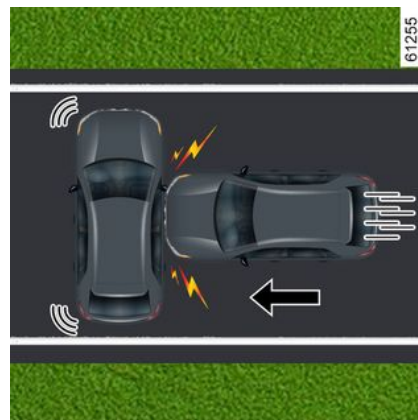


Įtempikliai arba airbags suveikia tolesniais atvejais.

Esant smūgiui iš priekio į kietą (nesideformuojantį) paviršių, kai greitis smūgio metu yra **25 km/h** arba didesnis.

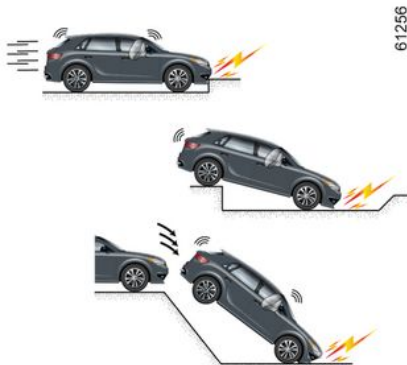


Esant priešpriešiniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai smūgio plotas prilygsta arba yra didesnis nei 40 %, o abiejų transporto priemonių greitis yra lygus **40 km/h** arba didesnis.



Esant šoniniam susidūrimui su kita analogiškos arba didesnės kategorijos transporto priemone, kai greitis smūgio metu yra lygus **50 km/h** arba didesnis.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI



61256



61257

Įtempikliai arba airbags gali suveikti:

- dėl smūgio po transporto priemone (pvz., šaligatvio krašto);
- kelio duobės;
- kritimas ar kietas nusileidimas;
- akmenys;
- ...

Įtempikliai arba airbags negali suveikti:

- esant smūgiui iš galo, netgi stipriam;
- transporto priemonei apvirtus;
- ...



61258

2

- esant smūgiui iš šono į transporto priemonės priekį ar galą;
- esant smūgiui iš priekio, po sunkvežimio galu;
- esant smūgiui iš priekio, į kliūtį smailiu kampu;
- ...

Įspėjimai

2

Visi šie įspėjimai skirti užtikrinti, kad išsiskleidžiant airbag nebūtų jokių kliūčių, nes visi pašaliniai daiktai išsviesti gali jus sunkiai sužeisti.



Įspėjimai, susiję su vairuotojo airbag

- Nekeiskite nei vairaračio, nei jo pagrindo.
- Jokių būdu negalima uždengti vairo pagalvėlės.
- Ant vairo pagalvės netvirtinkite jokių daiktų (segtuko, logotipo, laikrodžio, telefono laikiklio ar pan.).
- Draudžiama išmontuoti vairą (tai gali daryti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai).
- Nesėdėkite pernelyg arti vairo: atsisėskite taip, kad rankos būtų šiek tiek sulenktos (žr. skiltį „Vairavimo padėties reguliavimas“) ➔ 63. Tinkamai sėdint liks pakankamai vietos veiksmingai išsiskleisti pagalvei.

Įspėjimai dėl keleivio airbag

- Ant prietaisų skydelio airbag zonoje nekljuokite ir netvirtinkite jokių daiktų (segtukų, logotipų, laikrodžių, telefono laikiklių ir pan.).
- Nieko nedėkite tarp skydelio ir keleivio (gyvūno, skėčio, lazdos, krepšių ir pan.).
- Ant prietaisų skydelio ar sėdynės negalima užsikelti kojų, nes galite sunkiai susižeisti. Iš esmės visos kūno dalys (keliai, rankos, galva ir t. t.) turi būti kuo toliau nuo prietaisų skydelio.
- Dėl keleivių saugumo galimo smūgio metu iš naujo įjunkite papildomus saugos įrenginius, papildančius priekinio keleivio saugos diržo funkciją, kai nuimate vaiko kėdutę.

DRAUDŽIAMA TVIRTINTI VAIKO KĖDUTĘ NUGARA Į KELIĄ PRIEKINIO KELEIVIO VIETOJE, JEI PAPILDOMOS AP-SAUGOS SISTEMOS NEIŠJUNGOTOS ➔ 82.

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Papildomi įrenginiai galiniams saugos diržams

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- šoninio saugos diržo inercinės ritės įtempikliai;
- krūtinės ląstos įtempiklio jėgos ribotuvai.

Šios sistemos suveiks arba nepriklausomai viena nuo kitos, arba kartu, jei automobilis kaktomuša susidurs su kliūtimi.

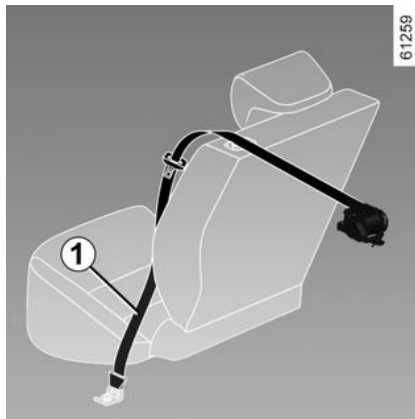
Priklausomai nuo smūgio jėgos, sistema gali:

- blokuoti saugos diržą;
- saugos diržo inertinės ritės įtempiklis (skirtas diržo judėjimui koreguoti).

Diržų įtempimo ribotuvai

Ypač stipraus smūgio metu šis mechanizmas reguliuoja diržų įtempimą, kad nebūtų viršytas leistinas jo lygis.

Šoninių saugos diržų įtempikliai



Įtempikliai prispaudžia diržą prie kūno bei prispaudžia sėdintįjį prie sėdynės ir taip padidina apsaugos efektyvumą.

Ijungus degimą ir patyrus smūgį iš priekio sistema, atsižvelgdama į smūgio stiprumą, gali įjungti saugos diržo įtempiklį **1**, kuris iškart atitraukia diržą.



– Įvykus avarijai, visa saugos įranga turi būti patikrinta.

– Draudžiama patiems remonuoti sistemos dalis (įtempiklius, airbags, kompiuterius, laidus ir pan.), taip pat sistemos komponentų negalima naudoti kitame automobilyje, net tokiaime pačiame.

– airbags remonuoti gali tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai; priešingu atveju, sistema gali neįvykdyti suveikti ir sužeisti.

– Paleidimo sistemos elektrinę įrangą tikrinti ar remonuoti gali tik specialiai išmokyti darbuotojai su specialiais prietaisais.

– Atiduodami automobilį į sąvartyną, kreipkitės į gamintojo atstovą ir paprašykite išimti įtempiklių bei airbags dujų generatorius.

Šoniniai apsaugos įrenginiai

Šoninės Airbag

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Šios saugos oro pagalvės airbag gali būti įtaisytos prie kiekvienos priekinės

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

sėdynės ir išsipučia prie sėdynių (iš durų pusės), apsaugodamos keleivius nuo stipraus šoninio smūgio.

2

užuolaidinės Airbag

Tai airbag, įrengta (priklausomai nuo automobilio) viršutiniuose šonuose, išskleidžiama palei priekinius bei galinius durų langus, kad apsaugotų keleivius stipraus šoninio smūgio atveju.

Įspėjimai



Įspėjimas dėl šoninės airbag

- **Sėdynių apvalkalų pritaikymas:** sėdynės, kuriose įmontuotos airbag, gali būti apvilktos tik specialiais apvalkalais, pritaikytais automobiliui. Pasiteiraukite markės gamintojo atstovo, ar galite įsigyti tokių apvalkalų. Naudojant kitus, nepritaikytus specialiai Jūsų automobiliui, saugos oro pagalvės airbag gali nesuveikti, ir Jūsų saugumas sumažės.
- Negalima laikyti aksesuarų, daiktų ar gyvūnų tarp sėdynės atlošo, durų ir vidinės elektros instaliacijos. Taip pat negalima uždengti sėdynės atlošo rūbais ar kitais daiktais. Tai gali sutrukdyti saugos oro pagalvei išsipūsti ar jus sužeisti airbag išsipučiant.
- Draudžiama atlikti bet kokius darbus su sėdyne arba vidaus įrangą. Tai gali atlikti tik kvalifikuoti tinklo specialistai.
- airbag per angas priekinių sėdynių atlošuose (durų pusėje): niekada neuždenkite šių angų.

Papildomas saugos įrenginys

2

Visi toliau pateikiami įspėjimai yra tam, kad nebūtų trukdoma išskleisti airbag ir būtų išvengta rimtų sužalojimų, patiriamų lekiant objektams pripūtimo metu.



airbag sukurta kaip papildomas įrenginys saugos diržui. airbag ir saugos diržas yra du neatsiejami tos pačios apsaugos sistemos elementai. Todėl būtina nuolat būti užsisėgus saugos diržą. Neužsisėgus saugos diržų ir įvykus avarijai, keleiviai gali patirti sunkių sužeidimų. Neužsisėgus diržų ir suveikus airbag, taip pat gali kilti nerimtų paviršinių sužeidimų pavojus, nors tokie sužeidimai visada galimi suveikus oro pagalvei.

Paprastai automobiliui darant staigų posūkį ar patyrus stiprų smūgį iš užpakalio įtempikliai bei saugos oro pagalvės airbags neįsijungia. Dėl smūgių į automobilio apačią, kokius sukelia šaligatvis, kelio duobės, akmenys ir pan., gali įsijungti šios sistemos.

- Sukomplektuotos sistemos (airbags, įtempiklių, ECU, laidų ir pan.) taisymas ar keitimas yra **griežtai draudžiamas** (išskyrus tada, kai tokius darbus atlieka kvalifikuoti įmonės tinklo darbuotojai).
- Norėdami, kad sistema gerai veiktų ir kad išvengtumėte savaiminio sistemos įsijungimo, visada kreipkitės į markės gamintojo darbuotojus, kurie yra išmokyti tikrinti airbag sistemas.
- Jei automobilis pateko į avariją, buvo apiplėštas arba buvo bandyta jį apiplėšti, saugumo sumetimais patikrinkite airbag sistemą.
- Jei skolinatė ar parduodate automobilį, informuokite būsimąjį jo savininką apie šias aplinkybes ir kartu su automobiliu įteikite šį vadovą.
- Jei atiduodate automobilį į sąvartyną, paprašykite, kad įgaliotasis prekybos atstovas pasirūpintų išimti dujų generatorių (-ius).

PAPILDOMI SAUGOS ĮTAISAI

Veikimo sutrikimai



Indikatoriaus lemputė **1** įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei ji neįsižiebia įjungus degimą arba įsižiebia veikiant varikliui, tai reiškia sistemos gedimą (airbags, įtempikliai ir pan.) priekinėse ir (arba) galinėse sėdynėse.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą, kol ši problema nebus išspręsta, jūsų saugumas nėra užtikrintas.

Bendroji informacija

2

Vaiko vežimas

Prieš pirkdami kėdutę patikrinkite, ar ji atitinka šalies, kur jūs esate, įstatymus ir ar ją galite montuoti savo automobilyje. Pasikonsultuokite su markės atstovu, norėdami išsiaiškinti, kokios kėdutės rekomenduojamos jūsų automobiliui.

Įsitikinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Vaikas, kaip ir bet kuris suaugęs, turi tinkamai atsisėsti ir prisigėsti diržu nepriklausomai nuo kelionės trukmės. Jūs atsakote už mašinoje sėdintį vaiką.

Vaikas nėra tarsi žemaūgis suaugęs. Jam gali grėsti ypatingi sužeidimai, nes jo raumenys ir kaulai nuolat auga. Vien saugos diržas vaikui vežti nepritaikytas. Naudokite pritaiktą kėdutę vaikui laikydamiesi visų nurodymų.



Siekdami užtikrinti, kad durys nebūtų atidarytos, naudokite vaikų užrakto funkciją ➔ 47.



Niekada nepalikite automobilyje vaiko be priežiūros.

Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti. Nevilkėkite pernelyg storų drabužių, dėl kurių diržai nebūtų tinkami įtempti ➔ 63.

Neleiskite vaikui iškišti galvos ar rankų per langą.

Prižiūrėkite, kad vaikas išlaikytų taisyklingą padėtį visos kelionės metu, ypač miegodamas.



Susidūrimas važiuojant 50 km/h greičiu yra tolygus kritimui iš 10 m aukščio. Neprisegti vaiko

tolygu jį palikti žaisti ketvirtą aukštą balkone be turėklų!

Niekada nelaikykite vaiko rankose. Įvykus avarijai jūs jo neišlaikysite net ir būdamas pats prisigėęs.

Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrinti diržai ir ISOFIX jungtys.

Vaiko kėdutės naudojimas

Apsaugos lygis, kurį užtikrina vaiko kėdutė, priklauso nuo jos galimybės išlaikyti vaiką ir nuo pritvirtinimo. Blogai pritvirtinta kėdutė neapsaugos ir blogai apsaugos vaiką staigiai stabdant ar smūgio metu.

Prieš pirkdami kėdutę patikrinkite, ar ji atitinka šalies, kur jūs esate, įstatymus ir ar ją galite montuoti savo automobilyje. Pasikonsultuokite su markės atstovu, norėdami išsiaiškinti, kokios kėdutės rekomenduojamos jūsų automobiliui.

VAIKŲ SAUGUMAS

Vaikų vežimo taisyklės kiekvienoje šalyje skiriasi.

Tai, ar vežant vaiką reikia naudoti vaiko kėdutę, priklauso nuo jo amžiaus ir (arba) svorio.

Veždami vaikus, kuriems vaiko kėdutės nereikia, pasirūpinkite, kad saugos diržas būtų tinkamai sureguliuotas ir prisegtas.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

Prieš tvirtindami kėdutę perskaitykite instrukciją ir jos laikykitės. Jei tvirtinant iškilo sunkumų, susisiekite su įrangos gamintoju. Kėdutės instrukciją laikykite su kėdute.



Parodykite vaikui, kaip užsisegate diržą, ir paaiškinkite jam:

- tinkamai prisiegti;
- kad reikia lipti į automobilį ir išlipti iš jo priešingoje eismui pusėje.

Nenaudokite padėvėtos kėdutės ar kėdutės be instrukcijos.

Žiūrėkite, kad montuoti netrukdytų joks daiktas netoli kėdutės.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktą, jei jame liko vaikas, nesa-varančiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Vaiko kėdutės pasirinkimas

61260

2



Atgal atsuktos vaiko kėdutės

Kūdikio galva, palyginti su kūnu, yra sunkesnė už suaugusio žmogaus, o kaklas labai silpnas. Šia padėtimi vaiką vežioti kiek galima ilgiau (ne mažiau kaip iki dvejų metų amžiaus). Taip pri-laikoma jo galva ir kaklas.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono ir pakeiskite ją, kai vaiko galva sieks aukščiau kėdutės atlošo.



Į priekį atsuktos vaiko kėdutės

Vaikai iki 18 kg arba 4 metų gali būti vežami į priekį atsuktoje kėdutėje.

Kėdutę rinkitės pagal vaiko dydį: būtinai apsaugoti galvą bei pilvą. Tvirtai pritaisyta atsukta į priekį vaiko kėdutė sumažina smūgio į galvą tikimybę. Vaiką vežkite į priekį atsuktoje kėdutėje su dirželiais, kol tai leidžia jo ūgis.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.

61261



Paaugštinta kėdutė

Kai vaikas sveria daugiau nei 15 kg arba yra 4 metų, jis gali sėdėti ant paaugštintos kėdutės, kurioje galima pritaikyti saugos diržą prie jo kūno formos. Paaugštintos kėdutės pagrindas turi turėti kreiptuvus, nukreipiančius diržą į vaiko šlaunis, o ne pilvą. Rekomenduojama naudoti reguliuojamo aukščio atlošą, kuris turi dirželio kreiptuvą, kad būtų galima diržą perjuosti per peties vidurį. Diržo negalima juosti per kaklą ar ranką.

Rinkitės gaubiančią kėdutę dėl geresnės apsaugos iš šono.

61262

vaiko kėdutės tvirtinimo pasirinkimas

Yra dvi kėdučių tvirtinimo sistemos: tvirtinimas saugos diržu arba sistema ISOFIX.

Tvirtinimas diržu

Saugos diržas turi būti suderintas, kad būtų užtikrintas jo veiksmingumas stambiai stabdant ar smūgio metu.

Laikykitės dirželio matmenų, kuriuos nurodė kėdutės gamintojas.

Visuomet patikrinkite, ar gerai užsegta saugos diržas: patraukite jį į viršų ir maksimaliai įtempkite spausdami vaiko kėdutę.

Patikrinkite, ar kėdutė gerai laikosi: pajudinkite ją į kairę ir į dešinę bei pirmyn ir atgal. Kėdutė turi tvirtai laikytis.

Žiūrėkite, kad kėdutė nebūtų pritvirtinta skersai ir nesiremtų į stiklą.



Nenaudokite vaiko kėdutės, jei dėl jos gali atsirasti į ją laikantis saugos diržas: kėdutės pagrindas negali būti padėtas ant sagties ir (arba) saugos diržo sagties.

Tvirtinimas naudojant ISOFIX sistemą

VAIKŲ SAUGUMAS

Patvirtintos ISOFIX vaikiškos kėdutės yra patvirtinamos laikantis galiojančių reikalavimų, kai kėdutės priklauso vienam iš keturių tipų:

- universali 3-jų taškų ISOFIX atsukta į priekį;
- pusiau universali ISOFIX 2-jų taškų;
- konkrečios transporto priemonės;
- i-Size jos turi:
 - diržą, kuris tvirtinamas prie susijusios sėdynės trečiojo žiedo;
 - arba keltuvas, esantis ant automobilio grindų, naudojamas su patvirtinta i-Size kėdute, dėl kurio vaikiška kėdutė negali judėti avarijos metu.



Negalima modifikuoti nei vienos iš originalios saugos sistemos įrangos dalių (saugos diržų, ISO-FIX, sėdynių ar jų tvirtinimo įrangos).

Esant trims paskutiniams atvejams, patikrinkite automobilį, kuriems jos pritaikomos, sąraše, ar jūsų vaiko kėdutė gali būti montuojama.

Vaiko kėdutę tvirtinkite ISOFIX jungtimis, jei ji jas turi. Sistema ISOFIX garantuoja paprastą, greitą ir užtikrintą tvirtinimą.

Sistema ISOFIX sudaryta iš 2 žiedų, o tam tikrais atvejais gali būti ir trečias.

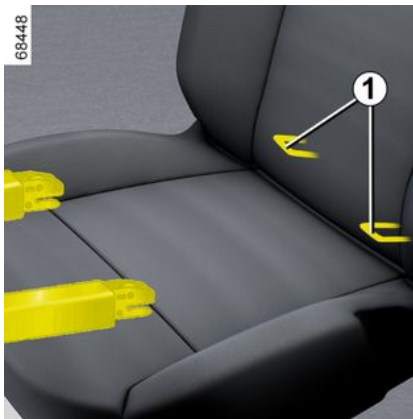


Saugos diržo niekada negalima atpalaiduoti ar suraizgyti. Niekomet juo nejuoskite per rankas

ar už nugaros.

Patikrinkite, kad diržas nepažeistas aštriais daiktais.

Jei saugos diržas normaliai neveikia, vaiko apsaugoti jis negali. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Nenaudokite šios vietos, kol jos diržas nepataisytas.



Abu žiedai **1** yra tarp sėdynės atlošo bei pagrindo, juos galima nustatyti pa-

gal žymą



Prieš naudodami vaiko kėdutę ISOFIX, kurią nusipirkote kitam automobiliui, įsitikinkite, kad ją montuoti savajame irgi galite. Pasitikslinkite automobilį, kuriuose ją galima montuoti, sąraše. Pasitikrinkite automobilį, kuriuose ją galima montuoti, sąraše. Sąrašo teiraukitės įrangos gamintojo.



VAIKŲ SAUGUMAS

Tvirtindami pirmą kartą, saugos diržo sagtimi **2** praskirkite angą, pažymėtą

simboliu , klijuotines siūles, kad pasiektumėte žiedus ISOFIX **1**.

Padėkite vaikišką kėdutę priešais angas ir paspauskite kėdutės pagrindą.

Patikrinkite, ar kėdutė gerai prisitvirtino prie žiedų, pajudinę ją į kairę ir dešinę, pirmyn ir atgal.

Tvirtinimas naudojant ISOFIX sistemą



Trečias žiedas **5** naudojamas kai kurių vaiko kėdučių viršutiniam dirželiui prisegti. **3** ant kai kurių vaikiškų kėdučių.

Galinės vietos

Užkabinkite kablį **4** už kurio nors žiedų

5, paženklintų  simboliu.



Būtinai naudokite tvirtinimo taškus **5** viršutiniam vaiko kėdutės dirželiui tvirtinti.

Draudžiama naudoti kitus tvirtinimo taškus šiam diržui pritvirtinti.



Tvirtinimo įrenginiai ISO-FIX yra specialiai pritaikytos vaiko kėdutėms su sistema ISOFIX. Niekada netvirtinkite kitų kėdučių, diržų ar kitų daiktų prie šių įrenginių. Įsitikinkite, kad niekas nekliudo pasiekti tvirtinimo kilpų. Jei jūsų automobilis patyrė avariją, pakeiskite vaiko kėdutę ir pasirūpinkite, kad būtų patikrintos ISOFIX jungtys.

VAIKO KĖDUTĖS

Vaiko kėdutės tvirtinimas, bendroji informacija

Kai kuriose vietose negalima tvirtinti vaiko kėdutės. Montavimo lentelėje ir schemoje parodyta, kur pritvirtinti vaiko kėdutę ➔ 90.



Pasirinktą kėdutę pritvirtinkite ant galinės sėdynės.

Įsitinkinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdo tinkamam priekinės sėdynės pritvirtinimui ➔ 53.

Įsitinkinkite, kad primontuota kėdutė tikrai neatsipalaiduos nuo savo pagrindo.

Jei turite nuimti galvos atramą, įsitinkinkite, kad ji būtų tinkamai laikoma, jog stipriai stabdant ar atsitrenkus ji nebūtų svaidoma.

Visuomet pritvirtinkite vaikišką kėdutę, net jei ji nenaudojama, kad staigiai stabdant ar smūgio metu jis neužkristų.

Gali būti, kad neturėsite tokio tipo kėdučių, kokios yra paminėtos. Prieš naudodami kitokią kėdutę patikrinkite

pas gamintoją, kad ją primontuoti galėsite.

Ant priekinės sėdynės

Kaip vežti vaiką ir ar galima jį vežti priekinio keleivio vietoje, priklauso nuo kiekvienos šalies įstatymų. Pasidomėkite, kokie yra galiojantys įstatymai, ir laikykitės montavimo lentelėje bei schemoje ➔ 90 pateiktų nurodymų.

Prieš montuodami kėdutę šioje vietoje (jei leidžiama):

- iki galo nuleiskite saugos diržą;
- pastumkite sėdynę kuo toliau atgal;
- truputį palenkite atlošą nuo vertikalios padėties (maždaug 25°);
- jei automobilyje tai padaryti galima, kuo aukščiau pakelkite sėdynės pagriną.

Visuomet iki galo pakelkite sėdynės galvos atramą, kad ji netrukdytų pritvirtinti vaiko kėdutę ➔ 53.

Pritvirtinus vaiko kėdutę, jei galima ir to reikia, sėdynę galite pastumti pirmyn (kad užpakalyje sėdintiems keleiviams ar kitoms vaiko kėdutėms būtų daugiau vietos). Atlošų į kelią atsukta vaiko kėdutė negali liestis su prietaisų skydu, taip pat sėdynė, ant kurios ji pritvirtinta, negali būti visiškai nustumta į priekį.

Pritvirtinę kėdutę kitų nustatymų nebekeiskite.



MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA:

prieš tvirtindami šioje vietoje atgal atsuktą kėdutę, patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 102.

Ant užpakalinės šoninės sėdynės

Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi sėdynes. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.

Prieš montuodami vaiko kėdutę ISO-FIX tvirtinimo jungtimis prie užpakalinės šoninės vietos, įsitinkinkite, ar tarp dviejų ISOFIX tvirtinimo jungčių nėra saugos diržo sagčių. Jei reikia, perkelti atitinkamos vietos žiedą į automobilio vidų.

Kad galėtumėte pritvirtinti atlošų į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

Dėl atsuktoje į priekį kėdutėje keliaujančio vaiko saugumo, kuo labiau pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite priekin jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

Visuomet nuimkite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, gal-

VAIKO KĖDUTĖS

vos atramą ➔ 55. Jei reikia, kuo labiau atitraukite galinę sėdynę. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę. Įsitikinkite, kad vaiko kėdutė prigludusi prie automobilio užpakalinės sėdynės.



Paaukštintos kėdutės (2 arba 3 grupės) tvirtinimas

Patikrinkite, ar saugos diržas ➔ 63 veikia (vyniojasi) tinkamai.

Sureguliuokite saugos diržą atlikdami šiuos veiksmus:

- perjuoskite viršutinį saugos diržą per vaiko petį taip, kad jis ne-liestų kaklo;
- perjuoskite apatinį saugos diržą taip, kad jis tvirtai priglustų prie dubens, neliesdamas šlaunų.

Jei reikia, pritaikykite automobilio sėdynės padėtį.



Vaiko kėdutės su atrama niekada negalima tvirtinti ant galinės vietos centre.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.



Užtikrinkite, kad vaiko kėdutė arba vaiko kojos netrukdytų tinkamai užfiksuoti priekinės sėdynės ➔ 53 arba ➔ 55 priekyje.

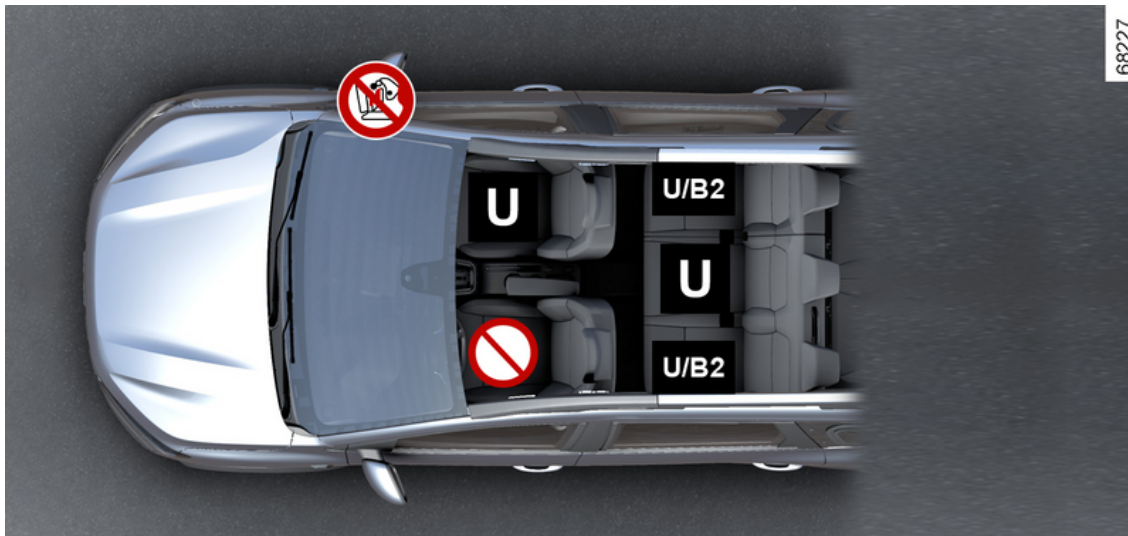
Centrinė vieta gale

Tvirtinti vaiko kėdutę šioje vietoje galima tik tuomet, kai joje yra diržas su vyntuovu. Papildomos informacijos teiraukitės markės gamintojo atstovo.

VAIKO KĖDUTĖS

Tvirtinimas diržu

2 Tvirtinimo schema, penkių vietų versija



VAIKO KĖDUTĖS



Patikrinkite saugos oro pagalvės airbag būklę prieš sodindami keleivį arba montuodami vaiko kėdutę.



Šioje vietoje montuoti kėdutės negalima.



Sėdynė, pritaikyta pritvirtinti „Universalią“ patvirtintą sėdynę naudojant saugos diržą.

B2: sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B2“.



MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA: prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 102.



Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti ➔ 63.
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

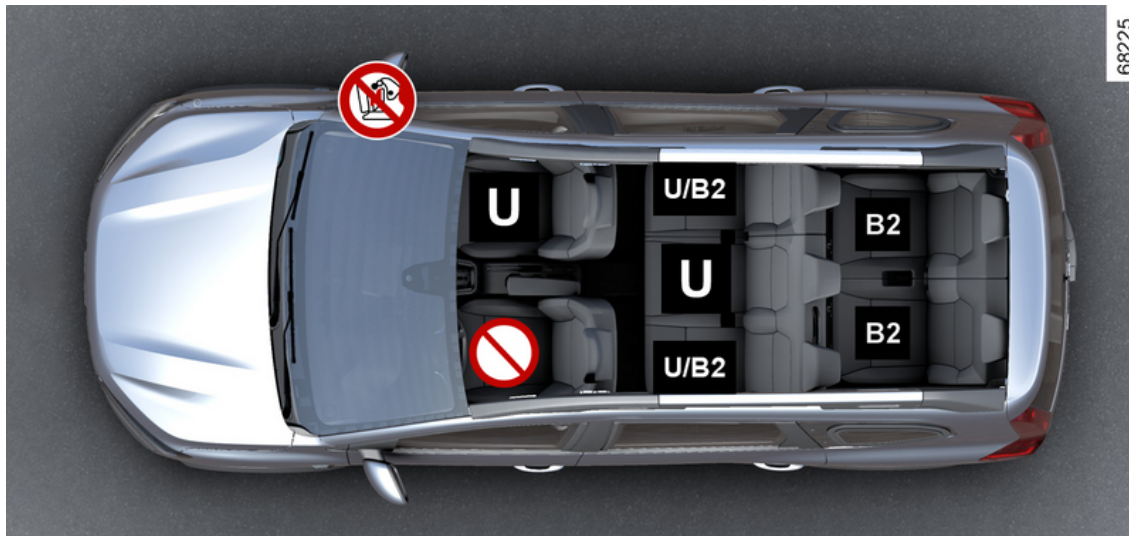


Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.

VAIKO KĖDUTĖS

Tvirtinimo schema, septynių vietų versija

2



VAIKO KĖDUTĖS



Patikrinkite saugos oro pagalvės airbag būklę prieš sodindami keleivį arba montuodami vaiko kėdutę.



Šioje vietoje montuoti kėdutės negalima.



Sėdynė, pritaikyta pritvirtinti „Universalią“ patvirtintą sėdynę naudojant saugos diržą.

B2: sėdynė, ant kurios galima saugos diržu tvirtinti vaiko kėdutę, priskirtą klasei „B2“.



MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO RIZIKA: prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 102.



Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti ➔ 63.
Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.

VAIKO KĖDUTĖS

Montavimo lentelė

Lentelėje žemiau pateikta informacija, parodyta montavimo schemoje, kad būtų užtikrinta atitiktis galiojantiems teisės aktams.

5 vietų ir 7 vietų „Estate“ versijos						
Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Užpakalinė keleivio vieta		Užpakalinės 2 osios eilės vietos		Galinės trečios eilės vietos
		su airbag be išjungimo arba įjungus airbag (1)	be airbag arba išjungus airbag	Šoninės vietos	Vidurinė vieta	
Skersinis bokštelis Aprobuota grupė 0	iki 10 kg	X	X	U (4)	X	X
Atgal atsuktas kėdutės atlošas Aprobuota grupė 0 arba 0+	< 13 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Kėdutė, atsukta nugarą į kelią Aprobuota grupė 0+ arba 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	X	U (2) (3)	U (5)	U (5) (7)	X
Į priekį atsukta kėdutė Aprobuota grupė 1	nuo 9 kg iki 18 kg	U (3)	X	U (6)	U (6) (7)	X
Paaukštinta kėdutė Patvirtinta grupė 2 arba 3	nuo 15 kg iki 25 kg ir nuo 22 kg iki 36 kg	U (3)	X	U B2 (6)	U (6)	B2 (6)



(1) MIRTIES ARBA SUNKAUS SUŽALOJIMO PAVOJUS: jokių būdų nemontuokite atgal nukreiptos vaiko kėdutės ant priekinės sėdynės, jei automobilis turi keleivio airbag, kurios išjungti negalima.

(2) MIRTIES AR SUNKAUS SUŽALOJIMO TIKIMYBĖ: prieš tvirtindami atgal atsuktą kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės, patikrinkite, ar airbag išjungta ➔ 102.

Norėdami išsirinkti Jūsų vaikui pritaikytą ir Jūsų automobiliui rekomenduotiną vaiko saugos kėdutę, perskaitykite brošiūrą „Vaikų saugos įrenginiai“, kurią galite gauti iš gamintojo atstovo.

X – šioje vietoje montuoti kėdučių negalima.

U= sėdynė, kurioje galima saugos diržu montuoti vaiko kėdutę, pažymėtą ženklu „Universali“; patikrinkite ją montuodami.

B2 = paaugštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg).

(3) Maksimaliai pakelkite ir atitraukite automobilio sėdynę, o atlošą truputį palenkite (maždaug 25° kampu).

(4) Lopšys tvirtinamas skersai automobilio ir užima bent dvi vietas. Padėkite vaiko galvą į automobilio vidaus pusę.

(5) Kad galėtumėte pritvirtinti atlošą į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

(6) Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę ➔ 55. Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

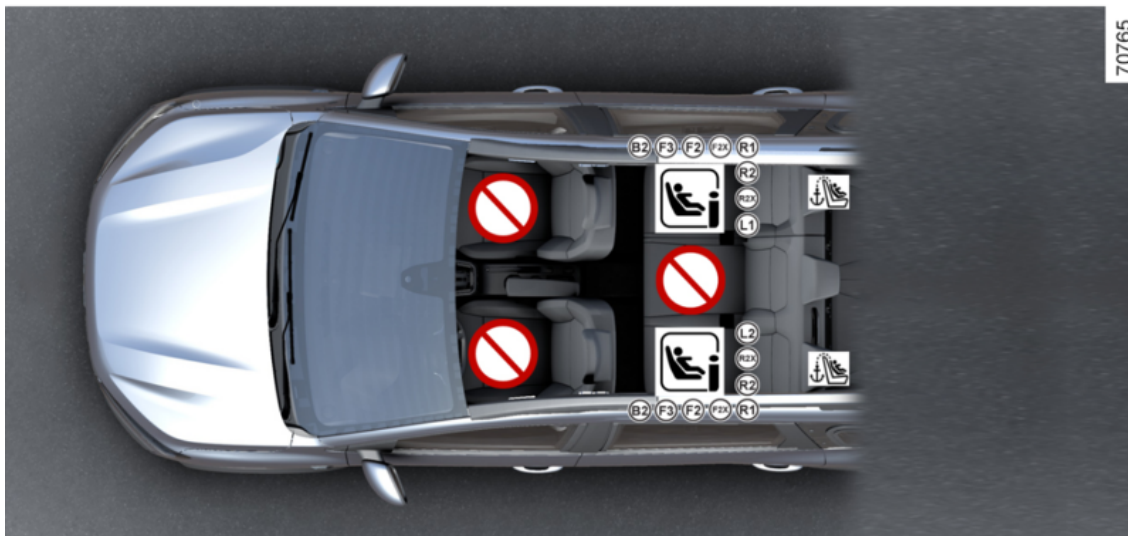


(7) MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS. Vaiko kėdutės su atrama niekada negalima tvirtinti ant galinės vietos centre.

VAIKO KĖDUTĖS

Tvirtinimas sistema ISOFIX

2 Tvirtinimo schema, penkių vietų versija



VAIKO KĖDUTĖS



Šioje vietoje montuoti kėdutės negalima.

Vaikų kėdutė, tvirtinama naudojant ISOFIX sistemą



Vieta, kurioje galima tvirtinti kėdutę. ISOFIX



Šoninėse vietose įtaisytos tvirtinimo kilpos, kuriomis galima tvirtinti universalią, į priekį atsuktą vaiko kėdutę su ISOFIX sistema. Tvirtinimo elementai  yra apatinėje užpakalinės sėdynės nugarėlės dalyje.



Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti ➔ 63. Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.

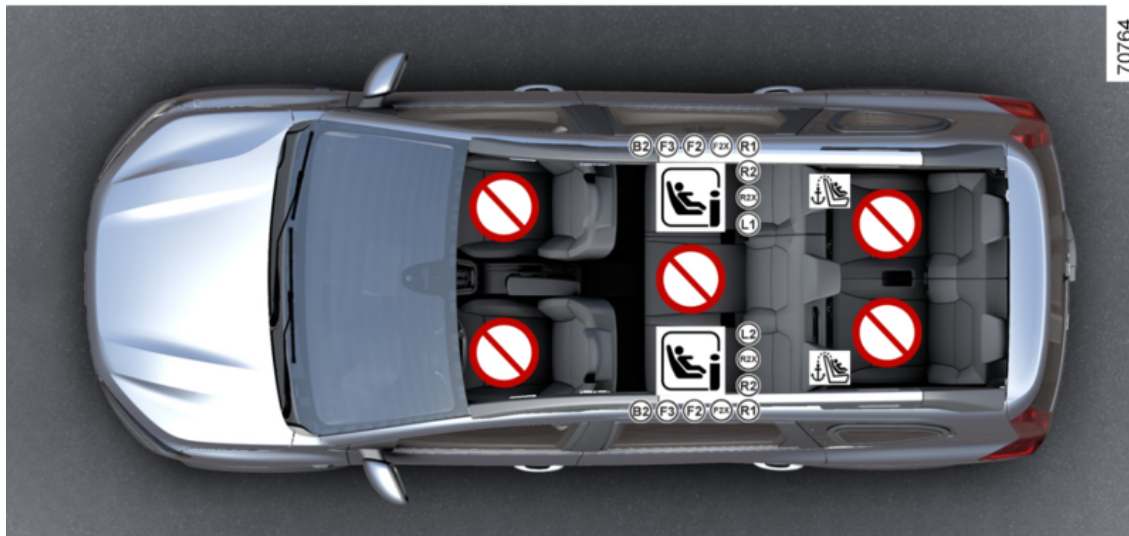


Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.

VAIKO KĖDUTĖS

Tvirtinimo schema, septynių vietų versija

2



VAIKO KĖDUTĖS



Šioje vietoje montuoti kėdutės negalima.

Vaikų kėdutė, tvirtinama naudojant ISOFIX sistemą



Vieta, kurioje galima tvirtinti kėdutę. ISOFIX



Šoninėse vietose įtaisytos tvirtinimo kilpos, kuriomis galima tvirtinti universalią, į priekį atsuktą vaiko kėdutę su ISOFIX sistema. Tvirtinimo elementai  yra apatinėje užpakalinės sėdynės nugarėlės dalyje.



Įsitikinkite, kad jūsų vaikas tvirtai apjuostas ir kad jo dirželiai ar diržas tinkamai suderinti ir nustatyti ➔ 63. Jei reikia, atitinkamai sureguliuokite sėdynės padėtį.



Nepritaikytos automobiliui vaikų saugos sistemos vaiko ar kūdikio tinkamai neapsaugos. Jis gali sunkiai ar net mirtinai susižeisti.

VAIKO KĖDUTĖS

Montavimo lentelė

2

Lentelėje žemiau pateikta informacija, parodyta montavimo schema, kad būtų užtikrinta atitiktis galiojantiems teisės aktams.

Ketverių ir penkerių durų versijos						
Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Sėdynės [įtais] dydis	Užpakalinė keleivio vieta		Galinės vietos	
			Su airbag, kurios negalima išjungti	Be airbag arba airbag išjungus	Šoninės vietos	Vidurinė vieta
Skersinis bokštelis Aprobuota grupė 0	iki 10 kg	L1 [F], L2 [G]	X	X	X	X
Atgal atsuktas kėdutės atlošas Aprobuota grupė 0 arba 0+	< 13 kg	R1 [E]	X	X	IL (1)	X
Kėdutė, atsukta nugara į kelią Aprobuota grupė 0+ arba 1	< iki 13 kg ir nuo 9 iki 18 kg	R2 [D], R2X [D]	X	X	IL (1)	X
		R3 [C]	X	X	X	X
Į priekį atsukta kėdutė Aprobuota grupė 1	nuo 9 kg iki 18 kg	F3 [A], F2 [B], F2X [B1]	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
Paaukštinta kėdutė Patvirtinta grupė 2 arba 3	nuo 15 kg iki 25 kg	B2	X	X	IUF-IL (1) (2)	X
	nuo 22 kg iki 36 kg	B3	X	X	X	X

VAIKO KĖDUTĖS

2

Ketverių ir penkerių durų versijos						
Vaikiškų kėdutės tipai	Vaiko svoris	Sėdynės [įtai- so] dydis	Užpakalinė keleivio vieta		Galinės vietos	
			Su airbag, kurios ne- galima išjungti	Be airbag arba air- bag išjungus	Šoninės vietos	Vidurinė vieta
Kėdutė i-Size	Kėdutė, atsukta nugarą į kelią		X	X	i-U (1)	X
	Į priekį atsukta kėdutė		X	X	i-UF (1) (2)	X
	Paaugštinta kėdutė		X	X	i-UF (1) (2)	X

Norėdami išsirinkti Jūsų vaikui pritaikytą ir Jūsų automobiliui rekomenduotiną vaiko saugos kėdutę, perskaitykite brošiūrą „Vaiko saugos įrenginiai“, kurią galite gauti iš gamintojo atstovo.

X = šioje vietoje tokios vaiko kėdutės negalima tvirtinti.

IUF = prie sėdynės ISOFIX jungtimis gali būti tvirtinama universali vaikiška kėdutė veidu į priekį, patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

IL = prie sėdynės ISOFIX jungtimis gali būti tvirtinama pusiau universali arba konkrečiam automobiliui skirta vaikiška kėdutė: patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

i-U = tinka universalioms saugos kėdutėms, priskiriamoms veidu į priekį ir atgal atsuktų „i-Size“ saugos kėdūčių kategorijai: patikrinkite, ar ją galima pritvirtinti.

i-UF = tinka tik universalioms saugos kėdutėms, priskiriamoms veidu į priekį ir į galą atsuktų i-Size saugos kėdūčių kategorijai.

(1) Kad galėtumėte pritvirtinti atlošų į kelią atsuktą vaiko kėdutę, kuo toliau pirmyn pastumkite priekinę automobilio sėdynę. Vėliau sėdynę kuo labiau atstumkite atgal taip, kad niekas neliestų vaiko kėdutės.

(2) Visuomet įtraukite galinės sėdynės, ant kurios pritvirtinta vaiko kėdutė, galvos atramą. Atlikite tai prieš tvirtindami vaiko kėdutę ➔ **55**. Pastumkite priešais vaiką esančią sėdynę į priekį, palenkite į priekį jos atlošą, kad vaiko kojos nesiektų sėdynės.

Vaikų kėdutės ISOFIX dydis pažymėtas raide:

- F3 (A), F2 (B), F2X (B1): į priekį atsuktos 1 grupės kėdutės (9–18 kg);
- R2 [D], R2X [D], R3 [C]: atgal atsuktos 0+ grupės (iki 13 kg) arba 1 grupės (9–18 kg) kėdutės ir lopšiai;
- R1 [E] atgal atsukti 0 grupės (iki 10 kg) arba 0+ grupės (iki 13 kg) kėdutės-lopšiai;
- L1 (F), L2, (G): 0 grupės lopšiai (iki 10 kg);
- B2 ir B3: paaugštintos 2 ir 3 grupių kėdutės (15–25 kg ir 22–36 kg).

VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS

Įspėjimai



Keleivio airbag galima išjungti arba įjungti tik **automobiliui stovint ir išjungus degimą**.

Priekyje sėdinčio keleivio saugos oro pagalvė airbag išjungimas



Prieš montuodami vaikišką kėdutę ant priekinės keleivio sėdynės:

– patikrinkite, ar vaikišką kėdutę galite montuoti ant šios sėdynės;

– **turite** išjungti keleivio airbag, jeigu gale įrengta vaiko kėdutė.



Jei norite išjungti airbag : automobiliui stovint ir degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite fiksoatorių 1 į padėtį **OFF**.

Įjungę degimą, **privalote** patikrinti, ar

įsižiebė  įspėjamoji lemputė ekrane 2.

Šis indikatorius degs pastoviai, patvirtindamas, kad galite tvirtinti vaiko kėdutę.



PAVOJUS

Kadangi išsiskleidžianti priekyje sėdinčio keleivio airbag ir atgal atsukta vaiko kėdutė yra nesuderinami dalykai, **NIEKADA** atgal atsuktos vaiko apsaugos sistemos netvirtinkite sėdynėje, jei **ĮJUNGTĄ** priekinę **AIRBAG**. Dėl to galima **VAIKO MIRTIS** arba **SUNKUS SUŽALOJIMAS**.



VAIKŲ SAUGUMAS: PRIEKINĖS KELEIVIO ORO PAGALVĖS ĮJUNGIMAS, IŠJUNGIMAS



Šias instrukcijas jums primena ženklai prietaisų skydelyje ir žymos **A** kiekvienoje keleivio pusėje esančio skydelio nuo saulės **3** pusėje (kaip viršuje pateiktame pavyzdyje).

Priekyje sėdinčio keleivio airbag įjungimas



Nuėmę nuo priekinio keleivio sėdynės vaikišką saugos kėdutę, vėl įjunkite saugos oro pagalvę airbag, kad, įvykus susidūrimui, būtų apsaugotas priekinis keleivis.



Jei norite vėl įjungti airbag : automobiliui stovint ir degimui esant išjungtam, paspauskite ir pasukite fiksa-torių **1** į padėtį **ON**.

Esant įjungtam degimui **turite** patikrin-ti, ar  įspėjamoji lemputė nešvie-

čia ir ar  įspėjamoji lemputė švie-čia ekrane **2** apie vieną minutę kaskart užvedus variklį.

Priekyje sėdinčio keleivio airbag yra įjungta.

Veikimo sutrikimai

Sugedus priekinio keleivio airbag įjun-gimo / išsijungimo sistemai, prietaisų skydelyje rodomos įspėjamosios lem-

VAIRUOTOJO VIETA

putės  ir . Išjunkite degimą ir patikrinkite užrakto **1** padėtį.

Vėl įjunkite degimą: įspėjamosios lemputės užgesa.

Jei problema išlieka, tai rodo sistemos gedimą. Tokiu atveju draudžiama į galą atsuktą vaiko kėdutę pritvirtinti prie priekinės keleivio sėdynės arba bet kuriam kitam keleiviui užimti sėdynę.

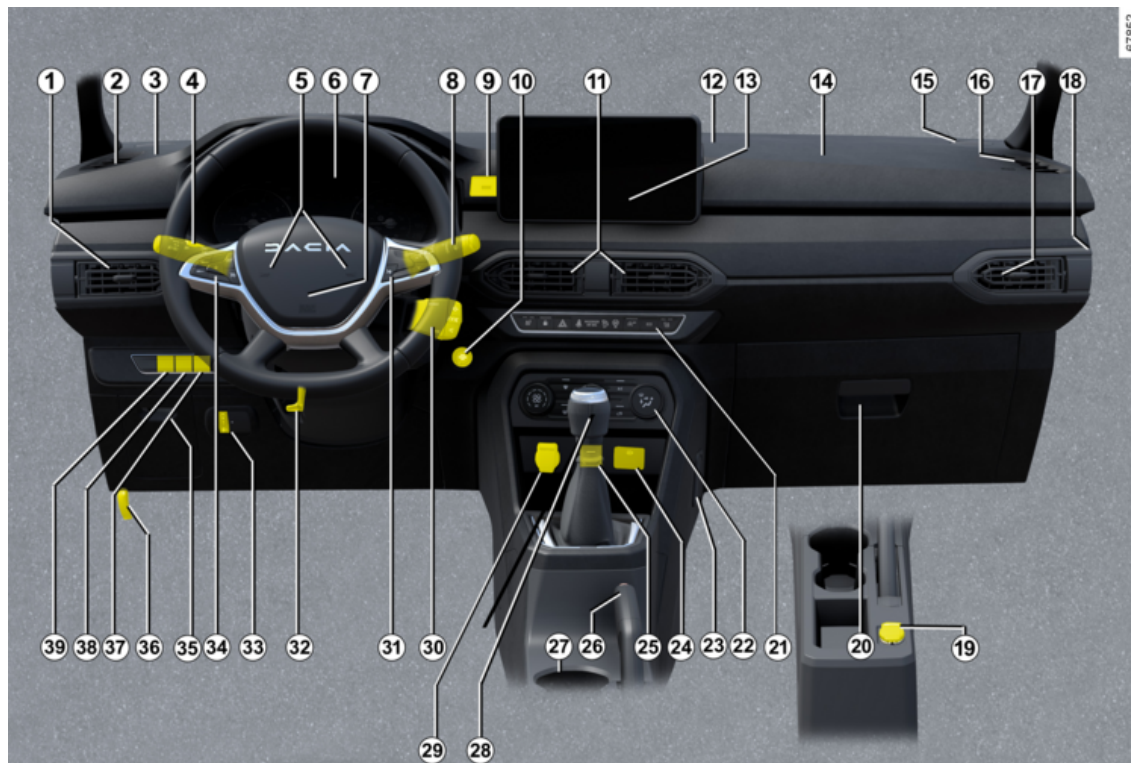
Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

2

VAIRUOTOJO VIETA

Vairuotojo vieta, jei vairas kairėje

2



VAIRUOTOJO VIETA

Įdiegta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO MODELIO IR ŠALIES.

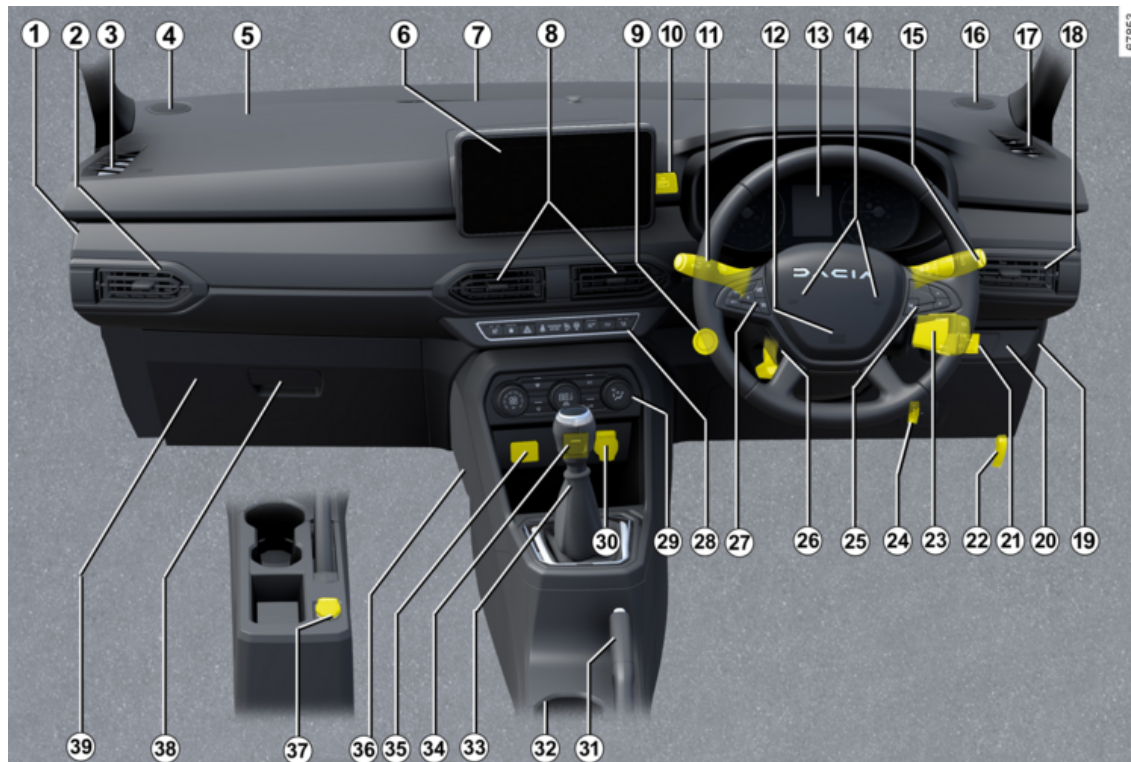
1. Šoninis ortakis.
2. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
3. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
4. Rankenėlė:
 - posūkių žibintų;
 - išorinių apšvietimo prietaisų;
 - priekinių rūko žibintų;
 - galinių rūko žibintų.
5. Garso signalas.
6. Prietaisų skydelis.
7. Vairuotojo airbag vieta.
8. Priekinio ir galinio stiklo valytuvo ir plautuvo valdymo rankenėlė.
9. Garso ir vaizdo įrenginių lizdas.
10. Užvedimo spynelė arba paleidimo mygtukas (priklausomai nuo automobilio).
11. Centriniai ortakiai
12. Centrinė aprasojimo šalinimo oro anga.
13. Navigacijos sistema arba daiktadėžė (priklausomai nuo automobilio).
14. Keleivio airbag vieta.
15. Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
16. Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.

17. Šoninis ortakis.
18. Keleivio airbag įjungimo ar išjungimo jungiklis.
19. Papildomos įrangos lizdas.
20. Daiktinė
21. Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - priklausomai nuo automobilio, šildomos vairuotojo ir priekinė keleivio sėdynės;
 - centrinio durų užrakto įjungimas / išjungimas;
 - avarinių žibintų įjungimas / išjungimas;
 - funkcijos Stop and Start arba pagalbinės automobilio statymo sistemos įjungimas / išjungimas (priklauso nuo automobilio);
 - režimo ECO įjungimas / išjungimas (priklauso nuo automobilio);
 - kai kuriuose automobiliuose – režimo „E-Save“ įjungimo / išjungimo mygtukas.
22. Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.
23. Rankinės kabliukas
24. Garso ir vaizdo įrenginių lizdas.
25. Kai kuriuose automobiliuose traukos kontrolės sistemos įjungimo / išjungimo valdiklis – Extended grip .

26. Rankinis stabdys arba elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimo / išjungimo valdiklis (priklausomai nuo automobilio).
27. Butelių laikiklis.
28. Pavarų svirtis.
29. Cigarečių degiklis arba papildomos įrangos elektros lizdas.
30. Palydovinio radijo jungikliai.
31. Kontrolė:
 - borto kompiuterio informacijos pateikimas;
 - multimedijos sistemos valdymas balsu.
32. Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.
33. Žibintų aukščio reguliavimo valdiklis.
34. Funkcijos nuostatų valdikliai:
 - greičio ribotuvą;
 - pastovaus greičio palaikymas.
35. Saugiklių skyrius.
36. Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.
37. Priklausomai nuo automobilio, bendrasis pagalbinės automobilio statymo sistemos įjungimo / išjungimo jungiklis
38. My Safety mygtukas.
39. Suskystintų dujų (LPG) mygtukas

VAIRUOTOJO VIETA

Vairuotojo vieta, jei vairas dešinėje



VAIRUOTOJO VIETA

Įdiegta įranga PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILIO MODELIO IR ŠALIES.

- 1.** Keleivio airbag įjungimo ar išjungimo jungiklis.
- 2.** Šoninis ortakis.
- 3.** Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
- 4.** Aukštųjų dažnių garsiakalbis.
- 5.** Keleivio airbag vieta.
- 6.** Navigacijos sistema arba daiktadėžė (priklausomai nuo automobilio).
- 7.** Centrinė aprasojimo šalinimo oro anga.
- 8.** Centriniai ortakiai
- 9.** Paleidimo mygtukas arba užvedimo spynelė (priklausomai nuo automobilio).
- 10.** Garso ir vaizdo įrenginių lizdas.
- 11.** Rankenėlė:
 - posūkių žibintų;
 - išorinių apšvietimo prietaisų;
 - priekinių rūko žibintų;
 - galinių rūko žibintų.
- 12.** Vairuotojo airbag vieta.
- 13.** Prietaisų skydelis.
- 14.** Garso signalas.
- 15.** Priekinio ir galinio stiklo valytuvo ir plautuvo valdymo rankenėlė.
- 16.** Aukštųjų dažnių garsiakalbis.

- 17.** Šoninė aprasojimo šalinimo oro anga.
- 18.** Šoninis ortakis.
- 19.** Suskystintų dujų (LPG) mygtukas
- 20.** My Safety mygtukas.
- 21.** Priklausomai nuo automobilio, bendrasis pagalbinės automobilio statymo sistemos įjungimo / išjungimo jungiklis
- 22.** Variklio dangčio atidarymo rankenėlė.
- 23.** Palydovinio radijo jungikliai.
- 24.** Žibintų aukščio reguliavimo valdiklis.
- 25.** Kontrolė:
 - borto kompiuterio informacijos pateikimas;
 - multimedijos sistemos valdymas balsu.
- 26.** Vairaračio aukščio ir atstumo reguliavimo rankenėlė.
- 27.** Funkcijos nuostatų valdikliai:
 - greičio ribotuva;
 - pastovaus greičio palaikymas.
- 28.** Pagrindinis jungiklis, reguliuojantis:
 - priklausomai nuo automobilio, šildomos vairuotojo ir priekinė keleivio sėdynės;

- centrinio durų užrakto įjungimas / išjungimas;
 - avarinių žibintų įjungimas / išjungimas;
 - funkcijos Stop and Start arba pagalbinės automobilio statymo sistemos įjungimas / išjungimas (priklausomai nuo automobilio);
 - režimo ECO įjungimas / išjungimas (priklausomai nuo automobilio);
 - priklausomai nuo automobilio, E-Save režimo įjungimo / išjungimo mygtukas.
- 29.** Šildymo arba oro kondicionieriaus valdymas.
 - 30.** Cigarečių degiklis arba papildomos įrangos elektros lizdas.
 - 31.** Rankinis stabdys arba elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimo / išjungimo valdiklis (priklausomai nuo automobilio).
 - 32.** Butelių laikiklis.
 - 33.** Pavarų svirtis.
 - 34.** Kai kuriuose automobiliuose traukos kontrolės sistemos įjungimo / išjungimo valdiklis – Extended grip .
 - 35.** Garso ir vaizdo įrenginių lizdas.
 - 36.** Rankinės kabliukas
 - 37.** Papildomos įrangos lizdas.
 - 38.** Daiktinė
 - 39.** Saugiklių skyrius.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Bendroji informacija

2

Kelionės kompiuteris 1



Priklausomai nuo automobilio modelio jis apima šias funkcijas:

- rida;
- kelionės nuostatos;
- informaciniai pranešimai;
- pranešimai apie veikimo sutrikimus

(susiję su  įspėjamąja lempu-
te);

– įspėjamieji pranešimai (susiję su

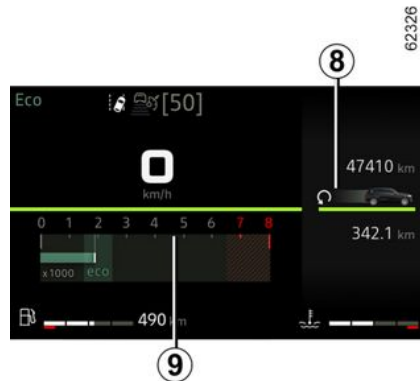
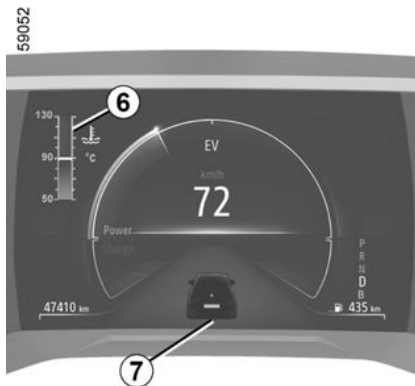
 įspėjamąja lempu-
te);

– automobilio nustatymų tinkinimo me-
niu ➔ 132.

Specialios Hybrid versijos funkcijos

Funkcijos skirstomos į zonas **6** ir **7** ar-
ba kai kuriuose automobiliuose į zonas
8 ir **9**. Priklausomai nuo pasirinkto stil-
iaus, sričių vieta skiriasi.

Paspaudus jungiklį **5** galima naršyti
įvairius meniu, o funkcijos pasirinkma-
mos kelis kartus paspaudžiant jungiklį
2 arba **3**, tada, jei reikia, jungikliu **4**
„OK“ patvirtinamas pasirinkimas.



Rodinio pasirinkimo mygtukai **2** ar-
ba **3**



AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Trumpais vienas paskui kitą sekančiais mygtuko **2** arba **3** spustelėjimais iš eilės peržiūrėkite šią informaciją (rodoma informacija priklauso nuo automobilio įrangos ir šalies):

- a) nuvažiuoto kelio bendras ir dalinis skaitiklis;
- b) kelionės nustatymai:
 - vidutinis kuro sunaudojimas;
 - tuo metu esamas sunaudojimas;
 - numatomas atstumas su likusiais degalais;
 - rida;
 - vidutinis greitis;
 - vidutinės suskystintųjų dujų sąnaudos;
 - numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu suskystintųjų dujų kiekiu;
 - su suskystintomis dujomis nuvažiuotas atstumas;
- c) dabartinis greitis;
- d) Iki techninės priežiūros ir alyvos keitimo likęs nuvažiuoti atstumas;
- e) padangų slėgio nustatymas iš naujo;
- f) kelionės registras, kuriame fiksuojami informaciniai pranešimai bei veikimo sutrikimai;
- g) variklio aušinimo skysčio temperatūra;
- h) laikas ir lauko temperatūra;

- i) bendrieji nustatymai;
- j) numatomas nuvažiuoti atstumas su likusiu reagento kiekiu.

Dalinio skaitiklio nustatymas ties nuliu



Pasirinkę kelionės ridos informaciją, spauskite mygtuką **2** arba **3**, kol rezultatas taps nulis.

Kelionės parametrų nustatymas ties nuliu (perkrovimo mygtukas)

Pasirinkite vieną iš kelionės parametrų, tuomet spauskite mygtuką **2** arba **3** tol, kol ekranas bus nustatytas iš naujo.

Kelionės ridos skaitiklio ir parametrų nustatymas iš naujo (nustatymo iš naujo mygtukas)

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pasirinkę vieno kurio kelionės parametrų rodymą, palaikykite nuspaudę jungiklį **4 „OK“**, kol bus iš naujo nustatytos nulinės rodmenų vertės.



Suskystintomis dujomis (SND) varomų automobilių ypatumai

Norėdami pasiekti informaciją ir nustatyti kelionės naudojant suskystintas dujas parametrus iš naujo, perjunkite SND režimą
➔ 31.

Kai kurių ženklų, pasirodžiusių po perkrovimo mygtuko paspaudimo, paaiškinimas

Vidutinių degalų sąnaudų bei vidutinio greičio rodmenys, matomi ekrane, bus tuo tikslesni, kuo didesnį atstumą nuvažiuosite po paskutinio perkrovimo mygtuko nuspaudimo.

Vidutinis degalų sunaudojimas gali sumažėti, kai:

- nebedidinamas važiavimo greitis;

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

- variklis įkaito iki optimalios temperatūros (paspaudus perkrovimo mygtuką: variklis buvo šaltas);
- jūs išvažiavote iš miesto į atvirą plentą.

Automatinis kelionės parametrų nustatymas ties nulių

Ekranas persikraus automatiškai, viršijus atminties talpą.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Kelionės nustatymai

Toliau aprašytas informacinių pranešimų rodymas PRIKLAUSO NUO AUTOMOBILYJE ĮDIEGTOS ĮRANGOS IR ŠALIES.

2

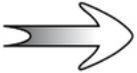
Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
101778 km 112.4 km	 a) Bendras ir dalinis skaitiklis.
Vidutinis   5.8 L/100	 b) kelionės nustatymai: Vidutinės degalų sąnaudos. Reikšmė rodoma nuvažiavus 400 metrų atstumą nuo paskutinio perkrovos mygtuko paspaudimo.
Esamas  7.4 L/100	 Esamas sunaudojimas. Priklausomai nuo automobilio, vertė yra rodoma pasiekus tam tikrą greitį – 20 km/h.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Diapazonas  541 km	 Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.
Atstumas  522 km	 Nuvažiutas kelias pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką.
Vidutinis  123.4 km/h	 Vidutinis greitis pastarąjį kartą paspaudus važiavimo pradžios mygtuką. Duomenys pateikiami nuvažiavus 400 m.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Vidutinis LPG 	 Vidutinės SND degalų sąnaudos
Diapazonas LPG 	 Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu SND degalų kiekiu.
Atstumas LPG 	 Atstumas, nuvažiuotas su suskystintomis dujomis nuo paskutinio nustatymo iš naujo.
90 km/h	 c) Dabartinis greitis (priklausomai nuo automobilio).

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

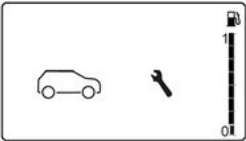
Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
2    	Benzininis režimas. Suskystintų naftos dujų (LPG) režimas.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Parinkčių pavyzdžiai	
Borto kompiuteris su ridos iki aptarnavimo pranešimu	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Serviso intervalai ➔ Techninė priežiūra po 30 000 Km / 12 mėnesių ➔ Techninė priežiūra po 300 Km / 24 dienų ➔ Reikalingas servisas	d) likusi rida iki techninės priežiūros. Ijungus degimą, neveikiant varikliui, kai pasirinktas rodmuo „Serviso intervalai“, maždaug penkias sekundes spauskite mygtuką 2 arba 3, kad būtų parodytas iki priežiūros likęs nuvažiuoti atstumas arba laikas. Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai: – atstumas mažesnis nei 1 500 km arba vienas mėnuo: pasirodo pranešimas „Suplanuokite patikrinimą po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko); – jei likęs nuvažiuoti atstumas lygus 0 km arba pasiekta techninės priežiūros data: rodomas pranešimas „Reikalingas servisas“ ir įsižiebia įspėjamoji lemputė . Tokiu atveju automobilį kiek galima greičiau reikia pristatyti į apžiūrą.
Atkūrimas: norėdami atkurti ridos rodmenis iki kitos techninės priežiūros, maždaug 10 sekundžių spauskite vieną iš mygtukų 2 arba 3, kol ekrane nuolat bus rodoma rida iki priežiūros. Pastaba: jei techninė priežiūra atlikta nekeičiant variklio alyvos, iš naujo reikia nustatyti tik ridos iki kitos techninės priežiūros rodmenis. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.	

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

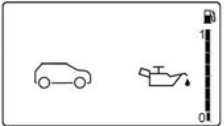
2

Parinkčių pavyzdžiai	
Automobilio kompiuteris be ridos iki techninės priežiūros pranešimo	
	Atstumas, likęs iki artimiausio patikrinimo. Priklausomai nuo automobilio: – atstumas iki techninės apžiūros mažesnis nei 1500 km arba 1 mėnuo. Ekrane įsižiebia  → įspėjamoji lemputė. – atstumas iki techninės apžiūros 0 km arba 0 dienų. Ekrane įsižiebia indikatoriai  → ir . Ekrane kelioms sekundėms užsižiebia įspėjamoji lemputė  → , kai užvedamas variklis ir kai paspaudžiamas mygtukas 2 arba 3, jei intervalas nesiekia 1 500 km arba 1 mėnesio. Tokiu atveju automobilį kiek galima greičiau reikia pristatyti į apžiūrą.
Pastaba: techninės priežiūros intervalai nepriklauso nuo automobilio priežiūros grafiko: žr. automobilio priežiūros dokumentaciją. Atkūrimas: norėdami atkurti ridos rodmenis iki techninės priežiūros, maždaug 10 sekundžių spauskite techninės priežiūros atkūrimo mygtuką.	

Parinkčių pavyzdžiai	
Borto kompiuteris su ridos iki aptarnavimo pranešimu	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Servi-so in-terva-lai Alyvos keitimas po 30 000 Km / 12 mėnesių Techninė priežiūra po 300 Km / 24 dienų Reikalingas servisas	Rida iki alyvos keitimo Ijungus degimą, bet neužvedus variklio, kai ekrane rodoma „Serviso intervalai“, maždaug penkias sekundes spauskite mygtuką 2 arba 3, kad būtų parodytas iki techninės priežiūros likęs nuvažiuoti atstumas. Tada paspauskite mygtuką 2, kad būtų parodytas iki kito alyvos keitimo likęs nuvažiuoti atstumas (atstumas arba laikas iki kitos techninės priežiūros). Kai rida ar laikas priartėja prie termino, galimi keli atvejai: – likęs atstumas mažesnis nei 1 500 km arba vienas mėnuo: pasirodo pranešimas „Suplanuokite patikrinimą po“ su artimiausiu limitu (atstumo arba laiko); – intervalas lygus 0 km arba pasiekta alyvos keitimo data: rodomas pranešimas „Reikalingas servisas“ ir įsijiebia įspėjamoji lemputė . Tokiu atveju kaip įmanoma greičiau reikia pakeisti variklio alyvą.
priklausomai nuo automobilio, funkcija „rida iki alyvos keitimo“ prisitaiko prie vairavimo būdo (dažnai važiuojama mažu greičiu, ilgai riedama, kai variklis veikia tuščia eiga, velkama priekaba ir pan.). Taigi, iki artimiausio alyvos keitimo likęs atstumas tam tikrais atvejais gali sutrumpėti greičiau, nei Jūsų iš tiesų nuvažiuotas atstumas. Atkūrimas: norėdami atkurti ridos rodmenis iki kitos priežiūros, maždaug 10 sekundžių spauskite vieną iš mygtukų 2 arba 3, kol ekrane nuolat bus rodoma rida iki alyvos keitimo.	

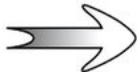
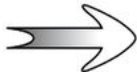
AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Borto kompiuteris su ridos iki aptarnavimo pranešimu	
Pastaba: jei techninė priežiūra atlikta nekeičiant variklio alyvos, iš naujo reikia nustatyti tik ridos iki kitos techninės priežiūros rodmenis. Jei keičiama variklio alyva, reikia perkrauti ir ridos iki techninio aptarnavimo, ir ridos iki alyvos keitimo rodmenis.	

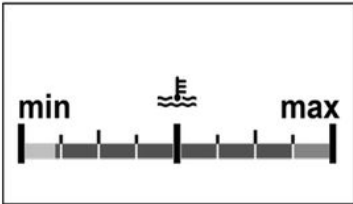
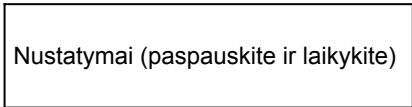
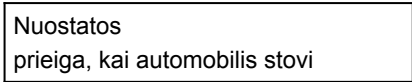
Parinkčių pavyzdžiai	
Automobilio kompiuteris be ridos iki techninės priežiūros pranešimo	
	Atstumas, likęs iki artimiausio alyvos keitimo. Priklausomai nuo automobilio: – rida prieš alyvos keitimą mažiau kaip 1 500 km arba vienas mėnuo. Ekrane įsižiebia  →  įspėjamoji lemputė. rida prieš alyvos keitimą 0 km arba 0 dienų. Ekrane įsižiebia  →  ir  įspėjamosios lemputės. Ekrane kelioms sekundėms užsižiebia  →  įspėjamoji lemputė, kai užvedamas variklis ir kai paspaudžiamas mygtukas 2 arba 3, jei intervalas nesiekia 1 500 km arba 1 mėnesio. Tokiu atveju kuo greičiau reikia pakeisti variklio alyvą.
Pastaba: priklausomai nuo automobilio, funkcija „rida iki alyvos keitimo“ prisitaiko prie vairavimo būdo (dažnai važiuojama mažu greičiu, ilgai riedama, kai variklis veikia tuščia eiga, velkama priekaba ir pan.). Taigi, iki artimiausio alyvos keitimo likęs atstumas tam tikrais atvejais gali sutrumpėti greičiau, nei Jūsų iš tiesų nuvažiuotas atstumas. Alyvos keitimo intervalai nepriklauso nuo automobilio priežiūros grafiko: žr. savo automobilio priežiūros dokumentą. Atkūrimas: norėdami atkurti ridos rodmenis iki alyvos keitimo, maždaug 10 sekundžių spauskite alyvos keitimo atkūrimo mygtuką.	

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
Slėgis padangose NUSTATYTAS TPW	 e) Padangų slėgio nustatymas iš naujo. → 200 → 205
Pad. slėgis atst spausti ilgiau	 padangų slėgio reikšmės pakei- timas. → 200 → 205
Pranešimų neįrašyta	 f) Pranešimų registras. Užrašai, einantys vienas po kito: – informaciniai pranešimai (ESC išjungti / įjungti, Stop and Start įjungta ir pan.); – pranešimai apie veikimo sutrikimus (patikrinkite įpurškimo sistemą, airbag ir pan.).

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Parinkčių pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
	 g) variklio aušinimo skysčio temperatūra.
	 h) laikas ir lauko temperatūra. → 134
	 i) bendrieji nustatymai. Maždaug 5 sekundes spauskite mygtuką 2 arba 3 , kad pasirinktumėte ekrano kalbą.
	 Rodo, kad turite sustabdyti automobilį, kad būtų prieinamos „Bendrosios nuostatos“.
	 j) Numatomas atstumas su likusiu reagentu → 163.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Informaciniai pranešimai

2

Jie gali padėti vairuojant automobilį arba informuoti apie vairavimo būdo pasirinkimą.

Toliau pateikiami informacinių užrašų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Stovėjimo stabd. įjungtas »	Nurodo, kad stovėjimo stabdys užspaustas.
« Tikrinti kontr. funkcijas »	Pranešimas rodomas įjungus degimą tada, kai automobilis pats patikrina sistemas.
« Pasukti vairą + START »	Švelniai pasukite vairą spausdami automobilio paleidimo mygtuką, kad atblokuotumėte vairo kolonėlę.
« Vairo stiprint. gedimas »	Nurodo, kad vairo kolonėlė neužblokuota.

Užrašai apie veikimo gedimus

Jie pasirodo kartu su  įspėjimo lempute; tokiu atveju labai atsargiai vairuojant būtina kuo greičiau susisiekti su automobilio gamintojo atstovu. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.

Jie išnyksta paspaudus informacijos pasirinkimo mygtuką arba po kelių sekundžių. Šie pranešimai įrašomi į kompiuterio atmintį. Indikatorius  neužgesa. Apačioje paminėti sistemos sutrikimų pranešimų pavyzdžiai.

Pranešimų pavyzdžiai

« Tikrinti mašiną »

« Tikrinti oro pagalvę »

« Tikrinti taršos mažinimo sistemą »

« Tikrinti SOS signalą »

«Tikrinti ELEKTROS sistemą »

Pasirinkto užrašo paaiškinimas

Nurodo pedalų jutiklių, akumuliatoriaus valdymo prietaisų ar variklio lygio daviklio gedimą.

Nurodo gedimą saugos sistemose, kurios papildo saugos diržus. Avarijos metu jie gali neįsijungti

– Nurodo gedimą automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemoje.

– Kartu įsižiebus  ➔ 163 įspėjimo lemputei, rodo išmetamųjų dujų redukcijos sistemos gedimą.

Rodo triktį skubios pagalbos skambučio sistemoje.

Rodo triktį traukos sistemoje.

Įspėjantys pranešimai

2

Jie pasirodo kartu su **STOP** įspėjamąja lempute; saugumo sumetimais kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Sustabdykite variklį ir jo neužveskite. Kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.

Toliau pateikiami pavojaus pranešimų pavyzdžiai. **Įspėjimas:** pranešimai ekrane gali atsirasti pavieniui arba vienas paskui kitą (jei yra keli pavojaus pranešimai), jie gali pasirodyti kartu su signaline lempute ir (arba) garso signalu.

Pranešimų pavyzdžiai	Pasirinkto užrašo paaiškinimas
« Variklio gedimo pavojus »	Nurodo įpurškimo sistemos gedimą, automobilio variklio perkaitimą, arba sunkų variklio gedimą.
« Vairo stiprint. gedimas »	Nurodo sutrikimą vairo sistemoje.
« Stabd. Sist. gedimas »	Nurodo, jog aptiktas stabdžių sistemos gedimas. Rankiniu būdu užspauskite stovėjimo stabdį ir užremkite automobilį, kad nejudėtų.
« Elektros gedimas »	Nurodo gedimą automobilio baterijos įkrovos grandinėje (generatoriuje ir kt.) arba elektrinės traukos sistemos gedimą.
« Gali sugesti pavarų dėžė »	Rodo automatinės pavarų dėžės gedimą.
« El. var. gedimas »	Reiškia, kad transporto priemonė praranda galią.
« Pradurta »	Rodo, kad mažiausiai vienas ratas yra pradurtas ar jame beveik nėra oro.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Ekranai ir indikatoriai

Tekstas ekranuose ir indikatoriuose bei šių įtaisų veikimas PRIKLAUSO NUO ĮRANGOS IR ŠALIES.

Apsisukimų skaitiklis 1 (aps./min. x 1000)



Automatinės pavarų dėžės ekranas 2



Greičio indikatoriai 3 ir, priklausomai nuo automobilio, 4

(km arba myliomis per valandą)



Valdykite greitį pagal greičio indikatorių **3** arba **4**. Jei greičio indikatorių rodmenys skiriasi, žiūrėkite patvirtintą greičio indikatorių **3** ir pasitarkite su gamintojo atstovu.

Automobilio kompiuteris A arba B

➔ 110.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

2



Degalų lygio indikatorius 5 arba 6

Užsidegusių padalų skaičius rodo degalų lygį. Kai jis minimalus, padalos užgęsta ir mirksi ar, priklausomai nuo automobilio, įsižiebia įspėjamasis minimalaus degalų lygio indikatorius.

Specialios Hybrid versijos funkcijos

Prietaisų skydelis C

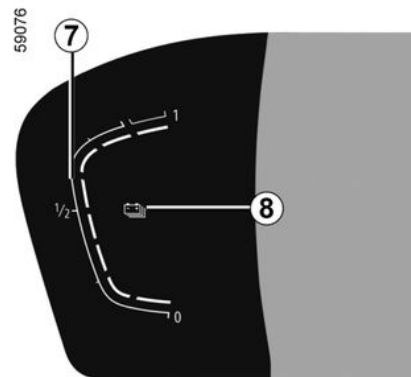


Jis įsižiebia atidarius vairuotojo duris. Įsižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.

Likęs 230 V traukos akumulatoriaus įkrovos lygis 7

Žemas traukos akumulatoriaus įkrovos lygis 8

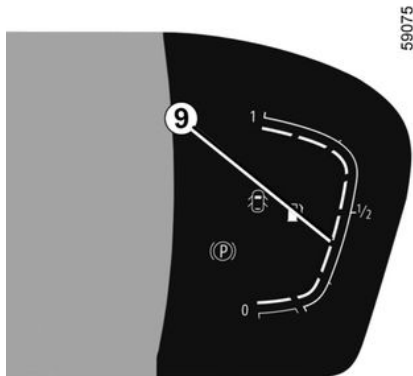
Ilgai važiuojant nedideliu greičiu, traukos baterijos įkrovos lygis gali labai sumažėti.



Geltonai įsižiebia įspėjamoji lemputė 8, kad apie tai įspėtų. Elektrinio variklio veikimas bus ribotas, siekiant užtikrinti tinkamą Hybrid sistemos veikimą, kol bus pakankamas baterijos įkrovos lygis.

Stenkitės vairuoti tolygiau arba, jeigu įmanoma, sustabdykite automobilį, bet neišjunkite degimo, ir palaukite, kol įspėjamoji lemputė 8 vėl pradės šviesti mėlynai.

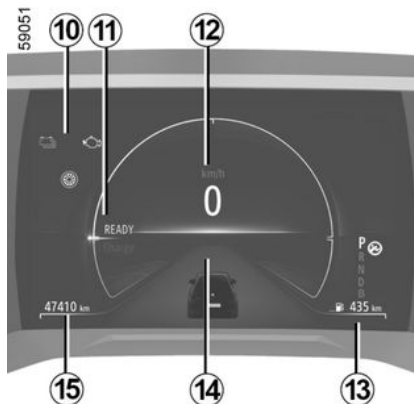
AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS



Degalų lygio indikatorius 9

Jei lygis minimalus, oranžinė spalva įsižiebia indikatoriuje integruota lempu-

tė  ir pasigirsta pyptelėjimas. Kuo skubiau pripilkite degalų, nesvarbu, koks bebūtų likęs traukos akumuliatoriaus įkrovos lygis. Jei degalų bakas visiškai tuščias, pripilkite į baką ne mažiau kaip 8 litrus degalų. Kitaip automobilio nebus galima naudoti hibridiniu režimu.



Energijos srauto indikatorius 10 → 24

Pranešimas, rodantis, kad automobilis paruoštas važiuoti 11

Pranešimas **READY** rodomas, kai įjungiamas degimas, ir jis išnyksta, kai automobilio greitis viršija 5 km/h.

Spidometras 12

Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu 13

Automobilio kompiuteris 14

Bendrosios ridos skaitiklis 15

Įkrovos matuoklis 16 → 195



Elektrinio veikimo režimo įspėjamoji lemputė 17

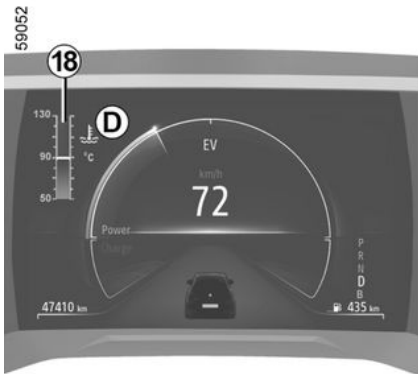
Ji rodoma, kai transporto priemonė yra varoma tik traukos baterija.

Vidaus degimo variklio temperatūros rodinys 18

Paspauskite jungiklį **19**, kad pasiektumėte sritį **D**, tada paspauskite jungiklį **20** arba **21**, kol bus parodytas indikatorius.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

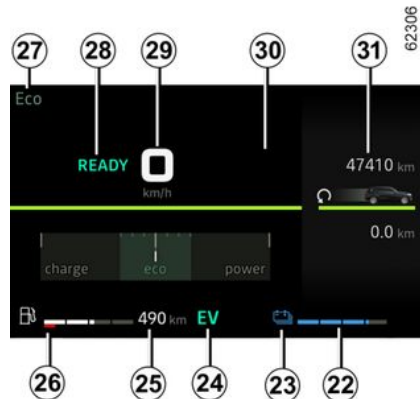
2



Prietaisų skydelis E



Jis įsižiebia atidarius vairuotojo duris. Įsižiebus kai kuriems indikatoriams, pasirodo pranešimas.



Likęs 230 V traukos akumuliatoriaus įkrovos lygis 22

Žemas traukos akumuliatoriaus įkrovos lygis 23

Ilgai važiuojant nedideliu greičiu, traukos baterijos įkrovos lygis gali labai sumažėti.

Geltonai įsižiebia įspėjamoji lemputė 23, kad apie tai įspėtų. Elektrinio variklio veikimas bus ribotas, siekiant užtikrinti tinkamą Hybrid sistemos veikimą, kol bus pakankamas baterijos įkrovos lygis.

Stenkitės vairuoti tolygiau arba, jeigu įmanoma, sustabdykite automobilį, bet neišjunkite degimo, ir palaukite, kol įspėjamoji lemputė 23 vėl pradės šviesti mėlynai.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Elektrinio veikimo režimo įspėjamoji lemputė 24

Ji rodoma, kai transporto priemonė yra varoma tik traukos baterija.

Numatomas atstumas, kurį automobilis gali nuvažiuoti su likusiu degalų kiekiu 25

Degalų lygio indikatorius 26

Jei lygis minimalus, oranžine spalva įsižiebia indikatoriuje integruota lempu-

tė  ir pasigirsta pyptelėjimas. Kuo skubiau pripilkite degalų, nesvarbu, koks bebūtų likęs traukos akumuliatoriaus įkrovos lygis. Jei degalų bakas visiškai tuščias, pripilkite į baką ne mažiau kaip 8 litrus degalų. Kitaip automobilio nebus galima naudoti hibridiniu režimu.

Pasirinktas važiavimo režimas 27

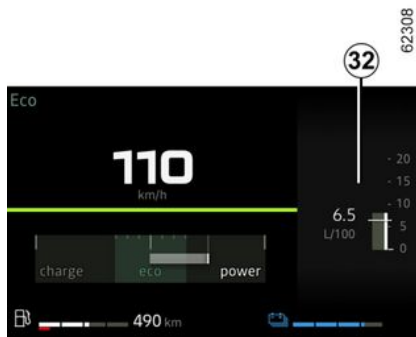
Pranešimas, rodantis, kad automobilis paruoštas važiuoti 28

Pranešimas **READY** rodomas, kai įjungiamas degimas, ir jis išnyksta, kai automobilio greitis viršija 5 km/h.

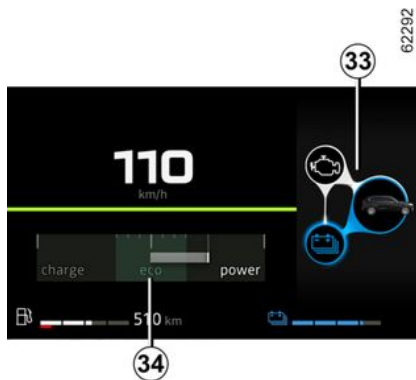
Spidometras 29

Automobilio kompiuteris 30

Bendrosios ridos skaitiklis 31

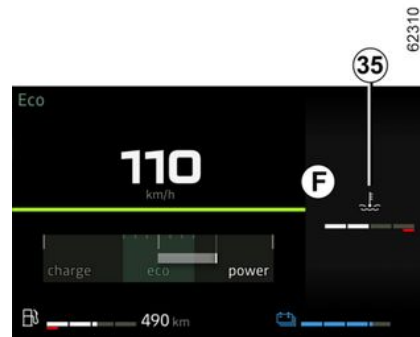


Automobilio kompiuterio zona ir multimedijos ekrano informacijos zona 32



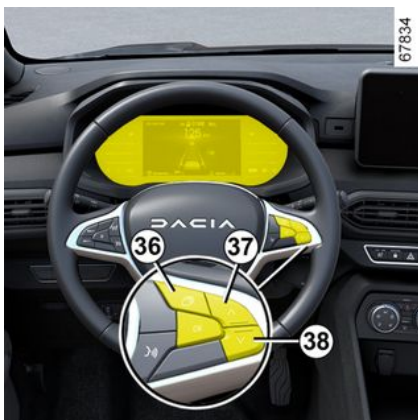
Energijos srauto indikatorius 33 → 24

Įkrovos matuoklis 34 → 195



Vidaus degimo variklio temperatūros rodytis 35

Paspauskite jungiklį 36, kad pasiektumėte sritį **F**, tada spauskite jungiklį 37 arba 38, kol bus parodytas indikatorius.



Automobilio nustatymų tinkinimo meniu

Šia funkcija, priklausomai nuo automobilio įrangos, galima įjungti arba išjungti bei nustatyti kai kurias automobilio funkcijas.

Automobiliai su multimedijos ekranu 1



Prieiga prie nustatymų meniu

Informaciją apie prieigą prie parametrų žr. įvairiose multimedijos instrukcijose.

Nustatymų pasirinkimas

Pasirinkite meniu ir keistą funkciją (rodinys priklauso nuo automobilio įrangos ir šalies):

a) „Prieiga“:

- vairuotojo durų atrakinimą;
- Užrakinti duris važiuojant;
- Atidarymas / uždarymas laisvų rankų režimu;
- Nuotolinis užrakinimas / atrakinimas priartėjus;
- Nuotolinio užrakinimo garsas;

- Begarsis režimas;
- Automatinis užrakinimas;
- Pasisveikinimas automobilio viduje.

b) „Valytuvas“:

- Automatinis valymas važiuojant į priekį;
- valymas važiuojant atbuline eiga.

c) „Statymo pagalba“:

- klišių aptikimas;
- automobilio statymo jutikliai;
- su garsu arba be jo;
- tono tipas;
- garsumas.

d) „Vair. pagalba“:

- Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio garsumas;
- Nematomoji zona;
- Aktyvusis stabdymas;
- Įspėjimas dėl greičio;
- Įspėjimas apie greičio viršijimą;
- Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija;
- Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo.

Priklausomai nuo funkcijos pasirinkite:

- „**ON**“ arba „**OFF**“, kad įjungtumėte arba išjungtumėte.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS



Saugumo sumetimais
viską sureguliuokite au-
tomobiliui stovint.

Automobiliai be multimedijos ekrano



Prieiga prie nustatymų meniu ekrane 2

Kai automobilis sustojęs, kelis kartus paspauskite jungiklį **3**, kad būtų parodytas skirtukas „Nustatymai“. Kelis kartus paspauskite valdiklį **4** arba **5**, kad įjungtumėte meniu „Automobilio nustatymai“, ir patvirtinkite paspausdami **6 „OK“**.

Nustatymų pasirinkimas

Naršykite valdikliu **4** arba **5** ir pasirinkite keistiną funkciją, tada paspauskite valdiklį **6 „OK“**, kad patvirtintumėte (rodinys gali skirtis priklausomai nuo įrangos ir šalies):

a) „PRIETAISŲ SKYDAS“:

- Kalba;
- Matavimo vienetai.

b) „PASTAT. PAGALBA“:

- Pypsėjimo garsumas.

c) „VAIRAV.PAGALBA“:

- Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio garsumas;
- Nematomoji zona;
- Aktyvusis stabdymas;
- Įspėjimas dėl greičio;
- Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio jautrumas;
- Juostos laikymosi pagalbos jautrumas;
- Įspėjimo apie nukrypimą nuo kelio vibracija;

d) „PRIEIGA“:

- vairuotojo durų atrakinimą;
- Užrakinti duris važiuojant;
- Atidarymas / uždarymas laisvų rankų režimu;
- Nuotolinis užrakinimas / atrakinimas priartėjus;
- Nuotolinio užrakinimo garsas;
- Begarsis režimas;
- Automatinis užrakinimas.

e) „VALYTUVAI“:

- Automatinis valymas važiuojant į priekį;
- Valymas važiuojant atbuline eiga;

f) „ATSTATYTI“:



funkcija įjungiamą



funkcija išjungiamą

g) „MY SAFETY PERSON“:

- Įspėjimas dėl greičio;
- Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo;
- Įspėjimas apie greičio viršijimą;
- Įspėjimas apie nukrypimą nuo eismo juostos.

Kai tik pasirinkote eismo juostą, paspauskite jungiklį **6 „OK“**, kad pakeistumėte funkciją.

Jei pasirinksite „PASTAT. PAGALBA“, tada – „GARSUMAS“ arba „PRIETAISŲ SKYDAS“, tada – „KALBA“, turėsite dar vieną parinktį (automobilio statymo pagalbos garsumo lygį arba prietaisų skydelio kalbą). Tuomet pasirinkite ir pasirinkimą patvirtinkite paspausdami jungiklį **6 „OK“**, pasirinkta vertė

prieš jos eilutę bus pažymėta

Norėdami išeiti iš meniu, paspauskite **4** arba **5** ir įjunkite „GRĮŽTI“, tada patvirtinkite paspausdami **6 „OK“**. Šį veiksmą gali prireikti pakartoti kelis kartus.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS

Jei reikia papildomos informacijos, žr. radio instrukcijas.

2



Automobilio nustatymų tinkimo meniu negalima naudotis važiuojant. Viršijus

3 km/h greitį prietaisų skydelis vėl automatiškai perjungiamas į borto kompiuterio režimą.

Laikrodis ir lauko temperatūra

Ekranas A



Automobiliai be multimedijos ekrano

Norėdami įjungti ekraną **3**, skirtą laiko nustatymams, spauskite ir palaikykite mygtuką **1** arba **2**.

Mirksi valandos rodmuo. Įjungėte nustatymo režimą, ilgai spauskite mygtuką **1** arba **2**, kad nustatytumėte valandas.

Palaukite kelias sekundes, pradės mirksėti minutės: mygtuką **1** arba **2** trumpai paspauskite keletą kartų, kad nustatytumėte minutes.



Baigę nustatymą, palaukite kelias sekundes, prieš pakeisdami ekraną.

Ekranas B



Automobiliai su liečiamuoju multimedijos ekranu, navigacijos sistema, telefono ir kt. įranga

Jei Jūsų automobilyje yra tokia įranga, susipažinkite su instrukcija apie jos ypatumus.

AUTOMOBILIO KOMPIUTERIS



Automobiliai be multimedijos ekrano

Spauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad įjungtumėte skirtuką „Automobilis“.

Pakartotinai spauskite valdiklį **5** arba **6**, kad atvertumėte laiko nustatymo funkciją **8**.

Nuspauskite ir laikykite jungiklį **7** „OK“, kol pradės mirksėti laiko rodis.



Nustatykite valandas naudodami **5** arba **6**, tada patvirtinkite paspausdami jungiklį **7** „OK“.

Nustatykite minutes naudodami **5** arba **6**, tada patvirtinkite paspausdami jungiklį **7** „OK“.

Lauko temperatūros indikatorius

Ypatingas atvejis:

Kai lauko temperatūra yra tarp -3°C ir $+3^{\circ}\text{C}$, simbolis $^{\circ}\text{C}$ mirksi (perspėdama apie plikledį).



Nutrūkus elektros srovei (atjungus akumuliatorių, nutrūkus maitinimo laidui ir pan.), reikia laikrodį nustatyti iš naujo.
Patariame to nedaryti važiuojant.



Lauko temperatūros indikatorius

Plikledžio susidarymas priklauso nuo vietovės klimato, oro drėgnumo ir temperatūros, todėl vien temperatūros duomenų nuspėti plikledžiui nepakanka.

SIGNALAI

Prietaisų skydelis *A*, *B*, *C* arba *D*

2

Indikatorių įtaisymas ir veikimas
PRIKLAUSO NUO ĮRANGOS IR ŠA-
LIES.



Jei nepastebite garsinės
ar vaizdinės reakcijos,
tai reiškia, jog prietaisų
skydelyje įvyko gedimas.
Kuo greičiau, kai tik leis eismo są-
lygos, turite sustoti. Įsitikinkite,
kad sustabdytas automobilis ne-
pajudės, ir kreipkitės į markės ga-
mintoją atstovą.



Jsižiebus indikatoriu



, būtina kuo greičiau vykyti pas gamintojo atstovą **vairuojant ypač atsargiai**. Nesilaikant šio reikalavimo galimi rimti automobilio gedimai.



Jsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.



Gedimo stabdžių grandinėje indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa. Jei stabdant jis užsidega drauge su

signaline lempute **STOP** ir pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad sumažėjo lygis srovės grandinėje arba įvyko gedimas stabdžių sistemoje. Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Raudonos spalvos indikatorius, reikalaujantis nedelsiant sustoti.

Ji įsižiebia įjungus degimą ir užgesa, kai variklis ima veikti. Jis įsižiebia kartu su kuriais nors kitais indikatoriais ir yra lydimas garso signalo.

Jam įsižiebus saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite.

Skambinkite patvirtintam platintojui.



Oranžinės spalvos įspėjimo indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ir užgesa, kai variklis ima veikti. Jis gali įsižiebti kartu su kuria nors iš signalinių lempučių prietaisų skyde.

Tuo metu būtina kuo greičiau nuvykti pas įgaliotąjį prekybos atstovą **vairuojant kuo atsargiau**. Nesilaikant šio rekomendacijos, automobilis gali sugesti.



Aušinimo skysčio temperatūros indikatorius

Jis įsižiebia mėlynai, įjungus degimą ar paleidus variklį.

Jei jis ima degti raudonai, sustokite ir leiskite varikliui veikti tuščia eiga vieną ar dvi minutes.

Temperatūra turi nukristi, o įspėjamoji lemputė turi užgesti arba vėl imti degti mėlynai. Jei ne, sustabdykite variklį. Leiskite jam ataušti, o paskui patikrinkite aušinimo skystį.

Skambinkite patvirtintam platintojui.



Tepalo slėgio indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei nušvinta kelyje ir įjungiamo įspėjamo

moji lemputė **STOP** bei pasigirsta pyptelėjimas, turite sustabdyti automobilį ir išjungti degimą.

Patikrinkite alyvos lygį → 314.

Jei lygis tinkamas, lemputė užsidegė dėl kitos priežasties: nedelsdami kreipkitės į gamintojo atstovą.



Indikatorius, skirtas Airbag

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa. Jei jis neįsižiebia įjungus degimą arba įsižiebia veikiant varikliui, arba mirksi, tai reiškia sistemos gedimą.

Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.



SGD indikatoriaus lemputė → 31

SIGNALAI

2



Įspėjimas apie minimalų degalų kiekį

Įsižiebia oranžine spalva įjungus degimą arba paleidus variklį ir, priklausomai nuo automobilio, užgesa po trijų sekundžių arba šviečia balta spalva. Jei važiuojant įsižiebia oranžine spalva ir pasigirsta pyptelėjimas, į baką įpilkite bent 8 litrus degalų. Degalų liko maždaug 50 km atstumui.



Įspėjimas apie mažą SGD kiekį → 31



Pavarų perjungimo indikatorius

Šviesos įjungiamos, kai sistema rekomenduoja įjungti aukštesnę (rodyklė į viršų) arba žemesnę (rodyklė į apačią) pavarą → 195.



Ratų antiblokavimo sistemos signalinė lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Jei ji neužgesa įjungus degimą arba įsižiebia važiuojant, tai reiškia gedimą ratų antiblokavimo sistemoje. Tokiu atveju stabdžiai veiks kaip automobilyje, kuriame ABS sistema neįrengta. Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.



Akumulatoriaus įkrovos indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus variklį ir po kelių sekundžių užgesa. Jei važiuojant jis įsižiebia drauge su in-

dikatoriumi **STOP** bei pasigirsta garso signalas, tai reiškia, kad elektros grandinėje yra perkrova arba iškrova. Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Elektroninės stabilumo kontrolės (ESC) ir sukibimo kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė

Jis įsižiebia įjungus degimą ir po kelių sekundžių užgesa.

Įspėjamoji lemputė → 211 gali būti rodoma dėl kelių priežasčių.



ESC OFF įspėjamoji lemputė → 211



Traukos kontrolės sistemos įspėjamoji lemputė → 211



Nukrypimo nuo eismo juostos prevencijos sistemos įspėjamoji lemputė → 216



Nuo vairo nuimtų rankų aptikimo įspėjamoji lemputė → 216



Greičio regulatoriaus įspėjamosios lemputės → 256



Greičio ribotuvo indikatorius → 252



Greičio viršijimo įspėjamoji lemputė

Kai automobilis viršija 120 km/h greitį, pasigirsta garso signalas ir įsižiebia indikatorius.



Atidarytų durelių įspėjamoji lemputė → 46



Variklio budėjimo režimo įspėjamoji lemputė → 174



ECO režimo indikatorius

Nušvinta, kai įjungiamas ECO režimas → 195.



Pavojaus lemputė

Šviečia raudonai važiuojant ir kartu rodoma indikatoriaus lemputė **STOP** – saugumo sumetimais turite sustoti, vos tik leis eismo sąlygos. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite.

SIGNALAI

Skambinkite patvirtintam platintojui.
Jei važiuojant šviečia geltonai ir kartu

rodoma įspėjamoji lemputė ,
kuo greičiau apsilankykite pas preky-
bos atstovą. **Vairuokite atsargiai.** Ne-
silaikant šio reikalavimo galimi rimti au-
tomobilio gedimai.

 Įjungto stovėjimo stabdžio ir
elektroninio stovėjimo stabdžio
įspėjamoji lemputė ➔ 187.

 Nepakankamo padangų slė-
gio įspėjamoji lemputė

Nušvinta įjungus degimą arba užvedus
variklį, tada po kelių sekundžių užgęs-
ta ➔ 205 ➔ 200.

 Kojos ant stabdžių pedalo in-
dikatorius

Nušvinta, kai reikia nuspausti stabdžių
pedalą ➔ 178.

 Įspėjimas apie aktyvų avarinį
stabdymą arba šios sistemos nepri-
einamumą arba gedimo įspėjamoji
lemputė ➔ 229

 Priekinės gabaritinės šviesos

 Tolimųjų šviesų indikatorius

 Artimųjų šviesų indikatorius

 Priekinių rūko žibintų indika-
torius

 Užpakalinių rūko žibintų indi-
katorius.

 Kairiojo posūkio žibinto indi-
katorius

 Dešiniojo posūkio rodiklio in-
dikatorius

 Taršos mažinimo sistemos in-
dikatorius

Automobiliuose su šia funkcija lemputė
nušvinta paleidžiant variklį, o kai ku-
riuose automobiliuose – kai degimas
išjungiamas, jei variklis veikia budėji-
mo režimu ➔ 174, ir po to užgęsta.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreip-
kitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą;
– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio
režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo
greičiau kreipkitės į automobilio gamin-
tojų atstovą ➔ 194.

 Kaitinimo žvakių indikatorius
(dyzeliniais varikliais)

Jis turi įsižiebtį įjungus degimą. Indika-
torius parodo, kad veikia kaitinimo žva-
kės.

Jis užgęsta įkaitus. Variklis gali pradėti
veikti.

 Vairo stiprintuvo indikatorius

Ji įsižiebia įjungus degimą ar užvedus
variklį ir po kelių sekundžių užgęsta.

Kai kuriuose automobiliuose ji įsižiebia
įvykus akumuliatoriaus gedimui ➔ 142.

Jei važiuojant jis įsižiebia kartu indika-

toriumi , tai reiškia sistemos
gedimą.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

 Kietųjų dalelių filtro sistemos
įspėjamoji lemputė ➔ 185, ➔ 183.

 Reagento lygio įspėjamoji
lemputė ir sutrikimai išmetamųjų
dujų redukcijos sistemoje ➔ 163

 Įspėjimo dėl vairuotojo budru-
mo funkcijos trikties įspėjamoji lem-
putė ➔ 245

 Elektrotechninės sistemos in-
dikatorius

SIGNALAI

Jsižiebia kartu su įspėjamąja lempute

STOP ir pyptelėjimu, kai elektros mazgo temperatūra yra per aukšta. Sustabdykite automobilį ir išjunkite degimą. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Jei įsižiebia kartu su **STOP** įspėjamąja lempute, **pyptelėjimu ir pranešimu „EVAKUOKITES SAUGIAI“**, išjunkite degimą ir neužveskite variklio iš naujo. Palikite automobilį ir pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu.



Pranešime „EVAKUOKITES SAUGIAI“, kuris pateikiamas kartu su įsižiebusia įspėjamąja lempu-

te **STOP** ir pyptelėjimu, nurodoma, kad saugumo sumetimais nedelsdami sustabdytumėte automobilį, atsižvelgdami į eismo sąlygas. Išjunkite degimą. Palikite jį išjungtą. Išlipkite iš transporto priemonės, išveskite visus keleivius iš transporto priemonės ir laikykite juos atokiau nuo transporto priemonės ir eismo.

Gaisro pavojai.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.



Traukos akumulatoriaus gedimo indikatorius

Jeigu jis užsidega kartu su indikatoriumi , tai rodo gedimą, susijusį su traukos akumulatoriaus veikimu. Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.



Variklio baterijos matuoklio įspėjimo lemputė

Šviečia geltonai, kai traukos akumulatoriaus įkrovimo lygis pasiekia rezervų lygį → 127.



Elektrinio veikimo režimo indikatorius

Rodoma, kai transporto priemonę varo tik elektros variklis ir traukos akumulatorius → 24.



Elektros variklio gedimo indikatorius

Kai jis užsidega, tai reiškia, kad įvyko elektrotechninės sistemos gedimas, susijęs su elektros varikliu. Nedelsdami pasikonsultuokite su automobilio gamintojo atstovu.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, turite sustoti. Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis nepajudės, ir kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

SIGNALAI



Ekrane *E*



Keleivio Airbag ON → 102



Keleivio Airbag OFF → 102



**Priminimo apie saugos diržą
įspėjamoji lemputė → 63**

VAIRAVIMAS

Vairo reguliavimas

2



Priklausomai nuo automobilio galima reguliuoti vairo aukštį ir gylį.

Stumkite svirtį **1** žemyn ir nustatykite vairą į norimą padėtį, tada pakelkite svirtį, kad užrakintumėte vairą.

Patikrinkite, ar vairas gerai užsifiksavo.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Vairo stiprintuvas

Niekuomet nevairuokite automobilio, jei jo akumulatorius silpnai įkrautas.

Ypatingas atvejis

Kai kuriuose automobiliuose įvykus akumulatoriaus trikdžiai (akumulatoriui atsijungus, išsikrovus ir pan.), vairo stiprintuvo kampą reikia nustatyti iš naujo. Norėdami tai atlikti:

- automobilis stovi ant lygaus paviršiaus;
- kai vairuotojas yra vienas automobilyje, užveskite variklį: įsijiebia įspėjamoji lemputė  ir (arba), priklausomai nuo automobilio, rodomas pranešimas „Pasukti vairą max dešinė-kairė“ prietaisų skydelyje;

– pasukite vairą iki galo į kairę, o tada į dešinę, naudodami jėgą, kai pasiekiamas sustojimo taškas. Išjunkite variklį ir palaukite maždaug minutę. Kitą kartą užvedus variklį, indikatorius lemputė ir (arba) kai kuriuose automobiliuose pranešimas išsijungia.



Nelaikykite vairo visiškai išsukto iki galo.

Stop and Start ypatybė

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Perjungus variklį į budėjimo režimą, vairo stiprintuvas neveikia. Jis vėl ima veikti paleidus variklį arba automobiliui pasiekus didesnę nei 1 km/h greitį (važiuojant į kalną, leidžiantis į nuokalnę ir pan.).



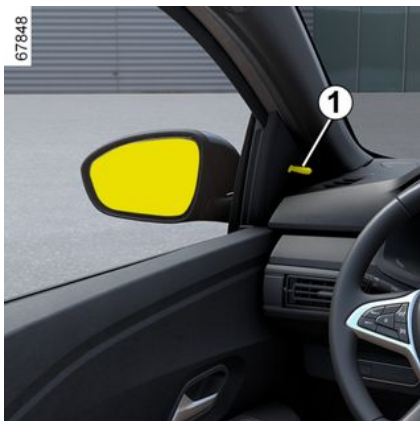
Sustojus varikliui arba įvykus sistemos gedimui vienu metu įmanoma pasukti vairą. Paspriešinimas bus didesnis.



Niekada neišjunkite degimo važiuodami pakalną ir venkite tai daryti kitais atvejais (neveiks vairo stiprintuvas).

GALINIO VAIZDO VEIDRODĖLIAI

Rankiniu būdu reguliuojami išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai



Jei reikia nukreipti užpakalinio vaizdo veidrodėlį, pasukite svirtelę **1**.

Lankstomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai

Palenkite rankomis galinio vaizdo veidrodėlį prie durų lango.

Elektra reguliuojami išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai:



Reguliavimas

Pasirinkite užpakalinio vaizdo veidrodėlį jungikliu **3**, o mygtuku **2** nustatykite pageidaujamą padėtį.

Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai

Apledėjimo šalinimas atliekamas kartu su galinio stiklo ledo šalinimu → **279**
→ **283**.



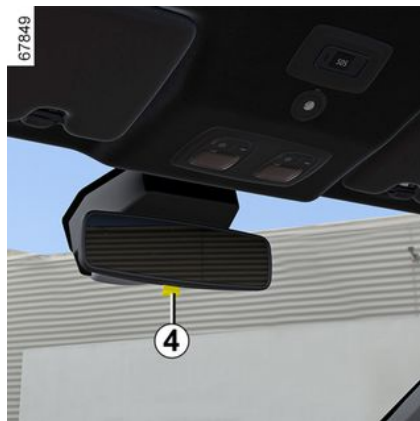
Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo. Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.

2

Salono užpakalinio vaizdo veidrodėlis



Ji yra reguliuojama.

Galinio vaizdo veidrodėlis su svirtelėmis 4

Kad vairuojant naktį Jūsų neapakintų iš paskos važiuojančio automobilio ži-

GALINIO VAIZDO VEIDRODĖLIAI

bintai, pastumkite svirtelę **4**, esančią už užpakalinio vaizdo veidrodėlio.

2



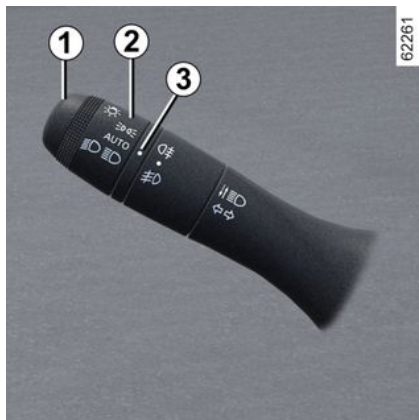
Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Iš tiesų galinio vaizdo veidrodėlyje matomi objektai yra arčiau nei atrodo. Dėl savo saugumo, kad tinkamai įvertintumėte atstumą prieš bet kurį manevrą, į tai atsižvelkite.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos



Šoninės šviesos



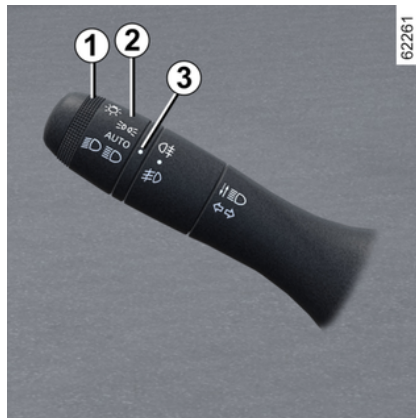
Sukite žiedą **2**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **3**.

Prietaisų skydelyje užsidega indikatoriaus lemputė



Jei automobiliu, kurio vairas kairėje, važiuojate kairiąja kelio puse (ar atvirkščiai), būtina atitinkamai sureguliuoti priekinius žibintus savo viešnagės laikotarpiu ➔ **148**.

Dienos šviesų įjungimo funkcija



(tik priekinių žibintų)

Jeigu įrengtos automobilyje, dienos šviesos paleidus variklį įsijungia automatiškai, neatliekant papildomų veiksmų svirtelę **1**, ir išsijungia variklį išjungus.

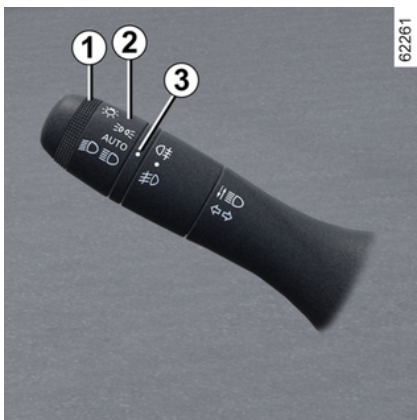
Speciali funkcija: dienos šviesų žibintai veikiant indikatoriumi išsijungia automatiškai.



Prieš važiuodami tamsiu paros metu patikrinkite, ar elektros įranga gerai veikia, ir sureguliuokite žibintus (jei automobilis yra pakrautas ypač gausiai). Patikrinkite, ar šviesos neuždengtos (nešvarumais, purvu, sniegu, gabenamais daiktais ir pan.).

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

2



Artimosios šviesos žibintai



Mechaninis reguliavimas

Sukite žiedą **2**, kol simbolis atsidurs priešais žymę **3**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.



Automatinis reguliavimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Sukite žiedą **2**, kol simbolis **AUTO** bus suligiuotas su žyme **3**: varikliui veikiant, artimosios šviesos įjungiamos arba išjungiamos automatiškai, atsižvelgiant į aplinkos apšvietimo lygį, nenaudojant svirtelės **1**.



Visada įsitikinkite, kad:

- vaizdas pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra purvo, dumblo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.);
- šviesos jutiklis **5** neuždengtas (nešvarumais, daiktais ir pan.).

Tolimųjų šviesų žibintai



Varikliui veikiant, esant įjungtomis artimosioms šviesoms, pastumkite svirtelę **1**. Šis indikatorius užsidega prietaisų skydelyje.

Jei vėl norite įjungti artimąsias šviesas, dar kartą patraukite rankenėlę **1** į save.

Artimųjų šviesų išjungimas

Yra dvi galimybės:

– rankiniu būdu perkeltite žiedą **2** į

padėtį  arba, priklausomai nuo automobilio, į **0** padėtį;

– šviesos automatiškai užgęsta išjungus variklį, atidarius vairuotojo dureles arba užrakinus automobilį. Tokiu atveju, paleidus variklį, šviesos vėl įsižiebs, priklausomai nuo aplinkos apšvietimo,

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

esant nustatytai žiedo **2** padėčiai, naudojant svirtelės **1**.

Priminimo įjungti šviesas garsinis įspėjimo signalas

Jei išjungus variklį šviesos liko degti, atidarius vairuotojo dureles pasigirs garsinis signalas, pranešantis apie paliktas degti šviesas (siekiama išvengti akumulatoriaus išsikrovimo).

Pasisveikinimo ir atsisveikinimo funkcija

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Kai funkcija įjungta, aptikus kortelę ar atrakinius automobilį, dienos ir užpakaliniai gabaritiniai žibintai automatiškai įsijungia.

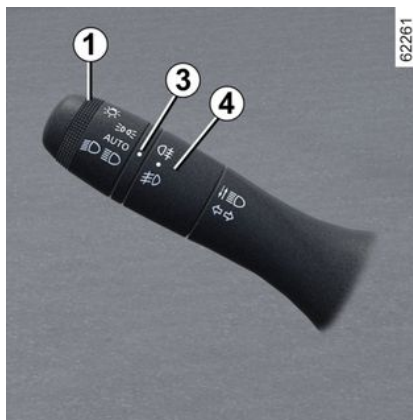
Jie išsijungia automatiškai:

- po įsijungimo praėjus maždaug minutei;
- užvedus variklį, priklausomai nuo žibintų valdymo svirtelės padėties; arba
- užrakinus automobilį.

Funkcijos įjungimas / išjungimas

Jei norite įjungti arba išjungti „pasisveikinimo“ funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „**ON**“ arba „**OFF**“.



Priekiniai rūko žibintai

1 Sukite centrinį žiedą **4** ant svirtelės **1** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite.

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebtį indikatorius.

Galinis rūko žibintas

2 Sukite svirtelės centrinį žiedą **4** tol, kol simbolis atsiras priešais ženklą **3**, tuomet atleiskite.

Priklausomai nuo automobilio, svirtelė grįžta į pradinę padėtį, ar lieka vietoje.

Rūko žibintų veikimas priklauso nuo tuo metu įjungtų išorės šviesų; prietaisų skydelyje turi įsižiebtį indikatorius.

Nepamirškite išjungti rūko žibinto, jei jo nebereikia, kad nesudarytumėte nepatogumų kitiems eismo dalyviams.



Esant rūkui, sningant ar važinant pro stogą išsikišusį daiktą, šviesos ne visada įsijungia automatiškai.

Rūko žibintus kontroliuoja vairuotojas: indikatoriai prietaisų skydelyje informuoja, ar jie įjungti (indikatorius šviečia), ar išjungti (indikatorius nešviečia).

Rūko žibintų išjungimas

Yra dvi galimybės:

- rankiniu būdu, priklausomai nuo automobilio, dar kartą pasukite vidurinį žiedą **4**, kad ženklas **3** atsirastų prieš norimo išjungti rūko žibinto simbolį. Prietaisų skydelyje įsižiebs atitinkamas indikatorius;
- automatinio būdu, šviesos užgęsta išjungus variklį, užrakinus automobilį, o užpakaliniai rūko žibintai – atidarius vairuotojo dureles.

Išjungus išorines šviesas, kartu išsijungia ir galinis bei priekiniai rūko žibintai.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Žibintų aukščio reguliavimas

2



Priklausomai nuo automobilio pakrovimo valdikliu **A** galima reguliuoti žibintų šviesos pluošto aukštį.

Pasukite valdiklį **A** žemyn, jei norite nukreipti šviesas žemyn, arba pasukite aukštyn, jei norite jas pakelti.

APŠVIETIMAS IR SIGNALAI

Padėties reguliavimo atsižvelgiant į krovinį pavyzdžių lentelė

	Rankenėlės A padėties pavyzdžiai atsižvelgiant į apkrovą			
	5 sėdynių „Estate“ versijos	7 sėdynių „Estate“ versijos	Penkių vietų hibridiniai automobiliai	Septynių vietų hibridiniai automobiliai
Vienas vairuotojas arba su sėdinčiu prikyje keleiviu	0	0	0	0
Vairuotojas su keleiviu prikyje ir dviem keleiviais gale	-	1	-	1
Vairuotojas su vienu keleiviu prikyje ir trimis arba penkiais keleiviais gale	1	2	1	1
Vairuotojas su keleiviu prikyje ir trimis arba penkiais keleiviais gale ir bagažu	3	3	2	2
Vairuotojas su pilna bagažine	4	3	2	3
Toliau pateiktoje lentelėje rasite keletą pavyzdžių. Visais atvejais rankenėlę A reguliuokite atsižvelgdami į automobilio apkrovą, kad galėtumėte matyti kelią, o kiti vairuotojai nebūtų akinami.				

2

GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI

Garso signalas



Paspauskite vieną kurią nors vietą **A**.

Šviesos signalas

Patraukite svirtelę **1** savęs link, tada ją atleiskite, kad priekiniai žibintai sumirksėtų.



Avarinės šviesos



Paspauskite jungiklį **2**.

Jis iškart įjungia visas keturias signalines šviesas ir šoninius posūkių rodiklius.

Jį naudoti reikia tik tuomet, kai būtina įspėti kitus vairuotojus, jog jūs privers-tas sustoti neleistinoje arba neįprastoje vietoje ar esant nenormalioms vairavimo arba eismo sąlygoms.

Posūkių rodikliai



Pastumkite svirtį **1** lygiagrečiai su vairu į tą pusę, į kurią jį sukate.

Impulsinis režimas

Trumpai pastumkite svirtelę **1** į viršų arba apačią, kol pajusite pasipriešinimą, tada ją atleiskite: svirtelė sugrįš į pradinę padėtį, o atitinkama posūkio signalo lemputė sumirksės tris kartus.

LANGŲ VALYTUVAI

Langų valytuvas, ploviklis

Automobiliai su stiklo valytuvais, veikiančiais su pertrūkiais



A. valymas vieną kartą

Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

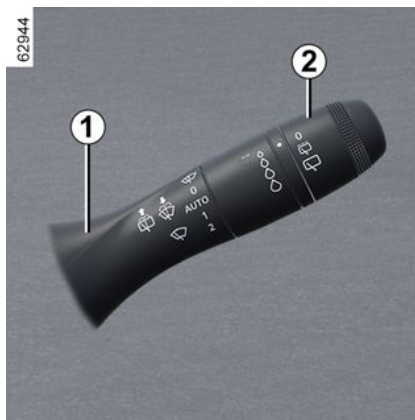
B. išjungti

C. valymas su pertrūkiais

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų.

D. pastovus lėtas valymas

E. pastovus greitas valymas



Ypatumas

Automobiliui stabtelėjus, sumažėja valymo greitis. Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo. Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelė **1** nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

Pastaba: jei automobilis plaunamas plovykloje, pasukite žiedą **2** ant svirtelės **1** į išjungimo padėtį, kad išjungtumėte langų valymą.

Pastaba: baigę naudoti, nepamirškite pasukti žiedo **2** ant svirtelės **1** į išjungimo padėtį, kad kitą kartą naudojant valymas nebūtų įjungtas automatiškai.

Automobiliai su stiklo valytuvais su lietaus jutikliu



Lietaus jutiklis yra įtaisytas ant priekinio stiklo, priešais salono užpakalinio vaizdo veidrodį.

A. valymas vieną kartą

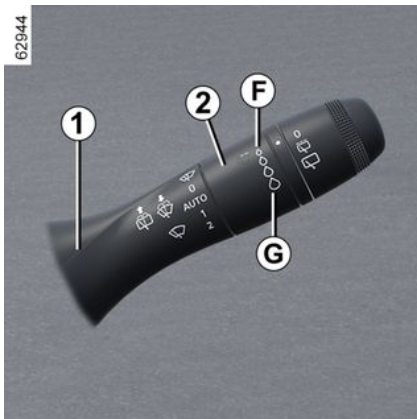
Trumpai stumtelėjus svirtelę valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

B. išjungti

C. automatinė valytuvo funkcija (priklauso nuo automobilio)

Ijungus šią padėtį, sistema aptinka vandenį ant priekinio stiklo ir įjungia tinkamą valytuvų greitį.

LANGŲ VALYTUVAI



Ijungimo ribą ir laiko tarpą tarp mostų galima pakeisti pasukus žiedą:

- **F**: minimalus jautrumas;
- **G**: maksimalus jautrumas.

Kuo jautrumas didesnis, tuo greičiau reaguoją valytuvai ir didėja valymo dažnumas.

Ijungus automatinį valymą ar padidinus jautrumą, valytuvai sušvytuoja vieną kartą.

Ypatumai:

– lietaus jutiklis tėra pagalbinė priemonė. Jei matomumas prastas, vairuotojas turi pats įjungti valytuvus. Esant rūkui arba sningant automatinis valymas nevyksta sistemingai, jį turite valdyti patys;

– temperatūrai esant žemiau nulio, užvedus automobilį automatinis stiklų valymas neįsijungia. Jis automatiškai įsijungia, kai automobilis viršija tam tikrą greičio ribą (maždaug 8 km/h).

– neįjunkite automatinio valymo, kai sausa;

– prieš įjungdami automatinį valymą, visiškai atitirpinkite priekinį stiklą;

– kai automobilis plaunamas automatinėje plovykloje, grąžinkite svirtelę **1** į padėtį **B**, kad išjungtumėte automatinį langų valymą.

Jei automobilyje yra automobilio nustatymų tinkinimo meniu, šią funkciją galite įjungti arba išjungti ➔ 132.

Jei automobilyje automobilio nustatymų tinkinimo meniu nėra, dėl funkcijos išjungimo kreipkitės į gamintojo atstovą.

Veikimo sutrikimai

Jei automatinio valymo funkcija sutrinka, valytuvai veikia valymo su pertrūkiais režimu. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Lietaus jutiklio veikimą gali sutrikdyti:

- apgadinti priekinio stiklo valytuvai: vandens plėvelė jutiklio aptikimo zonoje ar valytuvo palikti ruožai joje gali pa ilginti automatinio valytuvo reagavimo laiką arba gali būti dažniau valoma;
- priekinis stiklas įdaužtas ar įskilęs netoli jutiklio arba priekinis stiklas ap-

dulkėjęs, nešvarus, užterštas vabzdžiais, apšerkšnijęs, jam valyti buvo naudojamas vaškas ir vandenį atstumiantys valikliai. Šiuo atveju priekinio stiklo valytuvus bus mažiau jautrus arba gali net visai nereaguoti.



D. pastovus lėtas valymas

E. pastovus greitas valymas

Ypatumas

Automobiliui stabtelėjus, sumažėja valymo greitis. Nuo pastovaus greito valymo pereinama prie pastovaus lėto valymo. Kai automobilis rieda, valymas grįžta prie pasirinkto pirminio greičio.

Bet koks veiksmas su svirtelę **1** nepaiso ir panaikina automatinę funkciją.

Atsargumo priemonės

LANGŲ VALYTUVAI

- Šalant, prieš įjungdami patikrinkite, ar valytuvai neprišalę prie stiklo. Jei įjungsite valytuvus kai šluostikliai prišalę, galite sugadinti ir šluostiklius, ir valytuvų varikliuką.
- Nenaudokite valytuvų, kai stiklas yra sausas. Šluostikliai nusidėvės anksčiau laiko ar bus sugadinti.

Ypatinga priekinių valytuvų padėtis (aptarnavimo padėtis)

Ši padėtis leidžia pakelti valytuvus, kad būtų galima atitraukti juos nuo stiklo.

Gali būti naudinga:

- norint nuvalyti šluostiklius;
- norint pakelti šluostiklius nuo priekinio stiklo žiemą;
- pakeiskite šluoteles → 365.

Kai degimas įjungtas arba variklis užvestas, dukart pakelkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostas). Šluostikliai sustoja kiek pakilę nuo variklio dangčio.

Norėdami grąžinti šluostiklius į nuleistą padėtį, kai degimas įjungtas, įsitikinkite, kad valytuvai buvo nulenkti ant priekinio stiklo, tada pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienu mostelėjimu).

Prieš įjungdami degimą, priglauskite valytuvų šluostiklius prie priekinio stiklo, kad įjungę valytuvus neapgadintumėte variklio dangčio ar pačių valytuvų.



Prieš atlikdami bet kokią veiksmą su priekiniu stiklu (plaudami automobilį, šalindami apledėjimą, valydami priekinį stiklą ir kt.), svirtį **1** vėl nustatykite ties padėtimi **B** (išjungimas).

Galite susižeisti / patirti žalos.



Jei ant priekinio stiklo yra kliūčių (purvo, sniego, ledo ir pan.), prieš įjungdami langų valytuvus (gali perkaisti variklius) nuvalykite priekinį stiklą (taip pat ir vidurinį plotą, esantį už salono užpakalinio vaizdo veidrodėlio).

Jei kliūtis trukdo šluostikliui judėti, pastarasis gali sustoti. Pašalinkite kliūtį ir įjunkite valytuvą valdymo svirtimi.

Stiklo plautuvai



LANGŲ VALYTUVAI

Ijungę degimą patraukite rankenėlę **1**, tada ją atleiskite.

Ilgai palaikius suveikia langų plautuvai ir du kartus iš eilės bei po kelių sekundžių trečią kartą mosteli šluostikliai.

Pastaba: kai temperatūra yra žemiau nulio, langų ploviklis gali užšalti ant priekinio stiklo ir taip sumažinti matomumą. Pašildykite priekinį stiklą paspaudę aprasojimo šalinimo mygtuką ir tik po to jį valykite.



Atlikdami darbus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė nustatyta į padėtį

B (sustabdymas).

Gali kilti sužeidimų pavojus



Stiklo valytuvo šluostiklio efektyvumas

Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- jis turi būti švarus: nuolat plaukite šluostiklį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis ilgai nebuvo naudotas.

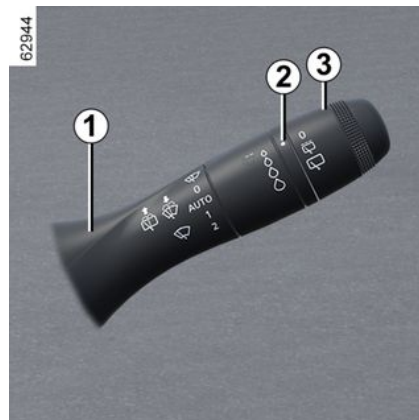
Bet kuriuo atveju pakeiskite jį, kai veiksmingumas pradeda mažėti, t. y. maždaug kartą per metus

→ 365.

Atsargumo priemonė naudojant valytuvus

- Šalant arba sningant nuvalykite stiklą, prieš įjungdami valytuvus (kitai galite perkaitinti varikliuką);
- įsitikinkite, kad joks daiktas ne trukdo šluostikliui judėti.

Užpakalinio stiklo valytuvai ir plautuvai



Užpakalinis stiklo valytuvus



Esant įjungtam degimui, sukite žiedą **3** ant svirtelės **1**, kol simbolis bus priešingoje žymos **2** pusėje

- **išjungti**
- **valymas su pertrūkiais**

Valytuvai kelioms sekundėms stabteli tarp mostų. Valymo dažnis priklauso nuo transporto priemonės greičio;

- **pastovus lėtas valymas**

Norėdami sustabdyti operaciją, dar kartą pasukite žiedą **3**.

LANGŲ VALYTUVAI

Ypatumai:

Jei automobilis plaunamas automati-
nėje plovykloje, pasukę žiedą **3** ant
svirtelės **1** į sustabdymo padėtį ir iš-
junkite langų valymą.

Ypatumai:

Baigę naudoti, nepamirškite pasukti
žiedo **3** ant svirtelės **1** į išjungimo pa-
dėtį, kad kitą kartą naudojant valymas
nebūtų įjungtas netyčia.



Nelaikykite valytuvo kojėlės
atidarydami ar uždarydami
bagažo skyriaus dureles.



Prieš atlikdami bet kokį
veiksmą su užpakaliniu
stiklu (plaudami automo-
bilį, valydami apledėjimą
ir pan.), rankenėlę **1** nustatykite
ties išjungimo padėtimi.
Galite susižeisti / patirti žalos.



Valytuvo šluostiklio veiki- mas

Priziūrėkite valytuvų šluos-
tiklius. Jų tarnavimo laikas pri-
klauso nuo jūsų:

- jis turi būti švarus: nuolat plau-
kite šluostiklį ir galinį stiklą mui-
luotu vandeniu;
- nenaudokite jo, kai stiklas yra
sausas;
- atplėškite jį nuo stiklo, kai jis il-
gai nebuvo naudotas.

Visais atvejais juos pakeiskite, kai
tik veikimo efektyvumas suprastė-
ja: maždaug kartą per metus
➔ **365.**

Atsargumo priemonė naudojant valytuvus

- Šalant arba sningant nuvalykite
stiklą, prieš įjungdami valytuvus
(kitais atvejais perkaitinti varikliauką);
- įsitikinkite, kad joks daiktas ne-
trukdo šluostikliui judėti.

Galinio langų valytuvo įjungimas ir išjungimas

Įjungus atbulinę eiga, įjungiamas užpa-
kalinio lango valymas su pertrūkiais
(jei veikia priekinio stiklo valytuvai). Jei

automobilyje yra automobilio nustaty-
mų tinkinimo meniu, šią funkciją galite
įjungti arba išjungti ➔ **132.**

Jeigu automobilyje automobilio nustaty-
mų tinkinimo meniu nėra, dėl funkcijos
išjungimo kreipkitės į gamintojo atsto-
vą.

Jeigu ant galinio stiklo yra kliūčių (purvo,
sniego ir pan.), valytuvai bandys tas
kliūtis nuvalyti. Jei kliūtis sutrukdys va-
lytuvui judėti, jis gali sustoti. Nuimkite
kliūtį, palaukite maždaug 30 sekundžių
ir vėl įjunkite valytuvą valdymo svirtele.

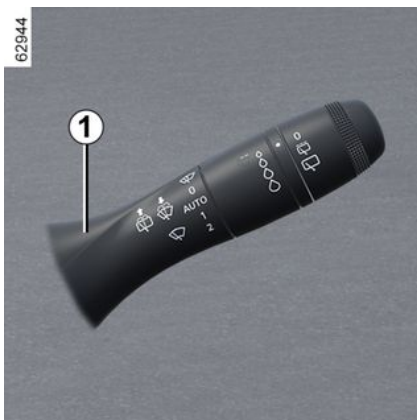
Atsargumo priemonės

- Jei šąla, prieš įjungdami patikrinkite,
ar šluostiklis neprišalęs prie stiklo. Jei
įjungsite valytuvą kai šluostiklis priša-
lęs, galite sugadinti ir šluostiklį, ir va-
lytuvo varikliauką.
- Neįjunkite valytuvų kai stiklas sau-
sas, dėl to šluostikliai gali greičiau su-
sidėvėti ar būti sugadinti.

LANGŲ VALYTUVAI

62944

2



Galinio lango valytuvas / plautuvas



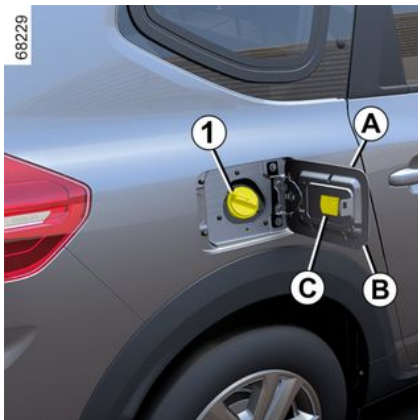
Ijungę degimą palaikykite pastūmę svirtelę **1**, paskui paleiskite.

Ilgiau palaikius svirtelę suveikia priekinio stiklo plautuvas ir du kartus iš eilės bei po kelių sekundžių trečią kartą mosteli galinio lango valytuvas (lašų nuvalymo funkcija).

Kai atleidžiate svirtį, ji grįš į užpakalinių langų valytuvų padėtį

DEGALŲ BAKAS

Benzino ir dyzelino varikliai



Degalų bako naudinga talpa: maždaug 50 litrų.

Priklausomai nuo automobilio, norėdami atidaryti degalų bako dureles **A**, įkiškite pirštą į angą **B**.

Norėdami jį uždaryti, paspauskite degalų bako angos dangtelį **A** ranka iki galo. Kai kuriose transporto priemonėse dangtelį **1** galima atrakinti automobilio užvedimo raktu. Priešingu atveju jis bus pritvirtintas prie automobilio plastikiniu laidu. Daugiau informacijos apie degalų pildymą rasite skiltyje „Degalų įpylimas“.



Priklausomai nuo automobilio, patraukite svirtį **2**, kad atblokuotumėte degalų bako dureles **A**. Atidarykite jas, pasukui atsukite degalų bako kamštį **1**.

Ant degalų bako dangtelio yra laikiklis **3** bako kamščiui pakabinti pilant degalus.



Bako kamštis yra specifinis. Jei prireikė jį pakeisti, įsitinkinkite, kad jis identiškas originaliam

kamščiui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

Saugokite kamštį nuo liepsnos ar karščio.

Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovikliais.

Degalų kokybė

Naudokite geros kokybės degalus, laikydamiesi atitinkamų kiekvienoje šalyje galiojančių teisės aktų. Jie turi ati-

DEGALŲ BAKAS

tikti duomenis, nurodytus lipduke **C** ant degalų bako durelių ➔ **377**.

Benzininiai varikliai

Naudokite tik bešvinį benziną. Oktaninis skaičius (RON) turi atitikti duomenis, nurodytus lipduke **C** ant vidinės degalų bako durelių pusės ➔ **377**.

Dyzeliniai varikliai

Naudokite tik dyzeliną, atitinkantį duomenis, nurodytus lipduke **C** ant degalų bako durelių ➔ **377**.



Europinius standartus atitinkantys degalai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų automobilių varikliams ➔ **377**.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra funkcija Stop and Start): būtina išjungti degimą ➔ **168**, ➔ **170**.
Gali kilti gaisras.



Net nedidelėmis proporcijomis nemaišykite benzino (bešvinio arba E85) su dyzeliniu kuru.

Nenaudokite etanolio pagrindu pagamintų degalų, jei Jūsų automobilis jiems nepritaikytas.

Nepilkite reagento į degalus, nes taip galite pakenkti varikliui ➔ **16**. Jei norite papildyti degalus priedais, naudokite tik mūsų technikos skyriaus patvirtintus produktus. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Griežtai draudžiama taisyti ar modifikuoti degalų tiekimo sistemą (elektros blokus, laidus, degalų srovę, purkštuvą, apsauginius gaubtus ir pan.), nes tai gali būti pavojinga (tai gali atlikti tik kvalifikuoti markės tinklo darbuotojai).



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventilatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Gali kilti sužeidimų pavojus

Degalų įpylimas

Išjungę degimą, **iki galo** įkiškite pistoletą, paspauskite gaiduką, kad pripildytumėte baką (saugokitės, kad neužtikštų degalų).

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką. Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Pildydami stebėkite, kad į vidų nepatektų vandens.

Užpildę uždarykite dangtelį **1** ir pildymo atvartą **A**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.

Visada įsitikinkite, kad dangtelis **1**, atvartas **A** ir jo perimetras išlieka šva-

DEGALŲ BAKAS

rūs, ant jų nėra dulkių, purvo, nešvarumų ir pan.

Ypatingas atvejis

Kai automobilis buvo pastatytas maždaug trims mėnesiams, **turite įpilti degalų, kad nebūtų sugadintas degalų siurblys.**

Norėdami tai atlikti, išjungę degimą, pripildykite baką ar įpilkite bent maždaug **10 litrų** degalų, tada užveskite variklį, kad siurblys imtų veikti ir atnaujintų degalų tiekimą sistemoje.

Jei dėl degalų lygio bake nėra įmanoma įpilti bent 5 litrų degalų, važiuokite automobiliu, kol bake atsiras vietos.

Benzininiai varikliai

Naudodami benziną su švinu, galite sugadinti katalizatorių ir prarasti gamintojo suteikiamas garantijas.

Kad į baką nepatektų benzino su švinu, automobilyje yra įrengtas specialus apsauginis vožtuvas, kuris leidžia į baką įkišti tik pistoletą, skirtą bešviniam benzinui (degalinėje).



Pastovus degalų kvapas

Atsiradus nuolatiniams degalų kvapui, atlikite

šiuos veiksmus:

- kai tik leis eismo sąlygos, sustabdykite automobilį ir išjunkite degimą;
- įjunkite avarinius žibintus, paprašykite keleivius išlipti iš automobilio ir pasišalinti į šalikelę;
- Jei jis normalus, vadinasi, priežastis kita, todėl kreipkitės pagalbos į markės gamintojo atstovą.

LPG versija

Naudingoji suskystintųjų dujų bako talpa: maždaug 40 litrų arba 50 litrų (tai priklauso nuo automobilio).

Suskystintų dujų (LPG) įpylimas

Užspauskite rankinį stabdį, išjunkite variklį, išjunkite degimą ir žibintus.

Visuomet laikykitės degalinėse esančių saugumo instrukcijų.

Priklausomai nuo šalies, prieš pilant degalus ant suskystintųjų dujų bako pripildymo antgalio būtina užsukti įpylimo adapterį **4**.

Patariame visuomet pripilti pilną baką.

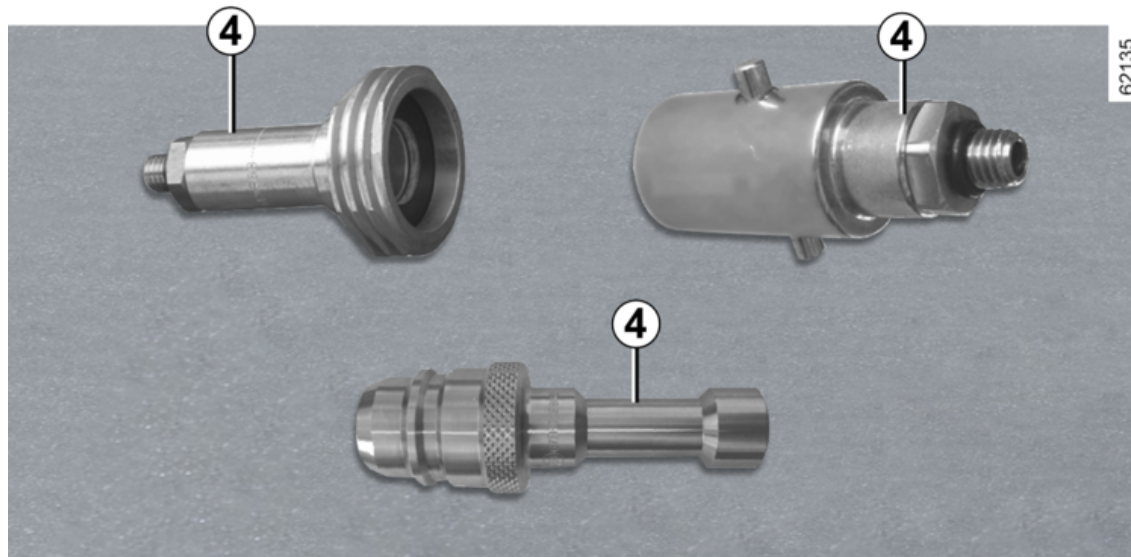
Kai siurblys nustoja pilti suskystintas dujas (LPG), ar kai siurblio našumas akivaizdžiai sumažėja, pripiltas maksimalus suskystintų dujų (LPG) kiekis.

Nebemėginkite įpilti daugiau suskystintų dujų.

DEGALŲ BAKAS

Degalinė be savitarnos

2



DEGALŲ BAKAS

Jeigu suskystintąsias dujas pila degalinės darbuotojas, turite jam paduoti įpylimo adapterį **4**.



SVARBU: suskystintųjų dujų įpylimo adapteris 4

Priklausomai nuo šalies, norint įpilti suskystintųjų dujų gali reikėti naudoti specialų adapterį.

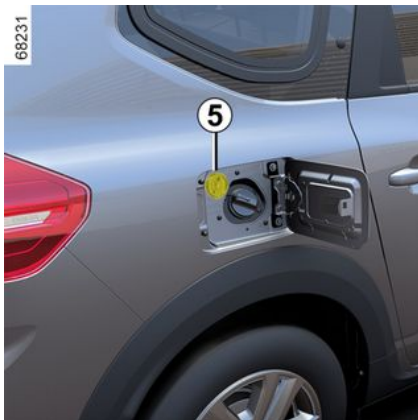
Įpylimo adapteris **4** yra maišelyje, kuris laikomas dėtuvių dėžėje. Ar jis automobilyje yra, priklauso nuo to, kurioje šalyje buvo parduotas automobilis.

Prieš važiuojant automobiliu į kitą šalį, svarbu pasitarti su gamintojo atstovu ir išsiaiškinti, kokio tipo adapterį naudoti, jei to prireiks.

DEGALŲ BAKAS

Savitarnos degalinės

2



Atliekant veiksmus su suskystintų dujų (LPG) pistoletu rekomenduojame mūvėti pirštines.

Atidarykite automobilio degalų bako atvartą ir atsukite SGD pripildymo antgalio dangtelį **5**.

Kruopščiai vadovaukitės ant suskystintų dujų (LPG) įpylimo įrenginio pateikta naudojimosi informacija.

Priklausomai nuo degalinės tipo, prieš pildant dujomis gali reikėti paspausti ir palaikyti degalinės mygtuką.

Kai siurblys sustoja ar ima sunkiau veikti, reiškia, kad pasiektas maksima-

lus pripildymo lygis (80 proc. bako talpos).

Pilti nustosite atleidę mygtuką. Atfiksokite sustabdymo svirtį (gali išbėgti šiek tiek dujų), ištraukite pistoletą ir įstatykite jį į kolonėlę.

Užpildę uždarykite kamštį **5**, kad į sistemą nepatektų vandens ar šiukšlių.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jeigu automobilyje yra funkcija Stop and Start): privalote išjungti degimą
➔ 168, ➔ 170.

Gali kilti gaisras.

REAGENTO BAKAS

Įsitinkite, kad laikotės šalies, kurioje esate, įstatymų.

Reikia pabrėžti, kad automobilio savininkui nesilaikant galiojančių taršos ribojimo standartų gali būti imtasi teisinių veiksmų.

Veikimo principas

Reagentas skirtas dyzeliniams varikliams su SCR (selektyviosios katalizinės redukcijos) sistema.

Naudojant reagentą sumažėja išmetamosios dujos esančių azoto oksidų kiekis.

Reagento sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, sumontuotos įrangos ir vairavimo stiliaus.

Reagento kokybė

Naudokite tik **reagentus, atitinkančius standartą ISO 22241** ir žymą ant degalų bako pildymo angos dangtelio.

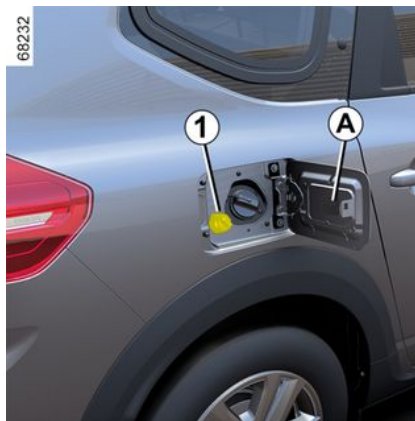


Norėdami papildyti reagento, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jeigu automobilyje yra Stop and Start funkcija). Privalote išjungti degimą ➔ **168**, ➔ **170**.



Jei parodomas pranešimas „xxxKM UŽBLOKAVIMAS, PAPILDYKITE „ADBLUE“, papildykite reagento baką ir vadovaukitės pildymo instrukcijomis. Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Įpylimas



Naudingoji bako talpa:

maždaug **11 litrų**.

Išjungę degimą, atidarykite atvartą **A**, tada atsukite dangtelį **1**.

Pastaba: kai bako temperatūra aukšta, per dangtelio angą gali išeiti amonio hidroksido.

Baką galima užpildyti degalinėje. Išjungę degimą, įkiškite pistoletą ir, prieš pradėdami pilti į baką degalus, įstumkite jį **kol įsirems** (gali ištikti degalų).

Laikykite jį tokioje pozicijoje visą laiką, kol pildote baką.

Kai degalinėje pistoletas automatiškai nutraukia benzino pylimą, galite nuspausti jo gaiduką ne daugiau kaip du kartu, nes konstruktoriai yra specialiai palikę tuščios erdvės degalams išsiplėsti.

Kitais atvejais svarbu perskaityti ant reagento talpyklos (pvz., skardinės arba butelio) nurodytą informaciją.



Bako kamštis yra specifinis.

Jei prireikė jį pakeisti, įsitinkite, kad jis identiškas originaliam kamščiui. Pasitarkite su markės gamintojo atstovu. Neplaukite degalų bako zonos aukšto slėgio plovimo prietaisais.

REAGENTO BAKAS

Atsargumo priemonės naudojant

Pildydami:

– **atsargiai elkitės su reagentu. Jie gali sugadinti drabužius, batus, kėbulo dalis ir pan.**

– stebėkite, kad į degalų baką nepatektų vandens.

Jei reagentas pratekėtų arba patektų ant kėbulo, dideliu kiekiu šalto vandens ir minkšta šluoste nedelsdami nuvalykite tą vietą.

Pastaba: jei reagento skystis kristalizuojasi, naudokite minkštą kempinę.



Saugokite, kad reagento nepatektų į akis ar ant odos. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Atšauriomis oro sąlygomis

Šaltu oru reagento baką visada papildykite, kai tik prietaisų skydelyje

pamatysite įspėjamąją lemputę  ir pranešimą „IPILKITE „ADBLUE“ IKI NUVAŽIUOSITE 1 200 km“.

Ypatingos aplinkybės

Reagentų skystis užšąla esant žemesnei nei maždaug -10°C temperatūrai.

Esant toms sąlygoms, nemėginkite pildyti, kai skystis yra užšalęs. Jei reikia papildyti arba užpildyti baką reagentu

(įsijungia ) , jei įmanoma, pastatykite automobilį šiltesnėje vietoje, kad reagentas vėl taptų skystos formos. Kitu atveju kreipkitės į kvalifikuotą specialistą, kad papildytų arba užpildytų reagento baką.



Papildę reagento baką patikrinkite, ar uždarytas dangtelis ir dangtis, paleiskite variklį ir **PALAUKITE 10 sekundžių (automobiliui nejudant, o varikliui veikiant)**, prieš perjungdami dar kartą.

Jei šios procedūros neatliksite, į bako papildymą nebus atsižvelgta automatiškai, kol automobiliu nuvažiuosite keleto dešimčių minučių.

Pranešimas „IPILKITE „ADBLUE“ ir / arba įspėjamosios lemputės ir toliau švies, kol sistema registruos papildymą.



Draudžiama dirbti su bet kuria sistemos dalimi. Su sistema gali dirbti tik kvalifikuoti mūsų tinklo darbuotojai, tai padės išvengti sugadinimo.

REAGENTO BAKAS

Techninė priežiūra / periodas

Prietaisų skydelyje gali būti rodoma informacija ir gali girdėtis pyptelėjimas.

Signalai	Pranešimas	Ką daryti?
-	„PAPILDYKITE „ADBLUE“ PRIEŠ 2 400 km“	Ijungus uždegimą ir parodytus pranešimą, galima nuvažiuoti mažiau kaip 2 400 km. Įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento ar papildytų reagento baką.
Įsižiebia 	„PAPILDYKITE „ADBLUE“ PRIEŠ 1 200 KM“	Ijungus uždegimą ir parodytus pranešimą, galima nuvažiuoti 1 200–800 km atstumą. Įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento ar papildytų reagento baką.
Įsižiebia 	„xxxKM UŽBLOKUOTA, PAPIL- DYKITE „ADBLUE“	Ijungus uždegimą parodomas pranešimas, kuris pakartojamas: – maždaug kas 100 km, galite nuvažiuoti apie 800–200 km atstumą ; – maždaug kas 50 km, galite nuvažiuoti mažesnę kaip 200 km atstumą. Bet koku atveju, kai tik galėsite, įpilkite arba kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą, kad įpiltų reagento arba papildytų reagento baką.
Įsižiebia 	„0 KM IKI UŽPILDYMO „ADBLUE“	Variklis neužsiveda. Norėdami variklį paleisti iš naujo, turite patys įpilti reagento.

2

REAGENTO BAKAS

Sistemos gedimai

Prietaisų skydelyje gali būti rodoma informacija ir gali girdėtis pyptelėjimas.

Signalai	Pranešimas	Rodmenys
Šviečia  ir  .	„PATIKRINKITE TARŠOS LYGĮ“ „PATIKRINKITE „ADBLUE“ KOKYBĘ“ „PATIKRINKITE „ADBLUE“ ĮPURŠKIMĄ“	Rodo sistemos gedimą. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Šviečia  ir  .	„xxxKM UŽBLOKAVIMAS, IŠMETAMŲJŲ TERŠALŲ KONTROLĖ“	Rodo sistemos gedimą ir tai, kad po mažiau nei 800 km nepavyks paleisti automobilio variklio iš naujo . Tie įspėjimai kartojami: -kas 100 km, kol liks nuo 800 km iki 200 km , po kurių nebus galima paleisti automobilio variklio; – kas 50 km, kai liko mažiau kaip 200 km , po kurių nebus galima paleisti automobilio variklio. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.
Šviečia  ir  .	„PO 0 KM IŠMETAMŲJŲ TERŠALŲ KONTROLĖS UŽBLOKAVIMAS“	Rodo, kad išjungus degimą automobilio variklis pakartotinai neužsives . Skambinkite patvirtintam platintojui.

PIRMIEJI KILOMETRAI

Benzininiai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1000 km** nevirsykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti 3000–3500 aps./min.

Tik nuvažius pirmuosius **3 000 km** automobilio variklis veiks visu pajėgumu.

Priežiūros periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

Dyzeliniai varikliai

Važiuodami pirmuosius **1 500 km**, nevirsykite 130 km/h greičio įjungę aukščiausią pavarą arba variklio apsisukimai turi būti ne didesni kaip 2 500 aps./min. Paskui galite važiuoti greičiau, tačiau automobilis optimaliai veiks tik nuvažius apie 6 000 km.

Įvažinėdami automobilį staigiai negreitinkite, varikliui neįkaitus, ir nedidinkite apsisukimų, įjungę pirmąsias pavaras.

Patikrų periodiškumas: žr. automobilio techninės priežiūros dokumentą.

Pastaba: naujam automobiliui įvažinėjimo metu: aušalo lygis gali būti aukštesnis nei žyma „MAXI“ ant bakelio, vėliau nukristi iki tarpinio lygio tarp žymų „MINI“ ir „MAXI“.

Tai nekelia rizikos.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Degimo-starterio jungiklis automobilyje su rakteliu.

Padėtis „Sustabdymas ir vairo užrakinimas“ **A**

Norėdami užrakinti: ištraukite raktą **1** ir sukite vairą, kol vairo kolonėlė užsiraikins.

Norėdami atrakinti, lengvai pasukite raktą ir vairą.

„Ijungta“, **B** padėtis

Degimas įjungtas.

- **Benzininis variklis:** galite užvesti variklį.
- **Dyzelinis variklis:** variklis šyla.

„Užvedimas“, **C** padėtis



Jei variklis neužsiveda, pasukite raktą atgal ir iš naujo įjunkti starterį. atleiskite raktą, kai variklis užsives

Automobilių su automatine pavarų dėže ypatybė

➔ 178.

Variklio užvedimas

Jei įjungta pavarą, norint paleisti variklį, būtina nuspausti sankabos pedalą arba įjungti neutralią pavarą (tai priklauso nuo automobilio). Automobilio kompiuteryje apie tai jus informuoja pranešimas „Neutrali + START“.

Labai šaltomis sąlygomis (žemesnėje nei -20 °C temperatūroje): kad būtų lengviau užvesti variklį, **prieš** užvesdami variklį kelioms sekundėms įjunkite degimą.

Kai variklį paleidžiate esant labai žemai lauko temperatūrai (žemesnei kaip -10 °C): laikykite sankabos pedalą nuspaustą, kol variklis pradės veikti.

Prieš užvesdami automobilį su automatine pavarų dėže nustatykite svirtį į padėtį **P** arba **N** ir nuspauskite stabdžių pedalą ➔ 178.



Benzininiai varikliai

- **Nespausdami greičio pedalo raktą pasukite iki padėties „Užvedimas“.**
- atleiskite raktą, kai variklis užsives

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Dyzeliniai varikliai

Pasukite uždegimo raktą iki padėties „Ijungta“ **B** ir palaikykite, kol užges variklio parengiamojo kaitinimo indikatorius.

Sukite raktą į užvedimo padėtį **C**, **nepausdami akceleratoriaus pedalo**.

atleiskite raktą, kai variklis užsives

Variklio sustabdymas

Varikliui sulėtėjus, pasukite raktą į padėtį „Stop“ **A**.

Ypatumas

Atsižvelgiant į automobilį, įrangą (radijas ir pan.) išsijungia arba išjungus variklį, arba atidarius vairuotojo duris, arba užrakinus duris.



Niekuomet neužveskite automobilio įkalnėje ar nuokalnėje, kai įjungta laisvoji eiga. Gali išsijungti vairo stiprintuvas.
Kyla avarijos pavojus.

LPG versija

Variklis visuomet užvedamas naudojant benziną.



Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benziną), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje kartu su pyptelėjimu užsidega oranžinė



įspėjamoji lemputė, į baką pripilkite bent 8 litrus degalų.



Daugiau informacijos apie automobilius su suskystintų naftos dujų (SND) įranga

→ 31.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.



Neišjunkite degimo, kol automobilis visiškai nesustojo, nes išjungus variklį neveiks vairo ir stabdžių stiprintuvas bei pasyvios saugos sistemos: Varikliui sustojus, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvas ir pasyviosios saugos įrenginiai, pvz., airbags bei įtempikliai.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užveddamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakindamas duris. Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai. **MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.**

Hybrid versija



Norėdami įjungti degimą:

- perjunkite pavarų svirtį į padėtį **P**;
- nuspauskite stabdžių pedalą;
- sukite raktą į užvedimo padėtį **C**, **nespausdami akceleratoriaus pedalo**;
- raktą atleiskite, kai tik prietaisų skydelyje pasirodys pranešimas **READY** ir pasigirs pyptelėjimas.

Pranešimas išnyksta, kai automobilio greitis pasidaro didesnis kaip maždaug 5 km/h.

Hybrid sistemos sustabdymas

Automobiliui stovint pasukite raktą į sustabdymo padėtį **A**. Degimas išjungia-

mas, o pranešimas **READY** pranyksta iš prietaisų skydelio.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar išjungtas degimas.

Degimo-starterio jungiklis automobilyje su kortele



Kortelė turi būti aptikimo zonoje **1**.

Norint užvesti variklį:

- automobilyje su automatine pavarų dėže nustatykite svirtį į padėtį **P** arba **N**, nuspauskite stabdžių pedalą ir paspauskite mygtuką **2**.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Hybrid automobiliuose, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas **READY** ir pasigirsta garsinis signalas. Pranešimas išnyksta, kai automobilio greitis pasidaro didesnis kaip maždaug 5 km/h;



– automobilyje su mechanine pavarų dėže nuspauskite stabdžią ar sankabos pedalą ir paspauskite mygtuką **2**. Jei įjungta pavarą, variklį užvesite tik paspaudę sankabos pedalą.

Ypatumai

– jei bent viena iš paleidimo sąlygų netenkinama, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Nuspausti stabdį + START“ arba „Nuspausti sank. +Start“, arba „Pasirinkti pav. dėžės P padėtį“;

– kai kuriais atvejais reikės pasukti vairą, tuo pat metu spaudžiant užvedimo mygtuką **2**, kad atsiblokuotų vairo kolonėlė: šiuo atveju apie tai įspėja pranešimas „Pasukti vairą + START“.

LPG versija

Variklis visuomet užvedamas naudojant benzina.



Kai degalų bakas yra tuščias, automobilis neužsiveda arba gali važiuoti tik suskystintų dujų (SND) režimu.

Norint naudoti dviejų rūšių degalus (SND ir benzina), reikia, kad bake būtų benzino (kad būtų galima užvesti, sparčiai greitėti, važiuoti esant žemai temperatūrai ir kt.).

Jei prietaisų skydelyje kartu su pyptelėjimu užsidega oranžinė



įspėjamoji lemputė, į baką pripilkite bent 8 litrus degalų.



Daugiau informacijos apie automobilius su suskystintų naftos dujų (SND) įranga

➔ 31.

Užvedimas laisvų rankų režimu su atidaryta bagažine

Tokiu atveju kortelė negali būti bagažinėje.



Vairuotojo atsakomybė statant ar sustabdant automobilį

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje raktą, jei jame liko vaikas, nesa-varankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams, užvesdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinamas duris.

Be to, jei lauke oras karštas / saulėta, žinokite, kad salone temperatūra kyla labai greitai.

MIRTIES AR SUNKIŲ SUŽEIDIMŲ PAVOJUS.

Papildomos įrangos veikimas

(Degimo įjungimas)

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Įsėdę į automobilį galite naudotis kai kuriomis jo funkcijomis (radiju, navigacine sistema, langų valytuvais ir pan.). Kad galėtumėte naudotis kitomis funkcijomis, kortelei esant salone, paspauskite mygtuką **2** nespausdami pedalų.

Veikimo sutrikimai



Pasitaiko atvejų, kai laisvųjų rankų kortelė neveikia:

- nusilpo kortelės baterija, išsikrovė variklio baterija ir pan.
- kortelė yra šalia įrenginių, veikiančių tuo pačiu dažniu (monitoriaus, mobiliojo telefono, vaizdo žaidimų įrenginio ir pan.);
- automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėti kortelę ant zonos +START“.



Nuspauskite stabdžio arba sankabos pedalą, tuomet priglauskite kortelę **3** (**A** arba **B**) prie simbolio **4** (**A** arba **B**). Paspauskite mygtuką **2**, kad paleistumėte automobilį. Pranešimas užges.

hybrid automobilių specialūs atvejai

Automobiliui stovint ir važiuojant elektriniu veikimo režimu, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Variklis aktyvus Įjungti“ ir pasigirsta pyptelėjimas, jei:

- neužsegtas vairuotojo diržas;
- variklio gaubtas atidarytas;
- atidarytos vairuotojo durys.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Variklio išjungimo sąlygos



Automobilis turi būti sustojęs, o svirtis nustatyta ties padėtimi **P** automobiliuose su automatine pavarų dėže.

Hybrid automobiliuose prietaisų skydelyje rodomas pranešimas **READY**.

Kortelei esant automobilyje, paspaudę mygtuką **2**: išjungiamas variklis.

Hybrid automobiliuose pranešimas „**READY**“ neberodomas prietaisų skydelyje.

Vairo kolonėlė užsirakina atidarius vairuotojo duris arba užrakinus automobilį.

Jei kortelės nebėra salone arba jos baterija išseko, kai automobilis stovi ir bandote išjungti variklį, prietaisų sky-

delyje parodomas pranešimas „Nėra raktų kort. spau./laik START“: spauskite mygtuką **2** bent tris sekundes. Jei kortelės salone nebėra, prieš ilgai nuspausdami mygtuką, įsitikinkite, kad galite ją surasti, nes be kortelės nebegalėsite vėl paleisti automobilio variklio.

Sustabdžius variklį, papildoma įranga (radijo imtuvai ir pan.) veiks maždaug dar 10 minučių.

Atidarius vairuotojo dureles, ši įranga nustos veikti.



Niekada neišjunkite uždegimo, kol transporto priemonė stovi. Varikliui sustojus, neveiks stabdžiai, vairo stiprintuvai ir pan., taip pat neveiks pasyvioios saugos įrenginiai, pvz., airbags ir įtemptikliai.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS



Norint tausoti 12 V bateriją, jei automobilis stovės maždaug 15 minučių, vairuotojo saugos diržas nebus užsegtas, o variklis nebus išjungtas mechaniniu būdu, naudojant mygtuką **2**, variklis išsijungs automatiškai. Jei reikia, galite vėl užvesti variklį, vieną kartą paspausdami mygtuką **2**.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.



Išlipdami iš automobilio, ypač jei su savimi turite kortelę, įsitikinkite, kad variklis išjungtas.

Stop and start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo) sistema

Ši sistema įgalina sumažinti kuro sąnaudas ir šiltnamio efektą sukeliančių dujų emisiją. Automobiliui pajudėjus, sistema automatiškai paleidžiama. Vairuojant sistema sustabdo variklį (perjungia jį į budėjimo režimą), jei automobilis sustoja (spūstis, sankryža ir t.t.).

Sąlygos, kai įjungiamas variklio budėjimo režimas

Automobilis nuo paskutiniojo sustojimo riedėjo.

Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

– pavarų dėžės svirtis nustatyta į padėtį **D**, **L** (kai kuriuose automobiliuose) arba **N**;

ir

– stabdžių pedalas nuspauštas (pakankamai stipriai);

Kai kuriuose automobiliuose, jei mirksi

įspėjamoji lemputė  ir prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Spauskite stabdžio pedalą“, tai rodo, kad stabdžių pedalas nėra pakankamai nuspauštas;

ir

– nenuspaustas akceleratoriaus pedalas;

ir

– maždaug 1 sekundę automobilis nejuda.

Variklio budėjimo režimas palaikomas, jei pavarų svirtis yra padėtyje **P** arba jei ji padėtyje **N** ir įjungtas stovėjimo stabdys, o stabdžio pedalas nenuspaustas.

Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

– Pavarų dėžės svirtis neutralioje padėtyje (laisvų sūkių);

Jei mirksi įspėjamoji lemputė , o prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Perjungti į neutralią padėtį“, tai reiškia, kad pavarų valdymo svirtį turite perjungti į neutralią padėtį;

ir

– sankabos pedalas atleistas;

ir

– automobilis rieda mažesniu nei maždaug 5 km/h greičiu.

Visiems automobiliams:

Prietaisų skydelyje šviečianti įspėjamo-

ji lemputė  įspėja, kai variklis yra budėjimo režime.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Automobilio įranga varikliui sustojus neišsijungia.

Kai variklis persijungia į budėjimo režimą, vairo stiprintuvą gali neveikti.

Šiuo atveju jis vėl ima veikti, kai variklis neveikia budėjimo režimu arba kai automobilio greitis yra didesnis nei maždaug 1 km/h (važiuojant nuokalne, įkalne ir pan.).



Varikliui pradėjus veikti budėjimo režimu, stovėjimo stabdys (priklauso nuo automobilio) automatiškai neįsijungs.



Neleiskite automobiliui riedėti, kai variklis perjungtas į budėjimo režimą (prietaisų skydelyje įsijiebęs indikatorius ).



Prieš išlipant iš automobilio būtina išjungti variklį (budėjimo režimas netinka) ➔ 168, ➔ 170.

Kaip neleisti perjungti variklį į budėjimo režimą

Tam tikrais atvejais kai, pavyzdžiui, reikia įvažiuoti į sankryžą, jei sistema įjungta, variklis gali likti užvestas, kad būtų galima greitai pajudėti.

Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

Lengvai spausdami stabdžių pedalą prilaikykite automobilį, kad šis nejudėtų.

Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

Laikykite nuspaustą sankabos pedalą.



Norėdami papildyti degalų, būtinai išjunkite variklį (nepalikite jo veikti budėjimo režimu, jei automobilyje yra funkcija Stop and Start): būtina išjungti degimą ➔ 168 ➔ 170.

Gali kilti gaisras.

Variklio paleidimas iš budėjimo režimo

Automobiliuose su automatine pavarų dėže:

– kai atidaromos vairuotojo durys;

arba

– kai neužsegta vairuotojo saugos diržas;

arba

– stabdžių pedalas atleistas ir įjungta padėtis **D** arba **L** (priklauso nuo automobilio);

arba

– kai stabdžių pedalas atleistas, pavarų svirtis ties padėtimi **N** ir stovėjimo stabdys išjungtas;

arba

– kai stabdžių pedalas vėl nuspaudžiamas, pavarų svirtis perjungiamą į padėtį **P** arba padėtį **N**, kai įjungtas stovėjimo stabdys ➔ 178;

arba

– pavarų perjungimo svirtis ties **R** padėtimi;

arba

– akceleratoriaus pedalas nuspaustas.

Automobiliuose su rankine pavarų dėže:

– atidarant vairuotojo duris, kai neįjungta jokie pavara ir atleistas sankabos pedalas;

arba

– atsisegant vairuotojo saugos diržą, kai neįjungta jokie pavara ir atleistas sankabos pedalas;

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

arba

– pavarų svirtis neutralioje padėtyje ir sankabos pedalas šiek tiek nuspaustas;

arba

– įjungta pavana ir sankabos pedalas stipriai nuspaustas.

Speciali pastaba: kai kuriuose automobiliuose išjungus degimą varikliui veikiant budėjimo režimu, prietaisų skydelyje kelias sekundes šviečia įspė-

jamoji lemputė .



Automobiliuose su mechanine pavarų dėže:

paleidimas iš naujo gali būti sustabdytas sankabos pedalą atleidus pernelyg greitai ir esant įjungtai pavarai.

Sąlygos, kai variklio budėjimo režimas neįjungiamas

Tam tikros sąlygos trukdo įjungti variklio budėjimo režimą, ypač kai:

- neuždarytos vairuotojo durės;
- neužsegta vairuotojo saugos diržas;
- buvo įjungta atbulinė eiga;
- neužrakintas variklio kapotas;

– per maža arba per didelė lauko temperatūra;

– automobilio akumuliatorius nėra pakankamai įkrautas;

– per didelis automobilio salono ir automatinio oro kondicionavimo sistemos temperatūros statos skirtumas;

– veikia parkavimo pagalbos funkcija;

– per didelis aukštis;

– per status šlaitas automobiliams su automatine pavarų dėže;

– įjungta funkcija „Aiškus matymas“ ➔ 283;

– nepakankama variklio temperatūra;

– regeneruojama taršos mažinimo sistema;

– ...



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ 168, ➔ 170.

Automatinio variklio paleidimo iš naujo ypatybė

Tam tikromis sąlygomis, siekiant jūsų saugumo ir patogumo, variklis gali būti iš naujo paleistas be jūsų įsikišimo.

Tai gali atsitikti, kai:

– per maža arba per didelė lauko temperatūra;

– įjungta funkcija „Aiškus matymas“ ➔ 283;

– automobilio akumuliatorius nėra pakankamai įkrautas;

– automobilio greitis didesnis nei 5 km/h (važiuojant nuokalne ir pan.);

– stabdžių pedalas paspaudžiamas kelis kartus arba yra stabdžių sistemos reikalavimas;

– ...



Prieš išlipant iš automobilio būtina išjungti variklį (budėjimo režimas netinka) ➔ 168, ➔ 170.

VARIKLIO UŽVEDIMAS IR IŠJUNGIMAS

Funkcijos išjungimas ir įjungimas



Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį **1**. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Stop & Start išjungtas“ ir užsidega jungiklio **1** indikatorius lemputė.

Dar kartą paspaudus – sistema vėl įsijungia. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Stop & Start įjungtas“ ir išsijungia jungiklio **1** indikatorius lemputė.

Sistema automatiškai įsijungia kiekvieną kartą, kai automobilio variklis užvedamas užvedimo mygtuku ➔ **170**.

Veikimo sutrikimai

Jei prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Tikrinti Stop & Start“ su šviečiančia jungiklio **1** indikatorius lempute, vadinasi, sistema išjungta.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

i Speciali pastaba: kai variklis veikia budėjimo režimu, vieną kartą paspaudus jungiklį **1** variklis bus automatiškai užvestas iš naujo.

PAVAROS VALDIKLIS

Pavarų svirtis.

Atbulinės pavaros įjungimas



(automobiliui sustojus)

Automobilyje su mechanine pavarų dėže: perjunkite pavarų svirtį į neutralią, tada į atbulinės eigos padėtį.

Vadovaukitės ant rankenos **1** esančia schema ir pakelkite žiedą **2** prie rankenos, kad galėtumėte įjungti atbulinės eigos pavarą.

Automobiliai su automatine pavarų dėže ➔ 178

Įjungus atbulinę pavarą, užsidegs atbulinės eigos žibintai, jei degimas įjungtas.

AUTOMATINĘ PAVARŲ DĖŽĘ

Versija su vidaus degimo varikliu



Pavaros svirtis 1

P : automobilio pastatymas

R : atbulinės eigos pavarą

N : neutrali padėtis

D : automatinis režimas

L : režimas „Low“

Prietaisų skydelio ekrane **4** rodoma pasirinkta pavaros svirties padėtis **2**.



Pastaba: paspauskite mygtuką **2**, kad:

- išeitumėte iš padėties **P**;
- perjungtumėte iš padėties **D**, **L** arba **N** į padėtį **R** arba **P**;
- perjungtumėte iš padėties **D** į padėtį **L**.

Veiksmai

Kai pavarų svirtis **1** nustatyta į padėtį **P**, paspauskite stabdžių pedalą ir užveskite variklį.

Norint pereiti iš **P** padėties, prieš paspaudžiant atblokovimo mygtuką **2** būtina nuspausti stabdžio pedalą.

PAVAROS VALDIKLIS



Pėdą uždėję ant stabdžių pedalo (įspėjamoji lemputė **3** dingsta iš ekrano), išjunkite padėtį **P**.

Svirtį perjungti į padėtį D arba R galima tik sustojus, nuspaudus stabdžių pedalą ir atleidus akceleratoriaus pedalą.

Perėjimas prie automatinio režimo

Nustatykite **1** svirtį į padėtį **D**.

Daugeliu važiavimo sąlygų nebereikės naudoti pavarų perjungimo svirties: pavaros bus perjungiamos automatiškai tinkamu metu į tinkamiausius variklio sūkius, nes automatinė sistema atsižvelgia į automobilio apkrovimą, kelio tipą ir pasirinktą vairavimo stilių.

Kaip važiuoti kuo taupiau

Važiuodami pavarų svirtį laikykite padėtyje **D**, akceleratoriaus pedalą stenkitės spausti lengvai, kad būtų automatiškai pasirenkamas žemesnis variklio režimas.

Greitinimas ir lenkimas

Stipriai ir greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą (peršokdami pasipriešinimo tašką).

Priklausomai nuo variklio galimybių tai leis optimaliai judėti atgal.

Ypatingos aplinkybės

Tam tikromis važiavimo sąlygomis (pvz., dėl variklio apsaugos, elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) suveikimo ir t. t.) automatinė sistema gali automatiškai perjungti pavarą.

Lygiai taip pat, norint išvengti netinkamų veiksmų, automatinė sistema gali atmesti pavaros pakeitimą: šiuo atveju pavaros laipsnio numeris perspėdamas mirksi kelias sekundes.



Įkalnėje, kad automobilis nejudėtų, nukelkite koją nuo akceleratoriaus.

Gali perkaisti automatinę pavarą dėžė.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė

P.

Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Ypatingi atvejai

Jei kelias arba oro sąlygos (stati įkalnė arba nuokalnė, gilus sniegas, smėlis ar purvas) netinka automatiniam režimui, priklausomai nuo automobilio, rekomenduojama pereiti į „Low“ režimą, kad ant prasto sukibimo paviršiaus (sniegas, purvas ir kt.) arba į įkalnę automobilis važiuotų ne didesniu kaip 50 km/h greičiu, važiuojant į nuokalnę būtų stabdoma varikliu. Tam nustatykite svirtį į padėtį **L**.

Pastaba: naudojant režimą „Low“ nuolat keičiasi variklio apsukos ir greitėjimai yra labiau tiesiniai.

Norėdami išvengti staigaus variklio sustojimo esant labai šaltam orui, prieš išjungdami padėtį **P** arba **N** palaukite kelias sekundes, o tada pavarų svirtį įjunkite į padėtį **D**, **R** arba **L**.

PAVAROS VALDIKLIS

Hibridinis automobilis



Pavaros svirtis 5

P : automobilio pastatymas

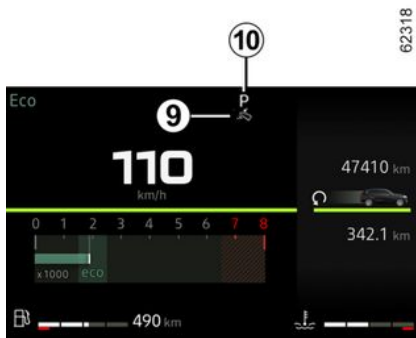
R : atbulinės eigos pvara

N : neutrali padėtis

D : automatinis režimas

B : priekinės eigos pavara su sustiprinta regeneracine stabdžių sistema

8 arba, kai kuriuose transporto priemonėse, **10** ekranas prietaisų skydelyje rodo įjungtą pavarų svirties padėtį **5**.



Pastaba: paspauskite mygtuką **6**, kad:

- išeitumėte iš padėties **P**;

- perjungtumėte iš padėties **D**, **B** arba **N** į **R** arba **P**;
- perjungtumėte iš padėties **D** į **B**.

Veiksmai

Užveskite automobilį jam stovint ir pavarų svirčiai **5** esant įjungtai į padėtį **P**. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas **READY**.

Norint pereiti iš **P** padėties, prieš paspaudžiant atblokavimo mygtuką **6** būtina nuspausti stabdžio pedalą.

Laikydami koją ant stabdžio pedalo (įspėjamoji lemputė **7** arba, kai kuriuose automobiliuose – **9** užgesa ekrane), perjunkite svirtį iš padėties **P**.

Svirtį perjungti į padėtį D arba R galima tik sustojus, nuspaudus stabdžių pedalą ir atleidus akceleratoriaus pedalą.



Prietaisų skydelyje įsižiebusi įspėjamoji lemputė **READY** parodo, kad sistema Hybrid veikia ir paruošta važiuoti ➔ **168** ➔ **170**.

Perėjimas prie automatinio režimo

Nustatykite **1** svirtį į padėtį **D**.

Daugeliu važiavimo sąlygų nebereikės naudoti pavarų perjungimo svirties: pa-

PAVAROS VALDIKLIS

varos bus perjungiamos automatiškai tinkamu metu į tinkamiausius variklio sūkius, nes automatinė sistema atsižvelgia į automobilio apkrovimą, kelio tipą ir pasirinktą vairavimo stilių.

Kaip važiuoti kuo taupiau

Važiuodami pavarų svirtį laikykite padėtyje **D**, akceleratoriaus pedalą stenkitės spausti lengvai, kad būtų automatiškai pasirenkamas žemesnis variklio režimas.

Greitinimas ir lenkimas

Stipriai ir greitai paspauskite akceleratoriaus pedalą (peršokdami pasipriešinimo tašką).

Priklausomai nuo variklio galimybių tai leis optimaliai judėti atgal.

Važiavimas režimu B

Šis režimas suteikia galimybę važiuoti didesniu regeneraciniu variklio stabdymo režimu. Atleidus akceleratoriaus pedalą, automobilis lėtinimui naudoja regeneracinį stabdymą.

Taip elektrinis variklis generuoja didesnę elektros srovę, o tai suteikia galimybę įkrauti variklio bateriją.

B režimu regeneracinio stabdymo veiksmingumas bus sumažintas, jei baterija šalta arba visiškai įkrauta.



Variklio ribotuvus jokiomis aplinkybėmis neturi būti naudojamas vietoj stabdžių pedalo.

Ypatingos aplinkybės

Tam tikromis važiavimo sąlygomis (pvz., dėl variklio apsaugos, elektroninės stabilumo kontrolės sistemos (ESC) suveikimo ir t. t.) automatinė sistema gali automatiškai perjungti pavarą.

Ypatingi atvejai

Norėdami išvengti staigaus variklio sustojimo esant labai šaltam orui, prieš išjungdami padėtį P arba N palaukite kelias sekundes, o tada pavarų svirtį įjunkite į padėtį D, R arba B.



Saugumo sumetimais niekada neišjunkite degimo, kol automobilis dar nevisiškai sustojęs.



Prieš išlipdami iš automobilio patikrinkite, ar prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė

P.

Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Versijos su vidaus degimo varikliu ir hibridinės versijos

Automobilio sustabdymas

Automobiliui sustojus, laikydami koją ant stabdžių pedalo, perstumkite pavarų svirtį į padėtį **P**: pavarų dėžės svirtis yra neutralioje padėtyje ir pavaros velenas mechaniškai užblokuoja varančiuosius ratus.

Įsitikinkite, ar įjungtas elektroninis stovėjimo stabdys.



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrin-
das (pvz., susidūrus
su stulpu, pakelto šali-

gatvio sienoje ar kokių kitų gatvės
statinių), automobilis gali būti ap-
gadintas (pvz., gali įvykti ašies
deformacija ir pan.).

Kad išvengtumėte avarijos, patik-
rinkite automobilį pas markės ga-
mintoją atstovą.

Techninės priežiūros laikotarpis

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba
kreipkitės į patvirtintą prekybos atsto-
vą, kad patikrintumėte, ar automatinei
pavarų dėžei reikalingi planinės techni-
nės priežiūros darbai.

Jeigu jie nereikalingi, papildyti alyvos
nereikia.

Veikimo sutrikimai

– **jei važiuojant** prietaisų skydelyje
pasirodo pranešimas „Tikrinti aut. pav.
d.“, tai rodo gedimą.

Kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį ga-
mintoją atstovą;

– **jei važiuojant** prietaisų skydelyje
pasirodo pranešimas „Pavarų dėžė
perkaitusi“, kuo greičiau sustokite, kad

atvėstų pavarų dėžė, ir palaukite, kol
pranešimas išnyks;

– **automobilio su automatine pava-
rų dėže gedimo šalinimas → 343.**



Saugumo sumetimais
niekada neišjunkite degi-
mo, kol automobilis dar
nevisiškai sustojęs.



Užvedant variklį, tuo atveju, kai svirtis
užblokuota ties padėtimi **P** spaudžiant
stabdžių pedalą (pvz., esant akumulia-
toriaus gedimui), varančiuosius ratus
galima atblokuoti rankiniu būdu. Norė-
dami tai atlikti, atsekite gaubto pagrinda-
ją, svirčiai atfiksuoti ir perjungti į padė-

tį **N** paspauskite mygtuką **12**, tuo pat
metu spausdami ant svirties esantį
mygtuką **11**.

Kuo greičiau kreipkitės į markės ga-
mintoją atstovą;

DYZELINIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Dyzelinio variklio režimas

Važiuodami, kad nepažeistumėte variklio, niekada neleiskite, kad variklio sūkliai viršytų 4 500 aps./min., nepriklausomai nuo to, kuri pavara įjungta. Jei pasirodo pranešimas „Tikrinti taršos mažinimo sistemą“ kartu su įspėjama

mosiomis lemputėmis  ir

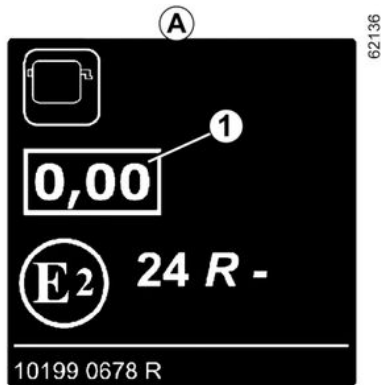
, nedelsdami kreipkitės į gamintojo atstovą.

Važiuojant priklausomai nuo naudojamų degalų kokybės kartais gali pasirodyti balti dūmai.

Taip automatiškai apsivalo dalelių filtras be jokių pasekmių automobiliui.

Degalų trūkumas

Pripylus degalų, kai jie buvo **visiškai išseikvoti**, būtina iš naujo paleisti degalų cirkuliavimo sistemą ➔ 157, prieš užvedant variklį.



Variklio dūmų neskaidrumo etiketė

Informaciją 1 rasite variklio skyriuje priklijuotoje etiketėje **A** arba kai kuriuose automobiliuose – automobilio identifikacijos lentelėje ➔ 376.

1 Dyzelinių variklių išmetamieji teršalai.

Atsargumo priemonės žiemą

Žiemą nesklandumų išvengsite, jei:

- automobilio akumuliatorius bus gerai įkrautas;
- dyzelinio kuro bakas bus palyginti pilnas, nes pustuščiame bake gali susidaryti vandens kondensatas, susirenkantis ant bako dugno.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkautusios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas dyzelinių variklių išmetamosioms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma įspėjama

moji lemputė , kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti.

Norėdami tai padaryti, kai įspėjimo

lemputė  rodoma, tęskite važiavimą pagal eismo sąlygas ir laikykitės greičio apribojimo, kol įspėjimo lemputė užgesa. Jeigu įmanoma, neleiskite variklio apsuksoms nukristi žemiau 2000 aps./min.

Praėjus maždaug 10–20 minučių įspėjamoji lemputė turėtų užgesti ➔ 127.

Padidėjus variklio greičiui ir įsijungus aušinimo sistemai kietųjų dalelių filtrui valyti prietaisų skydelyje rodoma



DYZELINIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Pastaba. Įspėjimo lemputė gali vėl nušvisti, jeigu važiavimo sąlygos yra netinkamos kietųjų dalelių filtrui valyti. Jei sustabdysite automobilį arba jei variklio apsukos sumažėja iki mažiau nei 2 000 aps./min. nespėjus užgesti įspėjimajai lemputei, operaciją gali prireikti kartoti.



Norint palengvinti kietųjų dalelių filtro regeneraciją, kas 200 km atlikite ilgą važiavimą (bent 20 minučių) pagrindiniais keliais.

Jeigu filtras prisigeria, prietaisų skyde lyje rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė



kartu su pranešimu „Tikrinti įpurškimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Jeigu rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė



kartu su pranešimu „Variklio gedimo pavojus“, sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.



Įsižiebus įspėjimajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina

kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeužveskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI

Žemiau nurodyti automobilio eksploataavimo ypatumai:

- ilgesnis važiavimas, įsižiebus minimalaus degalų lygio įspėjamajai lemputei;
- benzino su švinu naudojimas;
- gamintojo napatvirtintų priedų alyvai ar degalams naudojimas.

Taip pat tokie eksploataavimo sutrikimai kaip:

- sugedusios degimo sistemos, pasibaigusios degalų arba atjungtų žvakių, kai variklis užsikerta arba trūkčioja;
- galios praradimas,

gali perkaitinti katalizatorių, taip sumažinti jo efektyvumą **ar net jį sugadinti ir sukelti gaisrą automobilyje.**

Esant vienam iš aukščiau minėtų atvejų kuo greičiau kreipkitės į savo markės gamintojo atstovą, kad pašalintų gedimus.

Tokių atvejų galite išvengti, jei automobilį reguliariai prižiūrės įgaliotojo gamintojo atstovo specialistai, kaip numatyta automobilio priežiūros dokumente.

Variklio užvedimo problemos

Nesistenkite užvesti neužsivedančio variklio (užvedimo mygtuku arba stumdami ar traukdami automobilį), **jei nenustatėte ir nepataisėte variklio už-**

vedimo gedimo, nes taip galite sugadinti katalizatorių arba starterį ir akumulatorius gali susidėvėti per nelyg greitai.

Jei nenustatėte gedimo priežasties, daugiau nebandykite užvesti variklio. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.



Nestatykite automobilio ir neužvedinėkite variklio tose vietose, kur degios medžiagos arba žolė ar lapai gali prisiliesti prie įkaitusios dujų išmetimo sistemos.

Kietųjų dalelių filtras

Kietųjų dalelių filtras yra naudojamas benzininių variklių išmetamosioms dujoms apdoroti.

Priklausomai nuo transporto priemonės, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė , kai filtras užsikemša ir jį reikia išvalyti.

Norėdami jį išvalyti, kai rodoma įspėjamoji lemputė , kiek leidžia eismo sąlygos ir greičio ribojimai važiuokite maždaug 50–110 km/h greičiu, kol lemputė užges.

Praėjus maždaug 5–20 minučių, įspėjamoji lemputė turėtų užgesti.

Pastaba: kai važiavimo sąlygos nėra visiškai tinkamos filtrui išvalyti, įspėjamoji lemputė gali užgesti po 20 minučių.

Jei sustabdysite automobilį nespėjus užgesti indikatoriumi, operaciją turėsite kartoti.

Jeigu filtras prisigeria, prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė  kartu su pranešimu „Tikrinti įpurškimą“. Šiuo atveju kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Jeigu rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose

se įsižiebia įspėjamoji lemputė  kartu su pranešimu „Variklio gedimo pavojus“, sustabdykite automobilį ir kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

BENZININIŲ VARIKLIŲ YPATUMAI



Įsižiebus įspėjamajai

lemputei **STOP** saugumo sumetimais būtina

kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti. Sustabdykite variklį ir jo nebeuž-veskite. Skambinkite patvirtintam platintojui.

3

STOVĖJIMO STABDYS

Elektroninis stovėjimo stabdys

Automatinis naudojimas



Stovėjimo stabdžio įjungimas

Kai automobilis stovi, galima naudoti elektroninį stovėjimo stabdį, kad automobilis nejudėtų:

– paspausdami variklio paleidimo / sustabdymo mygtuką **1** arba pasukdami užvedimo raktelį **2** (raktelis padėtyje „sustabdymas / vairaračio užrakinimas“ **A**);

arba

– kai **neužsegtas vairuotojo saugos diržas**;

arba

– kai **atidaromos vairuotojo durys**;



arba

– automobiliuose su automatine pavarų dėže nustačius padėtį **P**.



Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys gerai veikia. Kol durys neužrakintos, apie veikiantį stovėjimo stabdį praneša įsižiebęs indikatorius **3** jungiklyje **4** ir indikatorius



prietaisų skydelyje.

Visais kitais atvejais, pavyzdžiui, **kai variklis užgessta arba dėl šios funkcijos Stop and Start → 174** veikia budėjimo režimu, elektroninis stovėjimo stabdys automatiškai neįjungiamas. Tokiu atveju reikia jį įjungti mechanškai.

Modeliuose kai kurioms šalims automatinio stabdžių įjungimo funkcija išjungta. Žr. informaciją „Rankinis naudojimas“.

Įjungus elektroninį stovėjimo stabdį, prietaisų skydelyje pasirodo tai patvirtinantis pranešimas „Stovėjimo stabd.“

įjungtas“ bei įspėjamoji lemputė  ir įsižiebia jungiklio **4** indikatorius lemputė **3**.

Išjungus variklį, įspėjamoji lemputė **3** užgessta praėjus kelioms minutėms, kai įjungtas stovėjimo stabdys, ir įspėja-

moji lemputė  užgessta užrakinus automobilį.

Pastaba: tam tikrose situacijose (elektroninio stovėjimo stabdžio gedimas, rankinio stovėjimo stabdžio atleidimas ir pan.) nurodyti, kad elektroninis stovėjimo stabdys buvo atleistas, skamba pyptelėjimas ir prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Įjungti stovėjimo stabdį“:

– veikiant varikliui: atidarius vairuotojo duris;

STOVĖJIMO STABDYS

– variklį išjungus (pvz., varikliui užgesus): atidarius kurias nors priekines duris.

Tokiu atveju patraukite ir atleiskite jungiklį **4**, kad įjungtumėte elektroninį stovėjimo stabdį.



Automatinis stovėjimo stabdžio atleidimas

Atleidimas vyksta tada, kai automobilis užvedamas greitėjant, arba automobiliuose su automatine pavarų dėže, kai įjungiamas degimas ir pavarų dėžės svirties **padėtis** pakeičiama iš **P** į **R**, **N** arba **D**.

Mechaninis reguliavimas



Elektroninį stovėjimo stabdį galite įjungti rankomis.

Elektroninio stovėjimo stabdžio įjungimas rankiniu būdu

Patraukite jungiklį **4**. Prietaisų skydelyje įsižiebia įspėjamoji lemputė **3** ir

įspėjamoji lemputė **(P)**.



Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu

Norėdami atleisti stovėjimo stabdį, paspauskite **1** jungiklį, nemindami pedalų ir nesukdami raktelio **2** į „On“ padėtį **B**, kad užvestumėte variklį. Paspauskite stabdžių pedalą, tada paspauskite jungiklį **4**: užges jungiklyje esanti indikatorius lemputė **3** ir prietaisų skydelyje rodoma indikatorius lemputė

(P).

STOVĖJIMO STABDYS



Prieš išlipdami iš automobilio įsitikinkite, kad stovėjimo stabdys gerai veikia. Kol durys užrakintos, apie veikiantį stovėjimo stabdį praneša įjungta įspėjimo lemputė **3** jungiklyje **4** ir įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje.

Tikslus sustojimas



Norėdami rankomis įjungti elektroninį stovėjimo stabdį (stovint prie raudonos šviesos, stovint, kai veikia variklis, ir pan.): patraukite ir atleiskite jungiklį **4**.

Stabdys išsijungs automatiškai, kai vėl užvesite automobilį.



Norėdami pastatyti atleidę elektroninį stovėjimo stabdį (pvz., esant užšalimo pavojui):

- įjunkite bet kurią pavarą arba padėtį **P**: pavaros velenas mechanškai užblokuos varančiuosius ratus;
- išjunkite variklį paspaudę variklio paleidimo / sustabdymo mygtuką **1** arba pasukę uždegimo raktelį **2**;
- atsekite vairuotojo saugos diržą;
- atidarykite vairuotojo duris;
- rankomis atleiskite elektroninį stovėjimo stabdį (žr. informaciją „Elektroninio stovėjimo stabdžio atleidimas rankiniu būdu“ ankstesniame puslapyje);

– priklausomai nuo automobilio stovėjimo stabdys įjungiamas automatiškai. Jį turėsite atleisti rankiniu būdu.

Versijos su automatine pavarų dėže

Esant atidarytoms vairuotojo durims ir veikiant varikliui saugumo sumetimais automatinis stabdžio atsiblokavimas neveikia (siekiant išvengti, kad automobilis imtų judėti be vairuotojo). Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Atleiskite Rankinis stabdys“, kai vairuotojas paspaudžia akceleratoriaus pedalą.



Niekada nepalikite automobilio pavarų perjungimo padėties nenustatę į padėtį **P** ir neišjungę variklio. Automobilui stovint, jei įjungta kuri nors pavarą įjungta, greitinant automobilis gali imti judėti.

Avarijos pavojus.

STOVĖJIMO STABDYS



3 Jei rodomas pranešimas „Elektros gedimas“, arba „Patikrinkite akumuliatorių“, arba „Stabd. Sist. gedimas“, turite sustabdyti automobilį įjungdami pirmąją pavarą (automobiliuose su mechanine pavarų dėže), padėti **P** (automobiliuose su automatine pavarų dėže) arba maždaug 10 sekundžių traukdami jungiklį **4**.

Jei dėl sąlygų ir šlaito reikia, užblokuokite automobilio ratus.

Priešingu atveju automobilis gali pajudėti.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

STOP

ir pasirodo pranešimas „Stabd. Sist. gedimas“, pasigirsta pyp-telėjimas, o kai kuriais atvejais įsižiebia

įspėjamoji lemputė

Tokiu atveju būtina tuoj pat sustoti ne-truk- dant eismui.



Jei nepastebite garsinės ar vaizdinės reakcijos, tai reiškia, jog prietaisų skydelyje įvyko gedimas.

Kuo greičiau, kai tik leis eismo są-lygos, turite sustoti. Įsitikinkite, kad sustabdytas automobilis ne-pajudės, ir kreipkitės į markės ga-mintojo atstovą.

Veikimo sutrikimai

– Sutrikus veikimui, prietaisų skydelyje

įsižiebia įspėjamoji lemputė ir pasirodo pranešimas „Tikrinti stovėjimo stabdį“; kai kuriais atvejais įsižiebia ir

įspėjamoji lemputė .

Nedelsdami pasikonsultuokite su au-tomobilio gamintojo atstovu.

– Sugedus elektroniniam stovėjimo stabdžiui, įsižiebia įspėjamoji lemputė

stovėjimo stabdys



Įjungimas

Lengvai pakelkite svirtį **4** į viršų, pa-psauskite mygtuką **3** ir nuleiskite svirtį ant grindų.

Prietaisų skydelyje užges indikatorius



Jei netinkamai išjungsite stovėjimo stabdį, automobiliui važiuojant, prietaisų skydelyje bus rodoma raudona įspėjamoji lemputė bei bus girdimas garso signalas (jei automobilio greitis didesnis nei 10 km/h).

Įjungimas:

Pakelkite svirtį **4** ir įsitikinkite, kad au-tomobilis nepajudės.

STOVĖJIMO STABDYS

Prietaisų skydelyje įsižiebs indikatorius



Vairuodami stebėkite, kad rankinis stabdys būtų visiškai nuleistas (užgesęs raudonas indikatorius), kitaip gali perkaisti, sugesti automobilis.



Automobiliui stovint, priklausomai nuo įkalnės ir (arba) automobilio pakrovimo, gali prireikti stovėjimo stabdį patraukti per dvi papildomas įrantas ir įjungti pavarą (1^{ąją} arba atbulinės eigos) automobilyje su mechanine pavarų dėže, o automobilyje su automatiškai pavarų dėže – padėti **P**.



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrandas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šaligatvio sienoje ar koku kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti apgadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patikrinkite automobilį pas markės gamintojo atstovą.

APLINKA

Jūsų automobilis sukurtas taip, kad **aplinka** būtų saugoma nuo pradžių iki galo: jį gaminant ir naudojant tol, kol bus galima važiuoti.

Gamyba

Jūsų automobilis pagamintas įmonėje, taikančioje šiuolaikiškus sprendimus, padedančius riboti poveikį aplinkai, gyventojams ir gamtai (mažinant vandens ir energijos suvartojimą, vaizdinį ir garsinį triukšmą, atmosferos ir vandens taršą, rūšiuojant ir perdirbant atliekas).

Dujų išmetimas

Automobilis suprojektuotas taip, kad jį naudojant būtų išmetama kuo mažiau šiltnamio efektą sukeliančių dujų (CO₂), todėl sumažėja ir degalų sąnaudos (pvz., 140 g/km atitinka 5,3 l / 100 km dyzelinu varomam automobiliui).

Be to, automobiliuose įrengtos taršos mažinimo sistemos, tokios kaip katalizatorius, lambda zondas ir benzino garų filtras (pastarasis neleidžia išmesti į orą iš degalų bako kylančių benzino garų) ir pan.

Kai kuriuose automobiliuose su dyzeliniu varikliu šią sistemą papildo dalelių filtras, kuris sumažina suodžių dalelių išmetimą.

Ir Jūs tausokite aplinką

- Dalių ir automobilių negalima išmesti pasibaigus naudojimo laikui. Būtina perduoti juridiniam asmeniui, atitinkančiam aplinkosaugos standartus.
- Automobilio techninės priežiūros metu pakeistos susidėvėjusios dalys ir komponentai, tokie kaip padangos ar alyva (tušti arba pripildyti bakai), turi būti šalinami pasinaudojant skirtaisiais surinkimo taškais.
- Pakeistų susidėvėjusių **elektrinių** ir **elektroninių** komponentų (tokių kaip baterijos) negalima išmesti kaip šiukšlių. Nuneškite jas įgaliojamam gamintojo atstovui arba teiraukitės vietos valdžios institucijos informacijos apie tinkamo perdirbimo vietas.



- Kad optimizuotumėte savo automobilio perdirbimą pasibaigus jo naudojimo laikotarpiui, galite susisiekti su įgaliojuoju atstovu arba apsilaikyti gamintojo žiniatinklio svetainėje, kad būtumėte nukreipti į surinkimo punktus, kurie garantuoja, kad laikomasi aplinkosaugos nuostatų, atitinkančių vietos įstatymus.
- Nebenaudojamą automobilį reikia perduoti į aprobuotus centrus perdirti.
- Visais atvejais laikykitės šalies, kurioje vairuojate, įstatymų.

Perdirbimas

Jūsų transporto priemonė yra bent 85 % perdirbama ir bent 95 % atkuriamą.

APLINKA

Kad būtų pasiekti šie tikslai, daugelis automobilio dalių suprojektuotos taip, kad jas būtų galima perdirbti. Medžiagos ir struktūros buvo atidžiai sukonstruotos, kad:

- būtų lengva šiuos komponentus išmontuoti ir perdirbti specialioms įmonėms;
- būtų skatinama ciklinė ekonomija (pakartotinis naudojimas, perdirbimas, atkūrimas ir pan.)

Tai ypač taikoma elektrifikuotų automobilių baterijoms.

Be to, siekiant tausoti žaliavų išteklius, šiame automobilyje jau yra integruota nemažai perdirbtų plastikinių ar atnaujintų (augalinės ar gyvūninės kilmės, tokių kaip – atitinkamai – medvilnė ar vilna) detalių.

PRIEŽIŪROS IR TARŠOS MAŽINIMO PATARIMAI

Jūsų automobilis pagamintas laikantis automobilių perdirbimo ir pakartotinio žaliavų panaudojimo kriterijų, kurie įsigaliojo 2015 m.

Kai kurios Jūsų automobilio dalys sukurta taip, kad vėliau jas būtų galima perdirbti.

Šias detales lengva išimti, kad vėliau jas būtų galima surinkti ir perdirbti antinių žaliavų perdirbimo įmonėse.

Be to, savo konstrukcija, gamyklos nustatymais, mažu degalų naudojimu automobilis atitinka galiojančius apsaugos nuo taršos teisės aktus. Jis aktyviai dalyvauja programose, kurių tikslas – mažinti teršiančių aplinką automobilių išmetamųjų dujų kiekį ir taupyti energiją. Tačiau degalų sąnaudos bei išmetamųjų dujų taršos lygis priklauso ir nuo Jūsų. Tinkamai prižiūrėkite ir naudokite.

Techninė priežiūra

Reikia pabrėžti, kad taršos ribojimo standartų nesilaikymas gali turėti juridinių pasekmių automobilio savininkui.

Be to, pakeitus variklio, degalų tiekimo ar dujų išmetimo sistemų detales neoriginaliomis, Jūsų automobilis gali nebeatitikti taršos ribojimo standartų.

Kreipkitės į gamintojo atstovą, kad suderintumėte automobilio nustatymus ir valdikius laikydamiesi instrukcijų, nu-

rodytų techninės priežiūros programoje: priežiūros programoje pateikta visa reikiama informacija, kaip užtikrinti pradinį automobilio nustatymus.

Variklio reguliavimas

– **Žvakės:** turi būti griežtai laikomasi optimalių degalų taupymo, naudojimo efektyvumo ir eksploatacinių savybių sąlygų, kurias nustatė mūsų Konstruktorių biuras.

Jei keičiate žvakes, naudokite tokių markių ir tipų, kurie pritaikyti Jūsų automobiliui. Kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

– **Oro filtras, degalų filtras:** apsinešęs filtravimo elementas mažina našumą. Reikia jį pakeisti.

– **Uždegimas ir tuščiosios eigos greitis:** jokių reguliavimo veiksmų atlikti nereikia.

Išmetamųjų dujų tikrinimas

Išmetamųjų dujų tikrinimo sistema pastebės bet kuriuos automobilio išmetamųjų dujų neutralizavimo sistemos sutrikimus.

Jei ši sistema blogai veikia, nuodingos medžiagos patenka į atmosferą arba gali būti padaryta mechaninė žala.



Šis indikatorius prietaisų skydelyje įspėja apie galimus sistemos sutrikimus:

Jis įsijiebia įjungus degimą ir užgesa užvedus variklį.

– Jei šviečia nuolat, kuo greičiau kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą;

– Jei jis mirkčioja, sumažinkite variklio režimą, kol mirkčiojimas liausis. Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;



Kietųjų dalelių filtro sistemos įspėjamoji lemputė → 185, → 183.



Reagento lygio įspėjamoji lemputė ir sutrikimai išmetamųjų dujų redukcijos sistemoje → 163

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Kuro sąnaudos yra homologuotos remiantis standartiniais ir įstatymų nustatytais metodais. Kadangi visi gamintojai naudoja tą patį metodą, tai suteikia galimybę palyginti automobilius. Degalų sąnaudos realiomis sąlygomis priklauso nuo automobilio naudojimo sąlygų, jo įrangos ir vairavimo stiliaus. Optimizuoti degalų sunaudojimą gali padėti toliau išdėstyti patarimai.

Priklausomai nuo automobilio, galite naudotis skirtingomis funkcijomis, galinčiomis padėti sumažinti degalų sąnaudas.

Prietaisų skydelyje:

- tachometru;
- pavarų perjungimo indikatorius;
- važiavimo stiliaus indikatorius;
- režimas ECO;
- funkcija Stop and Start ➔ 174;
- galios matuoklis;
- navigacijos sistema.

Multimedijos ekrane (daugiau informacijos rasite multimedijos sistemos naudotojo vadove):

- su energijos sunaudojimu susiję duomenys;
- energijos sąnaudų grafikas;
- įvertinimas pagal jūsų vairavimo stilių;
- ECO vairavimo patarimas;
- maršruto suvestinė ir „eko“ vairavimo patarimai daugiafunkciame ekrane;

– ECO važiavimo režimas.

Pavarų perjungimo indikatorius 1



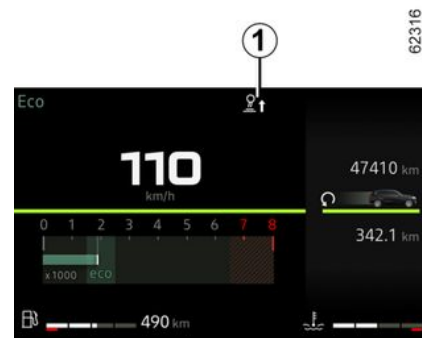
Siekiant optimizuoti degalų sunaudojimą indikatorius prietaisų skydelyje, priklausomai nuo automobilio, nurodo tinkamiausią laiką įjungti aukštesnę arba žemesnę pavarą:



įjunkite aukštesnę pavarą;



įjunkite žemesnę pavarą;



Jei reguliariai stebėsite šį indikatorių, galėsite sumažinti automobilio degalų sąnaudas.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

ECO režimas



(priklausomai nuo automobilio versijos)
Režimas ECO yra degalų sąnaudų optimizavimo funkcija. Tai turi automobilio elgesiu (greitėjimui, pavarų perjungimui, greičio palaikymui, greičio mažinimui ir pan.).

Akceleracijos ribojimas suteikia galimybę mieste ir priemiestyje važiuoti suvartojant mažai degalų.



Ijungti funkciją

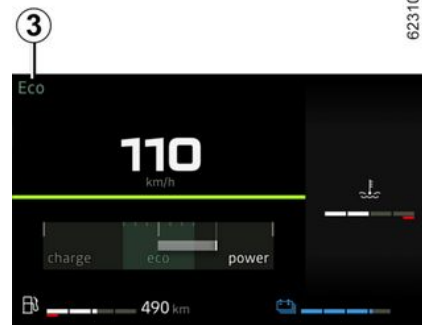
Paspauskite jungiklį **2**.

Prietaisų skydelyje įsižiebusi įspėjamoji lemputė **3** **ECO** patvirtina, kad funkcija įjungta.

Važiuojant galima laikinai išeiti iš ECO režimo, kad vėl galėtumėte naudotis visa variklio galia.

Tereikia stipriai ir iki galo paspausti akceleratoriaus pedalą.

Režimas ECO vėl įsijungia, kai atleidžiate akceleratoriaus pedalą.



Funkcijos išjungimas

Paspauskite jungiklį **2**.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Išpėjamoji lemputė **3** **ECO** prietaisų skydelyje užges patvirtindamas, kad funkcija išjungta.

Galios matuoklis

(Hybrid versija)



Iškvos matuoklis realiuoju laiku rodo suvartojamą arba sutaupytą energiją judant transporto priemonei.

„Energijos atkūrimo“ A naudojimo zona

Kai vairuodami atleidžiate akceleratoriaus pedalą arba nuspaudžiate stabdžių pedalą elektrinis variklis lėtindamas greitį ima gaminti elektros srovę, kuri naudojama automobiliui lėtinti ir variklio akumuliatoriui įkrauti ➔ **178**.

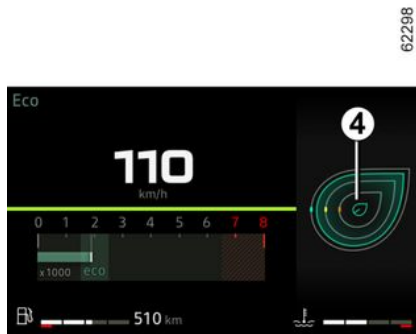
Optimalaus B naudojimo zona

Nurodo ekonomišką važiavimą, subalansuojamos energijos regeneracija ir sąnaudos.

Energijos sąnaudų C naudojimo sritis

Visais elektriniais arba E-tech full hybrid hibridiniu režimu traukos baterija ir / arba vidaus degimo variklis tiekia energiją, kurios reikia automobiliui varyti.

Važiavimo stiliaus indikatorius 4



Jis informuoja jus realiuoju laiku apie pasirinktą važiavimo režimą.

Kuo didesnis indikatoriaus lapas **4**, tuo geresnis jūsų greičio, greitėjimo ir numatymo valdymas.

Kuo mažesnis indikatoriaus lapas **4**, tuo prastesnis jūsų greičio, greitėjimo ir numatymo valdymas.

Jei reguliariai stebėsite šį indikatorius, galėsite sumažinti automobilio degalų sąnaudas.

Navigacijos sistema

Naudokitės informacija, prieinama navigacijos sistemoje (eismo ir kt.), kad kelionė būtų paprastesnė.



Šios informacijos buvimas ir rodymas priklauso nuo pasirinktos aplinkos nuostatos tipo.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

Traukos baterijos įkrovos lygio palaikymas: « E-Save »



Paspauskite jungiklį **5**, kad įjungtumėte funkciją.

Virš jungiklio įsiziėbia įspėjamoji lemputė **6**, patvirtinanti aktyvavimą.

Naudodami šį režimą galite išlaikyti pakankamą traukos baterijos įkrovos lygį, kai numatomas kelių kelias ar ilga nuokalnė važiuojant greitkeliais.

Norėdami išjungti funkciją, paspauskite jungiklį **5**.

Indikacinė lemputė **6** užgesa, kad būtų patvirtintas išjungimas.

Vairavimo patarimai ir Eco vairavimas



Elgesys

– Važiukite ramiai, kol variklis įkails iki normalios veikimo temperatūros, užuot leidę jam įšilti automobiliui stovint.

– Didelis greitis turi didelę įtaką transporto priemonės degalų sunaudojimui.

Pavyzdžiai (esant pastoviam greičiui):

– sumažinus greitį nuo 130 km/h iki 110 km/h sutaupoma maždaug 20 % degalų;

– sumažinus greitį nuo 90 km/h iki 80 km/h sutaupoma maždaug 10 % degalų.

– Sportiškas vairavimas su staigiais ir dažniais pagreitimais ir stabdymais

jums atsieis brangiau, skaičiuojant su naudotus degalus, nei laimėsite laiko.

– Neviršykite variklio apkrovimo nustatę tarpines pavaras. Visuomet naudokite kaip įmanoma aukštesnį perdavimų skaičių, tačiau nenualinkite variklio.

– Venkite staigiai didinti greitį.

– Stabdykite kuo mažiau. Pakankamai gerai iš anksto įvertinus kliūtį ar posūkį, užtenka tik pakelti koją.

– Važiudami įkalnėn, nesistenkite važiuoti tuo pačiu greičiu kaip ir važiuodami lygiu keliu. Koją ant akceleratoriaus pedalo laikykite toje pačioje padėtyje.

– Dvigubo sankabos išjungimo ir akceleratoriaus nuspaudimo prieš sustabdant variklį nebereikia moderniuose automobiliuose.

– Blogi orai, užlieti keliai:



Nevažiukite, jei vandens lygis siekia apatinį ratlankio kraštą.

Šiluminis komfortas

Normalu, kad automobilio degalų sąnaudos padidėja naudojant šildymo funkciją (ypač kai lauko temperatūra nesiekia nulio) arba oro kondicionierių.

VAIRAVIMO PATARIMAI, „ECO“ VAIRAVIMAS

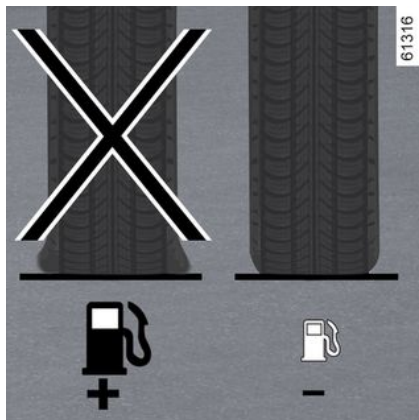


Vairavimo trukdžiai

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui

pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito.

Gali užstrigti pedalai.



Padangos

- Nepakankamas slėgis padangose padidina degalų sunaudojimą.
- Norėdami optimizuoti degalų sąnaudas rinkitės didžiausiam greičiui tinkamą

ar rekomenduojamą padangų slėgį, nurodytą ant vairuotojo durų braiunos ➔ 330.

- Naudojant netinkamas padangas taip pat gali padidėti degalų sąnaudos.



Patarimai, kaip naudoti

- Dažniau rinkitės ECO režimą.
- Deganti elektra naudoja degalus, todėl išjunkite visus elektros prietaisus, kai jie nėra būtini. **Tačiau** (dėl savo saugumo) kai yra blogas matomumas, visada įjunkite šviesas (matykite ir būkite matomi).
- Verčiau naudokite ventiliatorius. Važiuojant atidarytais langais 100 km/h: +4 % greičiu, degalų sąnaudos išaugs 4%.

- Venkite pripildyti baką iki kraštų – taip išvengsite išsiliejimo.

– **Jei automobilyje įrengtas neautomatinis oro kondicionierius**, išjunkite oro kondicionavimą, kai jo nereikia.

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

- Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravedinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.
- Nelaikykite tuščios stogo bagažinės.
- Dideliems daiktams pervežti verčiau naudokite priekabą.
- Keliaudami su priekaba, naudokite oficialiai patvirtintą deflektorių ir nepamirškite jo sureguliuoti.
- Nevažiuokite nuo durų iki durų (t. y. trumpus atstumus ilgam sustodami), nes tokiomis sąlygomis nebus pasiekta optimali variklio veikimo temperatūra.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

Jei automobilis šią sistemą turi, ji prižiūri padangų slėgį.

Veikimo principas

Kiekvienas ratas (išskyrus atsarginį) turi jutiklį, įrengtą padangos ventilyje, kuris periodiškai matuoja slėgį padangoje.



Prietaisų skydelyje **1** sistema rodo esamą slėgį ir įspėja vairuotoją, jei slėgis padangose nepakankamas.

Užduotojo padangų slėgio reikšmės pakeitimas

Tai turi būti atliekama:

– kai užduotoji padangų slėgio reikšmė turi būti pritaikyta prie naudojimo

sąlygų (automobilis be krovinio, pakrautas, važiavimas automagistrale ir pan.);
– sukeitus ratus vietomis (tačiau to daryti nerekomenduojame);
– pakeitus ratą.

Nauja reikšmė visuomet nustatoma pamatavus slėgį visose 4 šaltose padangose.

Slėgis padangose turi atitikti dabartinės automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.).



Jei ratai sukeičiami, sistemą reikia įjungti iš naujo. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Jei automobilyje yra navigacijos sistema, nustatymo iš naujo procedūra galima atlikti ir naudojant multimedijos ekraną: žr. įrangos instrukcijas.



Nustatymo iš naujo eiga

Degimas įjungtas, **automobilis stovi**:

– palieskite jungiklį **5** tiek kartų, kiek reikia, kad įjungtumėte automobilio

kortelę ;

– trumpai spustelėkite jungiklį **2** arba **3**, kad pasiektumėte puslapį „Padangos slėgis“;

– paspauskite ir laikykite (maždaug 3 sekundes) valdiklį **4**, kad paleistumėte nustatymą iš naujo. Mirksi įspėjamoji padangų lemputė ir pasirodo pranešimas „Pad. sl. pradėtas“, tada „Vykdomas padangų aptikimas“, rodantis, kad prašymas iš naujo nustatyti padangų slėgio atskaitos reikšmę buvo užregistruotas.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

Nustatymas iš naujo gali užtrukti kelias važiavimo minutes.

Jei po nustatymo iš naujo važiuojama trumpais atstumais, po keleto paleidimų pranešimas „Vykdomas slėgio padangose aptikimas“ vis dar gali būti rodomas.

Pastaba: atskaitos padangų slėgis negali būti mažesnis nei rekomenduojamas ir nurodytas ant durų rėmo.



Įsizižiebus indikatoriumi

STOP

, saugumo sumetimais Jums būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

Pranešimo ekranas

Toliau esančioje lentelėje rasite galimus su padangų nustatymo iš naujo procedūra susijusius įspėjimus.

Veiksmai	Informacija (priklausomai nuo automobilio versijos)	Rodmenys
1		Kai degimas jungtas, o automobilis stovi, pradėkite visų keturių padangų nustatymą iš naujo, palaikydami nuspaudę jungiklį 4 OK .
2		Priešais kiekvieną ratą mirksės „---“ simboliai, nurodydami, kad sistema užregistravo visų keturių ratų padangų slėgio nustatymą iš naujo.
3		Priešais kiekvieną ratą liks šviesti „---“ simboliai. Ši sistema nustato visų keturių ratų padangų slėgį iš naujo. Dabar galite važiuoti. Pranešimas bus toliau rodomas trumpų kelionių metu. Pastaba: nustatymo iš naujo metu toliau veikia padangų slėgio stebėsenos funkcija.
4		Rodoma visų keturių padangų slėgio reikšmė: nustatymo iš naujo procedūra baigta ir pavyko.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

Padangų slėgio reguliavimas

Visų keturių padangų slėgiai turi būti nustatomi, kai padangos šaltos (žr. lipduką, esantį ant vairuotojo durų šono). Jei padangų slėgis negalėjo būti patikrintas šaltose padangose, reikia padidinti rekomenduojamą slėgį **0,2–0,3 baro (3 PSI)**.

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

atsarginis ratas

Jei automobilis turi atsarginį ratą, rate nėra jutiklio.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Funkcija nevykdoma vietoj vairuotojo. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Bent kartą per mėnesį tikrinkite slėgį padangose, nepamiršdami ir atsarginio rato.

Ratų ir padangų keitimas

Šiai sistemai reikalinga jai pritaikyta įranga (ratai, padangos, ratlankiai ir pan.) ➔ 328.

Susisieki su patvirtintu prekybos atstovu norėdami pasikeisti padangas arba sužinoti, kokia įranga yra suderinama su sistema, kurią galima gauti iš jūsų atstovybės tinklo, nes naudojant bet kokią kitą įrangą sistema gali neveikti tinkamai.



Ratų keitimas

kadangi sistema gali užtrukti kelias minutes priklausomai nuo vežamo svorio, kad tinkamai būtų įvertinta padėtis ir slėgis, patikrinkite padangų slėgį atlikę bet kokius automobilio darbus.

Padangų taisymo aerosoliai ir pūtimo reikmenys

Dėl ventilių specifikacijų naudokite tik tokią įrangą, kurią aprobo markės gamintojo tinklas. Žr. pastraipą apie ➔ 331.

Padangų slėgio triktys

Lentelėje rasite įspėjamuosius pranešimus, rodomus prietaisų skydelyje **1**, kai sistema nustato padangų slėgio triktį.



Prietaisų skydelyje pateikta informacija jums pranešama apie galimus padangų sutrikimus (pvz., padangoje trūksta oro arba pradurtas ratas). Įsižiebus įspėjamajai lemputei

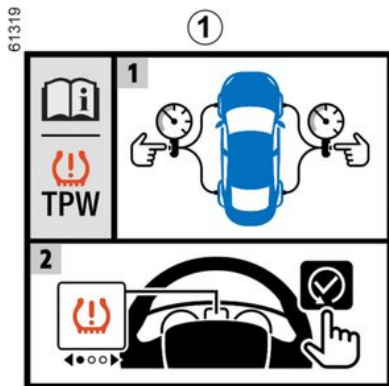
STOP saugumo sumetimais būtina kuo greičiau, kai tik leis eismo sąlygos, sustoti.

PADANGŲ SLĖGIO TIKRINIMO SISTEMA

Galimos slėgio padangose triktys

Signalai	Pranešimai (priklausomai nuo automobilio versijos)	Informacija (priklausomai nuo automobilio versijos)	Rodmenys
Įsižiebia (nemirk- si)  .	Reguliuoti padangų slėgį		Ratas ir susijusi slėgio reikšmė rodomi geltonai. Tai rodo, kad padangoje trūksta oro. Patikrinkite ir suregu- liuokite visų keturių padangų slėgį ir nustatykite sistemą iš naujo.
 +  įsižiebia (nemirk- si).	Pradurta		Ratas ir susijusi slėgio reikšmė rodomi raudonai. Tai rodo, kad nurodytas ratas yra pradurtas arba jame be- veik nėra oro. Sureguliuokite visų keturių šaltų padangų slėgį ir nustatykite sistemą iš naujo, jei padangoje trūksta oro. Pakeiskite padangą (arba pasirūpinkite, kad ji būtų pakeista), jei yra pradurta.
 įsižiebia ir lieka degti kartu su įspėjamąja lempute. 	Tikr.padangos slėgio jutiklius		Ratas neberodomas. Tai rodo, kad mažiausiai viename rate nesumontuotas ju- tiklis (pvz., atsarginiame rate) arba, kad vieno rato jutiklis yra sugedęs. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Įsižiebia (nemirk- si)  .	Nepavyko aptikti pa- dangų		Tai reiškia, kad sistemai nepavyko nustatyti kiekvienos pa- dangos slėgio. Galima priežastis: naudojamas patvirtinto prekybos atstovo nerekomenduojamas jutiklis. Padangų slėgio jutiklio stebėsenos sistema lieka veikti.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA



Kai automobilyje yra tokia sistema, ji įspėja vairuotoją, jei vienoje ar keliuose padangose sumažėja slėgis.

Automobilyje sistemą galima nustatyti pagal žymą **1**.



Veikimo principas

Ši sistema aptinka sumažėjusį slėgį padangose automobiliui važiuojant matuodama ratų greitį.

Jei slėgis nepakankamas (padangoje trūksta oro, pradurtas ratas ir pan.),

įspėjamoji lemputė  **2** įsižiebia ir lieka degti įspėdama apie tai vairuotoją.



PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Funkcija nevykdoma vietoj vairuotojo. Ji jokiu būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Bent kartą per mėnesį tikrinkite slėgį padangose, nepamiršdami ir atsarginio rato.

Veikimo sąlygos

Kad būtų galima pateikti patikimą įspėjimą sumažėjus slėgiui, sistema turi būti atstatyta taip, kad pripūtimo slėgis būtų lygus vienam iš nurodytųjų padangų pripūtimo slėgio etiketėje (referencinės vertės). ➔ 330

Nauja reikšmė visuomet turi būti nustatoma pamatavus slėgį visose keturiose šaltose padangose.

Šiais atvejais sistemos informacija gali būti pavėluota ar ji gali veikti netinkamai:

- pripūtus padangas ar atlikus kitokius veiksmus su ratais sistema nebuvo nustatyta iš naujo;
- sistema netinkamai nustatyta iš naujo: slėgis padangose skiriasi nuo rekomenduojamo slėgio;

- automobilis sunkiai pakrautas ar krovinys sukrautas tik viename automobilio šone;
- važiuojant sportiškai, stipriai didinant greitį;
- važiuojant apsnigtu ar slidžiu keliu;
- važiuojant su ratų grandinėmis;
- sumontavus tik vieną naują padangą;
- naudojant gamintojo neaprobuotas padangas.



Prieš pradėdant atstatymo procesą padangų slėgis turi būti patikrintas.

Sistema nepateiks įspėjimo, jei slėgis neatitiks rekomenduojamo slėgio.



Jei padangoje slėgis nukrinta staiga (padangai sproguos ar pan.), jutiklis to gali neaptikti iš karto.

Standartinio padangų slėgio reikšmės nustatymo iš naujo procedūra

Tai turi būti atliekama:

- kiekvieną kartą pripūtus kurią nors padangą ar nustačius naują jos slėgio reikšmę;
- pakeitus ratą;
- sukeitus ratus vietomis (tačiau to daryti nerekomenduojame);

Slėgis padangose turi atitikti dabartinės automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiavimą automagistrale ir pan.).

Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Patikrinkite juos bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną ilgą kelionę (žr. lipduke ant vairuotojo durų krašto ➔ 330).

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Automobiliai be multimedijos ekrano



Degimas įjungtas, **automobilis stovi**:

– spaudinėkite jungiklį **6** tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką

„AUTOMOBILIS“ , arba kai kuriuose automobiliuose – kol pasieksite ekraną **7**;

– trumpai spustelėkite jungiklį **3** arba **4**, kad pasiektumėte puslapį „Pad. slėgis atst spausti ilgiau“;

– paspauskite ir palaikykite jungiklį **5** **OK**, kad paleistumėte nustatymo iš naujo funkciją.



Laikykite jungiklį **5** paspaustą, kol pasirodys pranešimas „Veiksmas atliktas“. Dabar galite važiuoti.

Automobiliai su multimedijos ekranu **8**



Nustatymo iš naujo procedūrą reikia atlikti, kai **automobilis stovi** arba įjungtas degimas.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Galimi pranešimai

Toliau esančioje lentelėje rasite galimus su padangų nustatymo iš naujo procedūra susijusius įspėjimus.

Veiksmai	Pranešimai	Rodmenys
-	Padangų slėgis atstat. sustojus	Pranešimas rodomas važiuojant. Jei norite nustatyti visų keturių padangų naują reikšmę, sustabdykite automobilį.
1	Pad. slėgis atst spausti ilgiau	Norėdami nustatyti visų keturių padangų slėgį iš naujo, kai automobilis sustabdytas, palaikykite nuspaudę jungiklį 5 OK , kad pradėtumėte nustatymo iš naujo procedūrą, kol pasirodys pranešimas „Jei slėgis geras [palaikyt nusp.]“.
2	Jei slėgis geras [palaikyt nusp.]	Pranešimas mirksi. Tai priminimas, kad slėgis turi būti sureguliuotas pagal etalonines vertes, rekomenduojamas padangų pripūtimo slėgio etiketėje ➔ 330 . Palaikykite nuspaudę jungiklį 5 OK , kad patvirtintumėte nustatymo iš naujo užklausą, kol pasirodys pranešimas „Veiksmas atliktas“.
3	Veiksmas atliktas	Nustatymo iš naujo procedūra atlikta sėkmingai. Dabar galite važiuoti.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Padangų slėgio reguliavimas

Visų keturių padangų slėgiai turi būti nustatomi, kai padangos šaltos (žr. lipduką, esantį ant vairuotojo durų šono).

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose** padangose, reikia padidinti rekomenduojamą slėgį nuo **0,2** iki **0,3** baro (**3** PSI).

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Kiekvieną kartą pripūtę padangas ar suregulavę jų slėgį, įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Ratų ir padangų keitimas

Naudokite tik gamintojo techninės priežiūros tinklo patvirtintą įrangą, priešingu atveju sistemos informacija gali būti pavėluota arba ji gali veikti netinkamai ➔ **328**.

Kiekvieną kartą pakeitus ratą / padangą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

atsarginis ratas

Kai ši ypatybė automobilyje yra, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite už-

duotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Padangų taisymo aerosoliai ir pūtimo reikmenys

Naudokite tik gamintojo techninės priežiūros tinklo patvirtintą įrangą, priešingu atveju sistemos informacija gali būti pavėluota arba ji gali veikti netinkamai ➔ **331**. Panaudoję padangų pripūtimo komplektą, sureguliuokite padangų slėgį ir įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo.

Padangų slėgio triktys



Lentelėje rasite įspėjamuosius pranešimus, rodomus prietaisų skydelyje **9**,

kai sistema nustato padangų slėgio triktį.

PADANGŲ SLĖGIO KONTROLĖS SISTEMA

Galimi pranešimai

Prietaisų skydelyje pateikta informacija jums pranešama apie galimus padangų sutrikimus (pvz., padangoje trūksta oro arba pradurtas ratas).

Signalai	Pranešimai	Rodmenys
Įsižiebia (nemirksi) 	Pripūst padangas ir atstatyti	Nurodoma, kad padangoje trūksta oro arba buvo pradurtas ratas. Patikrinkite ir sureguliuokite visų keturių šaltų padangų slėgį ir nustatykite sistemą iš naujo.
Įsižiebia ir lieka degti 	Tikr. pad. slėgį ir atstatyti	Tai nurodo, kad nustatymas iš naujo pavyko. Patikrinkite ir iš naujo sureguliuokite padangų slėgį, prieš vėl pradėdami nustatymo iš naujo procedūrą.
 įsižiebia ir lieka degti kartu su įspėjamąja lempute. 	Patikrinti TPW	Tai rodo triktį sistemoje. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Įsižiebia ir lieka degti 	TPW neprieina mas	Tai rodo, kad automobilyje buvo sumontuotas kito dydžio nei visi kiti keturi ratai atsarginis ratas. Sistema lieka nepasiekiamo, kol nebus sumontuotas kitiems ratams tapatus ratas ir kol nebus atlikta nustatymo iš naujo procedūra.

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Priklausomai nuo automobilio tai gali būti:

- **ABS (stabdžių antiblokavimo sistema);**
- **elektroninės stabilumo programos ESC su posūkio kontrole ir sukibimo kontrolės sistema;**
- **avarinio stabdymo pagalba;**
- **pagalbos pajudant įkalnėje funkcija;**
- **sukibimo kontrolė – „Extended grip“.**



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų. Funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiomis aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).

ABS (stabdžių antiblokavimo sistema)

Stipriai stabdant ABS neleidžia ratams neužsiblokuoti, tad jai padedant galima kontroliuoti stabdymo kelią ir išlaikyti automobilio kontrolę.

Tokiomis sąlygomis aplenkti kliūtį stabdant tampa įmanoma. Be to, ši sistema suteikia galimybę optimizuoti stabdymo atstumą slidžių paviršiumi (drėgna kelio danga ir pan.).

Kai sistema įsijungia, Jūs pėda pajusite tam tikrą stabdžių pedalo pulsavimą. ABS jokių būdu nepagerina fizinių padangų ir kelio dangos sukibimo savybių. Vis tiek **būtina** laikytis saugaus vairavimo taisyklių (pavyzdžiui, išlaikyti saugų atstumą nuo priekyje važiuojančio automobilio ir pan.).



Kritiniu atveju rekomenduojame **stipriai nuspausti pedalą ir jį laikyti**. Nereikia pedalo minti daug kartų (pumpuoti). ABS spaudimo jėgą pritaikys stabdymo sistemos.

Veikimo sutrikimai:

-  ir  šviečia prietaisų skydelyje ir rodomi pranešimai „ABS“,

„Tikrinti stabdžių sistemą“ ir „ESC“: tai rodo, kad ABS, ESC ir avarinio stabdymo pagalbos sistema yra išjungta.

Stabdymas vis dar vykdomas;



yra įsižiebę prietaisų skydelyje „Stabd. Sist. gedimas“: **tai reiškia stabdymo sistemos gedimą.**

Abiem atvejais kreipkitės į gamintojo atstovą.



Jūsų stabdymas iš dalies užtikrintas. **Itin pavojinga stabdyti staigiai**, todėl reikia nedelsiant sustoti, kai tik leis eismo sąlygos. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Elektroninė stabilumo programa ESC su nepakankamo pasukamumo kontrole ir sukibimo kontrolės sistema

Elektroninė stabilumo kontrolė ESC

Ši sistema padeda išsaugoti automobilio kontrolę kritinėmis vairavimo sąlygomis (kliūtis išvengimas, sukibimo netekimas posūkio metu ir pan.).

Veikimo principas

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

Jutiklis, esantis vairaratyje, seka trasą, kurią pasirenka vairuotojas.

Kiti jutikliai automobilyje matuoja trasą, kuria važiuojama.

Sistema palygina vairuotojo veiksmus ir faktinę automobilio trajektoriją, o prireikus ją koreguoja, kontroliuodama tam tikrų ratų stabdymą ir (arba) veikdama variklio galią. Jei sistema įjungta, prietaisų skydelyje sumirksi indika-

torius .

Slydimo kontrolės sistema

Stipriai slystant (prarandamas priekinės ašies sukibimas su kelio danga) ši sistema optimizuoja ESC sistemos veikimą.

Sukibimo kontrolė

Ši sistema padeda apriboti ratų slydimą kelyje ir valdyti automobilį, pajudant iš vietos, didinant ar mažinant greitį.

Veikimo principas

Sistema naudoja esančius ratuose daviklius, kurie nuolat matuoja ir lygina ratų sukimosi greitį, saugodama nuo buksavimo. Jei ratas gali pradėti slysti, sistema automatiškai stabdo, kad ratai neprarastų sukibimo su kelio danga.

Sistema taip pat mažina automobilio greitį iki pakankamo ratų sukibimo su kelio danga nepriklausomai nuo jėgos,

kuria spaudžiamas akceleratoriaus pedalas.

Esant tam tikroms aplinkybėms (vairuojant itin minkšta danga, pvz., per sniegą ar purvą, arba važiuojant su ratų grandinėmis), kad sumažintų ratų sukimąsi, sistema gali smarkiai sumažinti variklio galią.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Tikrinti ESC“ ir įspėjamosios lemputės



bei . Tokiu atveju ESC ir sukibimo kontrolės sistema išjungtos.

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Avarinio stabdymo pagalba

Tai ABS papildanti sistema, kuri padeda su- mažinti automobilio stabdymo nuotolį.

Veikimo principas

Ši sistema padeda aptikti staigaus stabdymo situaciją. Staigaus stabdymo pagalbos sistema iškart pradeda veikti maksimaliu galingumu ir gali įjungti ABS.

ABS stabdymas išlieka, kol neatleidžiate stabdžio pedalo.

Avarinių šviesų įjungimas

Kai kuriuose automobiliuose jie gali įsi- žiebtį staiga sumažinus greitį.

Variklio užvedimo pagalba važiuojant šlaitu

Atsižvelgiant į nuožulnumos statumą, ši sistema padeda vairuotojui pajudėti įkalnėje ar nuokalnėje. Jis neleidžia automobiliui važiuoti atbulai priklausomai nuo šlaito automatiškai blokuodamas stabdžius, kai vairuotojas atleidžia stabdžių pedalą, kad įjungtų akceleratorių.

Sistemos veikimas

Jis veikia tik tada, kai pavarų svirties padėtis yra ne neutrali (ne **N** arba **P** – padėtis automobiliuose su automatine pavarų dėže) ir kai automobilis visiškai nejuda (yra nuspaustas stabdžių pedalas).

Sistema automobilį sulaiko maždaug **2 sekundes**. Po to stabdžiai atsiblokuoja (automobilis juda priklausomai nuo nuožulnumos).

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI



Variklio užvedimo pagalbos sistema važiuojant šlaitu negali visiškai sušlaikyti automobilio (kai nuožulnuma labai stati ir pan.). Vairuotojas gali nuspausti stabdžių pedalą ir neleisti automobiliui važiuoti atbulam.

Pagalbos pradedant važiuoti šlaituose funkcija negali būti naudojama ilgai: naudokitės stabdžių pedalu.

Ši funkcija netinka automobiliui sulaikyti ilgam.

Jei įmanoma, naudokite stabdžių pedalą automobiliui stabdyti. Vairuotojas turi ypač būti atidus, vairuodamas slidžiu ar neaktyviu paviršiumi.

Galimi rimti sužalojimai.

Sukibimo kontrolė – „pagerinta trauka“

Jei ji įtaisyta automobilyje, traukos kontrolės sistema padeda lengviau valdyti automobilį esant prastam sukibimui (ant biraus grunto ir pan.)



Šios funkcijos yra papildoma pagalba iškilus kritiniam pavojui vairuojant, ja automobilis prisitaiko prie vairavimo ypatumų.

Funkcijos nevykdomos vietoj vairuotojo. **Jos nepadidina automobilio galimybių ir neturi skatinti važiuoti greičiau.** Todėl jos jokiomis aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės manevruojant automobiliu (vairuotojas visą laiką turi būti pasirengęs netikėtumams).



Automatinis režimas

Ijungus numatytąjį automatinį režimą galima optimaliai naudotis automobiliu esant normalioms kelių sąlygoms (sausas, šlapia, šiek tiek apsnigta ir pan.).

Automatiniu režimu naudojamos sukibimo kontrolės funkcijos.



Dėl „Biraus grunto“ režimo laikinai nepasiekiamos tam tikros pagalbinės vairavimo funkcijos („Aktyvioji avarinio stabdymo sistema“ ir kt.).



Kai variklis sustabdomas, automobilis bus visada užvestas iš naujo automatinio režimu.

Režimas „Birus gruntas“

Paspauskite palaikykite jungiklį **1**: prietaisų skydelyje rodoma įspėjamoji lemputė



ir kai kuriuose automobiliuose įsijiebia įspėjamoji lemputė



bei rodomas pranešimas „Minkšto kelio režimas įjungtas“. Toks režimas leidžia optimaliai naudotis automobiliu ant nestabilios kelių dangos

VAIRAVIMO KOREGAVIMO IR PAGALBOS PRIETAISAI

(purvas, smėlis, nukritę lapai ir pan.).
Įjungus šį režimą vairuotojas pats valdo variklio darbą.

Paspaudus jungiklį **1** dar kartą, prietaisų skydelyje išjungiamo įspėjamoji



lemputė ir kai kuriuose automobiliuose – įspėjamoji (-osios) lempu-



tė (-s) bei rodomas apie tai įspėjantis pranešimas „Automatinis režimas įjungtas“.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

My Safety

Funkciją „My Safety“ galima naudoti norint vienu metu išjungti arba įjungti pagalbinių vairavimo funkcijų rinkinį.

Kai kuriuose automobiliuose multimedijos ekrane funkciją „My Safety“ galite sukonfigūruoti prietaisų skydelyje pasirinkdami pagalbines vairavimo funkcijas, kurios bus išjungtos kaip grupė.

Veiksmai



„ALL ON“ režimas

Priklausomai nuo automobilio modelio šis režimas apima šias vairavimo pagalbos funkcijas:

- garsinis įspėjimas apie greičio viršijimą ➔ 136;
- nukrypimo nuo eismo juostos prevencija ➔ 216;
- įspėjimas dėl vairuotojo budrumo ➔ 245;

Įjungus režimą „ALL ON“: įsizičia mygtuko **1** indikatorius lemputė ir prietaisų skydelyje rodomas tai patvirtinantis pranešimas „My Safety All ON pasirinktas“. Įjungiamos pagalbinės vairavimo priemonės, kurios pasiekiamos šiuo režimu.

„Perso“ režimas

Šis režimas suteikia galimybę **išjungti** arba **iš naujo aktyvuoti** tam tikras pagalbines vairavimo funkcijas, pasiekiamas režimu „ALL ON“.

Įjungę degimą, du kartus iš eilės **paspauskite** mygtuką **1**, kad įjungtumėte režimą „Perso“.

Pirmą kartą jį paspaudus, prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „Pasp. dar, kad My Safety Perso“. Paspaudus antrą kartą prietaisų skydelyje išsijungia mygtuko **1** indikatorius. Įjungiamas režimas „Perso“. Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas My Safety Perso pasirinktas.

Norėdami vėl įjungti režimą „ALL ON“, **vieną kartą paspauskite** mygtuką **1**. Įsizičia mygtuko **1** indikatorius lemputė.



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, funkcija vėl įjungiama:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

„My Safety Perso“ konfigūracija



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



„My Safety Perso“ nuostatos, išsaugos režimui „Perso“, saugomos paskutinį kartą sustabdžius variklį arba užrakinus duris.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Automobilis su multimedijos ekranu



Automobiliuose su multimedijos ekranu **2** nustatymas „My Safety Perso“ neprieinamas.

Du kartus iš eilės paspauskite mygtuką **1**: visos pagalbinės vairavimo funkcijos, veikiančios režimu „ALL ON“, išjungiamos. Prietaisų skydelyje rodomas pranešimas „My Safety Perso pasirinktas“.

Automobilis be multimedijos ekranu

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Konfigūravimas naudojant automobilio kompiuterį 3

– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite valdiklį **4** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pa-

sieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu „“;

tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu

„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „My Safety Perso“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– paspauskite jungiklį **7** „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite pagalbinės vairavimo priemones.

Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija



Naudodama informaciją iš vaizdo kameros **1**, ši funkcija aktyvina ištaisomuosius automobilio vairavimo sistemos veiksmus, kai jis išvažiuoja už ištinės ar brūkšninės kelio ženklavimo li-

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

nijos arba artėja prie kelkraščio nesant įjungtiems posūkių žibintams.

Priklausomai nuo nustatymo, kertant brūkšninę liniją neįjungus posūkio rodiklio žibintų, funkcija:

- įspėja vairuotoją, kad nereikia imtis vairavimo sistemos taisomųjų veiksmų; arba

- imasi vairavimo sistemos taisomųjų veiksmų.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).



Bet kuriuo metu galite imtis automobilio valdymo sukdamai vairą.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolatos turi valdyti automobilį.

Įjungimas / išjungimas

Automobiliai su funkcija „My Safety“ 2



Norėdami išjungti funkciją, du kartus paspauskite jungiklį 2. Priklausomai nuo transporto priemonės, įspėjamoji

lemputė  prietaisų skydelyje rodoma geltonai arba baltai arba įspėja-

moji lemputė  dingsta iš prietaisų skydelio.

Norėdami vėl įjungti funkciją, vieną kartą paspauskite jungiklį 2.

Kai kuriuose automobiliuose prietaisų skydelyje pilkai šviečia įspėjamoji lemputė .

Automobiliai su multimedijos ekranu 3



Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Automobiliai be multimedijos ekrano

(priklausomai nuo automobilio versijos)

3

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;
arba

– paspauskite jungiklį **4** ir kelis kartus paspauskite jungiklį **5** arba **6**, kol pa-

sieksite skirtuką „“;

– paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

- kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „Juostos laikymasis“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;
- paspauskite jungiklį **7 „OK“** dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:

– ☒ funkcija įjungiama;

– ☐ funkcija išjungiama.

Kai funkcija išjungta, kai kuriuose transporto priemonėse prietaisų skydelyje geltonai arba baltai rodoma įspėjamoji lemputė arba įspėjamoji lemputė



arba įspėjamoji lemputė  dingsta iš prietaisų skydelio.



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, funkcija vėl įjungiama:

– kai automobilis atrakinamas;
arba

– kai atidaromos durys;
arba

– kai vėl užvedamas variklis.

Veiksmai



Įjungus funkciją, įspėjamoji lemputė



prietaisų skydelyje rodoma pilkai, o kairės ir dešinės pusės linijų indikatoriai **8** prietaisų skydelyje rodomi pilkai.

Funkcija pasiruošusi įspėti arba reaguoti, kai:

– greitis yra maždaug 65–170 km/h;

– įspėjamoji lemputė  rodoma baltai, o kairės arba dešinės linijos indikatoriai **8** prietaisų skydelyje rodomi baltai.

Veikia funkcija, jei transporto priemonė:

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- artėja prie kelkraščio neįjungus posūkių rodiklių;
- kelio ženklinimo linija kertama neįjungus posūkio signalo;
- kertama brūkšninė linija neįjungiant posūkio signalų, jei pasirinktas nustatymas „Veikimas esant brūkšninei linijai“.

Tokiais atvejais:

- funkcija imasi automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų, kad pakoreguotų važiavimą ir trajektoriją;
- ir

– įspėjamoji lemputė  mirksi baltai arba, priklausomai nuo transporto priemonės, įspėjamoji lemputė  mirksi šviečia geltonai, o indikatorius **8**, esantis brūkšninės linijos šone, prietaisų skydelyje rodomas geltonai.

Tam tikrais atvejais, jei taisomųjų veiksmų, kurių imtasi su vairavimo sistema, nepakanka, įspėjamoji lemputė

 ir toliau mirksi baltai arba kai kuriuose automobiliuose įspėjamoji lem-

putė  šviečia raudonai, o indikatorius **8**, esantis toje pačioje pusėje, kaip kirsta linija, prietaisų skydelyje pasikeičia į raudoną. Tai vyksta kartu su vairo vibracija.

Kai nepasirinktas nustatymas „Veikimas esant brūkšninei linijai“, **funkcija įjungia garsinį pavojaus signalą**, jei transporto priemonė kerta brūkšninę liniją neįjungus krypties indikatorius žibintų ir nėra kelkraščio pakankamai arti linijos.

Tokiu atveju funkcija įspėja vairuotoją:

- ima vibruoti vairas;
- ir

– įspėjamoji lemputė  mirksi baltai arba kai kuriuose automobiliuose

įspėjamoji lemputė  rodoma raudonai, o indikatorius **8**, esantis toje pačioje pusėje, kaip kirsta linija, prietaisų skydelyje pasikeičia į raudoną.

Pastaba: kelio vingiuose funkcija suteikia galimybę „nukirsti“ šiek tiek posūkio.

Ypatingos aplinkybės

Įspėjimas „Kontroliuokite“.

- Jei sistema veikia ir nebeaptinka jokios vairuotojo veiklos prie vairo, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Kontroliuokite“ kartu su pytelėjimu ir, priklausomai nuo automobilio, geltona

įspėjamoji lemputė , kol vairuotojas perims automobilio valdymą.

arba

- Jei sistema veikia per ilgai, prietaisų skydelyje atsiranda žinutė „Kontroliuokite“ ir pasigirsta garsinis įspėjimas, o tada, priklausomai nuo transporto prie-

monės,  įspėjimo lemputė mirksi geltona spalva ir rodomas indikatorius **8** atitinkamos linijos šone, kol vairuotojas neperima transporto priemonės valdymo.



Bet kuriuo metu pasukdami vairą galite keisti pakoreguotą automobilio važiavimo trajektoriją.

Funkcija laikinai nepasiekiamo / išjungta

Funkcija laikinai nepasiekiamo arba išjungta šiais atvejais:

- itin staigus kelio ženklinimo linijos kirtimas;
- ilgas važiuojant ant kelio ženklinimo linijos;
- maždaug keturias sekundes po to, kai pervažiuojama į kitą juostą;
- keliai su staigiais posūkiais;
- esant prastam matumui;
- įjungiamas vienas iš posūkio indikatorių;
- įjungiami avariniai žibintai;
- įjungiamo atbulinė eiga;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- sparčiai didinant greitį;
 - pasikeis juostos plotis;
 - veikia elektroninė stabilumo kontrolės sistema ESC;
 - veikia stabdžių antiblokavimo sistema.
- 3**
- veikia aktyvi avarinio stabdymo sistema;

Jei priekinė kamera uždengta, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“.

Nuvalykite sritį, kurioje įtaisyti jutikliai.

Automatinis išjungimas

Funkcija automatiškai išjungiamą, jei:

- elektroninė stabilumo kontrolės sistema (ESC) yra išjungta arba veikia netinkamai;
- stabdžių antiblokavimo sistema veikia netinkamai;
- Vilkimo kablys yra elektriškai prijungtas prie priekabos prikabinimo lizdo;

– rodomas indikatorius **STOP**.

Kai funkcija išjungta, kai kuriose transporto priemonėse prietaisų skydelyje geltonai arba baltai rodoma įspėjamoji lemputė arba įspėjamoji lemputė



arba įspėjamoji lemputė



dingsta iš prietaisų skydelio.

Nuostatos

Automobilis su multimedijos ekranu **3**



Norėdami gauti prieigą prie multimedijos ekrano funkcijų parametrų **3**, žr. multimedijos instrukcijas:

– „Veikimas ant brūkšninių linijų“: naudokite šį nustatymą norėdami pasirinkti funkcijos atsaką, jei automobilis kerta brūkšninę liniją neįjungus posūkių signalų:

- pasirinktas nustatymas: funkcija gali imtis automobilio vairavimo sistemos ištaisomųjų veiksmų, kad pakoreguotų važiavimo ir trajektoriją;
- nustatymas nepasirinktas: ši funkcija gali įspėti vairuotoją naudodama

vairo vibraciją, nekoreguojant transporto priemonės trajektorijos.

- „VIBRACIJA“: nustatykite vairo vibraciją, naudojamą su funkcija „Nukrypimo nuo eismo juostos prevencija“;
- priklausomai nuo transporto priemonės, „Įsivažiavimo iš eismo juostos numatymas“ arba „Įspėjimas“: sureguliuokite linijos aptikimo jautrumo lygį. Tam pasirinkite:

- „Vėlyvas“: linija aptinkama ją kirtus;
- „Standart.“: linija aptinkama besitartinant prie jos;
- „Ankstyvas“ aptinkama netoliese esanti linija.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Automobilis be multimedijos ekrano
(priklausomai nuo automobilio versijos)

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite jungiklį **4** ir kelis kartus paspauskite jungiklį **5** arba **6**, kol pa-

sieksite skirtuką „“;

– paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „Juostos laikymosi pagalbos jautrumas“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kad pasirinktumėte nuostatą, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį:

– prietaisų skydelyje rodoma geltona

arba balta įspėjamoji lemputė ;

arba, priklausomai nuo automobilio

– įspėjamoji lemputė  šviečia prietaisų skydelyje.

Kai kuriais atvejais kartu rodomi:

– pranešimas „Negalimas vairavimo asist.“;

arba

– pranešimas „Patikrinti vairavimo asist.“;

arba

– pranešimas „Patikrinti priekinę kamerą“.

Šiais atvejais kreipkitės į gamintojo atstovą.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Išpėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jį aprasojęs ir pan.);
- tam tikra aplinka (tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, lietus, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- kelio ženklavimas yra neįprastas arba prastai įskaitomas (pvz., iš dalies nusitrynęs, su pernelyg dideliais tarpais, pavaizduotas ant pažeistos kelio dangos);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- kelias siauras, vingiuotas arba kalvotas (staigūs posūkiai ir pan.);
- važiuojama arti ta pačia kryptimi važiuojančio automobilio.

Tokiu atveju išvažiavimo iš eismo juostos prevencijos funkcija gali būti suaktyvinta netinkamai arba visai nebūti suaktyvinta.

Kyla nepageidaujamo, netinkamo trajektorijos ištaisymo pavojus arba pavojus, kad nebus imtasi jokių ištaisomųjų veiksmų.

Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti šiais atvejais:

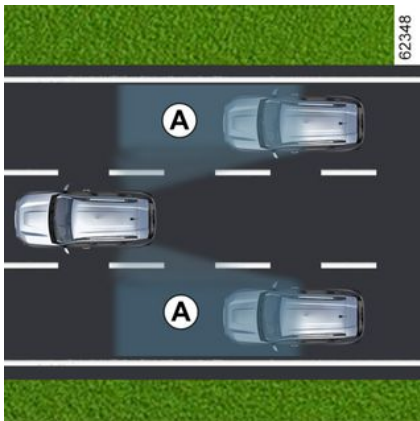
- vaizdo kameros zona yra pažeista (priekinio stiklo arba salono užpakalinio vaizdo veidrodėlio pusėje);
- kelias yra slidus (sniegas, liundra, potvynis, žvyras ir pan.);

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- automobilis velka priekabą arba priekabinį namelį;
- automobilis įvažiuoja į zoną su keliais paviršiaus ženklinais (zoną, kur vyksta kelio darbai, ir pan.).

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjamasis nematomos zonos signalas

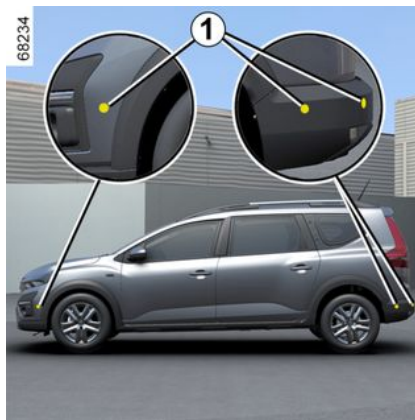


Ši sistema praneša vairuotojui kai kitas automobilis atsiduria aptikimo zonoje **A**.

Sistema įjungiamo, kai automobilio greitis nuo maždaug 30 km/h iki 140 km/h.

Ši funkcija naudoja priekinio ir užpakalinio buferių abiejose pusėse sumontuotus jutiklius **1**.

Ypatumas



Patikrinkite, ar jutikliai nėra už dengti (nešvarumais, purvu, sniegu ir pan.).

Jei jutiklis nešvarus, prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Akloji zona išvalyti jutiklį“. Nuvalykite jutiklius.



Ši funkcija yra papildoma pagalbinė priemonė, nurodanti, kad jūsų automobilio nematomoje zonoje yra kitas automobilis.

Todėl ji jokiais aplinkybėmis negali sumažinti vairuotojo budrumo ir atsakomybės vairuojant.

Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: visada įsitinkite, kad nėra manevruoti kliudančių judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių ir pan.) arba mažų, siaurų daiktų (pavyzdžiui, akmenų, stulpelių ar pan.), nematomojoje zonoje.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Ijungimas / išjungimas

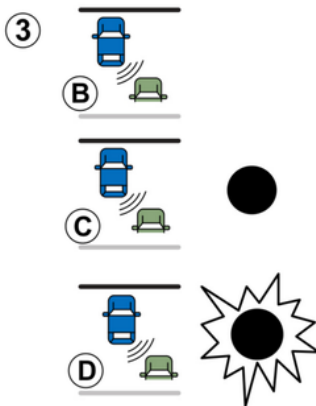


Automobiliui stovint ir varikliui veikiant, multimedijos ekrane **2** pasirinkite meniu „NUSTATYMAI“, skirte „AUTO-MOBILIS“ pasirinkite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, „Nematoma zona“, tada pasirinkite „ON“ arba „OFF“.



Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate siauromis eismo juostomis, ji gali aptikti automobilius kitose juostose.

Išspėjamoji lemputė 3



Ant kiekvieno durų veidrodžio **4** yra išspėjamoji lemputė **3**.

Pastaba: reguliariai valykite durų veidrodžius **4**, kad išspėjamosios lemputės **3** liktų matomos.

Veiksmai



Ši funkcija pateikia išspėjimą:

- kai automobilio greitis yra tarp maždaug 30 km/h ir 140 km/h;
- kai kitas automobilis atsiduria nematomoje zonoje ir juda su jūsų automobiliu ta pačia kryptimi.

Jei jūsų automobilis lenkia kitą automobilį, indikatorius **3** įsijungs tik tuomet, kai lenkiamas automobilis nematomoje zonoje bus ilgiau nei sekundę.

Ekranas B

Funkcija yra įjungta ir neaptiko jokio automobilio.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Ekranas C

Pirmasis įspėjimas: įspėjamoji lemputė **3** signalizuoja, kad nematomoje zonoje aptikta transporto priemonė.

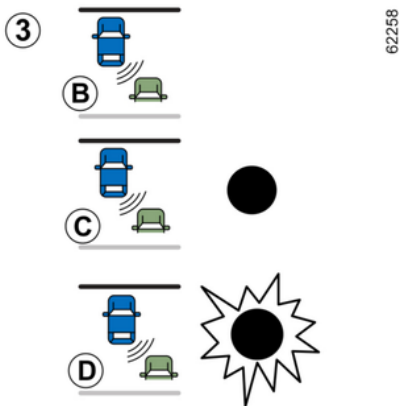
Ekranas D

Veikiant posūkių indikatoriumi, įspėjamoji lemputė **3** mirksi, jei tos pusės, į kurią sukate vairą, nematomoje zonoje aptinkamas automobilis. Jei išjungsite posūkių indikatoriumi, funkcija grįš prie pirmojo įspėjimo (rodmenys **C**).



Kadangi buferiuose yra įtaisyti jutikliai, bet kokius darbus su jais (remonto, keitimo, dažymo ir pan.) turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Sąlygos, kuriomis sistema neveikia



- Jei objektas nejuda;
- jei eismas yra intensyvus;
- jei kelias vingiuotas;
- jei priekiniai ir užpakaliniai jutikliai abu aptinka objektą vienu metu (pvz., važiuojant pro ilgą sunkvežimį);
- ...

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka sutrikimą, prietaisų skydelyje įsižiebia pranešimas „Tikrinti uždang. zonos perspėj.“. Skambinkite patvirtintam platintojui.

Pastaba: užvedus variklį, įspėjamoji lemputė **3** ekrane **B** sumirksi tris kartus. Tai normalu.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Išpėjimai



- Sistemos aptikimo laukas pritaikytas standartinio pločio eismo juostoms. Jei važiuojate plačiu keliu, sistema gali neaptikti nematomoje zonoje esančio automobilio.
- Esant labai blogoms oro sąlygoms (smarkus lietus, sniegas ir pan.), sistemos veikimas gali būti laikinai sutrikdytas. Važiuodami išlikite budrūs.

Avarijos pavojus.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Vairuotojas savo važiavimo greitį visuomet turi rinktis priklausomai nuo eismo sąlygų, nepaisydamas to, ką rodo sistema.

Sistema jokių būdu negali būti prilyginama klūčių aptikimo jutikliui ar nuo susidūrimo saugančiai sistemai.

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti radaro padėtis ir jis gali neveikti tinkamai. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti radarai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- sudėtinga aplinka (metaliniai tiltai, tuneliai, kliūtys kelkraščiuose ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, apšalas ir pan.).

Galimas netikro pavojaus signalas arba išpėjimų nebuvimas

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.



Sistemos veikimo apribojimas

- Radaro zona visuomet privalo būti švari, jos jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Įvažiuojant į posūkius ar vingius jautikliai kurį laiką gali nebeaptikti gretimomis juostomis važiuojančių automobilių.
- Sistema neteikia įspėjimų, kai vienu metu radarai aptinka tiek iš dešinės, tiek iš kairės pusės panašiu greičiu artėjančius automobilius (pvz., važiuojant trijų eismo juostų keliu).
- Sistema gali nesuveikti, kai yra didelis greičio skirtumas palyginti su kitais automobiliais.
- Jei automobilį lenkia ilga transporto priemonė (pvz., panašiu kaip ir jūsų greičiu jus lenkia vilkikas), sistema gali nutraukti įspėjimą manevrui nepasibaigus.
- Automobilis važiuoja vingiuotu keliu.

Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- vieta, kur įtaisytas radaras, yra pažeista (užpakalinis buferis);
- automobilis su vilkimo kabliu.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Aktyvioji avarinio stabdymo sistema

Sistema A

Radaro vieta 1



Naudodama radaro duomenis **1**, sistema apskaičiuoja atstumą:

– iki priekyje toje pačioje eismo juostoje važiuojančio automobilio;

arba

– iki artėjančių automobilių kryžkelėse.

Sistema informuoja vairuotoją, jei kilo priekinio susidūrimo pavojus, kad jis galėtų imtis atitinkamų skubių manevrų

(nuspaustų stabdžių pedalą ir (arba) pasukti vairą).

Priklausomai nuo vairuotojo reakcijos, sistema gali padėti stabdydama, kad sumažėtų žala arba būtų išvengta susidūrimo.

Pasirūpinkite, kad radaro įrenginio vietos neužstotų pašaliniai objektai (nešvarumai, purvas, sniegas, automobilio priekyje blogai pritvirtinta numerio plokštelė ir pan.), taip pat, kad ji nebūtų pažeista ar pakeista (įskaitant dažymą) arba uždengta automobilio priekyje (ant grotelių, logotipo ar pan.) pritaisyto priedo.



Jei reikia, sistema gali įjungti didžiausią stabdymo jėgą, kad automobilis

visiškai sustotų.

Saugumo sumetimais važiuodami automobiliu visada būkite užsiseigę saugos diržą, o bagažas sudėtas taip, kad stabdant jis nebūtų sviedžiamas į priekį ir nesužeistų keleivių.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdų negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolatos turi valdyti automobilį.

Veiksmai

Automobilių aptikimas

Važiuojant maždaug 7 km/h ir 170 km/h greičiu ir kilus pavojui susidurti su priekyje važiuojančiu automobiliu, sistema:

– **įspėja apie susidūrimo pavojų:** prietaisų skydelyje įsižiebia raudona

įspėjamoji lemputė  ir pasigirsta pyptelėjimas, be to, kai kuriuose automobiliuose matomas pranešimas **2** „Stabdykite“.

Jei vairuotojas paspaudžia stabdžių pedalą o sistema vis dar aptinka susidūrimo pavojų, padidinama stabdymo jėga.

– **gali aktyvinti stabdymą:**

jei vairuotojas į įspėjimą nereaguoja, o susidūrimas tampa neišvengiamas.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

3



Jei automobilis sustojo dėl aktyvaus avarinio stabdymo, vairuotojas turi laikyti automobilį sustabdytą stabdžių pedalu.

Pastaba: jei vairuotojas naudoja automobilio valdymo priemones (vairą, pedalus ir pan.), sistema gali uždelsti tam tikrus veiksmus arba jų nevykdyti.



Jei atliekamas skubus manevras, stabdymą galite bet kada nutraukti:

- spausdami akceleratoriaus pedalą;
- arba
- pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.

Išpėjimų ypatybės

Priklausomai nuo greičio, išpėjimas ir stabdymas gali būti suaktyvinti tuo pat metu.

Stovinčių automobilių ypatybės

Stovintys automobiliai yra aptinkami jūsų automobiliui judant maždaug nuo 7 km/h iki 80 km/h greičiu. Sistema neveikia ir nepateikia jokio išpėjimo dėl stovinčių automobilių, kai viršijate maždaug 80 km/h greitį.

Kryžkelėse artėjančių automobilių ypatybės

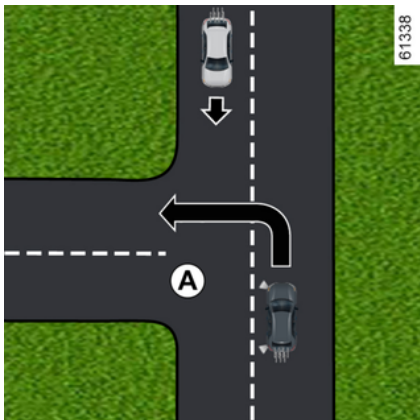
Jeigu kryžkelėje reikia pakeisti kryptį (pvz., **A**), sistema aptinka iš priekio artėjančius automobilius, važiuojančius maždaug 30–55 km/h greičiu, kai:

- jūsų automobilis važiuoja maždaug 7–25 km/h greičiu;
- esate įjungę krypties indikatorius.

Kitaip sistema neveiks ir neįjungs išpėjimo.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Sistemos įjungimas, išjungimas



Automobiliai su multimedijos ekranu 3

Žr. multimedijos instrukcijas.

Automobiliai be multimedijos ekrano

(**A** arba **B** sistema, atsižvelgiant į automobilį)

A sistema

- Kai automobilis sustojęs, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad įjungtumėte skirtuką „AUTOMOBILIS“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kad įjungtumėte meniu „NUSTATYMAI“. Paspauskite jungiklį **7** „OK“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kad įjungtumėte meniu „VAIRAV.PAGALBA“. Paspauskite jungiklį **7** „OK“;
- kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „Aktyvus stabdym.“, tada paspauskite jungiklį **7** „OK“.



Paspauskite jungiklį **7** „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:



funkcija įjungiama;



funkcija išjungiama.

Kai sistema išjungta, prietaisų skydelyje įjungiama geltona įspėjimo lemputė



PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



B sistema

- Automobiliiui stovint, kelis kartus paspauskite valdiklius **5** arba **6**, kad surastumėte skirtuką ;
- funkciją galima įjungti ir išjungti paspaudus ir palaikius vieną iš valdiklių **5** arba **6**.

Kai sistema išjungta, prietaisų skydelyje įjungžiama geltona įspėjimo lemputė



Pagal numatytąsias nuostatas funkcija automatiškai suaktyvinama kaskart užvedus automobilio variklį.

Laikina nepasiekiamia

Kai sistema aptinka, kad funkcija laikinai negalima, prietaisų skydelyje įsižie-

bia geltona įspėjamoji lemputė , o kai kuriuose automobiliuose rodomas pranešimas „Priek. radaras nėra matomumo“.

Galimos priežastys:

- sistema laikinai neveikia (pvz., priekinės grotelės dengia nešvarumai, purvas, sniegas ir pan.). Tokiu atveju sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Nuvalykite priekinio buferio grotelės. Kitą kartą paleidus variklį, indikatorius ir, priklausomai nuo automobilio, pranešimas bus išjungti.

jei taip nėra, problema kilo dėl kitos priežasties; susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

Veikimo sutrikimai



ir  prietaisų skydelyje rodomi geltonai, o kai kuriuose automobiliuose įsižiebia geltona įspėjamoji

lemputė

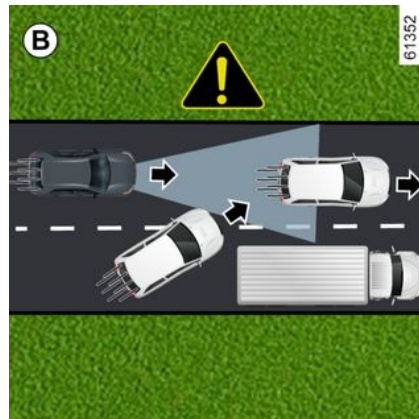


ir pranešimas: „Patikrinti priekinį radarą“ arba „Patikrinti kamērą/radarą“: tai rodo, kad sistema aptiko veikimo triktį. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Pagal numatytąsias nuostatas funkcija automatiškai suaktyvinama kaskart užvedus automobilio variklį.

Sistemos veikimo apribojimai



Automobilių aptikimas

Transporto priemonę, sukančią į tą pačią eismo juostą (pvz., **B**), sistema už-

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

fiksuos tik tada, kai ji pateks į vaizdo kameros ir radaro aptikimo zoną.

Sistema gali suaktyvinti pavėluotą stabdymą.

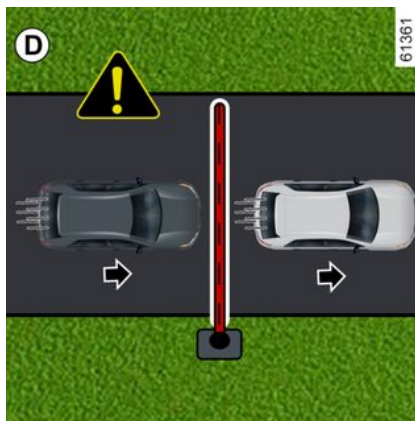


Aptikimas posūkyje

Įvažiuojant į posūkį arba kelio vingį, radaras kurį laiką gali neaptikti priekyje važiuojančios transporto priemonės (pvz., **C**).

Išvažiuojant iš posūkio, priekyje važiuojančios transporto priemonės sistema gali neaptikti arba aptikti vėliau.

Sistema gali suaktyvinti pavėluotą stabdymą.

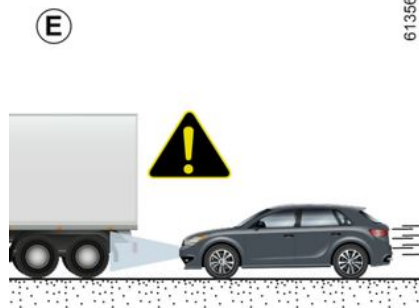


Neaptinkamos stacionarios kliūtys ir maži objektai

Sistema negali aptikti:

- pėstieji, dviračiai, paspirtukai ir kt.;
- gyvūnai;
- stacionarios kliūtys (kelių rinkliaivos užkardai, sienelės ir pan.) (pvz., **D**).

Į šiuos objektus sistema neatsižvelgia. Jie nesuaktyvina jokių įspėjimų ar sistemos reakcijos.



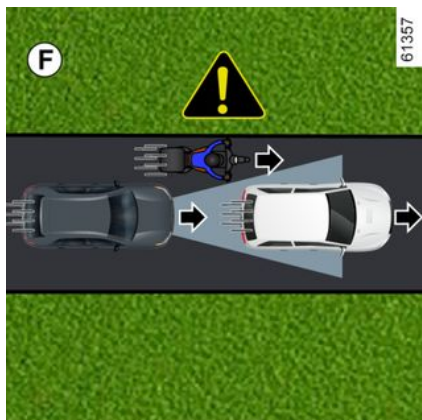
Dėl žemės reljefo nematomos transporto priemonės

Sistema neaptiks transporto priemonių, važiuojant įkalne arba nuokalne, jeigu jas slėps reljefo nelygumai arba jeigu jos nepateks į radaro aptikimo zoną.

Į radaro aptikimo zoną nepatenkančios transporto priemonės

Sistema reaguoja pavėluotai arba visiškai nereaguoja, jei aptiktos transporto priemonės nepatenka į radaro aptikimo zoną, ypač toliau nurodytais atvejais:

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



- transporto priemonės gabena ilgus už linijų išsikišančius daiktus;
- faktinis aukštų transporto priemonių ilgis (pvz., **E**) nepatenka į radaro aptikimo zoną (statybos mašinos, žemės ūkio įrangą velkanti transporto priemonė ir pan.);
- transporto priemonės nevažiuoja pačiu kelio juostos viduriu;
- siauros transporto priemonės važiuoja labai arti (pvz., **F**).

Išpėjimai



Aktyvioji avarinio stabdymo sistema

Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolatos turi valdyti automobilį. Sistemos suaktyvinimas gali būti uždelstas arba ji gali būti visai nesuaktyvinama, jei sistema aptinka, kad vairuotojas akivaizdžiai valdo automobilį (sukamas vairas, spaudžiami pedalai ir pan.).

Sistema gali neįsijungti kai:

- kai pavarų svirtis nustatyta į atbulinės eigos pavaros padėtį;
- kai įjungtas stovėjimo stabdys;
- kai buvo paleista elektroninio stabilumo programa (ESC).

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Susidūrus gali atsirasti radaro pakitimų, todėl gali būti pakenkta jo veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) radaro sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.



Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- tam tikra aplinka (metalinis tiltas, tunelis ir pan.);
- prastos oro sąlygos (sniegas, šerkšnas, lijunda ir pan.);
- uždengta radaro sritis (purvu, ledu, sniegu, kondensatu ir pan.);
- ...

Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neįspėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.

Sistemos veikimo apribojimas

- Kaskart paleidus automobilį sistema atlieka kalibravimą, atsižvelgdama į automobilio aplinką, ir gali neveikti maždaug apie tris minutes;
- Artėjantis automobilis nesužadins jokio įspėjimo ar sistemos veiksmo, jei nebus tenkinamos skirsnys „Kryžkelėse artėjančių automobilių ypatybės“ nurodytos sąlygos (žr. ankstesnius puslapius);
- Kad sistema veiktų tinkamai, radaro zona turi būti švari, jos negalima modifikuoti;
- į nedideles transporto priemones, tokias kaip motociklai, sistema gali reaguoti ne taip veiksmingai, kaip į kitas transporto priemones;
- Sistema gali prastai veikti, jei kelio dangą slidi (dėl lietaus, sniego, plikledžio ir pan.);
- ...

Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neįspėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.



Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti, jei:

- automobilio priekis buvo apgadintas (smūgis, radaro subraižymas ir pan.);
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- važiuojate negrįstu keliu.

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

Funkcijos veikimo nutraukimas

Galite bet kuriuo metu nutraukti aktyvųjį stabdymą greitai nuspausdami akceleratoriaus pedalą ar staiga pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

B sistema



Naudodama kameros **1** informaciją, sistema nustato atstumą nuo jūsų automobilio:

- iki priekyje toje pačioje eismo juostoje važiuojančio automobilio;
- arba
- nuo bet kurių priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas manevras važiavimo kryptiai pakeisti;
- arba
- nuo skersai važiuojančių transporto priemonių;
- arba
- stovinčių automobilių;

arba

– aplink esančių pėsčiųjų ir dviratininkų.

Sistema informuoja vairuotoją, jei kilo priekinio susidūrimo pavojus, kad jis galėtų imtis atitinkamų skubių manevrų (nuspaustų stabdžių pedalą ir (arba) pasuktų vairą).

Priklausomai nuo vairuotojo reakcijos, sistema gali padėti stabdydama, kad sumažėtų žala arba būtų išvengta susidūrimo.

Kitaip sistema neveiks ir neįjungs įspėjimo.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant.

Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.



Jei reikia, sistema gali įjungti didžiausią stabdymo jėgą, kad automobilis

visiškai sustotų.

Saugumo sumetimais važiuodami automobiliu visada būkite užsise-gę saugos diržą, o bagažas sudėtas taip, kad stabdant jis nebūtų sviedžiamas į priekį ir nesužeistų keleivių.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

Veiksmai

Kai važiuojant kyla susidūrimo pavojus, sistema:

– **įspėja apie susidūrimo pavojų:** prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Aptikta kliūtis“ ir pasigirsta pyptelėjimas.

Pastaba: jei vairuotojas paspaudžia stabdžių pedalą, o sistema vis dar aptinka susidūrimo pavojų, stabdymo jėga gali būti padidinama, jei jos nepakanka susidūrimui išvengti.

– **gali įjungti stabdymą:** jei vairuotojas nereaguoja į įspėjimą ir susidūri-

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

mas tampa neišvengiamas, prietaisų skydelyje kartu su garso signalu rodo-

ma raudona įspėjamoji lemputė  ir pranešimas „Stabdykite“.

Ypatumai:

- jei vairuotojas naudoja automobilio valdymo priemones (vairą, pedalus ir pan.), sistema gali reaguoti pavėluotai arba nebūti aktyvuota;
- jei automobilis sustojo dėl aktyvaus avarinio stabdymo, jis trumpą laiką nejuda iš vietos. Praėjus šiam laikotarpiui, kad automobilis būtų sustabdytas, vairuotojas turi laikyti pėdą ant stabdžių pedalo;
- sistemai įjungus stabdymą, rodomas pranešimas „Padidintas Saugu suveikė“.



Jei atliekamas skubus manevras, stabdymą galite bet kada nutraukti:

- spausdami akceleratoriaus pedalą;
- pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.



Įspėjimų ypatybės

Priklausomai nuo greičio, įspėjimas ir stabdymas gali būti suaktyvinti tuo pat metu.

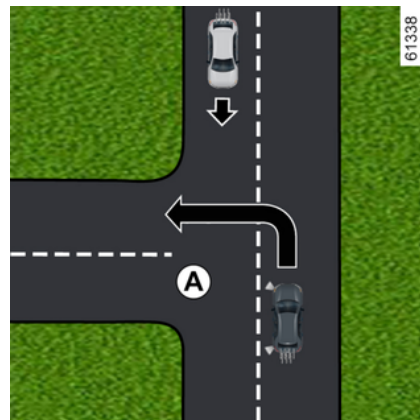
Automobilių aptikimas

Ta pačia eismo juosta važiuojančių transporto priemonių aptikimas

Sistema aptinka susidūrimo su toje pačioje eismo juostoje važiuojančia transporto priemone riziką, kai:

- automobilis važiuoja maždaug 5–180 km/h greičiu.

Priešais atvažiuojančių transporto priemonių, kai atliekamas manevras važiavimo kryptį pakeisti, aptikimas



Kai norite pakeisti kryptį (pvz., **A**), sistema aptinka artėjančias transporto priemones, kai:

- automobilis važiuoja maždaug 7–30 km/h greičiu.
- esate įjungę krypties indikatorius lemputę.

Transporto priemonių, kertančių eismo juostą įstrižai, aptikimas

Transporto priemonės, kertančios eismo juostą skersai, sistema aptinka, kai:

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

– automobilis važiuoja maždaug 5–85 km/h greičiu.

Eismo juostoje sustojusių transporto priemonių aptikimas

Stovinčias transporto priemonės sistema aptinka, kai:

– automobilis važiuoja maždaug 5–85 km/h greičiu.

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas toje pačioje eismo juostoje

Sistema aptinka pėsčiuosius ir dviratininkus, kai:

– automobilis važiuoja maždaug 5–85 km/h greičiu.

Pėsčiųjų ir dviratininkų aptikimas keičiant kryptį

Sistema aptinka pėsčiuosius ir dviratininkus, kai:

– automobilis važiuoja maždaug 7–30 km/h greičiu.

Ijungimas / išjungimas



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, funkcija vėl įjungiama:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Sistemos įjungimas, išjungimas multimedijos ekrane 2



Jei norite įjungti arba išjungti funkciją, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite „ĮJUNGTĄ“ arba „IŠJUNGTĄ“.

Sistemos aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje 3

(priklausomai nuo automobilio versijos)

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad pasiektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite jungiklį **4** ir kelis kartus paspauskite jungiklį **5** arba **6**, kol pasieksite skirtuką „“;

– paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu „Aktyvus stabdym.“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– Paspauskite jungiklį **7 „OK“** dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:

- ☒ funkcija įjungiama;
- ☐ funkcija išjungiama.

Išjungus sistemą, šviečia  įspėjimo lemputė arba, priklausomai nuo automobilio, prietaisų skydelyje užsi-

dega  įspėjimo lemputė. Sistemą suaktyvinus, įspėjamoji lemputė užgesa.

Nuostatos



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.

Nustatymų reguliavimas multimidijos ekrane 2

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Automobiliui stovint, norėdami pasiekti funkcijų nustatymus multimidijos ekrane **2**, skaitykite multimidijos instrukcijas:

– „Perspėjimas“: nustatykite įspėjimo sistemos jautrumo lygį. Tam pasirinkite:

- « Vėlyvas » ;
- « Standart. » ;
- « Ankstyvas ».

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Nustatymai iš kelionės kompiuterio 3



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **4** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;
arba

– paspauskite jungiklį **4** ir kelis kartus paspauskite jungiklį **5** arba **6**, kol pa-

sieksite skirtuką „“;

– paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5**

arba **6**, kol pasieksite meniu „“,
tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kol pasieksite meniu

„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kad pasiektumėte meniu „Aktyviojo stabdymo sistemos jautrumas“,

tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**;
– kelis kartus paspauskite valdiklį **5** arba **6**, kad pasirinktumėte nuostatą, tada paspauskite jungiklį **7 „OK“**.

Laikina nepasiekiamą

Sistemai aptikus laikiną triktį, šviečia



įspėjamoji lemputė arba, priklausomai nuo automobilio, prietaisų

skydelyje užsidega  įspėjamoji lemputė.

Galimos priežastys:

– sistema laikinai apakinta (akinamų saulės spindulių, artimųjų šviesos žibintų, blogų oro sąlygų ir pan.). Kai matomumo sąlygos pagerės, sistema vėl ims veikti;

– sistema laikinai neveikia (pvz., priekinį stiklą dengia nešvarumai, purvas, sniegas, jis aprasojęs ir pan.). Tokiu atveju sustabdykite automobilį ir išjunkite variklį. Nuvalykite priekinį stiklą. Kitą kartą užvedus variklį, po maždaug penkių ar dešimties vairavimo minučių įspėjamoji lemputė ir pranešimas užgęsta. jei taip nėra, problema kilo dėl

kitos priežasties; susisiekitė su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

Veikimo sutrikimai

Priklausomai nuo automobilio, kai funkcija aptinka veikimo sutrikimą, prietaisų skydelyje pasirodo įspėjamoji



lemputė arba, priklausomai nuo transporto priemonės, įspėjamoji lem-

putė .

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Išpėjimai



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdu negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Sistemos suaktyvinimas gali būti uždelstas arba ji gali būti visai nesuaktyvinama, jei sistema aptinka, kad vairuotojas akivaizdžiai valdo automobilį (sukamas vairas, spaudžiami pedalai ir pan.).

Sistemos negalima įjungti, kai:

- suveikė elektroninio stabilumo kontrolės sistema (ESC).

Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui gali pakisti vaizdo kameros padėtis ir būti pakenkta jos veikimui. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo, priekinio stiklo modifikavimo ir pan.) vaizdo kameros sumontavimo vietoje turi atlikti kvalifikuoti specialistai.

Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą:

- prastos oro sąlygos (sniegas, lietus, kruša, plikledis ir pan.);
- nepakankamas matomumas (naktis, rūkas ir pan.);
- prastas objektų (automobilio, pėsčiojo ir pan.) kontrastingumas esamoje aplinkoje (pvz., pėstysis balta apranga snieguotoje vietovėje);
- laikinai apakus (šviečiant ryškiai saulei, dėl priešpriešais važiuojančio automobilio lempų ir pan.);
- priekinis stiklas nešvarus (yra purvo, ledo, sniego, jis aprasojęs ir pan.);
- ...

Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neišpėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.

Sistemos veikimo apribojimas

- Kaskart užvedus automobilį, sistema atlieka kalibravimą, atsižvelgdama į automobilio aplinką, ir vairuojant gali neveikti maždaug nuo dviejų iki penkių minučių.
- radaro vaizdo kamera visuomet privalo būti švari, jos jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

- į nedideles transporto priemones sistema gali reaguoti ne taip veiksmingai, kaip į kitas transporto priemones;
- sistema gali prastai veikti, jei kelio dangą slidi (dėl lietaus, sniego, plikledžio ir pan.). ;
- siekiant užtikrinti tinkamą veikimą, sistema turi atskirti visą kliūtį. Sistema negali aptikti:
- pėsčiųjų / dviratininkų tamsoje arba prastai apšviestoje aplinkoje;
- tik iš dalies matomų pėsčiųjų / dviratininkų;
- mažesnių nei maždaug 80 cm ūgio;
- didelius daiktus nešančių pėsčiųjų;
- ...

Tais atvejais sistema gali nesureaguoti, neišpėti vairuotojo arba gali pradėti stabdyti netyčia.

Funkcijos išjungimas

Funkciją turite išjungti šiais atvejais:

- vaizdo kameros zona yra pažeista (pvz., priekinio stiklo viduje arba išorėje);
- automobilis velkamas (techninė pagalba);
- priekinis stiklas įtrūkęs arba iškraipo vaizdą (netaisykite šios priekinio stiklo zonos; kreipkitės į patvirtintą gamintojo atstovą, kad stiklą pakeistų);
- važiuojate negrįstu keliu.

Jei sistema veikia keistai, išjunkite ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

Funkcijos veikimo nutraukimas

Galite bet kuriuo metu nutraukti aktyvųjį stabdymą greitai nuspausdami akceleratoriaus pedalą ar staiga pasukdami vairą, kad išvengtumėte susidūrimo.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo

Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo yra funkcija, analizuojanti vairuotojo elgesį (vairavimo stilių, automobilio vairavimą ir pan.) ir įspėjanti, jei yra rizika užmigti.

Atsižvelgiama į tokius indikatorius, kaip:

- vairo judesiai;
- vairuotojo veiksmai su kitomis sistemomis (indikatoriais, stabdžių pedalas ir pan.).



Ši funkcija yra papildoma vairavimo pagalbos priemonė, kai kyla nuovargio pavojus. Ši funkcija nevaldo automobilio. Ši funkcija jokiomis aplinkybėmis negali pakeisti vairuotojo atsakomybės vairuojant. Vairuotojas visada turi vairuodamas būti budrus, neatsižvelgiant į tai, ką nurodytų sistema.

Veiksmai



Funkcija pasiruošusi įspėti, kai:

- nuo paskutinio transporto priemonės sustabdymo praėjo kelios minutės;
- automobilis važiuoja didesniu nei 70 km/h greičiu.

Jei yra nuovargio arba suprastėjusio dėmesio pavojus, prietaisų skydelyje **1** parodomas pranešimas „Įsp. dėl budrumo Daryk pertrauką“ ir pasigirsta pyptelėjimas.

Paspauskite jungiklį **5 OK** ir išvalykite įspėjimą. Patariama kuo greičiau sustoti ir padaryti pertraukėlę.

Panaikinus pranešimą, sistema tęsia budrumo stebėjimą ir prireikus pateikia naują įspėjimą.



Įspėjimo dėl vairuotojo budrumo funkcija nuolat stebi vairuotojo dėmesį ir kelionės metu gali pateikti kelis įspėjimus. Paleidus variklį sistema kiekvieną kartą nustatoma iš naujo.

Įspėjimo įjungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, įspėjimai vėl įjungiami:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



Išjungus įspėjimus, sistema ir toliau vertina vairuotojo nuovargio būseną.

3

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas naudojant mygtuką 6 „My Safety“



- Norėdami išjungti įspėjimus, du kartus paspauskite mygtuką 6;
- norėdami vėl įjungti įspėjimus, vieną kartą paspauskite mygtuką 6.

Įspėjimų įjungimas ir išjungimas multimedijos ekrane 7



Jei norite įjungti arba išjungti įspėjimus, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite **ON** arba **OFF**.

Įspėjimų aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje 1

(priklausomai nuo automobilio versijos)



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį 2 tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite jungiklį 2 ir kelis kartus paspauskite jungiklį 3 arba 4, kol pa-

sieksite skirtuką „“;

– paspauskite jungiklį 5 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 3

arba 4, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį 5 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 3

arba 4, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį 5 „OK“;

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

– kelis kartus paspauskite valdiklį **3** arba **4**, kol pasieksite meniu „Įspėjimas dėl vairuotojo budrumo“, tada paspauskite jungiklį **5 „OK“**;

– paspauskite jungiklį **5 „OK“** dar kartą ir įjunkite arba išjunkite įspėjimus:

-  įspėjimai įjungti;
-  įspėjimai išjungti.

Sistemos veikimo apribojimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- tam tikri vairavimo būdai (neteisingas vairavimas ir kt.);
- važiavimas prastos būklės keliu;
- stiprus šoninis vėjas;
- Laikrodis neteisingai sukonfigūruotas (priklausomai nuo transporto priemonės);
- vingiuoti keliai;
- priekabos trauka.

Veikimo sutrikimai

Jei sistema aptinka gedimą, prietaisų skydelyje įsiziėbia pranešimas „Budrumo stebėj. patikrinti“ ir įspėjamoji lemputė .

Sistemą turi patikrinti įgaliotasis platin-tojas.

Kelio ženklų aptikimas



Sistema rodo greičio apribojimus prietaisų skydelyje pagal pakelėse aptiktus kelio ženklus.

Paprastai naudoja ant priekinio stiklo už salono užpakalinio vaizdo veidrodžio įtaisytos kameros **1** gaunamą informaciją.

Kai kuriose šalyse sistema, interpretuodama tam tikrus ženklus (įvažiavimo į miestą ir pan.), taip pat naudoja informaciją iš žemėlapio prenumeratos.

Prietaisų skydelyje rodomas ženklas pasikeičia, kai sistema aptinka kelio ženklą.

Įjungę greičio ribotuvą arba pastovaus greičio palaikymo sistemą galite pritaikyti ribojamą greitį prie greičio apribojimo, kurį sistema rodo prietaisų skydelyje („Greičio ribotuvas“ → **252** ir „Greičio palaikymas“ → **256**).

Jei aptiktas greičio apribojimas viršijamas, prietaisų skydelyje rodomas kelio ženklas pakeičiamas, kad informuotų vairuotoją.

Kameros vieta 1

Patikrinkite, ar pro priekinį stiklą gerai matosi (ant jo nėra nešvarumų, purvo, sniego, jis neaprasojęs ir pan.).

Ypatumai

Automobiliuose su žemėlapio prenumerata:

– jei automobiliu važinėjama šalyje, kurioje naudojami kiti nei automobilio greičio matavimo vienetai, sistema greičio ribojimo ženklus rodo šalies, kurioje esate, matavimo vienetais bei greičio atitikmenį automobilio naudojamais matavimo vienetais.

– Šalyse, kuriose lyjant lietui tam tikruose keliuose ribojamas greitis yra mažesnis, po kelių sekundžių nuo tada, kai įjungiami priekinio stiklo valytuvai, sistema gali pakeisti aptiktą greičio apribojimą.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

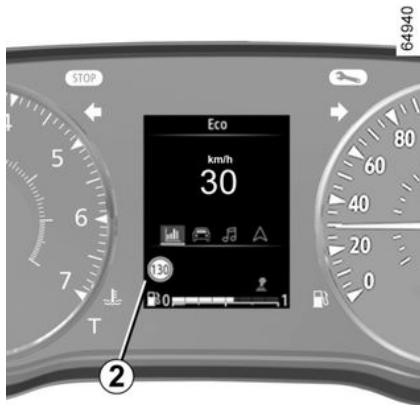
Automobiliuose, kuriuose žemėlapis prenumeratos nėra: važiuojant šalyse, kuriose greičio matavimo vienetai skiriasi nuo naudojamų jūsų automobilyje, galite rankiniu būdu pasirinkti prietaisų skydelyje rodomus greičio matavimo vienetus (pvz., pakeisti vienetus iš mylių į kilometrus), kad „Ekranai ir indikatoriai“ ➔ 127 būtų rodoma tiksli informacija.

Ypatumai:

Sistema neatsižvelgia į ypatingus greičio apribojimus, kaip, pavyzdžiui, ypatingai didelio oro užterštumo dienomis.

Veiksmai

Signalai



Funkcija naudoja šias įspėjamąsias lemputes:

2. Greičio ribojimo ženklai ir papildomi greičio ribojimo ženklai (greitis ant išvažiavimo rampos su rodykle, greitis vilkstinėje, tam tikroje atkarpoje taikomas greičio ribojimas ir kt.)

3. Papildomi kelio ženklai (draudimo lenkti zonos pradžia).

Jei viršijamas aptiktas greičio apribojimas, siekiant jus įspėti, ima mirksėti apskritimas aplink kelio ženklą (įspėjamoji lemputė 2), o kai kuriuose automobiliuose kartu kelias sekundes girdimas garso signalas. Ji šviečia prietaisų skydelyje toliau, kol automobilio greitis viršija aptiktą ribojamą greitį.



Žemėlapis prenumerata

Kelio ženklų aptikimas yra susietas su žemėlapis prenumerata.

Norėdami tvarkyti prenumeratą, žr. multimedijos instrukcijas.

Jei nėra prenumeratos, sistema bus apribota atsižvelgti į greičio ribojimo ženklus, kai juos aptinka kamera.

Sistema nebeatsižvelgs į informaciją, susijusią su žemėlapiais. Gali būti paveiktas greičio ribojimo prieinamumas.

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

Ijungimas / išjungimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kai kuriuose automobiliuose ir atsižvelgiant į tai, kiek laiko praėjo po paskutinio variklio išjungimo, garsinis įspėjimas vėl įjungiamas:

- kai automobilis atrakinamas; arba
- kai atidaromos durys; arba
- kai vėl užvedamas variklis.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas naudojant mygtuką 4 „My Safety“



- **Norėdami išjungti garsinį įspėjimą**, du kartus iš eilės paspauskite mygtuką 4. Mygtuko 4 indikatorius lemputė užgesa;
- **Norėdami vėl įjungti garsinį įspėjimą**, vieną kartą paspauskite mygtuką 4. Mygtuko 4 indikatorius lemputė įsižiebia.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas multi-medijos ekrane 5



Jei norite įjungti arba išjungti garsinį įspėjimą, žr. multimedijos sistemos instrukcijas.

Pasirinkite **ON** arba **OFF**.

Garsinio įspėjimo apie greičio viršijimą įjungimas, išjungimas naudojant automobilio kompiuterį 6

(priklausomai nuo automobilio versijos)

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS



– Kai automobilis sustojęs, paspauskite jungiklį **7** tiek kartų, kiek reikia,

kad pasiektumėte skirtuką  ;
arba

– paspauskite jungiklį **7** ir kelis kartus paspauskite jungiklį **8** arba **9**, kol pa-

sieksite skirtuką  ;

– paspauskite jungiklį **10 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **8**

arba **9**, kol pasieksite meniu „“, tada paspauskite jungiklį **10 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **8** arba **9**, kol pasieksite meniu „VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį **10 „OK“**;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **8** arba **9**, kol pasieksite meniu „Greičio įspėjima“, tada paspauskite jungiklį **10 „OK“**;

– dar kartą paspauskite jungiklį **10 „OK“**, kad įjungtumėte arba išjungtumėte garso įspėjimą:

-  įspėjimas įjungtas;
-  įspėjimas išjungtas.

Ribojamo greičio arba pastovaus greičio svyravimai



Norėdami pritaikyti greičio ribotuvo, pastovaus greičio palaikymo arba adaptyviosios pastovaus greičio palaikymo sistemos nuostatį prie aptikto

greičio apribojimo, paspauskite jungiklį **11** (RES / +) arba **12** (SET / -).

Laikinas neveikimas

Jei sistema nepasiekiamą dėl priežasčių, susijusių su vaizdo kameros ar žemėlapiu duomenimis, prietaisų skyde-

lyje rodomas simbolis  arba kai kuriuose automobiliuose – simbolis



 . Jei sutrikimo pašalinti nepavyksta, kreipkitės į gamintojo atstovą. Sistema gali neaptikti greičio apribojimų jei:

- priekinis stiklas yra nešvarus;
- kamerą akina saulė;
- nepakankamas matomumas (rūkas ir kt.);
- ženklais sunkiai įskaitomi (apsnigti ir pan.) ar apslėpti (kito automobilio ar medžių);
- žemėlapių informacija pasenusi.

Pastaba: jei priekinė kamera uždengta, prietaisų skydelyje parodomas pranešimas „Priekinė kamera nėra matomumo“. Nuvalykite priekinio stiklo plotą, esantį prieš vaizdo kamerą.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka veikimo triktį, prietaisų skydelyje pasirodo  arba,

PAPILDOMOS PAGALBINĖS VAIRAVIMO FUNKCIJOS

kai kuriose transporto priemonėse,



Kai kuriais atvejais kartu rodomas toks pranešimas:

- « Negalimas vairavimo asist. » ;
- arba
- « Patikrinti priekinę kamerą » ;
- arba
- « Patikrinti vairavimo asist. ».

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Ši funkcija jokių būdų negali pakeisti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, vairuotojas nuolat turi valdyti automobilį.

Vairuotojas visada važiavimo greičį turi rinktis atsižvelgdamas į eismo taisykles ir eismo sąlygas, o ne tai, ką nurodo sistema.

Sistema gali neaptikti visų greičio apribojimo ženklų arba gali interpretuoti juos netinkamai.

Vairuotojui negalima ignoruoti sistemos neaptiktų kelio ženklų ir jis turėtų pirmiausia laikytis faktinių kelio ženklų bei eismo taisyklių.

Jei matomumas blogas (rūkas, sniegas, šerkšnas ir pan), sistema gali vairuotojui nenurodyti atitinkamo apribojimo.

RIBOTUVAS



Greičio ribotuvas yra funkcija, kuri jums padės neviršyti jūsų pasirinkto greičio, vadinamo **ribojamo greičiu**.

 Greičio ribotuva galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija ➔ 247.

 Greičio ribotuvo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Valdymas

1. Greičio ribotuvo įjungimo / išjungimo jungiklis.
2. Pastovaus greičio reguliatoriaus įjungimo / išjungimo jungiklis.
3. Įjunkite norėdami aktyvinti greičio ribojimo funkciją ir sumažinti ribojamą greitį (SET).
4. Įjunkite norėdami aktyvinti greičio ribojimo funkciją ir padidinti ribojamą greitį arba nustatyti išsaugotą greičio ribą (RES).
5. Įjungiamas funkcijos budėjimo režimas ir įrašomas ribojamas greitis (0).

Vairavimas

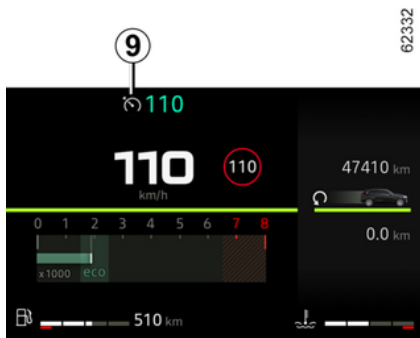
Kai ribojamas greitis nustatomas ir automobilis neviršija šio greičio, vairavimo sąlygos yra tokios pačios kaip automobilyje, kuriame neįrengta greičio ribojimo funkcija.

Kai pasieksite užfiksuotą greitį, spausdami akceleratoriaus pedalą negalėsite jo viršyti, išskyrus tam tikrus atvejus (žr. skirsnį „Ribojamo greičio viršijimas“).

Įjungimas



RIBOTUVAS



Paspauskite jungiklį **1**. Įspėjamoji lemputė **6** pilka arba kai kuriuose automo-

biliuose nušvinta oranžinė įspėjamoji lemputė **7**, **8** arba **9**.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Greičio ribotuv. ON“, o kai kuriuose automobiliuose rodoma įspėjamoji

lemputė **LIMIT** kartu su brūkšniais, nurodančiais, jog greičio ribotuvą veikia ir laukia ribojamo greičio įrašymo.

Norėdami išsaugoti esamą greitį paspauskite jungiklį **4** (RES / +) arba jungiklį **3** (SET / -): brūkšnelius pakeičia pasirinkta greičio riba, o kai kuriuose automobiliuose – balta įspėjamoji lemputė **6**.

Minimalus įrašomas greitis 30 km/h.

Greičio ribos keitimas



Užfiksuota greičio riba gali būti pakeista spaudžiant (trumpai arba pastoviai):

- jungiklį **4** (RES / +), kad padidintumėte greitį;
- jungiklį **3** (SET / -), kad sumažintumėte greitį.

Greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu galima viršyti greičio ribą. Tam reikia: **stipriai paspausti** akceleratoriaus pedalą už pasipriešinimo taško.

Kol ribojamas greitis viršijamas, jis mirkčioja prietaisų skydelyje. Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą – greičio ribotuvo funkcija vėl įsijungia, kai tik pasiekiate mažesnę greitį nei įsimitas.



Jei greičio ribotuvą neįsijungia (po kelių bandymų), kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.

Atvejai, kai sistema negali riboti greičio

Leidžiantis nuo stataus kalno sistema gali nebegalėti palaikyti ribojamo greičio: prietaisų skydelyje blyksės nustatytos greičio ribos rodmuo ir reguliariai girdėsįs įspėjamieji garso signalai.

RIBOTUVAS

Funkcijos palaikymas

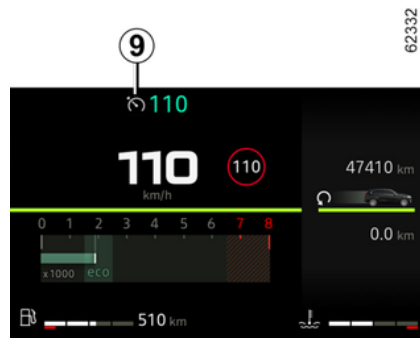
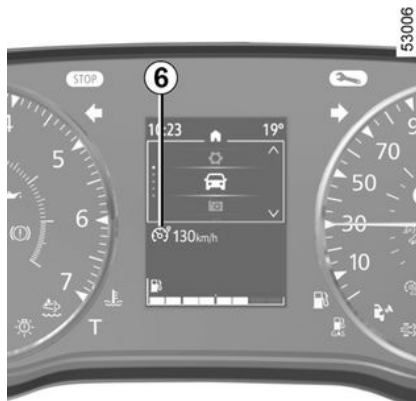
Greičio ribotuvo funkcija laikinai sustabdoma, kai spaudžiate jungiklį **5** (0). Greitis yra išsaugomas ir rodomas pilkai prietaisų skydelyje.

Grįžimas prie greičio ribojimo

Jei greitis buvo išsaugotas, galite jį pamatyti ekrane paspaudę jungiklį **4**.

i Kai greičio ribotuvas įjungiamas budėjimo režimu, vienu jungiklio **3** paspaudimu vėl įjungiamas funkcija, tačiau nepaisoma įsiminto greičio: laikomasi to greičio, kuriuo automobilis važiuoja tą akimirką.

Funkcijos išjungimas



Greičio ribotuvo funkcija nutraukiama:
– kai paspaudžiate jungiklį **1**. Šiuo atveju nebelieka išsaugoto greičio;

RIBOTUVAS

– kai paspaudžiate jungiklį **2**. Tokiu atveju pasirenkama pastovaus greičio reguliatoriaus funkcija ir nebelieka išsaugoto greičio.

Funkcijos išjungimą patvirtina prietaisų skydelyje užgesusi įspėjamoji lemputė **6** arba kai kuriuose automobiliuose oranžinė įspėjamoji lemputė **7**, **8** arba **9**.

GREIČIO PALAIKYMAS



Greičio reguliatorius yra funkcija, padedanti Jums išlaikyti nuolatinę vairavimo greičio vertę, kurią pasirinkote, vadinamą **palaikomuoju greičiu**.

Šis pastovus greitis gali būti užprogramuotas bet koks, pradedant nuo 30 km/h.



Pastoviojo greičio palaikymo funkciją galite susieti su kelio ženklų aptikimo funkcija ➔ 247.



Greičio palaikymo funkcija neveikia stabdymo sistemoje.

Valdymas

1. Pastovaus greičio reguliatoriaus įjungimo / išjungimo jungiklis.
2. Įjunkite norėdami aktyvinti greičio palaikymo funkciją ir sumažinti palaikomą greitį (SET/-).
3. Įjunkite norėdami aktyvinti greičio palaikymo funkciją ir padidinti palaikomą greitį arba nustatyti išsaugotą palaikomą greitį (RES/+).
4. Įjunkite funkcijos budėjimo režimą (su įrašytu pastoviu greičiu) (0).
5. Greičio ribotuvo įjungimo / išjungimo jungiklis.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Todėl ji jokiais būdais negali pakeisti vairuotojo

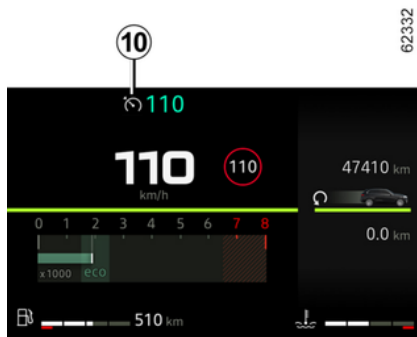
atsakomybės laikytis greičio ribojimų ar būtinybės išlikti budriam. Vairuotojas visada turi valdyti automobilį.

Greičio reguliatoriaus nenaudokite esant gausiam eismui, vingiuotose ar slidžiose gatvėse (lijundra, potvynis, žvyras) ir nepalankiomis oro sąlygomis (rūkas, lietus, šoninis vėjas ir pan.).

Avarijos pavojus.

GREIČIO PALAIKYMAS

Įjungimas



Paspauskite jungiklį **1**.

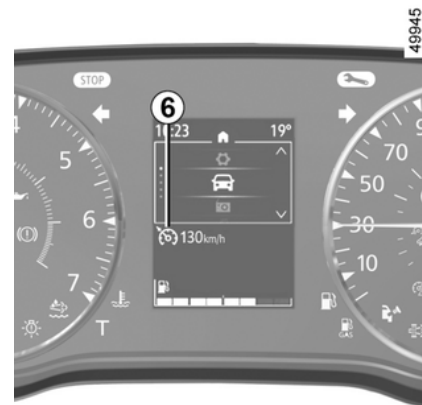
Rodoma pilka įspėjamoji lemputė **6** arba kai kuriuose automobiliuose įsižie-

bia žalia įspėjamoji lemputė **7**, **9** arba **10**.

Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Greičio palaikym ON“, o kai kuriuose automobiliuose – įspėjamoji

lemputė **CRUISE**, kartu su brūkšniais, nurodančiais, kad pastovaus greičio palaikymo funkcija veikia ir laukia, kol įvesite pastovų greitį.

Greičio palaikymo įjungimas



3

GREIČIO PALAIKYMAS

3



48894



62332



59048

Kai automobilis juda, greitis pastovus (daugiau nei maždaug 30 km/h), paspauskite jungiklį **2** (SET / -) arba jungiklį **3** (RES / +): funkcija įsijungs ir esamas greitis bus įsimintas.

palaikomasis greitis pakeičia brūkšnelius. Pastovaus greičio palaikymo sistemos veikimas patvirtinamas rodant baltos spalvos nustatytą greitį ir įspėjamąją lemputę **6** arba kai kuriuose automobiliuose įspėjamąją lemputę

CRUISE bei žalios spalvos įspėjamąją lemputę **8**, **9** arba **10** kartu su įspėjamąją lemputę **7**.

Jei mėginsite įjungti funkciją, kai automobilio greitis nesiekia 30 km/h, kai kuriuose automobiliuose pasirodys

pranešimas „Blogas greitis“ ir funkcija liks neįjungta.

Vairavimas

Kai palaikomasis greitis įsimintas ir pastovaus greičio reguliatorius įjungtas, galite nuimti koją nuo akceleratoriaus pedalo.



Dėmesio: turite laikyti pėdas šalia pedalo, kad prireikus būtumėte pasirėngę veikti.

Palaikomo greičio keitimas.



68637

GREIČIO PALAIKYMAS

Galite pakeisti pastovų greitį spaudydami:

- jungiklį **2** (SET / -), kad sumažintumėte greitį;
- jungiklį **3** (RES / +), kad padidintumėte greitį.

Pastaba: norėdami pakeisti greitį nuosekliai didėjančiomis vertėmis, paspauskite ir palaikykite vieną iš šių jungiklių.

Palaikomojo greičio ribos keitimas

Bet kuriuo metu įmanoma viršyti palaikomą greitį paspaudus akceleratoriaus pedalą. Kol greitis viršijamas, jis mirkčioja prietaisų skydelyje.

Tuomet atleiskite akceleratoriaus pedalą; po kelių sekundžių automobilis automatiškai perima pradinį reguliuojamąjį greitį.

Atvejai, kai sistema atsisako riboti greitį

Leidžiantis nuo stataus kalno sistema nebegali palaikyti pastovaus greičio: įsimintas greitis tuomet mirksi prietaisų skydelyje.



Jei pastovaus greičio reguliatorius nebeįsijungia (po kelių bandymų), susisiekite su patvirtintu platintoju.



Greičio reguliatorius palaikant reguliuojamą greitį keičiant pavarą:

Ši funkcija palaiko reguliuojamą greitį prieš pavaros pakeitimą ir po jo, vairuotojui nereikia nieko daryti.

Funkcijos palaikymas

Įjungiamas budėjimo režimas tuomet, kai jūs spaudžiate:

- jungiklį **4**;
- stabdžių pedalą;
- kai spaudžiate sankabos pedalą ilgą laiką arba ilgą laiką laikote įjungtą neutralią pavarą automobiliuose su mechanine pavarų dėže;
- automobiliuose su automatine pavarų dėže perjungimas į neutralią padėtį.

Palaikomasis greitis yra išsaugomas ir rodomas pilnai prietaisų skydelyje.



49894

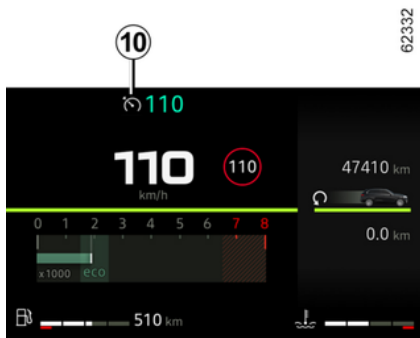
3

Priklausomai nuo automobilio įspėjamoji lemputė **8** išsijungia, patvirtinama budėjimą.

Priminimas apie palaikymo greitį

Jei greitis buvo užfiksuotas, galite jį vėl pamatyti, kad įsitikintumėte, jog eismo sąlygos tinkamos (transporto priemonių kiekis, kelio būklė, oro sąlygos ir pan.). Paspauskite jungiklį **1** (RES / +), jei automobilio greitis didesnis nei 30 km/h.

GREIČIO PALAIKYMAS



Atkūrus palaikomąjį greitį greičio palaikymo funkcijos įjungimą patvirtina balta palaikomojo greičio rodmuo ir, pri-

klausomai nuo automobilio, rodoma įspėjamoji lemputė **8**, **9** arba **10**.

Pastaba: jei anksčiau užfiksuotas greitis yra kur kas didesnis nei esamas, automobilis stipriai pagreitis iki tos ribos.

Kai pastovaus greičio palaikymo sistema perjungta į budėjimo režimą, paspaudus jungiklį **2** (SET / -) siekiant vėl įjungti pastovaus greičio palaikymo funkciją, neatsižvelgiant į įrašytą greitį: atsižvelgiama į greitį, kuriuo važiuoja automobilis.

Funkcijos išjungimas



Pastovaus greičio reguliatoriaus funkcija nutraukiama:

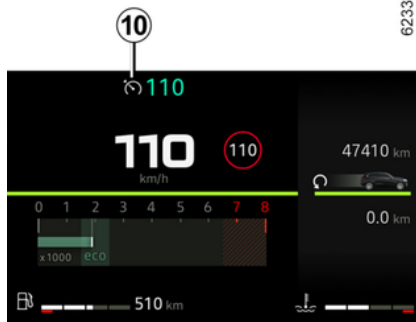
- kai paspaudžiate jungiklį **1**. Šiuo atveju nebelieka išsaugoto greičio;
- kai paspaudžiate jungiklį **5**. Tokiu atveju pasirenkama greičio ribotuvo funkcija ir nebelieka išsaugoto greičio.



GREIČIO PALAIKYMAS



48894



62332



59048

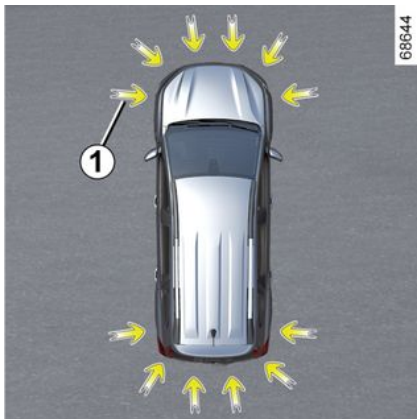
Funkcijos išjungimą patvirtina prietaisų skydelyje užgesusi įspėjamoji lemputė **6** arba kai kuriuose automobiliuose žalios įspėjamosios lemputės **7**, **8**, **9** arba **10**.



Pastovaus greičio palaikymo funkcijos laikinas sustabdymas ar išjungimas nepadaeda staiga sumažinti automobilio greičio: turite stabdyti spausdami stabdžių pedalą.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Automobilio statymo sistema



Ultragarso jutikliai, pažymėti rodyklėmis **1**, įtaisyti buferiuose, kad aptiktų kliūtis šalia automobilio.

Ši funkcija įspėja vairuotoją garso signalais ir, priklausomai nuo transporto priemonės, ekranu, kuriame rodoma vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis.

Priklausomai nuo automobilio įrangos, sistema aptinka už jo ir priešais jį esančias kliūtis.

Statymo pagalbos sistema įjungiama tik tuomet, kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu.

Ši funkcija neatsižvelgia į vilkimo arba gabenimo sistemas, kurių sistema ne- atpažįsta.



Ši sistema yra papildoma parama vairuojant. Jokiomis aplinkybėmis ji negali sumažinti vairuotojo budrumo ar jo atsakomybės, manevruojant atbuline eiga. Vairuotojas visada turi būti pasiruošęs netikėtumams: jis turi įsitiškinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.



Jei manevruojant sutrenkiamas automobilio pagrindas (pvz., susidūrus su stulpu, pakelto šali- gatvio sienele ar koku kitu gatvės statiniu), automobilis gali būti ap- gadintas (pvz., gali įvykti ašies deformacija ir pan.). Kad išvengtumėte avarijos, patik- rinkite automobilį pas markės ga- mintojo atstovą.

Ultragarso jutiklių vieta **1**

Pasirūpinkite, kad sritis aplink ultragar- so jutiklius, nurodytus rodyklėmis **1**, nebūtų uždengta (nešvarumų, purvo, sniego, blogai sumontuoto / pritvirtinto valstybinio numerio ženklo ir pan.), ne- būtų pažeista, pakeista (įskaitant daży- mą) arba jos neuždengtų automobilio gale, o kai kuriuose modeliuose – prie- kyje pritaisytas priedas.

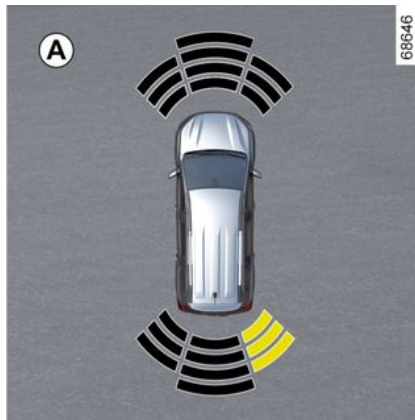
AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Veiksmai



Kai kurių automobilių ekrane **2** rodoma automobilio aplinka ir girdimas pypsėjimas.

Kliūčių aptikimas



Aptinka dauguma kliūčių, esančių netoli automobilio galo, o esant tam tikrai įrangai – priekyje.

Artėjant prie kliūties pypsėjimo dažnumas didės ir, priklausomai nuo transporto priemonės, maždaug 30 cm atstumu transporto priekyje arba gale aptikus kliūtį taps ištisinis.

Kai kuriuose automobiliuose rodoma vieta, kurioje buvo aptikta kliūtis (ekranas **A**). Kai kuriuose automobiliuose ši vieta būna žalia, oranžinė (arba geltona, atsižvelgiant į automobilį) arba raudona ir priklauso nuo aptiktos kliūties artumo.



Jei manevruodami pakeisite trajektoriją, apie pavojų susidurti su kliūtimi gali būti pranešta per vėlai.

Įjungimas / Išjungimas

Sistemos įjungimas, išjungimas multimedijos ekrane **3**



Naudodami režimą „AUTOMOBILIS“ multimedijos ekrane **3**, paspauskite meniu „PASTAT. PAGALBA“.

Įjunkite arba išjunkite ultragarso jutiklių apimamas sritis.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose galinės aptikimo zonos išjungti negalima.

Sistemos aktyvinimas, išjungimas automobilyje įrengtame kelionės kompiuteryje 4

(priklausomai nuo automobilio versijos)



– kai automobilis stovi, paspauskite jungiklį 5 tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;
arba

– paspauskite jungiklį 5 ir kelis kartus paspauskite jungiklį 6 arba 7, kol pa-

sieksite skirtuką ;

– paspauskite jungiklį 8 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 6

arba 7, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį 8 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 6

arba 7, kol pasieksite meniu

„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite jungiklį 8 „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį 6

arba 7, kol pasieksite meniu „Staty-

mas“, tada paspauskite jungiklį 8

„OK“;

– paspauskite jungiklį 8 „OK“ dar kartą ir įjunkite arba išjunkite funkciją:

–  funkcija įjungiama;

–  funkcija išjungiama.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose galinės aptikimo zonos išjungti negalima.

Automatinis statymo pagalbos išjungimas

Sistema išsijungia:

– kai automobilio greitis viršija maždaug 10 km/h;

– atsižvelgiant į automobilį, kai automobilis stovi ilgiau nei maždaug pen-

kias sekundes ir tuomet aptinkama kliūtis (pvz., įstrigus spūstyje ir pan.);

– kai įjungta automobilio su mechanine pavarų dėže neutrali pavara arba automatinės pavarų dėžės svirtis ties padėtimi N ar P;

– kai aptinkama veikimo triktis.

Pastaba: kai kuriuose automobiliuose, jei prie automobilio pritvirtintas vilkimo kablys, kurį sistema atpažįsta, išjungiama tik galinė pagalbinė automobilio statymo funkcija.

Reguliavimas



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Kiekvieną kartą užvedus variklį automobilis įjungia iki pastarojo sustojimo naudotą režimą.

Nustatymų reguliavimas multimedijos ekrane 3

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA



Automobiliui stovint, multimedijos ekrane **3** esančiame pasaulyje „AUTOMOBILIS“ paspauskite meniu „Statymo pagalba“.

Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Nustatymai iš kelionės kompiuterio **4**



– **kai automobilis stovi**, paspauskite jungiklį **5** tiek kartų, kiek reikia, kad pa-

siektumėte skirtuką „“;

arba

– paspauskite jungiklį **5** ir kelis kartus paspauskite valdiklį **6** arba **7**, kol pa-

sieksite meniu ;

– paspauskite jungiklį **8** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **6**

arba **7**, kol pasieksite meniu „“,

tada paspauskite jungiklį **8** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **6**

arba **7**, kol pasieksite meniu

„VAIRAV.PAGALBA“, tada paspauskite

jungiklį **8** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **6** arba **7**, kol pasieksite meniu „Statymas“, tada paspauskite jungiklį **8** „OK“;

– kelis kartus paspauskite valdiklį **6** arba **7**, kad pasirinktumėte nustatymą, tada paspauskite jungiklį **8** „OK“.

Sistemos garso išjungimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Ijunkite arba išjunkite statymo pagalbos garšą.

Pastaba: jei nutildysite garšą, artėjant prie kliūties, būsite įspėti tik ekrane.

Statymo pagalbos garsumas

Sureguliuokite pagalbinės automobilio statymo sistemos garsumą naudodami garsumo juostą.



Kiekvieną kart užvedus variklį automobilis įjungia iki pastarojo sustojimo naudotą režimą.

Ypatingos aplinkybės

Galite rankiniu būdu išjungti garsinius perspėjimus arba kai kuriuose automobiliuose – atitinkamą aptikimo zoną, kai:

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

- vilkimo, pervežimo arba priekabos įranga, kurios sistema neatpažįsta, yra priešais ultragarso jutiklius;
- ultragarso jutikliai yra pažeisti.

Pastaba: net jei garsas nutildytas, ekranuose ir toliau bus teikiami perspėjimai.

Veikimo sutrikimai

Kai sistema aptinka gedimą: arba jūs įspėjami garso signalu, girdimu maždaug tris sekundes, kai įjungta atbulinės eigos pavarą, kartu su pranešimu „Statymo jutikl. patikrinti“ prietaisų skydelyje, arba sistema neskleidžia jokio garso ir nerodo jokio ekrano, kai įjungiamą atbulinės eigos pavarą. Patikrinkite, ar ultragarso jutikliai švarūs. Jei gedimas išlieka, pasitarkite su gamintojo atstovu.



Kai automobilis važiuoja mažesniu nei maždaug 10 km/h greičiu, kai kurie triukšmo šaltiniai (motociklai, sunkvežimiai, pneumatiniai kūjai ir pan.) gali įjungti statymo pagalbos sistemos garso signalus.

Patarimas



Darbai su sistema / sistemos taisymas

- Įvykus susidūrimui, ultragarsinių jutiklių padėtis gali pasikeisti, todėl jie gali neveikti tinkamai. Išjunkite funkciją ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
- Bet kokius darbus (remonto, keitimo ir pan.) toje vietoje, kur įtaisyti ultragarsiniai jutikliai, turi atlikti kvalifikuoti specialistai. Tik gamintojo atstovas gali atlikti darbus su sistema.

Sistemos veikimo sutrikimai

Tam tikros sąlygos gali trukdyti sistemai veikti ar pabloginti jos veikimą, pavyzdžiui:

- prastos oro sąlygos (lietus, sniegas, kruša, plikledis ir pan.);
- kai kurio tipo triukšmas (motociklo, sunkvežimio, pneumatinio grąžto ir pan.);
- sumontavus nesuderinamą vilkimo rutulį arba kablį.

Galimas netikro pavojaus signalas arba įspėjimų nebuvimas

Jei sistema veikia keistai, pasitarkite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

Sistemos veikimo apribojimas

- Ultragarsinio aptikimo zonos visuomet privalo būti švarios, jų jokių būdu negalima keisti, kad sistema veiktų tinkamai.
- Sistema gali neatpažinti nedidelių objektų, judančių šalia automobilio (motociklų, dviračių, pėsčiųjų ir kt.).
- Ši sistema gali neaptikti kliūčių, esančių per arti automobilio.
- Sistema gali neįspėti, kai kitos transporto priemonės arba kliūtys juda gerokai besiskiriančiu greičiu.
- Keičiant trajektoriją manevro metu sistemos pranešimas apie kliūtis gali būti uždelstas.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Atbulinės eigos kamera

Veiksmai



Jungus atbulinės eigos pavarą, netoli valstybinio numerio apšvietimo lempučių įtaisyta kamera **1** rodo aplinkos už automobilio vaizdą multimedijos ekrane **2** kartu su dviem judančiais arba fiksuotaisiais kontūrais **3** ir **4**.

Sistema naudoja dviejų tipų orientacinius kontūrus (judantįjį – judėjimo trajektorijai, o fiksuotąjį – atstumui nustatyti). Kai pasiekiamą raudona zona, naudokitės buferio atvaizdu, kad tiksliai sustotumėte.

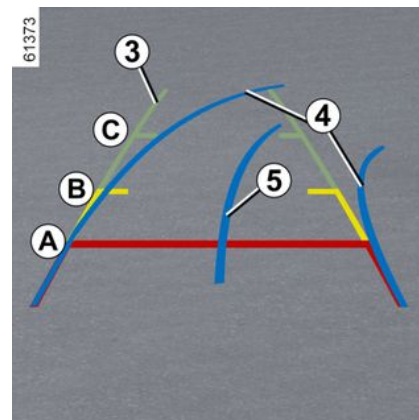


Stacionarios kreipiamosios linijos **3**

Fiksuoti kontūrai sudaryti iš spalvotų **A** ir **B** ir **C** žymių, nurodančių atstumą už automobilio:

- **A** (raudona) už maždaug 30 centimetrų nuo automobilio;
- **B** (geltona) už maždaug 70 centimetrų nuo automobilio;
- **C** (žalia) už maždaug 150 centimetrų nuo automobilio.

Šis kontūras yra fiksuotas ir nurodo automobilio trajektoriją, jei visi ratai suligiuoti su automobiliu.



Judanti kontūrinė linija **4**

Multimedijos ekrane vaizduojama mėlynai **2**. Jis nurodo automobilio trajektoriją pagal vairo padėtį.

Priekabos kreipiamoji linija **5**

Ypatumas

Įsitikinkite, kad atbulinės eigos vaizdo kamera nėra uždengta (nešvarumais, purvu, sniegu, kondensacija ir pan.).

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Nuostatos



Automobiliui stovint, varikliui veikiant, multimedijos ekrane **2** galite pridėti ar pašalinti orientyrus bei reguliuoti vaizdo kameros vaizdo nustatymus (ryškumą, kontrastą ir kt.). Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekrano naudojimo instrukcijoje.

Veikimo sutrikimai

Kai įjungta atbulinės eigos pavarą, jei sistema aptinka veikimo triktį, multimedijos ekrane **2** laikinai rodomas juodas ekranas.

Tą galėjo sukelti gedimas, turintis poveikio vaizdo kamerei arba ekranui (aiškumas, fiksuotas vaizdas, uždelstas ryšys ir pan.).

Jei juodas ekranas rodomas toliau, pasitarkite su patvirtintu prekybos atstovu.



Ši funkcija yra papildoma pagalba. Ji jokių būdu negali sumažinti vairuotojo budrumo ir neatleidžia jo nuo atsakomybės. Vairuotojas visada turi būti pasirošęs netikėtumams: jis turi įsitikinti, kad nėra jokių manevruoti kliudančių nedidelių, siaurų judančių kliūčių (pavyzdžiui, vaikų, gyvūnų, vežimėlių, dviračių, akmenų, stulpelių ir pan.) nematomojoje zonoje.



Ekrane rodomas atvirkščias atvaizdas, kaip užpakalinio vaizdo veidrodyje.

Rémeliai yra atvaizdas, suprojektuotas ant plokščio paviršiaus. Į šią informaciją reikia nekreipti dėmesio, kai ji persidengia su vertikalio objektu arba objektu ant žemės.

Daiktai, kurie pasirodo prietaisų skydelio ekrane, gali būti iškraipyti.

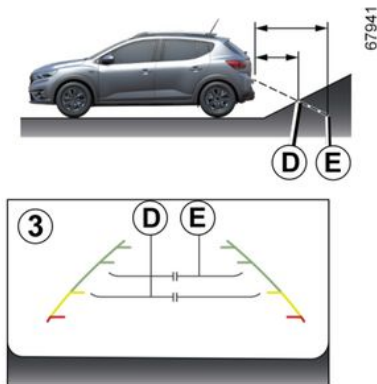
Esant per ryškiam apšvietimui (sniegas, ryški saulė ir pan.), vaizdo kameros vaizdas gali būti iškraipytas.

Jeigu atidaryta arba ne iki galo uždaryta bagažinė, multimedijos ekrane pasirodo pranešimas „Bagazinė atvira“.

AUTOMOBILIO STATYMO PAGALBA

Nustatyto atstumo ir faktinio atstumo skirtumas

3

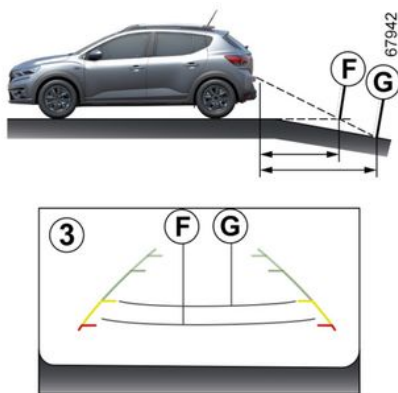


Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito įkalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai 3 rodo atstumus arčiau nei jie yra iš tiesų.

Ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra toliau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **D**, faktinis objekto atstumas yra **E**.

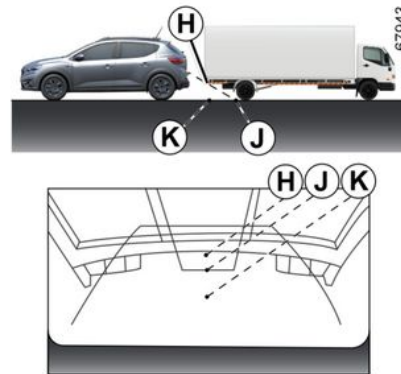


Važiavimas atbuline eiga stataus šlaito nuokalnės link

Fiksuoti pagalbiniai kontūrai 3 rodo atstumus toliau nei jie yra iš tiesų.

Todėl ekrane matomi objektai iš tiesų šlaite yra arčiau.

Pavyzdžiui, jei ekrane rodoma, kad objektas yra už **G**, faktinis objekto atstumas yra **F**.



Važiavimas atbuline eiga kyšančio objekto link

Padėtis **H** atrodo esanti toliau nei padėtis **J** ekrane. Tačiau padėtis **H** yra tokiu pačiu atstumu kaip padėtis **K**.

Fiksuotais ir judamais pagalbiniais kontūrais nurodyta trajektorija buvo nustatyta neatsižvelgiant į objekto aukštį. Todėl kyla pavojus, kad automobilis atsitrenks į objektą, kai atbuline eiga judės padėties **K** link.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS

Jei transporto priemonėje yra įrengta ši funkcija, skubios pagalbos skambutis leidžia automatiškai arba ranka skambinti (nemokamai) skubios pagalbos tarnyboms nelaimingo atsitikimo ar ligos atveju, siekiant sutrumpinti jų atvykimo į vietą laiką.

Pastaba: veikia pagalbos iškvietimo funkcija:

- šalyse, kuriose teikiamos telematiškos paslaugos ir yra su sistema susieta ir suderinama infrastruktūra;
- jei geografiniame regione, kuriame vairuojamas automobilis, veikia tinklo ryšys.

Jeį naudojate skubios pagalbos skambučio funkciją, kad praneštumėte apie nelaimingą atsitikimą, kurį galite paliudyti, tai reiškia, kad turite sustoti toje vietoje, kur jums tai leidžia eismo sąlygos, kad skubios pagalbos tarnybos galėtų surasti jūsų automobilį ir nustatyti nelaimingo atsitikimo, apie kurį pranešėte, vietą.

Visais atvejais laikykitės šalies, kurioje vairuojate, įstatymų.



1. Įspėjamoji sistemos veikimo lempu-tė:

- žalia: veikia (tinklas prieinamas);
- išjungta: neveikia (tinklas neprieinamas);
- raudona: veikimo sutrikimas;
- mirksinti žalia: vyksta pokalbis.

2. mygtukas SOS;

3. Mikrofonas;

4. Garsiakalbis



Naudokite skubios pagalbos skambučių tik nelaimingo atsitikimo, į kurį patekote arba kurio esate liudininkas, atveju arba jeigu susirgote.



Nelaimingo atsitikimo atveju, jei leidžia vietovės ir eismo sąlygos, likite arti transporto priemonės, kad prireikus galėtumėte greitai atsilipti į skambučių centro kvietimus.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS



Skambutis visada vyksta taip:

- skambinama skubios pagalbos tarnyboms;
- siunčiami su incidentu susiję duomenys (gamintojo plokštelė, skambučio laikas, paskutinės vietos, transporto priemonės kryptis ir kt.);
- užmezgamas balso ryšys su skubios pagalbos tarnybomis;
- jei reikia, iškviečiama skubi pagalba.

Yra du pagalbos skambučio režimai:

- automatinį režimą;
- Rankinis režimas.

Automatinis režimas

Jvykus nelaimingam atsitikimui, kai prireikė suaktyvinti apsauginę įrangą (saugos diržo įtempiklius, airbag ir

pan.), skubios pagalbos skambutis pradedamas automatiškai.

Rankinis režimas

Pagalbos skambutį galima inicijuoti:

- paspaudžiant ir laikant mygtuką **2** bent 3 sekundes;

arba

- penkis kartus per dešimt sekundžių paspaudžiant **2** mygtuką.

Jei mygtukas buvo paspaustas per klaidą, skambutį galima atšaukti palaikant paspaudus mygtuką **2** maždaug dvi sekundes, kol skambinantysis bus sujungtas su skambučių centru.

Jei skambutis sujungtas, tik skambučių centras gali jį nutraukti.



Veikimo sutrikimai

Kartais skubios pagalbos skambučio funkcija neveikia (pvz., akumulatorius išsekęs ir pan.).

Kai sistema aptinka veikimo gedimą, įspėjamoji lemputė **1** rodoma raudonai daugiau nei 30 minučių. Kuo greičiau kreipkitės į automobilio gamintojo atstovą.



Sistema veikia naudodama jai skirtą akumuliatorių.

Akumulatoriaus naudojimo laikas yra maždaug 4 metai (įspėjamoji lemputė **1** nušvinta raudonai, kad jus informuotų). Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

SKUBIOS PAGALBOS SKAMBUTIS



Saugiam ir tinkamam sistemos veikimui užtikrinti bet kokius su akumuliatoriumi atliktinus veiksmus (išėmimą, atjungimą ir pan.) turi atlikti kvalifikuotas specialistas.

Kyla sunkių nudegimų dėl elektros smūgio pavojaus.

Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Skambinkite patvirtintam platintojui.



Nesant avarinio skambučio funkcijos, sistema nėra sekama ir nebus nuolat stebima. Duomenys yra ištrinami automatiškai ir pastoviai, o sistemoje yra išsaugotos tik trys pastarosios automobilio buvimo vietos.

Duomenys yra siunčiami tik panaudojus avarinio skambučio funkciją. Į skambučių centrą siunčiami duomenys yra tvarkomi pagal asmens duomenų apsaugos įstatymus, taikomus jūsų buvimo vietos šalyje. Sistema saugoja veiklos istorinius duomenis tik 13 valandų.

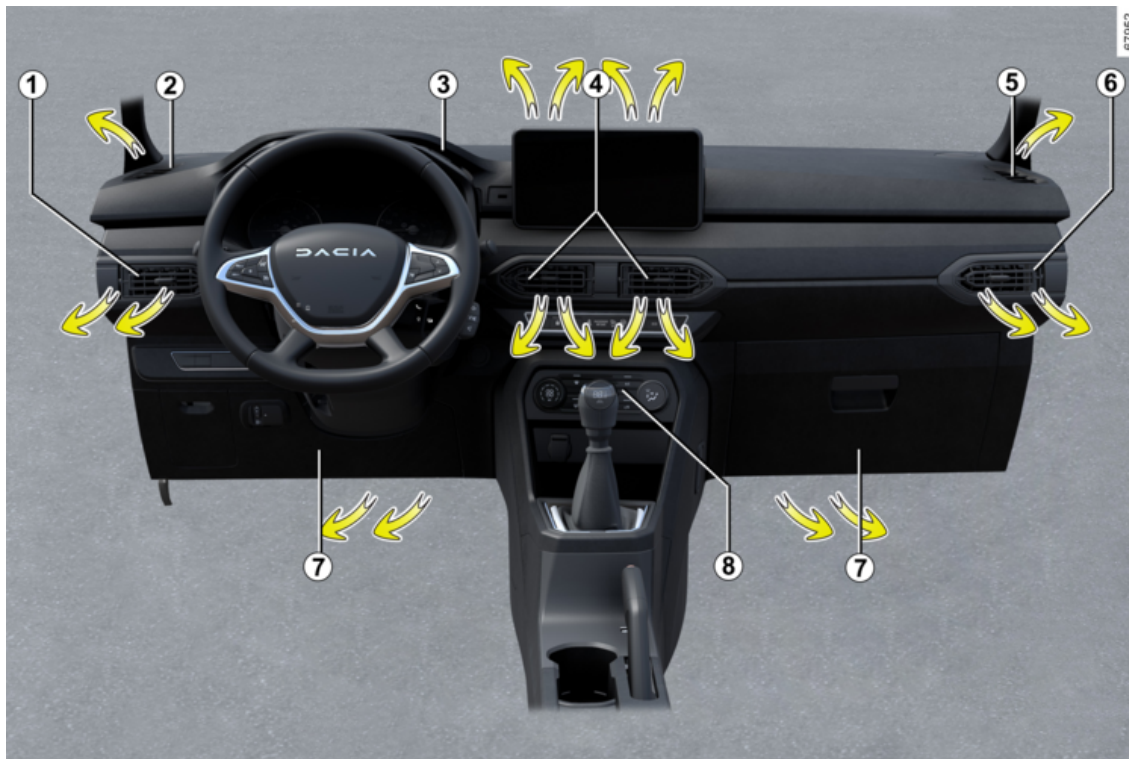
Automobilio savininkas turi teisę peržiūrėti savo duomenis. Jis gali prašyti duomenis ištaisyti, panaikinti arba užblokuoti.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

4

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Ortakiai: oro angos



ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

- 1** Šoninis kairysis ortakis
- 2** Šoninio kairiojo lango apipūtimo ortakis
- 3** Priekinio stiklo apipūtimo ortakis
- 4** Centriniai ortakiai
- 5** Dešiniojo šoninio lango apipūtimo ortakis
- 6** Dešinysis šoninis ortakis
- 7** Keleivių kojų šildymo angos
- 8** Valdymo skydelis

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Centriniai 4 ir šoniniai 1 ir 6 ortakiai



Oro tiekimas

Ortakis 1

Atidarymas: kreipkite valdiklį **10** dešinėn.

Uždarymas: kreipkite valdiklį **10** kairėn iki pat galo.

Ortakis 6

Atidarymas: kreipkite valdiklį **10** kairėn.

Uždarymas: kreipkite valdiklį **10** dešinėn iki pat galo.

Oro srauto kryptis



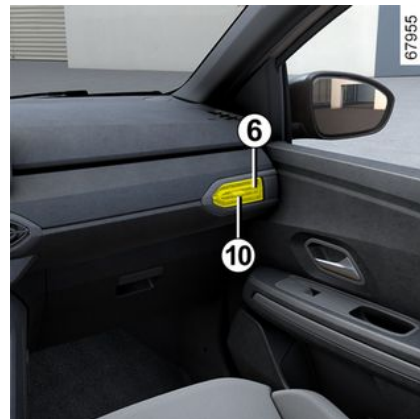
Ortakiai 4

Perkelkite valdiklį **9** iki norimos padėties.



Nieko nekiškite į automobilio ventilacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.



Ant ortakių netvirtinkite jokių daiktų (pvz., telefono laikiklio).

Galimas apgadinimas.



Norėdami panaikinti blogą kvapą automobilyje, naudokite tik tam tikslui numatytas sistemas. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Galinės vietos

(priklausomai nuo automobilio versijos)

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Keleivių kojų šildymo angos **11**.

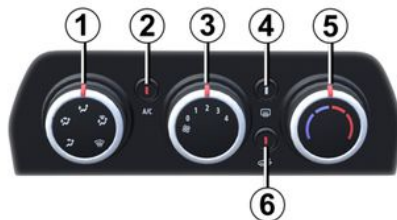


Nieko nekiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Šildymo ir oro kondicionavimo vadovas

Sistema A



Valdymas

Tai, ar automobilyje yra vieni ar kiti valdikliai, priklauso nuo automobilio įrangos.

1. Oro paskirstymas.
2. Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.
3. Ventiliatoriaus greičio nustatymas.
4. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šaliniimas.

5. Oro temperatūros nustatymas.

6. Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas

Informacija ir naudojimo patarimai
→ 286.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **5** iki pageidaujamos temperatūros. Kuo labiau rodyklė pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Pastumkite valdiklį **3** iš 0 į 4. Kuo labiau rankenėlė pasukta į dešinę, tuo daugiau įpučiama oro. Jei norite, kad oras nepatektų į saloną, nustatykite **3** valdiklį ties „0“.

Sistema sustabdyta: oro ventiliacijos sistema salone visiškai išjungta (kai automobilis nejuda), tačiau galite pajusti šią tokį oro srautą automobiliui važiuojant.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema, nustatyta ties 0, veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvankus.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Salono izoliavimo / oro cirkuliacijos valdymas

67957



Ant mygtuko **6** įsižiebia įspėjamoji lemputė, patvirtinanti veikimą.

Tuomet oras traukiamas iš salono, ne-naudojant išorinio oro.



Jei oro recirkuliacijos režimas veiks ilgą laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti ir dėl neatnaujinamo oro salone trūks gryno oro. Todėl kai oro recirkuliacija nereikalinga, patariama grįžti prie įprasto režimo (naudoti išorės orą) vėl paspaudžiant mygtuką **6**.

Uždara oro apytaka leidžia:

- atsiriboti nuo išorės (pvz., važiuojant užterštose zonose);
- kuo efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Dgreitas aprasojimo šalinimas

Valdiklius **1**, **3** ir **6** nustatykite ties padėtimis:

- aprasojimo šalinimas ;
- maksimalus vėdinimo greitis;
- išorės oras.

Kondicionierius padeda greičiau pašalinti aprasojimą.

Galinio stiklo šildymas



Veikiant varikliui paspauskite mygtuką **4** (nušvinta įspėjamoji indikatorius).

Ši funkcija užtikrina, kad bus pašalintas aprasojimas ir apledėjimas nuo užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, nuo elektrinių užpakalinio vaizdo veidrodėlių.

Priklausomai nuo automobilio, prietaisas sustoja:

- po sistemos nustatyto laiko (indikatoriaus lemputė dingsta);
- paspaudus mygtuką **4** dar kartą (indikatoriaus lemputė užgesa).

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Oro srauto, nukreipto į saloną, paskirstymas

67957



Pasukite valdiklį **1**, kad pasirinktumėte paskirstymo būdą.

 Oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.

 Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.

 Oro srovė dažniausiai kreipiama į keleivių kojas.

 Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių,

priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.

Oro kondicionieriaus jungiklis

Oro kondicionavimas įjungiamas (nušvinta indikatorius) arba išjungiamas (indikatorius užgesa) paspaudžiant mygtuką **2**

Ijungti negalima, jei valdiklis **3** nustatytas ties padėtimi „0“.

Oro kondicionierius naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

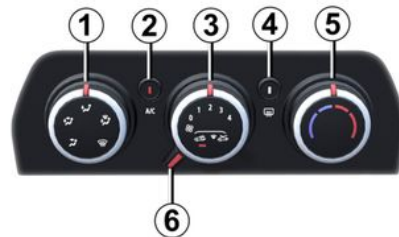
Oro kondicionierius neveikia, jei išorės temperatūra yra žema.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

B sistema

67958



4

Valdymas

Tai, ar automobilyje yra vieni ar kiti valdikliai, priklauso nuo automobilio įrangos.

1. Oro paskirstymas.
2. Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.
3. Ventilatoriaus greičio nustatymas.
4. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šalimas.
5. Oro temperatūros nustatymas.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

6. Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas

Informacija ir naudojimo patarimai
➔ 286.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **5** iki pageidaujamos temperatūros. Kuo labiau rodyklė pasislinkusi į raudoną pusę, tuo aukštesnė temperatūra.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas

Pastumkite valdiklį **3** iš 0 į 4. Kuo labiau rankenėlė pasukta į dešinę, tuo daugiau įpučiama oro. Jei norite, kad oras nepatektų į saloną, nustatykite **3** valdiklį ties „0“.

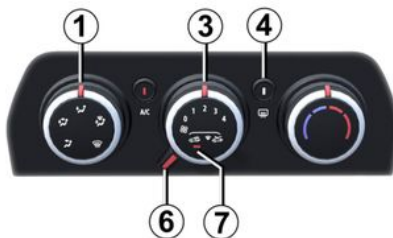
Sistema sustabdyta: oro ventiliacijos sistema salone visiškai išjungta (kai automobilis nejuda), tačiau galite pajusti šiekį tokį oro srautą automobiliui važiuojant.



Jei ši oro cirkuliacijos sistema, nustatyta ties 0, veiks ilgesnį laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti, o neatnaujinamas oras taps tvan-
kus.

Salono izoliavimo / oro cirkuliacijos valdymas

67958



Nušvinta įspėjamoji lemputė **7**, patvirtinanti veikimą.

Tuomet oras traukiamas iš salono, ne-naudojant išorinio oro.



Jei oro recirkuliacijos režimas veiks ilgą laiką, šoniniai langai ir priekinis stiklas gali aprasoti ir dėl neatnaujinamo oro salone truks gryno oro. Todėl rekomenduojame grįžti prie įprasto oro kondicionavimo (oras iš lauko) režimo, kai tik uždaros oro apytakos nebereikia. Tai padarysite pasukdami 6 rankenėlę dešinėn.

Uždara oro apytaka leidžia:

- atsiriboti nuo išorės (pvz., važiuojant užterštose zonose);
- kuo efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Dgreitas aprasojimo šalinimas

Valdiklius **1**, **3** ir **6** nustatykite ties padėtimis:

- aprasojimo šalinimas ;
- maksimalus vėdinimo greitis;
- išorės oras.

Naudojant oro kondicionierių pagreitėja atitirpinimas.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Galinio stiklo šildymas



Veikiant varikliui paspauskite mygtuką **4** (nušvinta įspėjamasis indikatorius).

Priklausomai nuo automobilio, ši funkcija užtikrina, kad bus pašalintas aprasojimas ir apledėjimas nuo galinio vaizdo veidrodėlių.

Priklausomai nuo automobilio, prietaisas sustoja:

- po sistemos nustatyto laiko (indikatoriaus lemputė dingsta);
- paspaudus mygtuką **4** dar kartą (indikacinė lemputė užgesa).

Oro srauto, nukreipto į saloną, paskirstymas

67958



Pasukite valdiklį **1**, kad pasirinktumėte paskirstymo būdą.



oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



Oro srovė dažniausiai kreipiama į keleivių kojas.



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių, priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.

Oro kondicionieriaus jungiklis

Oro kondicionavimas įjungiamas (nušvinta indikatorius) arba išjungiamas (indikatorius užgesa) paspaudžiant mygtuką **2**

Įjungti negalima, jei valdiklis **3** nustatytas ties padėtimi „0“.

Oro kondicionierius naudojamas:

- oro temperatūrai salone sumažinti;
- greičiau pašalinti aprasojimą.

Oro kondicionierius neveikia, jei išorės temperatūra yra žema.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

Automatinis oro kondicionavimas

Rankenėlės (priklausomai nuo automobilio)

67959



(priklausomai nuo automobilio versijos)

1. Ventilatoriaus greičio nustatymas.

4

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

2. Aiškaus matymo funkcija.
3. Oro temperatūros nustatymas.
4. Oro kondicionavimo įjungimas ar išjungimas.
5. Oro paskirstymo valdymas salone.
6. Oro paskirstymo režimo rodinys.
7. Salono izoliavimo / oro recirkuliacijos režimo įjungimas
8. Automatinio režimo įjungimas.
9. Temperatūros rodinys.
10. Užpakalinio stiklo ir, priklausomai nuo automobilio, galinio vaizdo veidrodėlių apledėjimo / aprasojimo šaliniimas.
11. Vėdinimo greičio rodinys.

Automatinis režimas

Automatinė oro kondicionavimo sistema užtikrina (išskyrus ypatingus atvejus) komfortišką aplinką salone ir palai-ko gerą matomumą. Sistema reguliuoja ventiliatoriaus greitį, oro paskirstymą, oro recirkuliaciją, oro kondicionavi-mo įjungimą ar išjungimą ir oro tempe-ratūrą.

AUTO: optimizuojamas pasirinktas komforto lygis pagal išorės sąlygas. Paspauskite **8** mygtuką. Nušvinta mygtuko **8** integruotasis indikatorius.

Ventiliatoriaus greičio nustatymas



67959

Dirbdama automatinio režimu, sistema naudoja tinkamiausią kiekį oro nori-mam patogumo lygiui pasiekti.

Ventiliatoriaus greitį bet kada galite nu-statyti pasukdami rankenėlę **1**, taip jį padidindami arba sumažindami.

Oro temperatūros valdymas

Pasukite valdiklį **3** iki pageidaujamos temperatūros.

Ypatybė: esant didžiausiai ir mažiau-siai nuostatoms sistema užtikrins mak-simaliai aukštos arba žemos tempera-tūros lygius („Lo“ ir „Hi“).



Rodoma temperatūros reikšmė reiškia komforto ly-gį.

Užvedus automobilio variklį, didi-nant ar mažinant rodomą vertę temperatūra greičiau nepasieks komfortiško lygio. Sistema ir toliau optimizuos temperatūros mažini-mą ar didinimą (vėdinti nebus iš karto pradeda didžiausiu greičiu: greitis bus didinamas palaipsniui). Tai gali užtrukti nuo kelių sekun-džių iki kelių minučių.

Paprastai, išskyrus ypatingus at-vejus, prietaisų skydelio ortakiai turi būti visuomet atviri.

Aiškaus matymo funkcija

Paspauskite mygtuką **2**: nušvis viršuje esanti indikatorius lemputė.

Ši funkcija leidžia greitai pašildyti ir pa-šalinti aprasojimą nuo priekinio stiklo, galinio stiklo, priekinių šoninių stiklų ir išorės galinio vaizdo veidrodėlių. Nau-dojant šią funkciją automatiškai įjun-giamas oro kondicionierius ir galinio stiklo šildymas.

Norėdami išjungti galinio lango šildy-mą, paspauskite **2**. Viršuje esanti indi-katorius lemputė užgesa.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Norėdami išjungti šią funkciją, paspauskite mygtuką **2** arba **8**, arba nustatykite ventiliatoriaus greitį sukdami rankenėlę **1**.

Oro paskirstymo salone keitimas



Pasukite **5** valdiklį pagal reikiamą oro pasiskirstymą. Įsijiebia pasirinktame mygtuke integruotas indikatorius. Galima pasirinkti dvi padėtis vienu metu.



Oro srautas tuomet nukreipiamas į priekinio stiklo apipūtimo ortakius ir priekinius šoninius stiklus.



Oro srovė paskirstyta tarp priekinių šoninių langų apipūtimo ortakių,

priekinio stiklo apipūtimo ortakių ir keleivių kojų.



Oro srovė dažniausiai kreipiamą į keleivių kojas.



Oro srovė nukreipta į prietaisų skydelio ortakius ir keleivių kojas.



oro srovė yra nukreipta pro prietaisų skydelio ortakius.

Oro kondicionieriaus jungiklis



Veikdama automatinio režimu, sistema įjungia ir išjungia oro kondicionavimą priklausomai nuo išorės klimato sąlygų.

Paspauskite jungiklį **4** ir įjunkite priesterinai (virš jungiklio užsižiebs įspėjamoji lemputė) arba išjunkite oro kondicionieriaus (užges virš jungiklio esanti įspėjamoji lemputė).



Kai kuriuose mygtukuose yra veikimo lemputė, rodanti veikimo būklę.

Galinio stiklo apledėjimo ir aprasojimo šalinimas

Paspauskite mygtuką **10**: nušvis viršuje esanti indikatorius lemputė. Ši funkcija leidžia greitai pašalinti aprasojimą nuo užpakalinio lango ir galinio vaizdo veidrodėlių (jei automobilyje ji yra).

Norėdami atsisakyti šios funkcijos, dar kartą paspauskite mygtuką **10**. Nepavykus aprasojimo šalinimas sustoja automatiškai.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Oro cirkuliacijos valdymas (izoliuojant automobilio saloną)

67959



Ši funkcija valdoma automatiškai, bet jūs galite ją įjungti ir rankiniu būdu. Šiuo atveju veiksmą patvirtina virš mygtuko esanti įspėjamoji lemputė **7**.



Aprasojimo ir apledėjimo šalinimas visuomet yra svarbesnis nei oro recirkuliacija.

Ypatumai:

– dabar oras paimamas iš automobilio salono ir jį sugrąžinamas, oras iš išorės į automobilio vidų nepatenka;

– uždara oro apytaka leidžia atsiriboti nuo išorės (važiavimas užterštos zonoje ir pan.);

– kuo efektyviau pasiekti pageidaujamos temperatūros salone.

Rankinis naudojimas

Paspauskite mygtuką **7**: nušvis viršuje esanti indikatoriaus lemputė.

Ilgiau naudojant šią sistemą, dėl oro neatsinaujinimo gali atsirasti blogas kvapas, o stiklai gali aprasoti.

Todėl patariama grįžti prie automatinio režimo vėl paspaudžiant mygtuką **7**, kai oro recirkuliacija nebereikalinga.

Norėdami išjungti šią funkciją, dar kartą paspauskite mygtuką **7**.

Diegimo sustabdymas

Pasukite valdiklį **1** į padėtį „OFF“, kad išjungtumėte sistemą. Norėdami ją įjungti, pasukite valdiklį **1**, kad nustatytumėte ventiliatoriaus greitį, arba paspauskite mygtuką **8**.



Naudojant oro kondicionierių padidėja degalų sąnaudos (išjunkite kondicionierių, kai jis nėra būtinas).

Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai

Patarimai, kaip naudoti

Tam tikrais atvejais (sustojus oro kondicionavimui, esant įjungtai oro recirkuliacijai, nuliniam ar silpnam ventiliatoriaus greičiui ir pan.) galite pastebėti susikaupusių garų ant automobilio stiklų.

Jei yra kondensato, panaudokite „**aiškaus matymo**“ funkciją, kad jį pašalintumėte, paskui panaudokite automatinį oro kondicionavimo režimą, kad jis vėl nesusiformuotų.



Nieko neikiškite į automobilio ventiliacijos grandinę (pvz., pajutę blogą kvapą ir pan.).

Gali kilti gedimų arba gaisras.

Sąnaudos

Įprasta, kad degalų sunaudojimas padidėja (ypač miesto centruose) naudojant oro kondicionavimo funkciją.

Automobiliuose, kuriuose nėra automatinės kondicionavimo funkcijos, reikia šį režimą sustabdyti rankiniu būdu, kai jis nebereikalingas.

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS

Patarimai, kaip sumažinti degalų naudojimą ir apsaugoti aplinką:

Vairuokite įjungtais ventiliatoriais ir uždarytais langais.

Jei automobilis buvo paliktas aukštos temperatūros aplinkoje arba saulės kaitroje, keletą minučių prieš užvesdami pravėdinkite jį, kad neliktų viduje karšto oro.



Reguliariai naudokite oro kondicionavimo sistemą, netgi esant šaltam orui, paleisdami ją bent kartą per mėnesį maždaug 5 minutėms.

Techninė priežiūra

Automobilio priežiūros knygelėje rasite tikrinimo periodiškumo nuorodas.

Veikimo sutrikimai

Bet kuriuo atveju pastebėję sistemos sutrikimus pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

– **Stiklų šildymo, aprasojimo šalinimo ir oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas.**

Tai gali nutikti dėl salono filtro kasetės užkimšimo.

– **Šaltas oras netiekiamas.**

Patikrinkite, ar rankenėlės gerai pasuktos, ar neperdegę saugikliai. Jei taip, nutraukite jo veikimą.

Hybrid modelių specialios funkcijos

Transporto priemonės oro kondicionavimo sistema taip pat naudojama traukos baterijai aušinti.

Ilgalaikis oro kondicionavimo efektyvumo sumažėjimas gali sukelti ankstyvą traukos baterijos gedimą.

Vanduo po automobiliu

Ilgai naudojant oro kondicionavimo sistemą, vandens buvimas po automobiliu yra įprastas dalykas. Tai įvyksta dėl kondensacijos.



Neatidarinėkite šaltnešio sistemas. Ji pavojinga akims ir odai.

Šaldymo skystis



Šaltnešio sistemoje (kurioje kai kurie komponentai yra hermetiškai užsandarinti) gali būti fluorintų šiltnamio efektą sukeliančių dujų.

Priklausomai nuo automobilio, etiketėje **A** variklio skyriuje rasite tolesnę informaciją.

Ar tokia informacija yra ir jos vieta etiketėje priklauso nuo automobilio.



Šaldymo skysčio tipas



(XXX) Alyvos tipas oro kondicionavimo sistemoje



Degus produktas

ORO ANGOS, ŠILDYMAS IR ORO KONDICIONAVIMAS



Žr. automobilio naudotojo vadovo priedą



Techninė priežiūra

x,xxx kg	(1) Aušalo kiekis, esantis automobilyje.
Visuotinio atšilimo potencialas (VAP) xxxxx	(2) Visuotinio atšilimo potencialas.
CO2 ekvivalentas x,xxx t	(3) Kiekis, išreikštas svoriu ir CO2 ekvivalentu.

Papildoma informacija

Atsižvelgiant į žymą ir aušalo tipą:

Šaldymo skystis R-134a

Šaldymo skystis R-1234yf

- (1) 0,450 kg / 0,465 kg / 0,520 kg
- (2) GWP 4
- (3) 0,002 t



Neatidarinėkite šaltnešio sistemos. Ji pavojinga akims ir odai.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **168** arba

➔ **170.**

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI



Tai, ar šie įrenginiai įrengti, ir jų vieta priklauso nuo automobilio daugialypės terpės įrangos.

1. Multimedijos ekranas.
2. Įkrovimo lizdas.
3. Vairo kolonėlės valdikliai.
4. Garso ir vaizdo įrenginių lizdas.
5. Mikrofonas.



Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsi- žvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.

LAISVŲ RANKŲ ĮRANGOS VALDYMAS



Naudokite mikrofoną **5** ir vairo kolonėlės valdiklį **3**.



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 12 vatų.

Gali kilti gaisras.

Įkrovimo lizdas 2 arba, priklausomai nuo transporto priemonės, 6

Lizdas USB taip pat gali būti naudojamas priedams, kurių maksimali galia yra 12 vatų (5 V) vienam lizdui, įkrauti.

Multimedijos lizdas 4

Galite naudoti USB lizdą savo pagalbinės įrangos multimedijos turiniui pasiekti.

Multimedijos ekrane ar valdymo pultu prie vairaračio galima pasirinkti įvairius šaltinius.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI

4



Norėdami sužinoti kaip veikia įranga, skaitykite naudojimo vadovą.

Telefono laikiklis A



Automobilyje su laikikliu pakelkite dangtelį **7**; telefoną **10** horizontaliai dėkite į stovą **8**, tada nuleiskite dangtelį **7**, telefoną laikydami stovė, toje padėtyje **9**.



Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Prieš naudodami turite užtikrinti, kad telefonas gerai laikytųsi tarp **8** ir **9** stovų.



Patikrinkite, ar telefonas gerai laikosi telefono laikiklyje, kad staigiai sukant arba stabdant jis neišlėktų ant keleivių.

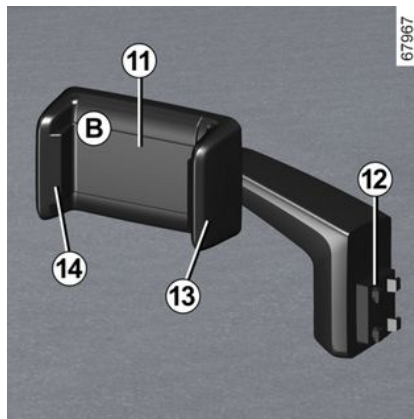
GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI



Telefono naudojimas

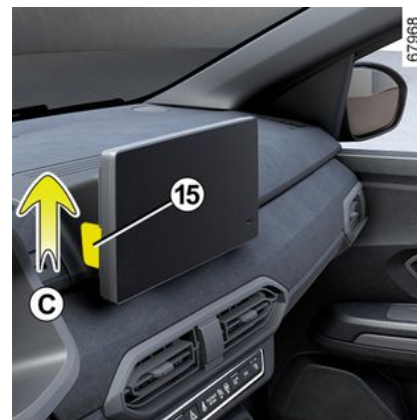
Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsi- žvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.

Nuimamas telefono laikiklis *B*



Kad automobilyje su šia galimybe pritvirtintumėte nuimamą telefono laikiklį *B*, vykdykite šias instrukcijas:

- nuimkite dangtelį **15** (**C** veiksmas);
- telefono laikiklio pagrindą **12** pritvirtinkite prie komponento **16** (**D** veiksmas);
- patraukite gnybtą **13** dešinėn;



– įdėkite telefoną į telefono laikiklį **11**, spausdami fiksuotąjį gnybtą **14**, tada atleiskite gnybtą **13**, kad telefonas gerai laikytųsi tarp gnybtų **13** ir **14**.

Norėdami nuimti nuimamą telefono laikiklį *B*, veiksmus atlikite atvirkštine tvarka.

Pastaba: ranka galite pakreipti telefono laikiklį **11** į pageidaujamą padėtį.

GARSO IR VAIZDO PRIETAISAI



Patikrinkite, ar telefono laikiklio pagrindas gerai pritvirtintas ir ar telefonas gerai laikosi telefono laikiklyje, kad staigiai suktas arba stabdant jis neišlėktų ant keleivių.

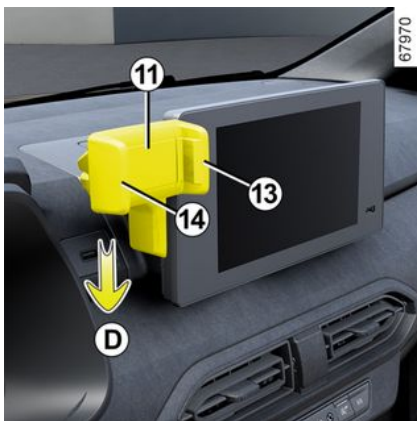


Saugumo sumetimais viską sureguliuokite automobiliui stovint.



Telefono naudojimas

Taip pat dėl Jūsų pačių saugumo patariame visada atsi- žvelgti į eismo sąlygas ir nesinaudoti šia įranga vairuojant.



SALONO ĮRANGA

Elektra valdomas stiklo keltuvas

Rankinis galinio stiklo pakėlimas



Pasukite rankenėlę **1**, kad nuleistumėte arba pakeltumėte langą iki norimo aukščio.

Priekiniai elektriniai langų kėlikliai



Elektriniai langų kėlikliai veikia įjungus degimą.

Iš vairuotojo vietos

Paspauskite arba patraukite lango jungiklį, gal galėtumėte pakelti arba nuleisti langą iki norimo aukščio.

2. vairuotojo pusės langui.

3. priekyje sėdinčio keleivio pusėje.



Priekinio keleivio vieta

Paspauskite jungiklį **4**.



Nelaikykite daiktų, atremtų ant praverto lango – gali sugesti langų kėliklis.

Impulsinis režimas

Šis režimas yra papildoma anksčiau aprašytų elektrinių langų kėliklių funkcija.

Trumpai nuspauskite arba iki galo patraukite lango jungiklį: langas visiškai uždarys arba atsідarys. Bet koks jungiklio judesys sustabdys langą.

SALONO ĮRANGA

Negalima naudoti impulsinio elektrinio lango kėliklio

Impulsinis elektrinis lango kėliklis turi apsaugą nuo perkaitimo: jeigu jungiklį paspausite daugiau kaip 16 kartų iš eilės, jis įsijungs į apsauginį režimą (užrakins langą).

Galite:

- elektrinio lango jungiklį naudokite trumpai ir maždaug 30 sekundžių intervalais;
- varikliui veikiant langas bus atrakin-tas maždaug po 20 minučių noliečiant elektrinio lango jungiklio.

Pastaba: jei slinkdamas stoglangio stiklas susiduria su kliūtimi (pvz., medžio šaka ir pan.), jis sustoja ir kelis centimetrus atsitraukia.

Užpakaliniai elektriniai langų kėlikliai



Iš vairuotojo vietos

Įjungę degimą, paspauskite mygtuko **5** arba **6** apatinę dalį, kad atidarytumėte langą, arba mygtuko **5** arba **6** viršutinę dalį, kad uždarytumėte langą iki norimo lygio.

Pastaba: užpakaliniai stiklai nevisiškai nusileidžia.



Iš užpakalinės keleivio sėdynės

Paspauskite jungiklį **7**.



Uždarydami langus įsitinkinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).

Galimi rimti sužalojimai.

SALONO ĮRANGA

Galinių langų kėliklių užblokovimas ir atblokovimas



Paspauskite viršutinę jungiklio **8** dalį, kad užblokuotumėte galinius langų kėliklius, arba apatinę jungiklio dalį **8**, jei norite juos atblokuoti.



Uždarydami langus įsitinkinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz., plaštaka, ranka ir pan.).

Galimi rimti sužalojimai.



Sėdinčiųjų gale saugumas

Vairuotojas gali blokuoti langų kėliklius paspausdamas jungiklį **8**.

Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpai) nepalikite automobilyje raktų, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas.

Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams paleisdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinti duris. Užstrigus kūno daliai, iškart įjunkite priešingą lango eigą spausdami atitinkamą jungiklį. Įstrigus kūno daliai iškart pakeiskite lango eigą spausdami atitinkamą mygtuką.

Galimi rimti sužalojimai.

Elektra valdomas stoglangis

Uždangalo stumdymas 1



- **Norėdami atidaryti:** paspauskite rankenėlę **2** atgal, kad užuolaida pajudėtų į norimą padėtį;
- **norėdami uždaryti:** patraukite rankenėlę **2** pirmyn, kad užuolaida pajudėtų į norimą padėtį.

SALONO ĮRANGA

Stoglangio paslinkimas



- **Atidarymas:** paspauskite mygtuką **3**, kol stoglangis bus pakankamai atvertas;
- **uždarymas:** patraukite mygtuką **3**.



Vairuotojo atsakomybė

Niekuomet (net ir labai trumpam) nepalikite automobilyje rakto, jei jame liko vaikas, nesavarankiškas suaugęs asmuo ar gyvūnas. Jis gali sukelti pavojų sau ar kitiems keleiviams paleisdamas variklį, įjungdamas tokius prietaisus kaip langų kėlikliai arba užrakinti duris. Užstrigus kūno daliai, iškart įjunkite priešingą lango eigą spausdami atitinkamą jungiklį. Užstrigus tuojau pat pakeiskite judėjimo kryptį, patraukdami mygtuką **3**.

Galimi rimti sužalojimai.

Atsargumo priemonės

- **Automobiliai su apkrauta stogo bagažine**

Paprastai, kai ant stogo užkeltas krovinys, patariama stoglangio neatidaryti.

Prieš atidarydami stoglangį, patikrinkite prie stogo skersinių pritvirtintus daiktus ir (arba) įrangą (stovą dviračiams tvirtinti, stogo bagažinę ir pan.), daiktai ir įranga turi būti tinkamai pritaisyti, kad nepajudėtų ir nekludytų veikti stoglangiui.

Kreipkitės į gamintojo atstovą, kad išsiaiškintumėte, kokie galimi pritaikymo būdai.

- Prieš išlipdami iš automobilio, **įsitinkinkite**, kad stoglangis sandariai uždarytas.
- **valykite** sandariklį kas tris mėnesius naudodami Technikos skyriaus rekomenduojamą ploviklį;
- **neatidarykite** stoglangio tuoj pat po lietaus ar ką tik nuplovę automobilį.

Veikimo sutrikimai

Jeigu stogas neužsidarys, kreipkitės į įgaliotąjį prekybos atstovą.



Uždarydami stoglangį įsitinkinkite, ar iš transporto priemonės nekyšo jokia kūno dalis (pvz.,

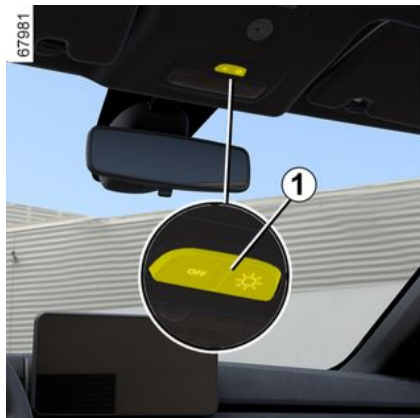
plaštaka, ranka ir pan.).

Galimi rimti sužalojimai.

SALONO ĮRANGA

Vidaus apšvietimas

Vidaus apšvietimas



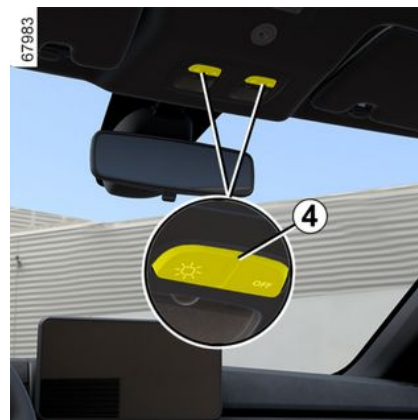
Paspauskite jungiklį **1** arba kai kuriuose automobiliuose – jungiklį **2** ar **3**, kad įjungtumėte:

- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsijąbs visai.



Skaitymo lemputės

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Paspauskite jungiklį **4**, kad įjungtumėte:

- nuolatinį apšvietimą;
- apšvietimą, įsijungiantį atidarius kurias nors priekines ar, priklausomai nuo automobilio, kurias nors iš keturių durų. jis užgesa tik tuomet, kai durys yra gerai uždarytos;
- lemputė neįsijąbs visai.

Dėklės apšvietimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

SALONO ĮRANGA



Lemputė **5** užsidega atidarius dangtį.

Bagažinės apšvietimas

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Šviesa **6**, užsidega atidarius bagažo skyrių.



Vidaus apšvietimo veikimo automatika

(priklausomai nuo automobilio versijos)

- jei durys atrakinamos naudojant nuotolinį valdiklį, šviesa viduje įjungama maždaug 30 sekundžių.
- jei kurios nors durys atidarytos (ar blogai uždarytos), kuriam laikui (maždaug 1–3 minučių) lieka degti apšvietimas.
- jei visos durys uždarytos, įjungus degimą palaipsniui gęsta vidaus apšvietimas.

SALONO ĮRANGA

Skydelis nuo saulės, veidrodėlis, laikymosi rankena

Skydelis nuo saulės 1 ir 2



Nuleiskite skydelį nuo saulės **1** arba **2** ant priekinio stiklo arba atkabinkite jį ir pasukite ant šoninio stiklo.

Kosmetiniai veidrodėliai 3



Priklausomai nuo automobilio, skydeliuose nuo saulės įrengti kosmetiniai veidrodėliai.

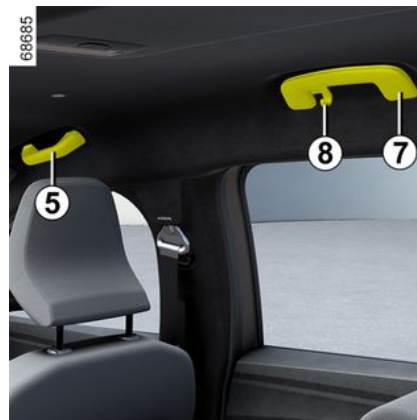
Pakelkite dangtį **4**.

Priekinės 5 ir galinės 6 laikymosi rankenėlės arba kai kuriuose automobiliuose 7

Jas keleiviai gali naudoti įsikibti važiuojant.

Nesinaudokite jomis įlipdami į automobilį ar išlipdami.

Drabužių kabliai 8



SALONO ĮRANGA

Papildomos įrangos lizdas, peleninė, cigarečių pridegiklis

Peleninė 1



Galima laikyti korpuse **2** arba **4**.

Norėdami ją atidaryti, pakelkite dangtelį.

Norėdami išpilti jo turinį, patraukite visą įrenginį, ir peleninė išlįs iš landos..



Jei jūsų automobilyje nėra cigarečių degiklio ir peleninės, galite juos įsigyti iš įgaliotojo gamintojo atstovo.

Cigarečių uždegikliai **3** ir **5** arba, priklausomai nuo transporto priemonės, **6**



Įjungus degimą, spustelkite pridegiklį **3**. Įkaitęs jis spragteli ir išlenda. Patraukite jį. Pasinaudoję pridegikliu, įstatykite jį į vietą, tačiau neįstumkite jo iki pat galo.

Pagalbiniai lizdai 3 ir 5 arba, priklausomai nuo transporto priemonės, 6

Lizdai yra skirti priedams, patvirtintiems mūsų techninio skyriaus, jungti.



Junkite tik prietaisus, kurių maksimali galia yra 120 vatų (12 V).

Kai vienu metu naudojami keli priedų lizdai, bendroji prijungtų priedų galia turi būti ne daugiau 180 vatų.

Gali kilti gaisras.

DĒKLĒS IR SALONO VIETOS

Daiktinē



Norēdami atidaryti, patraukite rankenā 1.

Dēklēs duryse 2



Sekite, kad atidarytosē daiktadēžēsē nebūtų palikta jokių kietų, sunkių ar smailų daiktų, nes darant staigų posūkį, staigiai stabdant ar patyrus smūgį jie gali užkristi ant keleivių.

Prietaisų skydelio viršutinē dėtuvē 3

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Daiktadēžē 4



DĖKLĖS IR SALONO VIETOS

Vietos peleninėms 5

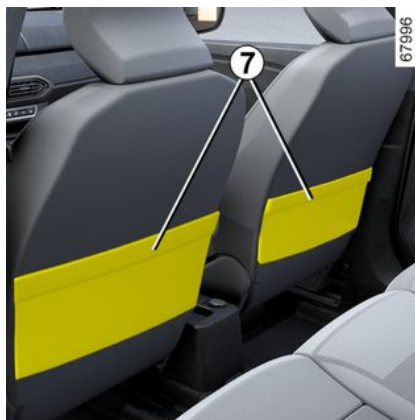
Priekinis ranktūris 6



Nieko negalima palikti ant grindų (vairuotojo vietoje), nes staigiai stabdant daiktai gali patekti po pedalais ir trukdyti jais naudotis.

Priekinių sėdynių laikymo skyriai 7

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Puodelio laikiklio vieta 8



Krepšių kabliai 9



Maksimali masė vienam kabliukui: 3 kg.

DĖKLĖS IR SALONO VIETOS

Krepšių kabliai 10



Maksimali masė vienam kabliukui: 5 kg.

Galiniai padėklai 11

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Pakelkite padėklą į horizontaliąją padėtį.

Patariama padėklus **11** naudoti tik automobiliui sustojus.

Centrinio ranktūrio dėtuvė

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Pakelkite vidurinio porankio **14** dangtelį **12** naudodami skląstį **13**.



DAIKTŲ GABENIMAS

Bagažinė

Daiktų gabenimas bagažinėje

Gabenamus daiktus sudėkite taip, kad didžioji jų dalis remtųsi į:



galinės sėdynės atlošus įprastiems kroviniams (**A** pavyzdys);

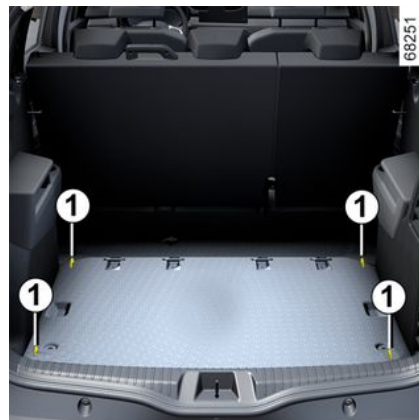
priekines sėdynes, kai užpakalinės sėdynės užlenktos → **55 (B pavyzdys)**.

Pasirūpinkite, kad vežami daiktai būtų vienodai paskirstyti per visą krovinių zoną.

Jei ruošiatės dėti daiktus ant nulenktos atlošo, svarbu prieš tai nuimti galvos atramas, nes tada galėsite žemiau nulenkti atlošą.



Visada dėkite sunkiausius krovinius tiesiai ant grindų. Naudokite tvirtinimo taškus (jei automobilyje tokie yra) **1**, esančius ant bagažinės grindų. Bagažas turi būti taip sudėtas, kad, staigiai stabdant, nė vienas daiktas negalėtų pajudėti į priekį ir sužeisti keleivių. Pritvirtinkite galinius saugos diržus, net jei sėdynės neužimtos.



DAIKTŲ GABENIMAS

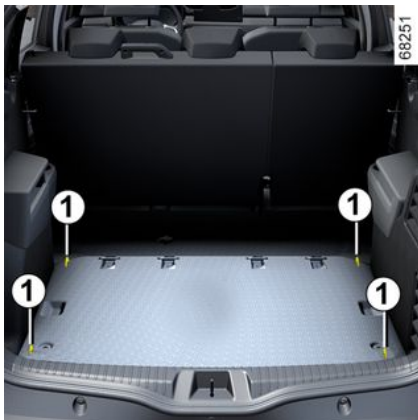
Dėklės ir kita bagažinės įranga

Tvirtinimo kilpos

Naudojantį tvirtinimo kilpas **1**, esančias bagažinėje, galima pritvirtinti krovinį.



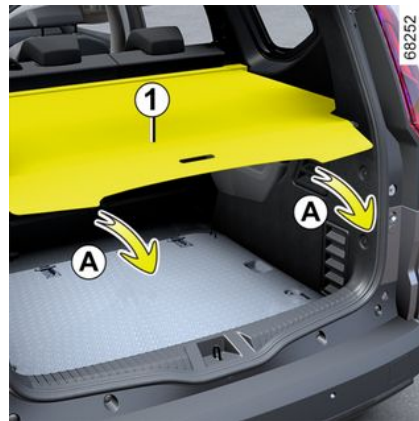
Padėkite vežamus daiktus taip, kad sunkiausi iš jų remtųsi į galinės sėdynės atlošą.



Visada dėkite sunkiausius krovinius tiesiai ant grindų. Naudokite krovinio tvirtinimo kilpas, esančias ant bagažinės grindų, jei automobilyje tokios yra. Bagažas turi būti taip sudėtas, kad, staigiai stabdant, nė vienas daiktas negalėtų pajudėti į priekį ir sužeisti keleivių. Pritvirtinkite galinius saugos diržus, net jei sėdynės neužimtos.

Bagažinės uždangalas

Kaip nuimti bagažo dangtį 1



Lengvai patraukite bagažo dangtį **1** link savęs, laikydami už galų (**A** veiksmas), kad iš abiejose bagažinės pusėse esančių montavimo vietų ištrauktumėte kaiščius.

Panaudokite galus bagažo gaubtui nukreipti, kai jis vyniojasi aukštyn.

DAIKTŲ GABENIMAS

Bagažinės uždangalo nuėmimas / uždėjimas



Pastumkite bagažinės dangalą į dešinę (judesys **B**) ir pakelkite kairiąją vytniotuvo dalį.

Norėdami vėl uždėti bagažo gaubtą, įstatykite dešiniąją dalį, tada paspauskite ją dešinėn ir nuleiskite kairiąją vytniotuvo dalį į jo korpusą.



Negalima vežti trečiosios eilės sėdynėse keleivių ar gyvūnų, jei nenuimta bagažinės uždanga.

Bagažinės dėklės



Galite laikyti bagažo dangtį **1** tiesiai ant grindų.

Norėdami tai padaryti, nuimkite dangtį **2** ir įstatykite sulenktą kairiąją bagažo dangčio pusę **1** į korpusą **3**.



Nepalikite jokių daiktų (ypač sunkių arba kietų) ant bagažinės uždangalo. Jie gali kelti pavojų va- žiuojantiems, ypač staigiai stabdant arba automobiliui patekus į avariją.

Bagažo tinklelis



Automobiliuose su pertvara ji gali būti naudojama pervežant gyvūnus ar kitą bagažą, kai juos norima izoliuoti nuo keleivių.

Ji tvirtinama už antrosios eilės užpakalinės sėdynės arba už vairuotojo ir keleivio sėdynių.



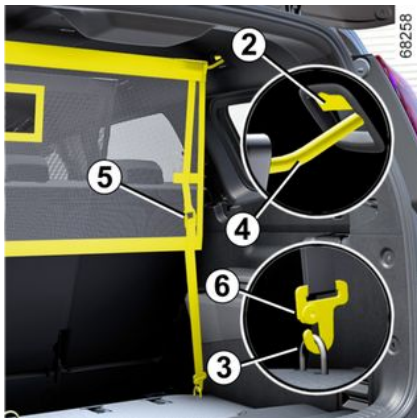
Tinklinės pertvaros negalima naudoti daiktams prilaikyti ar tvirtinti.

Gali kilti sužeidimų pavojus

jus

DAIKTŲ GABENIMAS

Kaip uždėti tinklinę pertvarą už antros eilės galinių sėdynių



Automobilio salone abiejose pusėse:

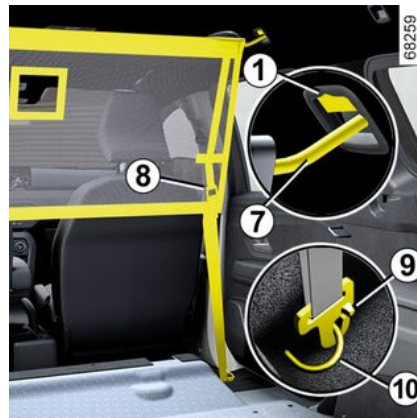
- išimkite galines trečios eilės sėdynes;
- tinklelio viršutinį strypą **4** įsprauskite į tvirtinimo elementus;
- pakelkite dangtelį **2**, kad pasiektumėte tvirtinimo taškus, naudojamus viršutinei tinklelio daliai pritvirtinti;
- tinklelio viršutinį strypą **4** įsprauskite į tvirtinimo elementus;
- pritvirtinkite abu tinklelio diržų **5** kabliukus **6** prie tvirtinimo elementų **3**;
- tvirtai įtempkite tinklelio diržą **5**.



Netvirtinkite bagažinės tinklelio šioje vietoje, kai keleivis sėdi ant užpakalinės sėdynės.

Šie nurodymai pakartoti ant etiketės **A**, esančios bagažo skyriaus tinklelio šone.

Tinklinės pertvaros montavimas už priekinių sėdynių



Automobilio salone abiejose pusėse:

- pakelkite sėdynę ir galinę antros eilės keliavietę sėdynę, kol ji bus vertikaliaje padėtyje;
- pakelkite dangtelį **1**, kad pasiektumėte tvirtinimo taškus, naudojamus viršutinei tinklelio daliai pritvirtinti;
- tinklelio viršutinį strypą **7** įsprauskite į tvirtinimo elementus;
- pritvirtinkite abu tinklelio diržų **8** kabliukus **9** prie tvirtinimo elementų **10**;
- tvirtai įtempkite tinklelio diržą **8**.

DAIKTŲ GABENIMAS



Tinklinė pertvara skirta sulaikyti bagažą, sveriantį ne daugiau nei 10 kg.

Gali kilti sužeidimų pavojus

4

Vilkimas



Leistina vilkimo kablo apkrova velkant priekabą, didžiausias velkamos

priekabos (su stabdžiais ir be stabdžių) svoris → 383.

Vilkimo kablo pasirinkimas ir pritvirtinimas

Didžiausias vilkimo įrangos svoris

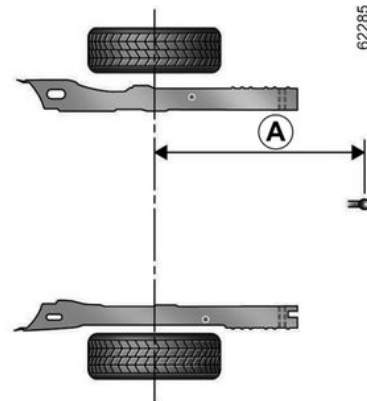
Vilkimo kablys (skersinis ir kablys), kuris iš pradžių nebuvo pritvirtintas prie transporto priemonės: visas vilkimo skersinio ir tvirtinimo elementų svoris neturi viršyti **23 kg**.

Joks nenaudojamas vilkimo įtaisas negali užstoti apšvietimo dalių ar numerio lentelės.

Visada turite laikytis tos šalies, kurioje esate, įstatymų, susijusių su eismo saugumu.

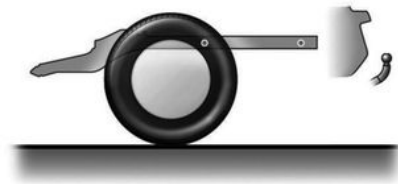
Laikykitės įrangos instrukcijų, nurodančių montavimo bei naudojimo sąlygas.

Patariame saugoti šią instrukciją kartu su kitais automobilio dokumentais.



„Estate“ modelis:

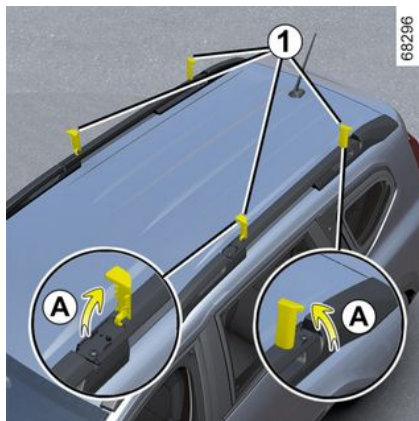
A – daugiausiai 944 mm



DAIKTŲ GABENIMAS

SKERSINIAI ANT STOGO

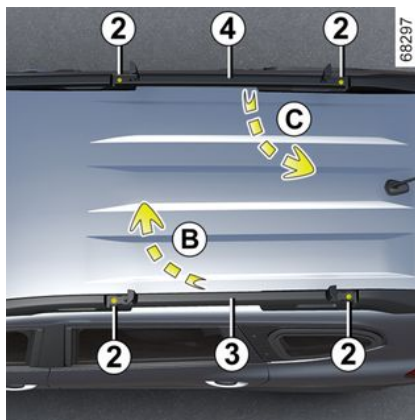
Moduliniai stogo strypai



Jei automobilis turi šį įtaisą, tuomet stogo strypus galima tvirtinti išilgai arba skersai.

Jei reikia pakreipti skersinius įžambiai:

- atsekite sukamuosius gaubtus **1** ir nustatykite juos vertikaliai (**A** veiksmas);
- atlaisvinkite varžtus **2** veržliarakčiu **7**, esančiu dėtuvėje;

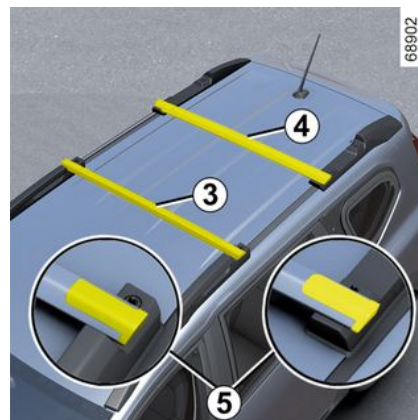
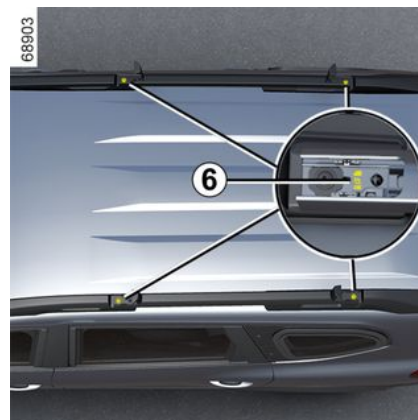


– pakelkite strypus **3** bei **4** ir uždėkite juos skersai **5**. Tam strypą pirmiausia reikia dėti priekyje **3** (**B** veiksmas), paskui – užpakalyje **4** (**C** veiksmas).

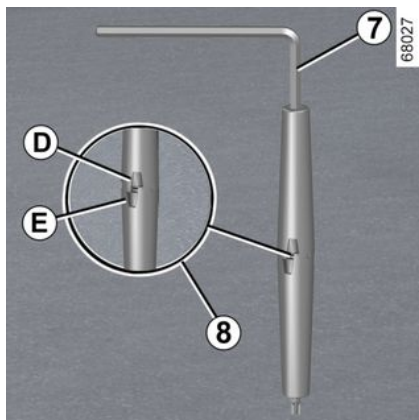
Pastaba: pasirūpinkite, kad skersiniai **3** ir **4** būtų uždėti tinkamai ir priklausomai nuo automobilio atitiktų kryptį, kuri parodyta žymose **6**, esančiose ant fiksiatorių abiejuose skersinių galuose.



Maksimalus svoris ant kiekvieno stogo skersinio: 40 kg tolygiai paskirstyti (80 kg abiem stogo skersiniams).

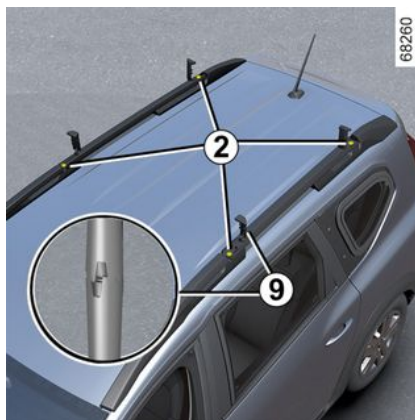
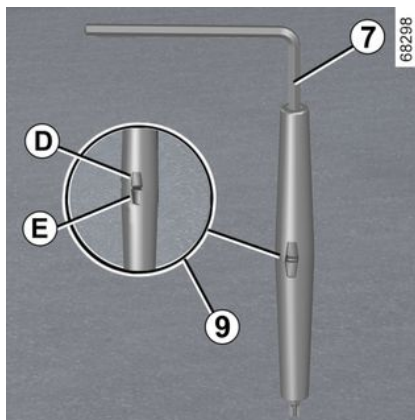


DAIKTŲ GABENIMAS



– naudokite įrankį **7**, kad priveržtumėte varžtus **2**: žymos **D** ir **E**, esančios ant įrankio, yra pakreiptos (**8** žyma);
 – varžtus **2** kuo stipriau užveržkite įrankiu **7**, kol žymos **D** ir **E** ant įrankio **7** susilygiuos (**9** žyma);
 – vėl uždėkite sukamuosius gaubtus **1**.

Pastaba: strypų **3** ir **4** vietomis sukeisti negalima.



 Griežtai draudžiama guldyti stogo skersinius įžambiai (vežimo padėtimi), kai automobilis įvažiuoja į plovyklą su besisukančiais šepčiais.



Įsitikinkite, kad abu moduliniai stogo strypai tinkamai uždėti ir užfiksuoti.



Skersiniai bagažui ant stogo, tvirtinami skersai

Didžiausias greitis negali viršyti 130 km/h.

Kelionės metu patikrinkite skersinių montavimą ir maždaug kas 500 km priveržkite varžtus.

DAIKTŲ GABENIMAS



Jei strypai nenaudojami skersinėje padėtyje, juos vėl uždėkite išilgai, kad optimizuotumėte degalų sąnaudas ir išvengtumėte oro keliamo triukšmo.



Jei pametėte, kreipkitės į gamintojo atstovą, iš kurio galėsite įsigyti varžtus **2** ir įrankį **7**.



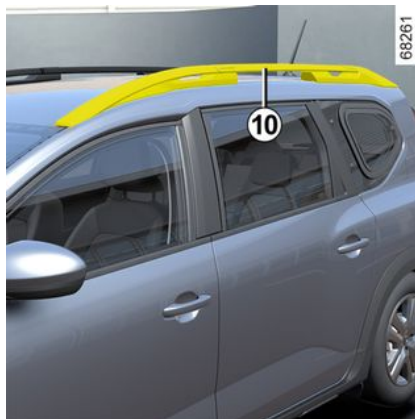
Modulinius stogo strypus iš pradžių surenka ir aprobuoja mūsų techninis skyrius.

Jie pateikiami kartu su varžtais **2** ir įrankiu **7**. Juos galima naudoti tik stogo strypams ant automobilio tvirtinti.



Patikrinkite, ar prie modulinių stogo strypų pritvirtinti daiktai ir (arba) įranga (stovas dviračiams tvirtinti, stogo bagažinė ir pan.) yra tinkamai išdėstyti, paskirstyti ir pritvirtinti.

Išilginiai stogo strypai



Kai automobilyje jie yra, galite gabenti daiktus ar tvirtinti papildomus įrenginius (dviračių, slidžių laikiklius ir pan.)

- ant stogo bagažinės;
- ant stogo bagažinės skersinių, pritvirtintų prie išilginių stogo laikiklių **10**;

– tiesiogiai ant išilginių stogo laikiklių. Draudžiama tvirtinti išilginius stogo skersinius ant automobilių, kuriems gamykloje tokia galimybės nebuvo numatyta.

Atsargumo priemonės

Bagaziinės durų atidarymas

Prieš atidarydami bagažinės dangtį, patikrinkite prie stogo skersinių pritvirtintus daiktus ir (ar) įrangą (stovą dviračiams, stogo bagažinę ir pan.), daiktai ir įranga turi būti tinkamai pritaisyti, kad nepajudėtų ir nekludytų veikti bagažinės dangčiui.



Maksimalus svoris ant kiekvieno stogo skersinio: 40 kg tolygiai paskirstyti (80 kg abiem stogo skersiniams).



Jei originalūs ir mūsų techninio skyriaus aprobuoti stogo skersiniai tiekiama su varžtais, naudokite tik juos norėdami pritvirtinti stogo skersinius prie automobilio.

DAIKTŲ GABENIMAS



Draudžiama tvirtinti bet kokį gabenimo įtaisą (dviračių bagažinę, bagažo dėžę ir pan.) ant bagažinės dangčio. Norėdami ant automobilio pritvirtinti gabenimo įtaisą, susisiekite su įgaliotuoju gamintojo atstovu.

4

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Variklio dangtis



Norėdami atidaryti variklio gaubtą, patraukite rankenėlę **1**, esančią kairėje prietaisų skydelio pusėje, kai durys atidarytos.

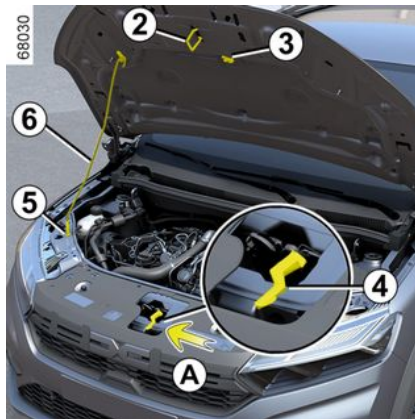
Variklio dangčio atsarginis atrakinimas

Norėdami atidaryti, šiek tiek pakelkite variklio dangtį ir pastumkite fiksiatorių **2** rodyklės **A** kryptimi, kad atlaisvintumėte kabliuką **1**.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **168** ➔ **170**.

Variklio dangčio atidarymas



Pakelkite variklio dangtį ir atjunkite stovą **6** nuo jo laikiklio **3**; dėl savo saugumo palikite stovą jam skirtame laikiklyje **5**.

Variklio dangčio uždarymas

Patikrinkite, ar nieko nepalikote variklio skyriuje.

Norėdami uždaryti variklio dangtį, įdėkite stovą **6** į jam skirtą laikiklį **3**, laikykite variklio dangtį viduryje, tada prieš paleisdami nuleiskite variklio dangtį iki 30 cm virš uždarytos padėties. Dangtis automatiškai užsidarys, veikiamas savo svorio.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Venkite bet kokio spaudimo į variklio dangtį: atsitiktinio variklio dangčio uždarymo rizika.



Įsitikinkite, kad dangtis tikrai užrakintas.

Įsitikinkite, kad niekas netrukdo prikabinti ir užfiksuoti (žvyras, audeklas ir pan.).



Atlikę bet kokią darbą variklio skyriuje, įsitikinkite, kad jame nieko nepamiršote (skudurėlio, įrankių

ir pan.).

Palikti daiktai gali pakenkti varikliui arba sukelti gaisrą.



Patyrus smūgį į groteles arba variklio dangtį (kad ir nestiprų), pasirūpinkite, kad automobilio gamintojo atstovas kuo greičiau patikrintų dangčio užrakinimo sistemą.

Variklio alyva

Bendroji informacija

Vidaus degimo variklis tepalą naudoja judančioms detalėms sutepti ir aušinti, todėl normalu, kad tenka papildyti tepalo lygį tarp dviejų planinių keitimų.

Tačiau jei po įvažinėjimo automobilis tepalo sunaudoja daugiau nei 0,5 l 1 000 km, kreipkitės į įgaliotąjį gamintojo atstovą.

Keitimo dažnumas: tikrinkite tepalo lygį reguliariai ir ypač prieš kiekvieną ilgesnę kelionę; taip išvengsite variklio gedimų.

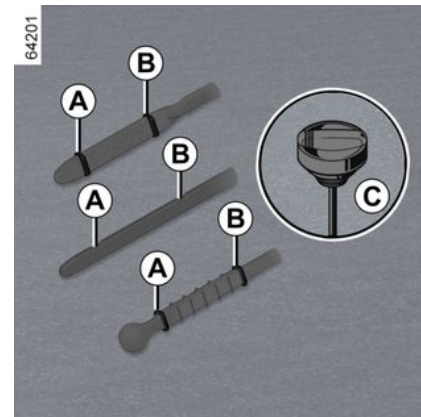
Tepalo lygio tikrinimas

Tikrinant lygį automobilis turi būti horizontalioje padėtyje, o variklis kurį laiką neveikti.

Norint sužinoti tikslų tepalo lygį ir įsitikinti, ar neviršytas maksimalus

lygis (variklis gali nustoti veikti), būtina naudoti matuoklį.

Kai kuriuose automobiliuose prietaisų skydelio ekrane vairuotojas įspėjamas tik apie minimalų alyvos lygį.



- ištraukite matuoklį ir nuvalykite jį švariu audeklu be plaušų;
 - įkiškite matuoklį iki pat galo (automobiliuose su matuokliu, užsibaigiančiu dangteliu **C**, įsukite dangtelį iki pat galo).
 - vėl išimkite matuoklį;
 - patikrinkite lygį: jis turi būti ne žemesnis nei minimalus **A** ir neturi būti aukštesnis nei maksimalus **B**.
- Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklio kištuką.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaitusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

Gali kilti gaisras.

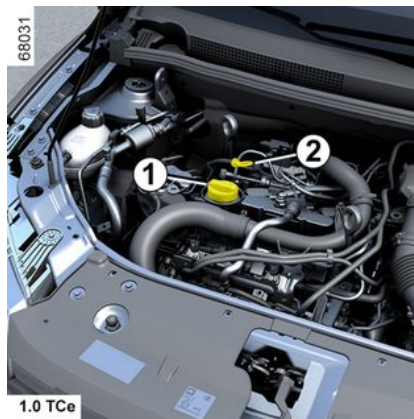


Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis **B** – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema. Jei viršytas maksimalus lygis, **neužveskite automobilio** ir kreipkitės į gamintojo atstovą.

Pildymas, užpildymas, alyvos keitimas

Įpylimas ir užpildymas



Automobilis turi stovėti lygioje vietoje, o variklis turi būti išjungtas ir atvėsęs (pvz., prieš pirmą kartą tą dieną užvedant variklį).

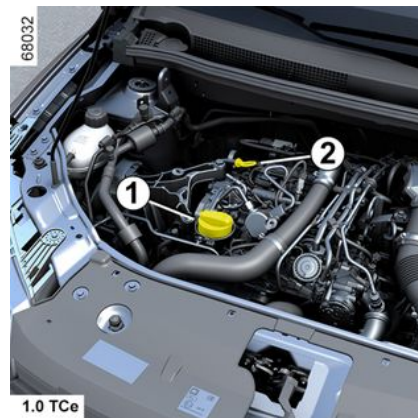


Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ **168** arba

➔ **170.**



Neviršykite „**max**“ lygio ir nepamirškite uždėti dangtelio **1** bei įdėti matuoklio **2**.

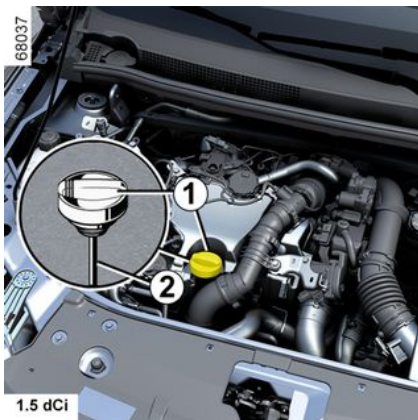
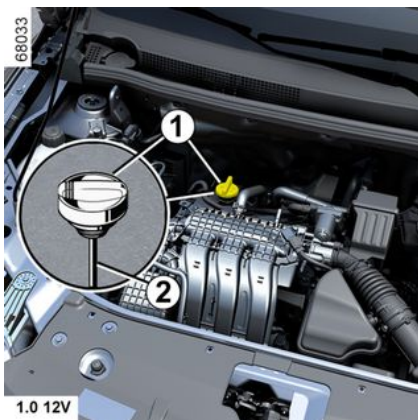


- Atsukite dangtelį **1**;
- pripilkite iki reikiamo lygio (priklausomai nuo variklio, talpa tarp žymos „min“ ir „max“ matuoklyje **2** yra nuo 1,5 iki 2 litrų);
- palaukite maždaug 20 minučių, kad alyva nutekėtų;
- matuokliu **2** patikrinkite lygį (kaip buvo paaiškinta anksčiau).

Kai tik lygis nustatytas, įkiškite matuoklį iki galo ir visiškai prisukite matuoklikištuką.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

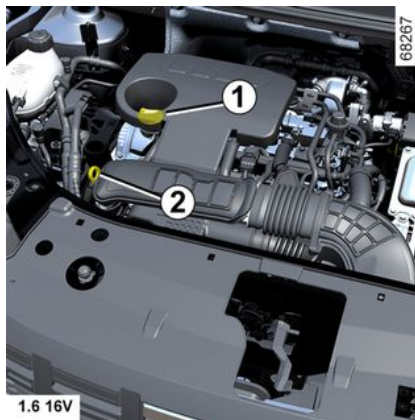
5



Maksimalaus tepalo lygio variklyje viršijimas

Jokiu būdu negalima pripilti daugiau nei maksimalus lygis – gali sugesti variklis ir taršos mažinimo sistema.

Jei viršytas maksimalus alyvos lygis, **neužveskite savo automobilio**, o kreipkitės į gamintojo atstovą.



Tepalo keitimas

Keitimo dažnumas: informaciją rasite savo automobilio priežiūros knygelėje.

Variklio alyvos tūris

Žr. automobilio priežiūros vadovą arba kreipkitės į gamintojo atstovą.

Visuomet matuokliu patikrinkite variklio alyvos lygį, kaip buvo paaiškinta pirmiau (lygis negali būti mažesnis ar viršyti matuoklio žymų „mini“ ar „maxi“).

Variklio tepalo kokybė

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Variklinės alyvos įpylimas

Naudokite piltuvėlį arba uždenkite pildymo angos sritį, kad ant variklio skyriaus įkaičiusios dalies ar kitos jautrios dalies (pvz., elektros komponentų) nenutekėtų variklinės alyvos.

Gali kilti gaisras.



Niekada neužveskite variklio uždaroje patalpoje, nes išmetamosios dujos yra nuodingos.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.



Alyvos papildymas ir (arba) jos lygio tikrinimas: kai papildote alyvos arba tikrinate jos lygį, užtikrinkite, kad nebūtų alyvos nuotėkio ant variklio komponentų. Nepamirškite tinkamai uždaryti dangtelio ir vėl įdėti lygio matuoklio, kad alyvos neužtikštų ant karštų variklio dalių.

Gali kilti gaisras.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kurio metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Tepalo keitimas: jei keičiate tepalą neatvėsus varikliui, būkite atsargūs, nes išleisdami tepalą galite nudegti.

Aušinimo skysčio lygis

Vidaus degimo variklio aušinimo skystis



Išjungus variklį, sustabdžius automobilį ant lygaus paviršiaus **ir varikliui ataušus** lygis turi būti tarp žymų „MINI“ ir „MAXI“, nurodytų ant aušinamojo skysčio bako **1**.

Papildykite **kai šaltas** iki „MINI“ žymos.

Lygio tikrinimo dažnumas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai (varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, jis gali būti sugadintas).

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Jei reikia papildyti skysčio, naudokite tik mūsų Technikos skyriaus aprobuotus aušinimo skysčius:

- neužšąla;
- saugo aušinimo sistemą nuo rūdijimo.



Su aušinimo sistema negalima atlikti jokių darbų, kol vidaus degimo variklis įkaitęs.

Galite nudegti.

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skysčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

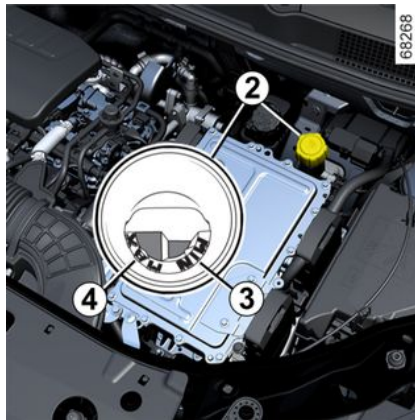


Atlikdami darbus netoli vidaus degimo variklio atminti, kad jis gali būti įkaitęs. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius . **Pavojus susižeisti.**

Elektrinės traukos sistemos aušinimo skystis

(hybrid versija)



Ši sistema skiriasi nuo vidaus degimo variklio. Ji naudojama elektriniam varikliui aušinti.

Lygio tikrinimas

Išjungę degimą ir sustoję ant lygaus paviršiaus, atsukite aušinamojo skysčio bako kamštelį **2**.

Kai variklis šaltas, lygis turi būti tarp „MIN“ **3** ir „MAX“ **4** žymų, matomų piltuvo vidinėje pusėje.

Lygio tikrinimo dažnumas

Aušinimo skysčio lygį tikrinkite reguliariai (varikliui veikiant be skysčio aušinimo sistemoje, elektros grandinė gali būti stipriai sugadinta).

Jeigu reikia papildyti, kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą.

Keitimo dažnumas

informacijos ieškokite automobilio priežiūros knygelėje.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Lygiai, filtrai

Stabdžių skystis



Jis turi būti tikrinamas dažnai, ypač pastebėjus bent mažiausią stabdymo efektyvumo sumažėjimą.

Lygį reikia tikrinti sustabdžius variklį ir sustojus ant horizontalaus paviršiaus.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ 168 arba

➔ 170.

Lygis

Normalu, kad lygis nukrinta, kai dėvisi stabdžių trinkelės, bet jis niekada negali nukristi žemiau nei „MINI“ įspėjamoji linija ant stabdžių skystio talpyklos 1.

Jei norite patys patikrinti diskų ir būgnų nusidėvėjimo lygį, tinkle arba gamintojo interneto svetainėje įsigykite dokumentus, kuriuose paaiškinamas tikrinimo metodas.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.

Įpylimas

Atlikus bet kokią operaciją hidraulinėje stabdžių sistemoje, specialistas privalo pakeisti stabdžių skystį.

Naudokite tik technikos tarnybų rekomenduojamus produktus iš užantspaudotos talpyklos.

Keitimo dažnumas

Informaciją rasite savo automobilio priežiūros knygelėje.



Pastebėję neįprastus lašus esant bet kuriam skystčio lygiui, tučtuojau pasitarkite su markės gamintojo atstovu.

Stiklo plautuvai



Įpylimas

Išjungę variklį, atidarykite kamštį 2. Pripildykite, kol skystis ims matytis, ir uždėkite kamštį.

Iš šio bakelio tiekiamas skystis priekinio ir užpakalinio stiklo plautuvams, jei automobilyje tokie yra.

Pastaba: reguliariai tikrinkite skystčio lygį ir prieš kelionę įpilkite skystčio.

PRIEIGA PRIE VARIKLIO, LYGIAI

Skystis: turėtumėte naudoti tik priekinio stiklo apšildymo skystį, kuriame yra antifrizo.

Rekomenduojame pasikonsultuoti su gamintojo atstovu arba kvalifikuotu specialistu.

Pastaba: nenaudokite kieto vandens (galima sugadinti siurbį, ant jo ir ant purkštukų gali susikaupti kalkių nuosėdų).

Plautuvai: norėdami nustatyti priekinio stiklo plautuvų srovės aukštį, naudokite smailą įrankį.

FILTRAI

Filtrų komponentai (oro filtras, salono filtras, dyzelino filtras ir pan.) keičiami atliekant automobilio priežiūros procedūras.

Filtro komponentų keitimo intervalai: informaciją rasite savo automobilio techninės priežiūros dokumente.

Salono filtras

Jei gaminant automobilį nebuvo įrengtas salono filtras, jį galima įrengti vėliau.

Pasitarkite su markės gamintojo atstovu.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ 168, ➔ 170.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.

AKUMULIATORIUS:

12 V baterija



Akumulatoriaus **1** prižiūrėti nereikia.
**Neturėtumėte jo atidaryti arba į jį pil-
ti kokio nors skysčio.**



Atsargiai elkitės su aku-
mulatoriumi **1**, nes jame
yra sieros rūgšties, ku-
rios kontaktas su akimis
arba oda negalimas. Jei jos pate-
ko į akis ar ant odos, gausiai nu-
plaukite vandeniu, o prireikus
kreipkitės į gydytoją.
Akumulatoriaus dalis saugokite
nuo ugnies, iki raudonumo įkaitu-
sių daiktų ir kibirkščių (gali sprogti).

Priklausomai nuo modelio, sistema
nuolat tikrina akumulatoriaus įkrovos
būklę. Jei įkrova sumažėja, prietaisų
skydelyje parodomas pranešimas „12V
baterija atsarg. režimas“, tada – „Bate-
rija silpna užvesti variklį“. Tokiu atveju
paleiskite variklį, važiuokite automobi-
liu arba laukite, kol ir pranešimas prie-
taisų skydelyje dings.

Pastaba: prabėgus 5–30 automobilio
naudojimo išjungus variklį minučių gali
būti rodomas pranešimas „12V baterija
atsarg. režimas“, norint įspėti naudoto-
ją, kad maitinimą naudojančios funkci-
jos (salono apšvietimas, radijas, navi-
gacija, vėdinimas, priedų maitinimas ir
pan.) gali būti išjungtos automatiškai.

Akumulatoriaus įkrovimo būseną gali
sumažėti, ypač jei naudojate transpor-
to priemonę:

- trumpoms kelionėms;
- miesto aplinkoje;
- kai temperatūra žema;
- kai ilgai naudojate energiją eikvojan-
čius prietaisus (radiją ir pan.), jei degi-
mas išjungtas.



Prieš atlikdami kokius
nors veiksmus variklio
skyriuje, turite išjungti
degimą ➔ 168, ➔ 170.



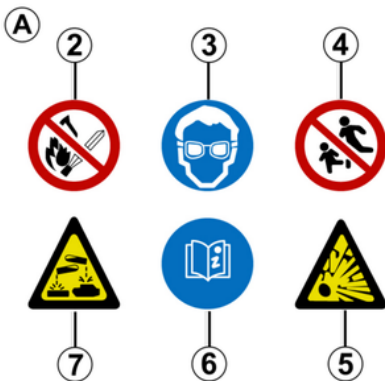
AKUMULIATORIUS:



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.



61476

Etiketė A

Laikykitės nurodymų, surašytų ant akumuliatoriaus:

- **2** draudžiama naudoti atvirą liepsną ir rūkyti;
- **3** būtina saugoti akis;

- **4** saugoti nuo vaikų;
- **5** sprogiosios medžiagos;
- **6** žr. vadovą;
- **7** esdinančios medžiagos.



Bet kokius veiksmus su akumuliatoriumi (jį išimti, atjungti ir pan.) gali atlikti tik specialistas, taip už-

tikrinsite savo saugumą ir tinkamą automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir pan.) veikimą.

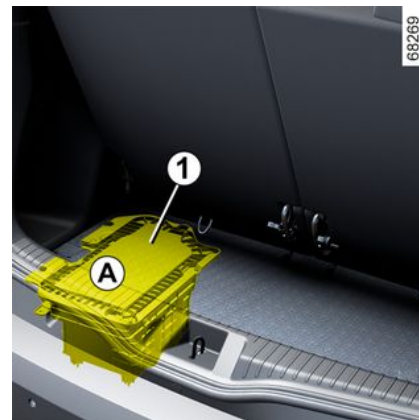
Kyla sunkių nudegimų dėl elektros smūgio pavojaus.

Turite laikytis priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

Antrinė 12 V baterija



Pagalbinis 12 V akumuliatorius **1** yra automobilio gale Hybrid: jis tiekia energiją, reikalingą automobiliui atrakinti / užrakinti ir įrangai valdyti.

Neturėtumėte jos atidaryti arba į ją pilti kokio nors skysčio.

Pagalbinio 12 V akumuliatoriaus **1** įkrovos lygis gali sumažėti, ypač jei naudojantis automobiliu:

- nukrinta lauko temperatūra;
- kai ilgai naudojate energiją eikvojančias funkcijas, jei degimas išjungtas;
- po ilgo stovėjimo laiko.

AKUMULIATORIUS:



Savo saugumo ir tinkamo automobilio elektros įrangos (žibintų, priekinio stiklo valytuvų, ABS ir kt.) veikimo sumetimais visus veiksmus su pagalbinio 12 V akumuliatoriumi (išėmimas, atjungimas ir pan.) visada **turi** atlikti kvalifikuotas specialistas.

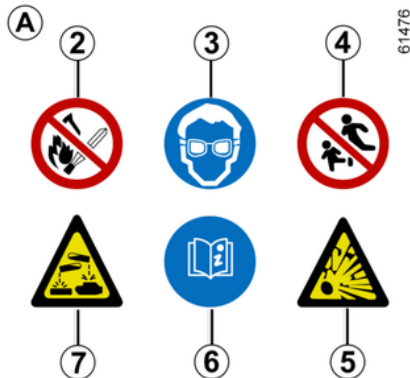
Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.

Turite **laikytis** techninės priežiūros dokumente nurodytų keitimo intervalų (jų neviršyti).

Akumuliatorius yra specifinis. Pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas į to paties tipo.

Skambinkite patvirtintam platintojui.

Etiketė A



Laikykitės nurodymų, surašytų ant akumuliatoriaus:

2. draudžiama priartinti liepsną ir rūkyti;
3. būtina naudoti akių apsaugos priemonės;
4. neleisti šalia būti vaikams;
5. sprogiosios medžiagos;
6. žr. vadovą;
7. ėsdinančios medžiagos.



Neatjunkite 12 V pagalbinio akumuliatoriaus; tai draudžiama.

Kyla sunkių nudegimų ar elektros smūgio pavojus.

Kėbulo priežiūra

Gera prižiūrint automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio išorę.

Jūsų automobilyje panaudotos labai efektyvios antikorozinės technologijos. Nepaisant to, ji vis tiek veikia įvairūs veiksniai:

Rūdijimą skatinantys atmosferos veiksniai

- oro užterštumas (miestuose ir pramoninėse zonose);
- druskinga atmosfera (vietovės prie jūros, ypač karštu oru),
- sezoniniai pokyčiai ir drėgnas klimatas (žiemą ant kelio barstoma druska, gatvių plovimas ir pan.).

Eismo įvykiai

Abrazyvinės medžiagos

Dulkės ore, smėlis, purvas, žvyras iš po kitų automobilių ratų ir pan.
Tereikia nedaug atsargumo priemonių, kad išvengtumėte šių pavojų.

Ką turėtumėte daryti

Automobilį plaukite dažnai, **išjunge variklį**, naudokite mūsų technikos skyriaus parinktus ploviklius (nenaudokite abrazyvinių medžiagų). Iš anksto kruopščiai nuplaukite naudodami aukšto slėgio plautuvą:

- medžių sakų arba pramoninių teršalų dėmės;
- purvą, kuris susidaro ratų arkose ir kėbulo apačioje;
- **paukščių išmatas, kurios sukelia cheminę reakciją su dažais, dėl ko gali greitai išblukti spalva ar net atšokti dažai;**

Būtina **nedelsiant** nuplauti šias medžiagas, nes nuo jų atsiradusių dėmių bus neįmanoma panaikinti poliruojant;

- druską, ypač susikaupusią ratų arkose ir ant dugno po kelionės regionuose, kur buvo naudojami cheminiai tirpikliai.

Reguliariai nuo automobilio nuvalykite augalinės kilmės teršalus (sakus, lapus ir pan.).

Laikykitės šalies, kurioje esate, įstatymų (pvz., neplaukite automobilio greitkelyje).

Žvyruotame kelyje laikykitės pakankamo atstumo tarp automobilių, kad nenukentėtumėte Jūsų automobilio kėbulo dažai.

Nedelsdami nudažykite ar pasirūpinkite, kad būtų nudažytos pažeistos automobilio vietos, kad išvengtumėte rūdžių plitimo.

Jei jūsų automobiliui galioja garantija nuo korozijos, nepamirškite atlikti periodinių apžiūrų gamintojo atstovo dirb-

tuvėse. Smulkiau apie tai rašoma Jūsų automobilio priežiūros knygelėje.

Plaudami transporto priemonę aukšto slėgio valymo įtaisais, imkitės šių atsargumo priemonių:

- įsitikinkite, kad jūsų transporto priemonės dažai, plotas ar komponentas, kurį norite valyti, yra suderinami su šio tipo plovimu;
- įrenginio teikiamas slėgis turi būti mažesnis nei 100 barų;
- plaunant purškimo antgalis turi būti bent 15 cm atstumu nuo automobilio, taip pat patikrinkite, ar vandens srautas yra mažesnis nei 15 l per minutę;
- negalima ilgai plauti tos pačios vietos, smūgio taškų ar sandariklių (dažų apgadinimo rizika, sandariklių atsiskyrimas ir kt.).

Prireikus valyti mechanines dalis, vyrius ir pan., po valymo juos būtina apsaugoti užpurškiant techninio skyriaus rekomenduotų priemonių.



Mes parinkome specialius produktus priežiūrai, kurių galite įsigyti markės gamintojo parduotuvėse.

VALYMAS

Ko neturėtumėte daryti

Plauti automobilio saulėkaitoje arba šąlant.

Grandyti purvą ir kitus nešvarumus, prieš tai jų nesudrėkinus.

Leisti purvui rinktis ant automobilio.

Palikti rūdyti metalą įbrėžtose vietose.

Naudoti mūsų technikos skyriaus neapbuotus valiklius, kurie gali pažeisti automobilio dažus.

Važinėti per sniegą ar purvą ir nenuplauti automobilio, ypač ratų arkų ir kėbulo dugno.



Šalinti riebalų arba valyti naudojant aukšto slėgio srovę arba purkšti produktus, kurių neaprobavo mūsų technikos skyrius:

- mechaninės dalys (pvz., variklio skyrius);
- ratai (pvz., stabdžių sistemos komponentai, įskaitant stabdžių trinkelės ir pan.);
- kėbulo apačia;
- dalys su vyriais (pvz., durų viduje);
- dažytos plastikinės išorės apdailos detalės (pvz., buferiai).

Dėl to gali atsirasti rūdžių ar veikimo sutrikimų.

Automobilių, nudažytų matiniais dažais, ypatybės

Šiems dažams reikalinga ypatinga priežiūra.

Ką turėtumėte daryti

Plauti dideliu vandens kiekiu rankomis, naudojant minkštą šluostę ar minkštą kempinę ir pan.

Ko neturėtumėte daryti

Naudoti priemonių su vašku (poliravimo priemonių).

Stipriai trinti.

Plauti automobilį automatinėje plovkloje.

Klijuoti lipdukus (gali likti dėmių).



Plauti automobilį aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Įvažiuodami į automatinę automobilių plovyklą

Grąžinkite valytuvo svirtį į sustojimo padėtį ➔ 151 . Patikrinkite, ar gerai pritvirtinta išorinė įranga, papildomi žibintai ir galinio vaizdo veidrodėliai, tada lipnia juoste gerai pritvirtinkite stiklo valytuvų šluostiklius.

Jei automobilis turi raciją, nuimkite anteną.

Nuimkite lipnią medžiagą ir uždėkite anteną baigę plovimą.

Priekinių žibintų, jutiklių ir vaizdo kamerų valymas

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei to nepakanka, švelnų audeklą ar vatą sudrėkinkite muilinu vandeniu ir nuskalaukite naudodami tik švelnų audeklą ar vatą.

Tuomet nusauskinkite minkštu sausu audeklu.

Negalima naudoti valiklių, kurių sudėtyje yra alkoholio, arba tam tikrų įrankių, pvz., grandiklio.

Lipdukų, dekoratyvinių plėvelių ir pan. nuvalymas.

Ką turėtumėte daryti

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Sudrėkinkite muilinu vandeniu, tada visada švariai nušluostykite naudodami minkštą audeklą arba vatą.

Tuomet nusauskinkite minkštu sausu audeklu.

Ko neturėtumėte daryti

Naudoti valiklius alkoholio pagrindu.

Naudokite įrankius (pvz., grandiklį).

Stipriai trinti.

VALYMAS



Plaukite konkrečią vietą aukšto slėgio plovimo įrenginiu.

Salono apdailos priežiūra

Gera priežiūra automobilį, ji ilgiau išliks geros būklės. Todėl patartina reguliariai valyti automobilio vidų.

Dėmė visuomet turi būti skubiai išvaloma.

Kad ir kokia būtų dėmė, naudokite **šaltą (arba šiltą) muilną vandenį su natūraliu muilu**.

Jokiu būdu negalima naudoti valiklių (skysčio indų plovimui, miltelių, alkoholio pagrindu pagamintų priemonių ir pan.).

Panaudokite švelnų audinį.

Nuplaukite ir nušluostykite vandenį.

Daugialypės terpės ekranas

Ekraną priežiūra gali priklausyti nuo multimedijos įrangos tipo. Daugiau informacijos rasite daugialypės terpės ekraną naudojimo instrukcijoje.

Prietaisų stikluokai

(pvz., prietaisų skydelio, laikrodžio, lauko temperatūros ekraną, radijo ekraną ir t. t.).

Valykite juos minkštu skudurėliu arba medvilnine vata.

Jei taip nenusivalo, naudokite muilinu vandeniu šiek tiek sudrėkintą minkštą (arba medvilninį) skudurėlį, tuomet nušluostykite kitu drėgnu minkštu ar medvilniniu skudurėliu.

Tada **atsargiai** nusauskinkite minkštu sausu skudurėliu.

Toje vietoje nenaudokite gaminių, kurių sudėtyje yra alkoholio, ir (arba) purškiamų skysčių.

Saugos diržai

Jie turi būti švarūs.

Naudokite valymo priemones, kurias atrinko mūsų technikos skyrius (marinės parduotuvės), arba šiltą muilną vandenį ir kempinę ir nusauskinkite sausu skudurėliu.

Nenaudokite ploviklių ir dažų.

Tekstiliniai paviršiai (sėdynės, durų apmušalai ir t. t.)

Reguliariai nuvalykite dulkes nuo tekstilinių paviršių.

Skysčio dėmė

Naudokite muilną vandenį.

Švelniu skudurėliu sugerkite arba apspauskite dėmę (niekada netrinkite), nuplaukite ir sugerkite likučius.

Kietos arba gličios medžiagos dėmė

Nedelsdami atsargiai pašalinkite kietos ar gličios medžiagos perteklių mentele (kad dėmė neišplistų, ją šalinkite imdami nuo kraštų link centro).

Valykite laikydamiesi skysčio dėmės valymo nurodymų.

Saldainių ir kramtomosios gumos dėmės

Ant dėmės uždėkite gabalėlį ledo, kad ji sustingtų; tada valykite taip, kaip nurodyta valyti kietos medžiagos dėmę.



Visais klausimais dėl salono priežiūros ir (arba) nusiskundimų kreipkitės į gamintojo atstovą.

Gamykloje sumontuotos nuimamos įrangos nuėmimas ir uždėjimas

Jei valant saloną jums prireikė nuimti nuimamas detales (pavyzdžiui, kilimėlius) visuomet sekite, kad po to jos būtų uždėtos teisingai ir joms skirtoje pusėje (vairuotojo kilimėlis turi būti uždėtas vairuotojo vietos pusėje ir pan.) ir pritvirtintos esančiais tvirtinimo elementais (pavyzdžiui, vairuotojo vietos kilimėlis turi būti pritvirtintas gamintojo įrengtais tvirtinimo elementais).

VALYMAS

Automobiliui stovint visada patikrinkite, ar nėra vairavimo trukdžių (kliūčių pedalo eigai, kulno užstrigimo po kilimėliu ir t. t.).

Ko neturėtumėte daryti

Laikyti tokių daiktų kaip dezodorantai, kvepalai šalia ortakių, nes jie gali pažeisti prietaisų skydelį.



Naudoti aukšto slėgio srovės ar purškimo įrangos automobilio salone:

– netinkamai naudojama ši įranga gali sutrikdyti automobilio elektrinių, elektroninių bei kitų prietaisų veikimą.

PADANGOS

Padangos

Padangų saugumas - ratai

Padangos vienintelės tiesiogiai liečiasi su keliu, todėl labai svarbu, kad jų būklė būtų gera.

Jūs turite įsitikinti, kad jūsų padangos atitinka šalies kelių eismo taisyklių reikalavimus.

Padangų priežiūra



Padangos turi būti geros būklės, o padangų protektorius turi būti reikiamo gylio: gamintojo technikos skyriaus patvirtintos padangos turi įspėjamasias

juosteles **1**, kurios yra **įlietos į protektorių keliose vietose**.

Kai protektorius nudils iki įspėjamųjų juostelių lygio, **jos taps matomos 2: tuomet būtina pakeisti padangas, nes tai reiškia, kad protektoriaus rašto gylis daugiausiai siekia tik 1,6 mm, o tiek nepakanka, kad padangos gerai sukibtų su šlapia kelio danga.**

Perkraunant automobilį, ilgai važinėjant greitkelio, ypač karštu oru, arba nuolat važinėjant bloga kelio danga, padangos greičiau dyla ir mažėja važiavimo saugumas.



Dėl įvairių eismo įvykių, pavyzdžiui, rato smūgio į šaligatvio bortelį, padangos gali būti apgadintos, o priekinės arba užpakalinės ašies geometrija gali būti pažeista. Tuomet patikrinkite ratus markės gamintojo atstovo dirbtuvėse.

Slėgis padangose

Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Padangų slėgį reikia tikrinti bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną ilgesnį kelionę (žr.

lipduką ant vairuotojo durų krašto) ➔ 330.



Dėl nepakankamo slėgio padangos greičiau dyla ir per daug įkaista.

Tai gali turėti pasekmių vairavimo saugumui:

- blogos vairavimo sąlygos;
- esant dideliame greičiui, padangos gali sprogti arba atsiskirti protektorius.

Padangos slėgis priklauso nuo apkrovos bei važiavimo greičio. Suderinkite slėgį pagal naudojimo sąlygas (žr. lipduką, užklijuotą ant vairuotojo durų šono).

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos. Normalu, jei padangų slėgis yra aukštas, jei yra karšta arba jei automobilis prieš tai važiavo dideliu greičiu.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose padangose, prie rodomo slėgio reikia pridėti 0,2–0,3 baro (arba 3 PSI).**

Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

PADANGOS



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali

kristi.

Visuomet turėkite identiškų originalui ir gerai pritvirtintų ventilio gaubtų.



Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), užsidega

įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje → 205 → 200.

Ratų sukeitimas vietomis

Taip daryti nepatartina.

atsarginis ratas

→ 336 → 339.

Padangų keitimas



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas.

Jų apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei iš pradžių naudotų padangų arba atitikti įgaliotojo gamintojo atstovo rekomenduojamus duomenis.

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

Naudojimas žiemą

Grandinės

Dėl savo saugumo grandinių jokių būdu netvirtinkite prie galinės ašies ratų.

Jei automobilyje sumontuotos platesnės padangos, negu buvo sumontuotos ga- mykloje, **grandinių uždėti neįmanoma.**



Grandinės gali būti pri- derintos tik prie tokio pat dydžio padangų kaip tos, kurios buvo sumontuotos

Jūsų automobilyje gamykloje. ant ratų gali būti dedamos tik specialios grandinės. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Termoelastinės gumos arba žieminės padangos

Rekomenduojame šias padangas montuoti ant visų **keturių ratų**, kad automobilis neprarastų maksimalaus sukibimo su kelio danga.

Atsargiai: kartais dėl šių padangų atsiranda supimo pojūtis, o maksimalaus greičio rodiklis gali būti mažesnis už jūsų automobilio maksimalų greitį.

Dygliuotos padangos

Šios padangos gali būti naudojamos tik ribotą laikotarpį ir atsižvelgiant į šalies, kurioje esate, įstatymus.

Būtina laikytis greičio, nurodyto galiojančiuose įstatymuose.

Šios padangos turi būti uždėtos bent ant dviejų priekinės ašies ratų.

PADANGOS



Visais atvejais rekomenduojame kreiptis į automobilio gamintojo atstovą, kuris patars, kokia įranga yra tinkamiausia Jūsų automobiliui.

Slėgis padangose

Etiketė A



Norėdami jį perskaityti, atidarykite duris.

Slėgis turi būti tikrinamas, kai padangos yra šaltos.

Jei slėgis negalėjo būti patikrintas **šaltose padangose, prie nurodyto slė-**

gio reikia pridėti 0,2–0,3 baro (arba 3 PSI). Negalima išleisti oro iš karštų padangų.

Slėgis padangose turi atitikti dabartinės automobilio naudojimo sąlygas (automobilio be krovinio, pakrauto automobilio, važiuojamą automagistrale ir pan.). Laikykitės nurodyto padangų slėgio (taip pat ir atsarginio rato). Patikrinkite jį bent kartą per mėnesį ir prieš kiekvieną didesnę kelionę.

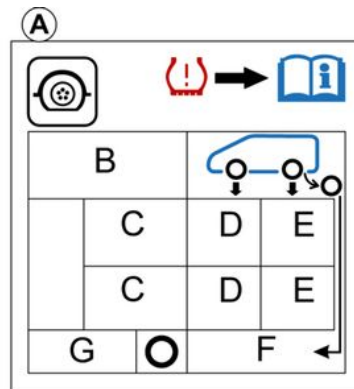
Priklausomai nuo automobilio, kiekvieną kartą pripūtę padangas ar suregulavę jų slėgį, įjunkite užduotojo padangų slėgio dydžio nustatymą iš naujo ➔ 328.



Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), užsidega

įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje ➔ 205 ➔ 200.



Ar tokia informacija yra ir jos vieta etiketėje priklauso nuo automobilio.

B: automobilio padangų dydis.

C: numatytas automobilio greitis.

D: slėgis priekinėse padangose.

E: slėgis užpakalinėse padangose.

F: slėgis atsarginiame rate.

G: atsarginio rato padangos dydis.

PADANGOS



Važiuojant maksimaliai pakrautu (maksimalus leistinas bendras svoris) automobiliu ir vel-

kant priekabą

Maksimalus greitis neturi viršyti **100 km/h**, o padangų slėgis turi būti padidintas **0,2 baro → 383. Padangos sprogimo tikimybė.**

Padangų saugumas ir grandinių tvirtinimas: informacija apie priežiūros sąlygas ir kai kuriose automobilio versijose – apie grandinių naudojimą → 328.



Siekiant užtikrinti jūsų saugą ir vykdyti įstatymą.

Jei būtina jas pakeisti, tai pačiai ašiai būtina pasirinkti tik vieno gamintojo, tų pačių matmenų, tipo ir struktūros padangas. **Jų apkrovos ir greičio duomenys turi būti ne žemesni nei iš pradžių naudotų padangų arba atitikti įgaliotojo gamintojo atstovo rekomenduojamus duomenis.**

Nesilaikant šių instrukcijų gali kilti pavojus jūsų saugai ir automobilio techninei būklei.

Galite nesuvaldyti automobilio.

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKI-NYS



Rinkinys skirtas padangų remontui, jei protektorių **A** apgadino mažesnis nei 4 mm objektas. Jis

netinka taisyti visų tipų perdūrimams, pavyzdžiui, jei yra didesnės nei 4 mm įpjovos, padangos šono **B** įpjovos ir pan.

Įsitikinkite, ar jūsų ratlankis yra geros būklės.

Jei padangoje yra įstrigęs koks nors objektas, netraukite jo.



Nenaudokite pripūtimo rinkinio, jei padanga sugadinta dėl važiavimo prakiurusia padanga.

Prieš taisydami atidžiai patikrinkite padangų šonus.

Be to, važiuojant nuleistomis padangomis ar padangomis, kuriose visiškai nėra oro (susprogusiomis padangomis), kyla pavojus saugumui, o padangos gali būti nepataisomai sugadintos.

Šis pataisymas yra laikinas.

Pradurtą padangą būtinai turi kiek įmanoma skubiau apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.

Turite perspėti specialistą, kad keičiama padanga buvo taisyta šiame rinkinyje esančiais įrankiais.

Dėl padangoje esančios taisymo priemonės važiuojant gali jaustis vibracija.



Rinkinys tinka tik automobilių, kurie turi šį rinkinį, padangoms pripūsti. Jis negali būti naudojamas pripūsti kito automobilio padangoms ar kitam pripučiamam objektui (gelbėjimosi ratui, valčiai ir pan.).

Atsargiai elkitės su taisymo priemonės balionu, kad skysčio nepatektų ant odos. Jei vis dėlto ant odos pateko skysčio lašelių, gaučiai nuplaukite tą vietą vandeniu.

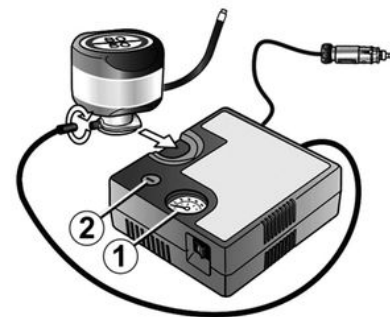
Nepalikite taisymo rinkinio vaikams prieinamoje vietoje. Tuščio baliono nepalikite gamtoje. Atiduokite jį markės gamintojo atstovui ar už surinkimą atsakingai įmonei.

Baliono galiojimo laikas nurodytas etiketėje. Patikrinkite galiojimo laiką.

Norėdami pakeisti pripūtimo žarnelę ar taisymo priemonės balioną, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

Norėdami pakeisti pripūtimo žarnelę ar taisymo priemonės balioną, kreipkitės į markės gamintojo atstovą.

62281



Priklausomai nuo modelio, prakiurus padangai naudokite bagažinėje arba po bagažinės kilimėliu esantį remonto komplektą.

Paveikslėlis gali neatitikti komplekto, pateikto su automobiliu.



Prieš naudodamiesi rinkiniu, automobilį pastatykite atokiau nuo eismo, įjunkite avarines šviesas ir įjunkite stovėjimo stabdį, paprašykite automobilio keleivių išlipti ir laikytis atokiau nuo eismo zonos.

PADANGOS



Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), užsidega

įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje → 205 → 200.

Veikiant varikliui ir įjungę stovėjimo stabdį:

- atjunkite visus priedus, kurie prijungti prie automobilio papildomos įrangos lizdų;
- žr. **informaciją apie pripūtimo komplekto kompresorių**, esantį automobilio bagažinėje, ir laikykitės naudojimo instrukcijų;
- pripūskite padangą iki rekomenduojamo slėgio → 330.
- daugiausiai po 15 minučių nustokite pūsti ir patikrinkite slėgį (manometru 1);

Pastaba: indui tuštėjant (maždaug 30 sekundžių), slėgmatis 1 trumpai rodys ne didesnę kaip 6 barų slėgį, vėliau slėgis mažėja.

- sureguliuokite slėgį: norėdami padidinti, toliau pūskite naudodami komp-

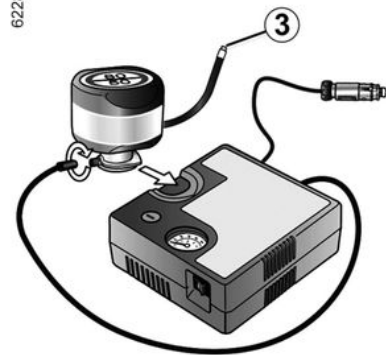
lektą. Norėdami sumažinti slėgį, paspauskite mygtuką 2.

Jei po 15 minučių nepavyksta pasiekti mažiausiai 1,8 baro slėgio, vadinasi padangos pataisyti neįmanoma. Nevažiuokite automobiliu. Pasi-tarkite su automobilio gamintojo atstovu.



Pastatę automobilį apatinėje pento dalyje, private lotė įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

62281



Tinkamai pripūtę padangą, pašalinkite komplektą. Lėtai pripūtimo antgalį nusukite nuo baliono 3 taip, kad gaminys neišbėgtų. Balioną laikykite plastmasinėje pakuotėje, kad gaminys neištekėtų.



Prie vairuotojo pėdų turi nebūti jokių daiktų, nes staigiai stabdant jie gali atsidurti po pedalais ir trukdyti juos nuspausti.

- Priklijuokite prietaisų skydelyje (po balionėliu) vairavimo rekomendacijų lipduką taip, kad jį matytų vairuotojas.
- Rinkinį padėkite į jo vietą.

PADANGOS

– Pradėjus pūsti orą į padangą, oras iš jos nenusots tekėjęs. Norėdami užsandarinti skylę, turite nuvažiuoti trumpą atstumą.

– Nedelsdami pradėkite važiuoti ir važiuokite 20–60 km/h greičiu, kad priemonė tolygiai pasiskirstytų padangoje, o nuvažiavę 3 kilometrus sustokite ir patikrinkite slėgį.

– Jei slėgis didesnis nei 1,3 baro, bet mažesnis, nei rekomenduojamas (žr. lipduką vairuotojo durelių šone), jį turite pakoreguoti. Arba susisiekite su automobilio gamintojo atstovu – padangos taisyti negalima.

Atsargumo priemonės naudojantis rinkiniu

Rinkinys neturėtų veikti ilgiau nei 15 minučių be perstojo;

Balioną reikia pakeisti po pirmo naudojimo, net jei viduje yra skysčio.



Dėmesio: jei nėra ventilio gaubtelio ar jis blogai užsuktas, padangos gali praleisti orą, o slėgis gali

kristi.

Visuomet turėkite identiškus originalui ir gerai pritvirtintų ventilio gaubtų.

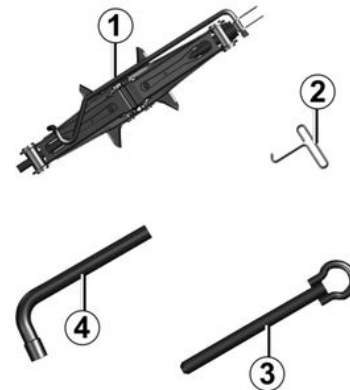


Jei padangą taisėte naudodamiesi rinkiniu, negalite važiuoti daugiau nei 200 km. Be to, sumažinkite greitį ir jokių būdu neviršykite 80 km/h. Tai jums primins lipduką, kurį turite užklijuoti ant prietaisų skydelio.

Priklausomai nuo šalies ar vietos įstatymų padanga, pataisyta naudojant padangų pripūtimo rinkinį, turės būti pakeista.

Įrankiai

Priėjimas prie įrankių



Įrankių įvairovė priklauso nuo automobilio.

Keltuvas 1

Norėdami naudoti domkratą, atsukite veržlę **5**. Laikydami keltuą, teisingai sulenkite jį ir įdėkite į korpusą. Priveržkite veržlę **5**, kad pritvirtintumėte keltuą.

PADANGOS

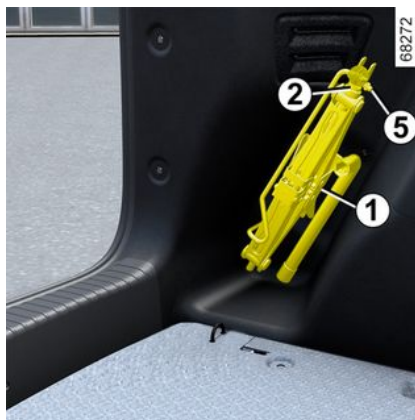


Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję tinkamai sudėkite įrankius į jiems skirtas vietas, priešingu atveju kyla pavojus susižaloti.

Jeigu su avariniu atsarginiu ratu yra pristatyti varžtai, būtina juos naudoti ir jie turi būti naudojami tik su avariniu atsarginiu ratu: žr. prie avarinio atsarginio rato pritvirtintą etiketę.

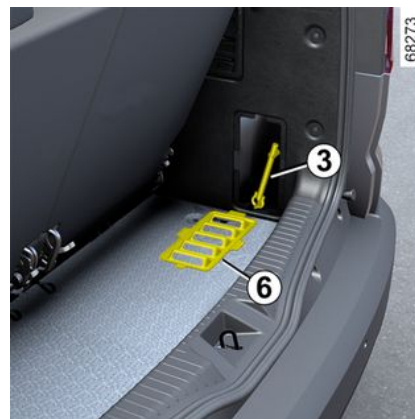
Ratų gaubtų įrankis 2

Jis naudojamas ratų apdailos gaubtams nuimti.



Vilkimo kilpa 3

→ 343



Priklausomai nuo transporto priemonės, norėdami pasiekti vilkimo žiedą **3**, nuimkite dangtelį **6**.

Ratų raktas 4

Galima naudoti rato varžtams ir vilkimo kilpai **3** užrakinti arba atrakinti.

PADANGOS



6



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžiama.

Keltuvą yra būdingas transporto priemonei ir naudojamas ratams keisti.

Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus
Automobilio sugadinimo rizika.**

Prakiurusi padanga, atsarginis ratas

Pradūrus padangą

Priklausomai nuo automobilio, galite naudotis atsarginiu ratu arba padangų pūtimo rinkiniu ➔ 331.



Automobilis su padangų slėgio įspėjamuoju signalu

Jei slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), užsidega

įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje ➔ 205 ➔ 200.



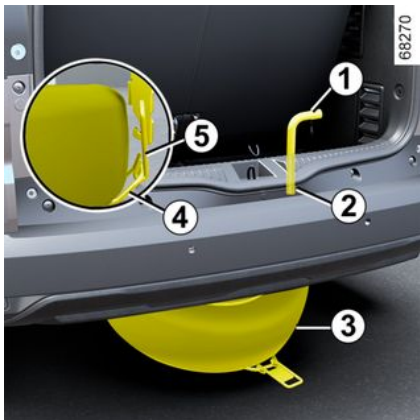
Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, private įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.



Nelieskite išmetamojo vamzdžio, **galite nudegti.**

PADANGOS

atsarginis ratas



Jis dedamas į po transporto priemonę esantį 4 porėmį.

Norėdami ištraukti atsarginį ratą 3:

- Atidarykite bagažinės duris;
- atlaisvinkite varžtą 2 naudodami ratų raktą 1 → 334;
- atlaisvinkite užraktą 4, paimdami už rankenos 5;
- ištraukite atsarginį ratą 3.

Norėdami laikyti ratą 3 porėmyje:

- laikykite pradurtą ratą porėmyje 4;
- norėdami pritvirtinti porėmį 4 į pradinę padėtį, tęskite darbą atvirkštine tvarka ir priveržkite varžtą naudodami rato raktą 1, kad sumontuotumėte mazgą;

– įsitikinkite, kad gerai užsiblokavo.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję tinkamai sudėkite įrankius į jiems skirtas tvirtinimo vietas: **to nepadarius, galima susižaloti.**

Jei prie atsarginio rato pridedami varžtai, juos naudokite tik montuodami atsarginį ratą.

Domkratas yra naudojamas tik keičiant ratą. Jo negalima naudoti norint palįsti po automobiliu ir jį remontuoti.

Įspėjimai



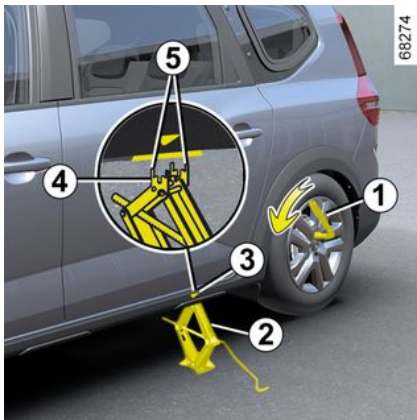
Jei atsarginis ratas buvo kelerius metus nenaudojamas, patikrinkite jį servise, kad įsitikintumėte, ar jis saugus.

Automobilis su atsarginiu ratu, kuris skiriasi nuo kitų keturių ratų:

- Nemontuokite daugiau nei vieno atsarginio rato tame pačiame automobilyje.
- Kadangi ratas su sprogusia padanga didesnis negu atsarginis, sumažėja automobilio aukštis.
- Kaip įmanoma greičiau atsarginį ratą pakeiskite tokiu pat ratu, koks buvo sumontuotas prieš tai.
- Atsarginis ratas turi būti naudojamas tik laikinai, o važiavimo greitis tokiu atveju turi neviršyti greičio, nurodyto lipduke ant rato.
- Sumontavus šį ratą, gali pasikeisti įprastinės Jūsų automobilio vairavimo sąlygos. Venkite staigiai didinti arba mažinti greitį, taip pat greitį sumažinkite posūkiuose.
- Jei reikia naudoti sniego grandines, atsarginį ratą montuokite ant užpakalinės ašies ir patikrinkite padangų slėgį.

PADANGOS

Ratų keitimas



Ijunkite avarinį signalą. Pastatykite automobilį taip, kad jis netrukdytų eismui, ant lygaus, neslidaus ir tvirto paviršiaus. Ijunkite stovėjimo stabdį bei pavarą (pirmąją ar atbulinės eigos arba **P** padėtį automobiliuose su automatine pavarų dėže). Išlaipinkite visus keleivius; jie turi laikytis atokiai nuo eismo teritorijos.

Automobiliai, kuriuose yra domkratas ir ratų raktas

Jei reikia, nuimkite ratų apdailos gaubtą.

Atrakinkite ratų varžtus naudodami ratų raktą **1**. Laikykite jį taip, kad galėtumėte spausti iš viršaus.



Pastatę automobilį apatinėje plento dalyje, privalote įspėti kitus kelio naudotojus apie savo automobilį, naudodami signalinį trikampį ar kitus prietaisus, kurių reikalauja šalies, kurioje vairuojate, įstatymai.

Pastatykite kėliklį **2** horizontaliai. Kėliklio viršūnė **turi būti** tokia pat aukštyje, kaip ir kuo arčiau reikiamo rato esanti atrama ant dugno, kurią nurodo rodyklė **3**.

Pradėkite sukti kėliklį ranka, kėliklio atraminę plokštelę **4** nustatykite į šiek tiek įleistą griovelį po automobiliu tarp dviejų įrantų **5**, ir sukite rodyklės kryptimi **3**.

Sukite toliau ir tinkamai pastatykite domkrato pagrindą (jis turi atsidurti po automobiliu ir vertikaliai lygiuotis su domkrato galvute).

Sukite domkrato rankeną, kol ratas pakils nuo žemės.



Norėdami išvengti susižeidimų ar automobilio gedimų, kelkite domkratą taip, kad ratas, kurį keičiate, nuo žemės būtų nutolęs ne daugiau kaip 3 centimetrus.

Atsukite varžtus ir nuimkite ratą.

Uždėkite atsarginį ratą ant stebulės ir pasukite jį, kol sutaps rato ir stebulės skylės varž- tai.

jei prie atsarginio rato pridedami varžtai, juos naudokite tik montuodami atsarginį ratą.

Priveržkite varžtus taip, kad būtumėte tikri, jog ratas tvirtai laikosi ant įvorės, ir nuleiskite domkratą.

Kai ratas stovi ant žemės, tvirtai priveržkite varžtus ir, kai tik bus įmanoma, patikrinkite, ar atsarginis ratas gerai priveržtas bei ar tinkamas jo slėgis.

PADANGOS



Apsauginiai varžtai

Jeį naudojate apsauginius varžtus, pasinaudokite instrukcijomis rato gaubto viduje varžtų vietai nustatyti. (Gali būti neįmanoma pritvirtinti rato gaubto).



Automobilis su padangų slėgio įspėjamoju signalu

Jeį slėgis padangoje nepakankamas (padanga prakiuro, per mažai pripūsta ir pan.), užsidega

įspėjamoji lemputė  prietaisų skydelyje → 205 → 200.



Jeį automobilio padanga pradurta, nedelsdami ją pakeiskite. Pradurtą padangą būtinai turi apžiūrėti (ir suremontuoti, jei įmanoma) specialistas.



Nepalikite įrankių nepritvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję tinkamai sudėkite įrankius į jiems skirtas vietas, priešingu atveju kyla pavojus susižaloti.

Jeigu su avariniu atsarginiu ratu yra pristatyti varžtai, būtina juos naudoti ir jie turi būti naudojami tik su avariniu atsarginiu ratu: žr. prie avarinio atsarginio rato pritvirtintą etiketę.



Saugumo sumetimais naudoti gamintojo nerekomenduotą keltuvą griežtai draudžiama.

Keltuvai yra būdingas transporto priemonė ir naudojamas ratams keisti.

Jokiomis aplinkybėmis jo negalima naudoti:

- kitai transporto priemonei;
- remontui atlikti;
- norint patekti po transporto priemonę.

**Gali kilti sužeidimų pavojus
Automobilio sugadinimo rizika.**

PADANGOS

Ratų apdailos, ratų apdaila – ratas

Centrinis ratų gaubtas, neuždengiantis ratų varžtų

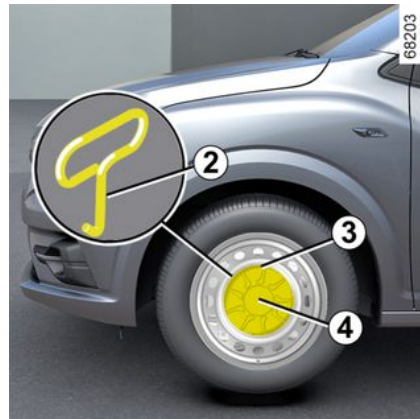


(pvz., ratų apdaila **1**)
Pasiekti varžtus galima tiesiogiai.



Nepalikite įrankių nepri-tvirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti. Panaudoję tinkamai sudėkite įrankius į jiems skir-tas vietas, priešingu atveju kyla pavojus susižaloti. Jei pridedami ratų varžtai, juos tu-rėtumėte naudoti tik montuodami atsarginį ratą; žr. ant atsarginio rato užklijuotą lipduką. Domkratas yra naudojamas tik keičiant ratą. Jo negalima naudoti norint palsti po automobiliu ir jį remontuoti.

Centrinis ratų gaubtas, uždengian-tis ratų varžtus



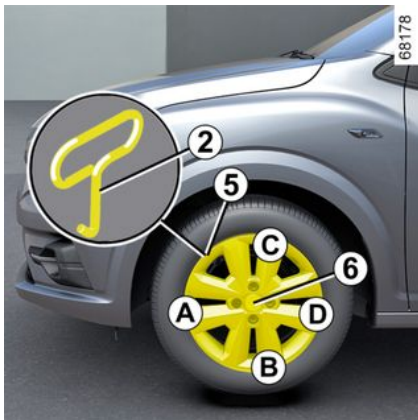
(pvz., ratų apdaila **4**)

Nuimkite jį gaubto įrankiu **2**, įstatydami įrankį į šiam tikslui skirtą įdubą **3**.

Norėdami grąžinti atgal, nustatykite pagal gaubtą ir uždėkite jį.

PADANGOS

Rato gaubtas, neuždengiantis ratų varžtų



(pvz., ratų apdaila **6**)

Nuimkite jį gaubto įrankiu **2**, įstatydami įrankį į ventilio įdubą **5**.

Norėdami vėl uždėti, kreipkite jį link ventilio **5**. Visiškai įstumkite laikančius kablius, pradėdami nuo vožtuvo pusės **A**, paskui **B** ir **C**, ir baikite priešingoje vožtuvo pusėje **D**.

Vilkimas: techninė pagalba

Prieš pradėdami vilkti, nustatykite pavarų dėžės neutralią padėtį (padėtis **N** automobiliuose su automatine pavarų dėže), atrakinkite vairo kolonėlę ir atleiskite stovėjimo stabdį.

Vairo kolonėlės atrakinimas

Įkiškite raktą į degimo spynelę, nustatykite į padėtį „Įjungti“ arba, priklausomai nuo automobilio modelio, su kortele keleivių salone, spauskite variklio paleidimo mygtuką maždaug **dvi sekundes**.

Nustatykite svirtį į neutralią padėtį (padėtis **N** automobiliuose su automatine pavarų dėže).

Kolonėlė atsiblokuos ir funkciniai įtaisai jms veikti: galėsite naudoti automobilio žibintus (posūkių, stabdžių ir pan.).

Naktį automobilis turi būti apšviestas.

Priklausomai nuo automobilio modelio, baigę vilkti, du kartus iš eilės paspauskite variklio paleidimo mygtuką (gali išsikrauti akumuliatorius).

Būtina laikytis visų vilkimo buksyru taisyklių. Jei vairuojate velkantį automobilį, neviršykite savo automobilio didžiausio leistino vilkimo svorio ➔ **383**.

Automobilio su automatine pavarų dėže, mechanine svirtimi vilkimas

Vežkite automobilį ant vežimėlio ar vilkite pakeltais priekiniais ratais.

Išimtiniais atvejais galite vilkti automobilį nepakėlę ratų, tačiau tik važiuodami į priekį, kai pavarų perjungimo svirtis yra nustatyta į neutralią padėtį **N**, kai atstumas ne ilgesnis kaip 80 km ir važiuojant ne didesniu kaip 25 km/h greičiu.



Kol velkama, palikite kortelę automobilyje.

Vairo kolonėlės užsiraikinimo pavojus.



Užvedant variklį, tuo atveju, kai svirtis užblokuota ties padėtimi **P** spaudžiant stabdžių pedalą (pvz., esant akumuliatoriaus gedimui), varančiuosius ratus galima atblokuoti rankiniu būdu. Norėdami tai atlikti, atsekite gaubto pagrindą, svirčiai atfiksuoti ir perjungti į padėtį **N** paspauskite mygtuką **1**, kol spaudžiate ant svirties esantį mygtuką **2**.

Kuo greičiau kreipkitės į markės gamintojo atstovą;

Naudokite tik priekinį 3 ir galinį 7 vilkties tvirtinimo taškus (jokiu būdu negalima naudoti pusašių ar kitų automobilio dalių). Vilkties tvirtinimo taškai gali būti naudojami tik vilkti. Jokiu būdu negalima jų naudoti automobiliui tiesiogiai ar netiesiogiai kelti.

TAISYMAS



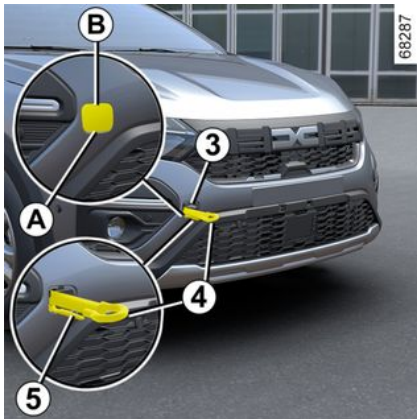
Išjungus variklį, neveikia stabdžių ir vairo stiprintuvai.

Prieiga prie vilkimo taškų

Priekinis vilkties tvirtinimo taškas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Spauskite **A** sritį, kad nuimtumėte viršutinę dangtelio dalį, tada į **B** sritį įkiškite plokščią įrankį, kad dangtelį **5** atidarytumėte.

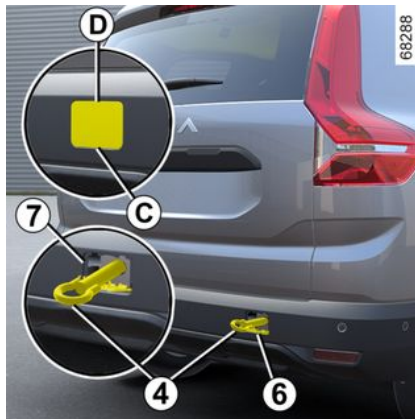


Galinis prijungimo taškas

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Spauskite **C** sritį, kad nuimtumėte viršutinę dangtelio dalį, tada į **D** sritį įkiškite

plokščią įrankį, kad dangtelį **6** atidarytumėte.



Įsitikinkite, jog vilkimo žiedas tinkamai priveržtas varžtu.

Galite netekti velkamo objekto.



– Naudokite nelanksčią jungtį. Jei naudojamas lynas ar diržas (ten, kur įstatymai leidžia), velkamame automobilyje turi veikti stabdžių sistema.

- Negalima vilkti automobilio, kurio galimybė važiuoti yra pažeista.
- Venkite staigiai greitėti ar stabdyti, nes galite apgadinti automobilį.
- Visais atvejais rekomenduojama neviršyti **25 km/h greičio**.

Priveržkite vilkimo kilpą 4 iki galo: iš pradžių ranka kiek galima, tada užbaikite rato raktu.

Naudokite tik vilkimo žiedą **4** ir ratų raktą ➔ **334**.



Nepalikite įrankių neprivirtintų automobilyje, nes stabdant jie gali skrieti.

TAISYMAS

Baterijos gedimo šalinimas

Norėdami išvengti kibirkščiavimo

- Prieš atjungdami ir vėl prijungdami akumuliatorių, įsitikinkite, kad energiją vartojantys prietaisai (lubiniai šviestuvai ir pan.) yra išjungti.
- įkraudami išjunkite įkroviklį prieš prijungdami ar atjungdami akumuliatorių;
- nedėkite metalinių daiktų ant akumuliatoriaus, kad neįvyktų trumpasis jungimasis tarp gnybtų;
- prieš atjungdami akumuliatorių, palaukite bent minutę nuo variklio sustabdymo;
- tinkamai sujunkite akumuliatoriaus gnybtus, kai įstatysite atgal.



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ 168 arba

➔ 170.

Kroviklio prijungimas

Kroviklis turi būti derinamas su akumuliatoriumi ir būti nominalios 12 voltų įtamos.

Neatjunkite akumuliatoriaus veikiant varikliui. **Laikykitės turimo kroviklio**

naudojimo instrukcijų, kurias pateikė gamintojas.



Kai kurie akumuliatoriai gali turėti perkrovimo ypatumų. Kreipkitės į gamintojo atstovą.

Saugokite akumuliatorių nuo kibirkščių, kurios gali sukelti sprogią, akumuliatorių įkraukite tik gerai vėdinamoje patalpoje.

Galimi rimti sužalojimai.



Atsargiai elkitės su akumuliatoriumi, nes jame yra sieros rūgšties, kuri gali pažeisti akis ar

odą. Jei tai atsitiktų, nuplaukite pažeistą vietą dideliu kiekiu šalto vandens. Jei reikia, kreipkitės į gydytoją.

Akumuliatoriaus dalis saugokite nuo ugnies, iki raudonumo įkaitusių daiktų ir kibirkščių (**gali sprogti**).

Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie

tai primena indikatorius .

Gali kilti sužeidimų pavojus

Automobilio užvedimas kito automobilio akumuliatoriumi

Norėdami užvesti automobilį, jei turite naudotis kito automobilio akumuliatoriumi, prieš naudojimą iš markės gamintojo įsigykite tinkamus elektros laidus arba, jei jau juos turite, įsitikinkite, kad jie geros būklės.

Abiejų akumuliatorių srovės įtampa turi būti vienoda: 12 V. Srovę tiekian-

TAISYMAS

čio akumulatoriaus talpa (ampervalandėms, Ah) privalo būti bent tokia pati kaip ir išsikrovusio akumulatoriaus.

Patikrinkite, ar nesiliečia automobiliai (nes gali įvykti trumpasis jungimasis susijungus teigiamiems poliams) ir ar gerai prijungtas išsikrovęs akumulatorius. Išjunkite savo automobilio degimą.

Užveskite automobilį, kuris tieks energiją; variklis turi veikti vidutiniais apsisukimais.

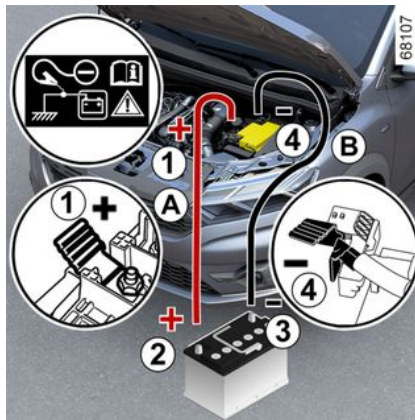
Pastaba: Hybrid versijoje, kadangi nėra tiesioginės prieigos prie baterijos, reikia naudoti variklio skyriuje esančius nuotolinius gnybtus.



Nenaudokite savo Hybrid automobilio, kad iš naujo paleistumėte 12 V bateriją kitame automobilyje. Elektros galia Hybrid automobilio pagalbinėje 12 V baterijoje yra nepakankama tam.

Automobilio sugadinimo rizika.

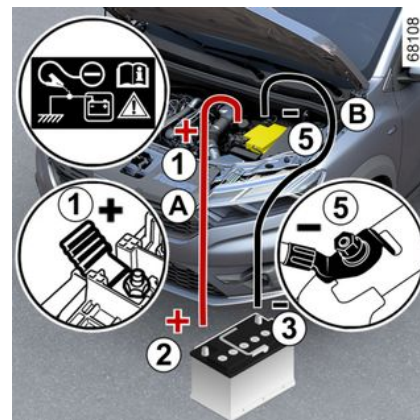
12 V akumulatorius variklio skyriuje



(versija su vidaus degimo varikliu)

Pritvirtinkite teigiamos srovės laidą (+) **A** prie išsikrovusio akumulatoriaus gnybto (+) **1**, tada prie energiją tiekiančio akumulatoriaus gnybto (+) **2**.

Pritvirtinkite neigiamos srovės laidą (-) **B** prie energiją tiekiančio akumulatoriaus gnybto (-) **3**, tada prie gnybto (-) **4** arba kai kuriuose automobiliuose – (-) **5**.



Variklį užveskite kaip įprastai. Kai tik variklis pradeda veikti, atjunkite **A** ir **B** laidus atvirkštine tvarka **4 – 3 – 2 – 1**) arba, priklausomai nuo automobilio, (**5 – 3 – 2 – 1**).



Įsitikinkite, kad kabeliai **A** ir **B** nesiliečia ir kad teigiamas kabelis **A** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.

Galite sunkiai susižeisti ir / arba sugadinti automobilį.

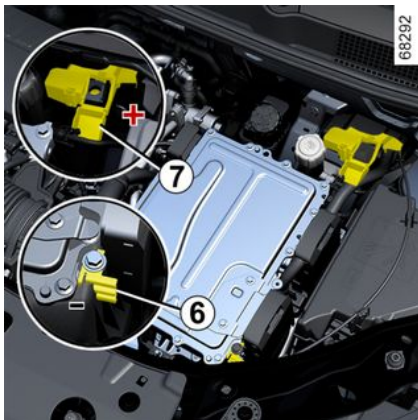
TAISYMAS



Kai kuriuose automobiliuose įvykus akumuliatoriaus trikliai (akumuliatoriui atsijungus, išsikrovus ir pan.), vairo stiprintuvo kampą reikia nustatyti iš naujo ➔ 142.

Pagalbinė 12 V baterija automobilio gale

(Hybrid versija)

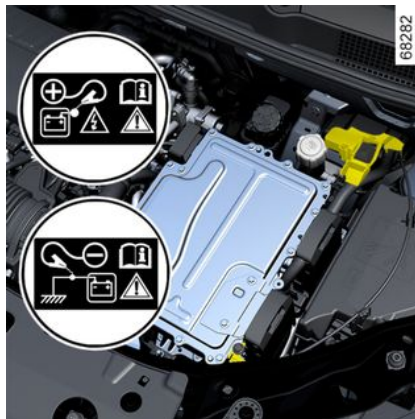


Akumuliatorius nėra pasiekiamas tiesiogiai.

Naudokite **gnybtą 6 (+)** ir **gnybtą 7 (-)** variklio skyriuje.



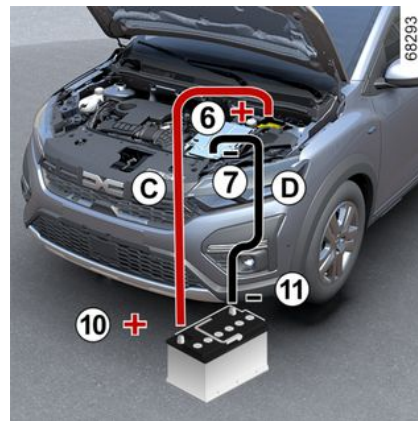
Pastaba: nuimkite dangtelį **8** nuo gnybto **6 (+)**, paspausdami mygtuką **9** rodyklės nurodyta kryptimi.



Draudžiama atjungti variklio skyriuje prijungtą teigiamos srovės laidą.

Kyla variklio netyčinio paleidimo pavojus.

Kibirkštys gali nudeginti.



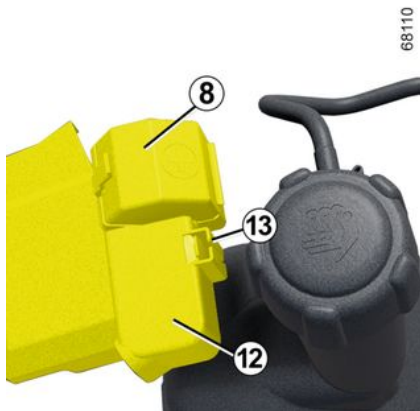
Prijunkite teigiamos srovės laidą **C** prie **gnybto 6 (+)**, tada – prie srovę tiekiančio akumuliatoriaus **gnybto 10 (+)**.

Prijunkite neigiamos srovės laidą **D** prie srovę tiekiančio akumuliatoriaus **gnybto 11 (-)**, tada prie **gnybto 7 (-)**.

Nuspauskite stabdžių pedalą ir paleidimo mygtuką. Užvedę variklį, atjunkite

TAISYMAS

laidus **C** ir **D** atvirkštine tvarka (**6** – **10** – **11** – **7**).



Kiekvieną kartą, kai naudojote dangtelį **8**, patikrinkite, ar **13** gnybto dangtelis tinkamai pritvirtintas prie **12** auselės.



Įsitikinkite, kad laidai **C** ir **D** nesiliečia ir kad teigiamas laidas **C** nesiliečia su jokia metaline transporto priemonės, tiekiančios srovę, dalimi.

Galite susižeisti ir/arba sugadinti automobilį.

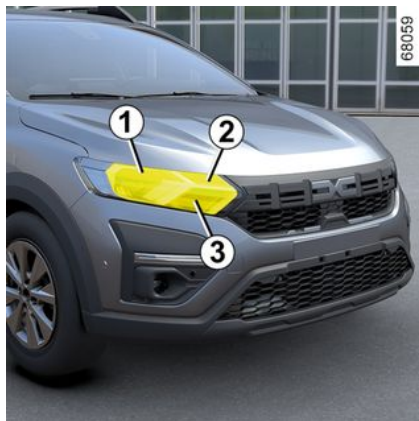
PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Išorinis apšvietimas: lempučių keitimas

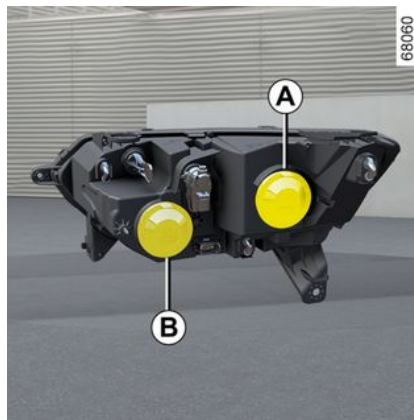
Priekiniai žibintai: automobiliai su halogeniniais priekiniais žibintais

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Galite pakeisti toliau aprašytas lemputes. Tačiau rekomenduojame kreiptis į patvirtintą prekybos atstovą, jei ši procedūra atrodo pernelyg sudėtinga.



Artimosios šviesos žibintai 1

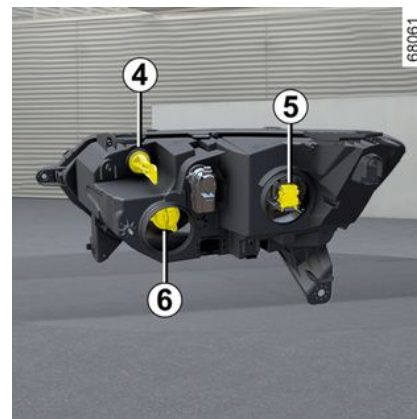


Nuimkite dangtelį **A**.

Atpalaiduokite jungtį **5**, ištraukite visą įrenginį iš jo vietos ir išimkite lemputę.

Lemputės tipas:H7.

Pakeitęs lemputę pasirūpinkite, kad šviesas sureguliuotų profesionalas.



Posūkių indikatorių žibintai 2

Pasukite lemputės lizdą **4** ketvirtį apsisukimo, kad prieitumėte prie lemputės.

Lemputės tipas:PY21W.



Lemputėse yra suslegtojo oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

Pavojus susižeisti.

Dienos žibintai / gabaritiniai žibintai, tolimosios šviesos žibintai 3

Nuimkite dangtelį **B**.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Atpalaiduokite jungtį **6**, ištraukite visą įrenginį iš jo vietos ir išimkite lempuotę.

Lemputės tipas:H15.

Nelieskite lemputės stiklo. Laikykite ją už pagrindo. Laikykite ją už coko-lio.

Būtinai naudokite lempas, saugančias nuo U.V. 55/15W, kad nesusigadintų plastikinis žibintų gaubtas.

Įsidėmėkite tikslią lemputės padėtį prieš nuimdami, kad ją vėl grąžintumėte į vietą.

Įstatę naują lempuotę, uždėkite gaubtą.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.



Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



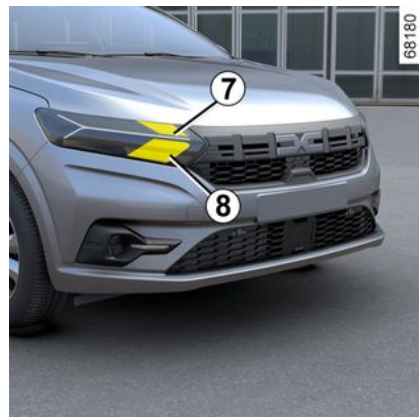
Visi su elektros instaliacija susiję darbai (arba jos keitimas) turi būti atliekami patvirtinto prekybos atstovo, nes netinkamai sujungus gali būti pažeista elektros įranga (laidai, komponentai, o ypač kintamosios srovės generatorius). Be to, pardavėjas turi visas tam reikalingas detales.

Priekiniai žibintai: automobiliai su šviesdiodžiais ir halogeniniais priekiniais žibintais

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Galite pakeisti toliau aprašytas lemputes. Tačiau rekomenduojame kreiptis į patvirtintą prekybos atstovą, jei ši procedūra atrodo pernelyg sudėtinga.

Posūkių indikatorių žibintai 7

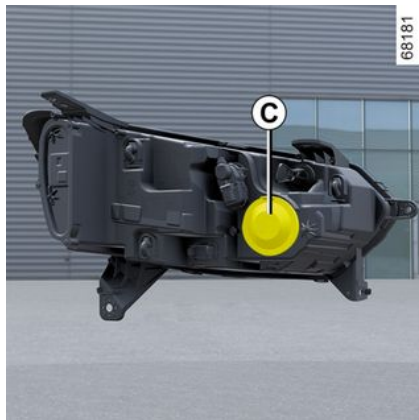


Pasukite lemputės lizdą **9** ketvirtį apsisukimo, kad prieitumėte prie lemputės.

Lemputės tipas:PY21W.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Tolimųjų šviesų žibintai 8



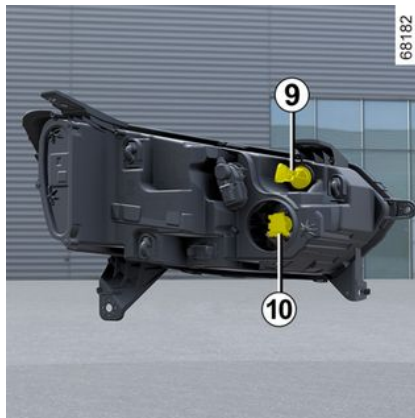
Nuimkite dangtelį **C**.

Atpalaiduokite jungtį **10**, ištraukite visą įrenginį iš jo vietos ir išimkite lemputę.

Lemputės tipas: H7.

Būtinai naudokite lempas, saugančias nuo U.V. 55W, kad nesusigadintų plastikinis žibintų gaubtas.

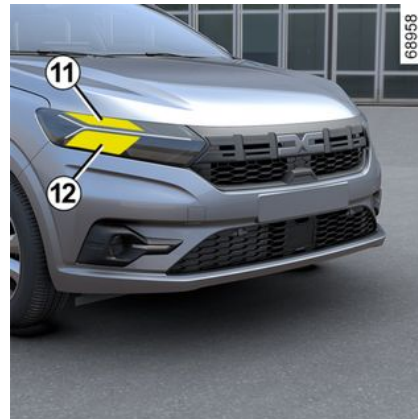
Nelieskite lemputės stiklo. **Laikykite** ją už pagrindo. **Laikykite** ją už coko.



Įsidėmėkite tikslią lemputės padėtį prieš nuimdami, kad ją vėl gražintumėte į vietą.

Įstatę naują lemputę, uždėkite gaubtą.

Šviesdiodžiai gabaritiniai / dienos šviesos žibintai 11



Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Artimųjų šviesų šviesdiodžiai priekiniai žibintai 12

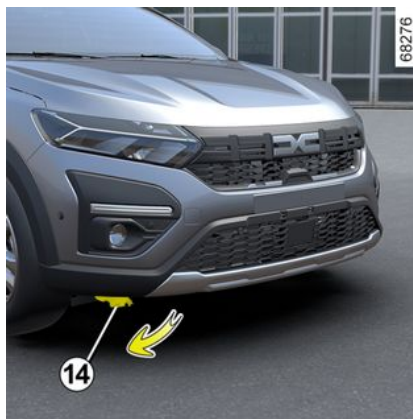
Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

Priekiniai rūko žibintai 13



Tačiau jas pasiekti gana sunku, todėl patariame kreiptis į automobilio gamintojo atstovą, kad pakeistų lemputes.



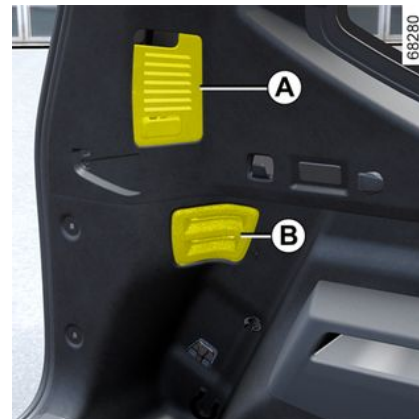
- Gaukite prieigą prie lemputės laikiklio atkabindami atvartą **14**;
- pasukite lemputės laikiklį ketvirtį apsisukimo;
- išimkite lemputę.

Lemputės tipas: H16LL.

Papildomi žibintai

Jei savo automobilyje norite įmontuoti rūko žibintus, kreipkitės į įgaliojantį prekybos atstovą.

Užpakaliniai ir posūkių žibintai

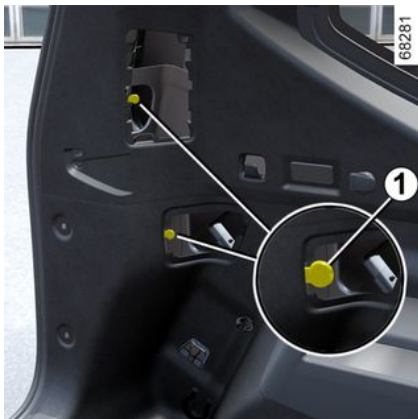


Gabaritiniai / rūko žibintai, posūkio žibintai, stabdžių žibintai ir atbulinės eigos žibintai

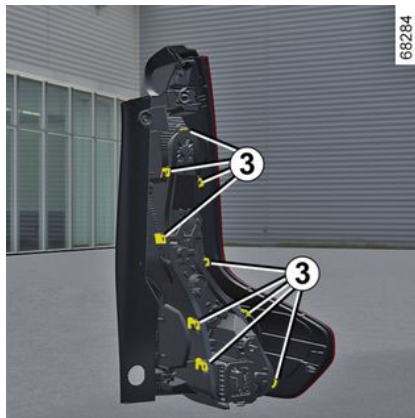
(priklausomai nuo automobilio versijos)

Atidarykite bagažinės duris ir nuimkite gaubtus **A** ir **B**.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



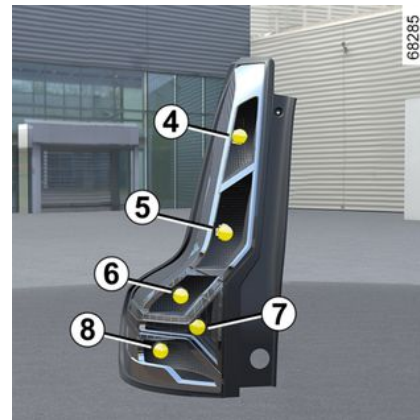
Atlaisvinkite varžtus **1** ir **2** (naudodami atsuktuvą arba panašų įrankį), tada nuo automobilio išorės nuimkite galinių žibintų bloką.



Patraukite fiksatore **3**, kad atkabintumėte lempučių laikiklį.

Norėdami ją įsukti, viską darykite atvirkščia tvarka.

Įsitikinkite, kad fiksatoriai tvirtai laikosi.



4. Posūkių šviesos

Lempučių tipas **4**: P21W.

5. Stabdymo šviesos

Lempučių tipas **5**: P21W.

6. Gabaritinis žibintas

Lempučių tipas **6**: P21/5W.

7. Atbulinės eigos šviesos

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Lempučių tipas **7**: P21W.

8. Gabaritinis / rūko žibintas

Lempučių tipas **8**: P21/5W.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Trečioji stabdymo lempa 9

Plokščiu atsuktuvu ar į jį panašiu įrankiu atsargiai atkabinkite stabdžių žibintą 9 spausdami viršutinį stabdžių žibinto paviršių (C judesys). Atjunkite stabdžių žibintą.



Pasiekite lemputę 10.

Lemputės tipas 10: W16W.

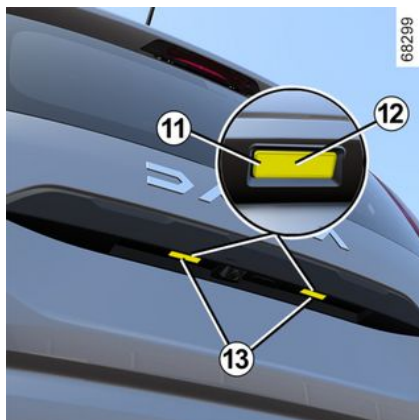
Norėdami įtvirtinti pakartotinai, įstatykite stabdžių žibintą į aptaką.

Paspauskite viršutinį detalės kraštą (D veiksmas), tada pastumkite žibinto paviršių tose srityse, kuriose yra laikikliai, kol išgirsite spragtelėjimą (E veiksmas).

Tačiau juos pasiekti gana sunku, todėl patariame kreiptis į gamintojo atstovą, kad pakeistų lemputes.



PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Automobilio numerių apšvietimas 13

Atsekite lemputę **13** spausdami fiksa-torių **11** plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu.

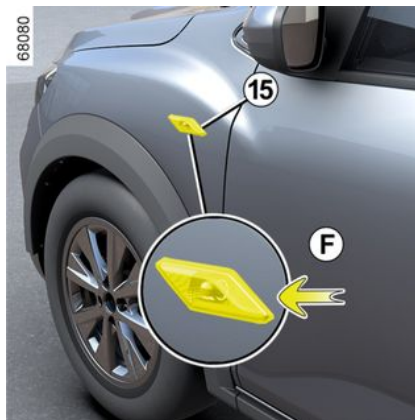
Atkabinkite lęšį **12** ir išimkite lemputę **14**.

Lempinės tipas: W5W.

LED automobilio numerių apšvieti-mas 13

(priklausomai nuo automobilio versijos)

Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.



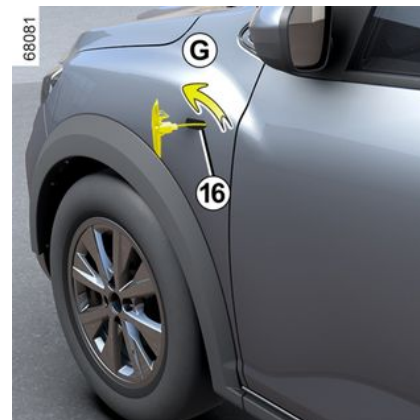
Indikatorių lempinės 15

Plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu atsekite posūkių žibintą **15**; įstatę jį ties **F**, ir iškelkite posūkio žibintą į au-tomobilio išorę.

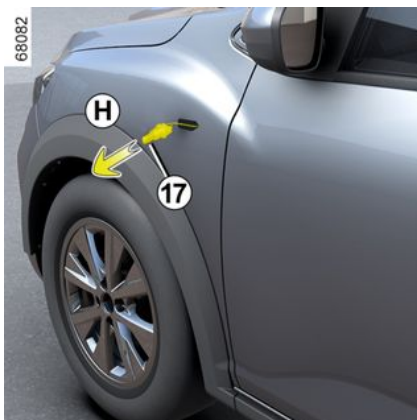
Pasukite ketvirtį apsisukimo (**G** veiks-mas) lempinės laikiklį **16** ir išimkite lempinę **17** (**H** veiksmas).

Lempinės tipas: WY5W.

Pakeiskite lempinę ir įstatykite posūkių rodiklį į vietą.



PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Salono apšvietimas: lempučių keitimas

Priekinis lubų žibintas 1



- Atlaisvinkite lęšį **2** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties padėtimi **A**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **3** naudodami fiksatorius **4**;
- Išimkite lemputę.

Lemputės tipas 5: W5W.



Uždėjimas

- Užsekite lęšį **2** ant lemputės laikiklio **3**;
- įspauskite mandagumo žibintą **1**, kol išgirsite spragtelėjimą;
- Įsitikinkite, kad salono lempučių padėtis tinkama ir jos užfiksuotos vietoje.



Lemputėse yra suslegto oro, todėl keičiant jos gali sprogti.

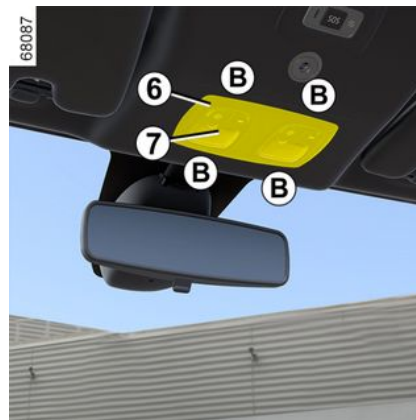
Pavojus susižeisti.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Priekiniai skaitymo taškiniai žibintai **6**

(priklausomai nuo automobilio versijos)



- Atlaisvinkite lęšį **7** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties padėtimi **B**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **8** naudodami fiksatorius **9**;
- Išimkite lempuotę.

Lemputės tipas 10: W5W.



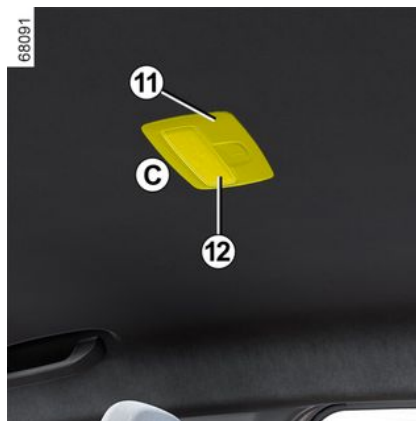
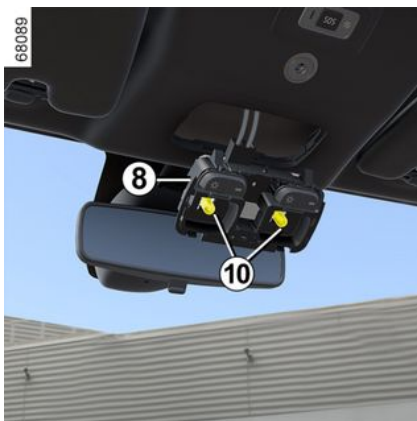
Uždėjimas

- Užsekite lęšį **7** ant lemputės laikiklio **8**;
- prisekite skaitymo taškinių lempučių bloką **6**, kol jis spragtels;
- Įsitikinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.

6

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS

6



- Atlaisvinkite lęšį **12** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties padėtimi **C**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **13** naudodami fiksatorių **14**;
- Išimkite lemputę.

Lemputės tipas 15: W5W.



Uždėjimas

- Užsekite lęšį **12** ant lemputės laikiklio **13**;
- spauskite asmeninį šviestuvą **11**, kol išgirsite spragtelėjimą;
- Įsitikinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.

Galinis asmeninis šviestuvas **11**

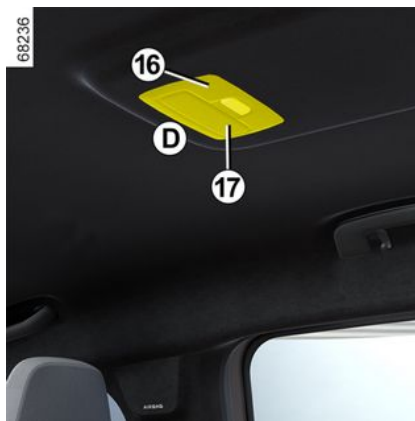
(priklausomai nuo automobilio versijos)

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Galinė lubų lemputė 16

(priklausomai nuo automobilio versijos)



- Atlaisvinkite lęšį **17** naudodami, pvz., plokščią atsuktuvą, įstatę ties padėtimi **D**;
- atkabinkite ir atlaisvinkite lemputės laikiklį **18** naudodami fiksatorius **19**;
- Išimkite lemputę.

Lemputės tipas 20: W5W.



Uždėjimas

- Užsekite lęšį **17** ant lemputės laikiklio **18**;
- prisekite galinės lubų lemputės bloką **16**, kol jis spragtels;
- Įsitikinkite, kad skaitymo lempučių bloko padėtis tinkama ir jis užfiksuotas vietoje.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



Galinė lubų lemputė 21

(priklausomai nuo automobilio versijos)

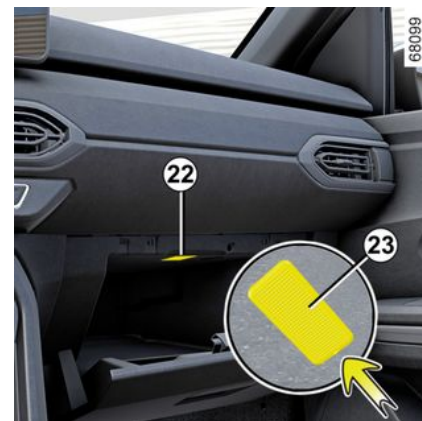


Spausdami galinės lubų lemputės šone esantį liežuvelį, pasiekite lemputę **21**, tada plokščiu atsuktuvu ar panašiu įrankiu lemputę atlaisvinkite.

Lemputės tipas 21: W5W.

Priekinės dėklės lemputė 22

(priklausomai nuo automobilio versijos)



Atlaisvinkite šviestuvą **22** (plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu), spausdami fiksiatorių **23** ištraukite lemputę į dėtuvės vidų.

Atjunkite šviestuvą.

Lemputės tipas 22: W5W.

Bagažinės žibintas 24

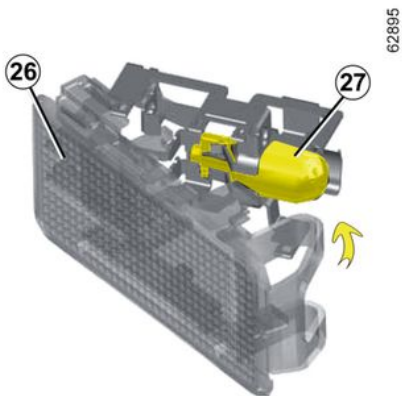
Atkabinkite žibintą **24** (plokščiu atsuktuvu arba panašiu įrankiu), spausdami fiksiatorių **25** ištraukite žibintą į bagažinės vidų.

Atjunkite šviestuvą.

Atlaisvinkite gaubtą **26** ir pasiekite lemputę **27**.

Lemputės tipas 27: W5W.

PRIEKINIAI ŽIBINTAI, ŽIBINTAI: LEMPUČIŲ KEITIMAS



SAUGIKLIAI

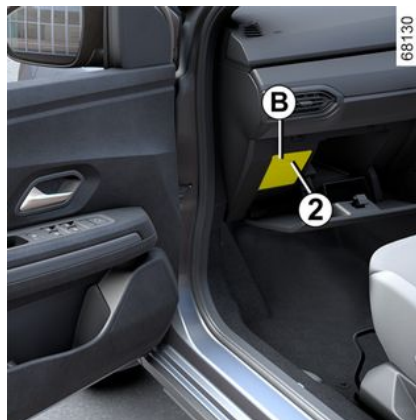
Skyrelis saugikliams



Jei neveikia koks nors elektrinis prietaisas, patikrinkite saugiklius.

Atkabinkite **A** dangtelį už įrangos (orientyras) **1** arba, priklausomai nuo automobilio, atkabinkite **B** dangtelį už įrangos (orientyras) **2**.

Žnyplės 3



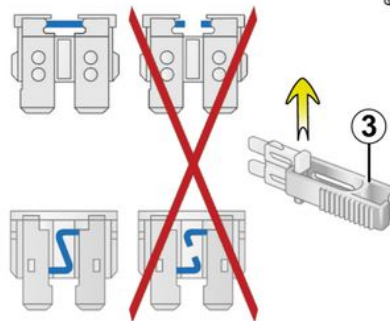
Atjunkite saugiklį žnyplėmis **3**, esančiomis užpakalinėje dangtelių **A** arba **B** dalyje.

Pajudinkite saugiklį į šonus, kad išimtumėte jį iš žnyplių.

Patartina nenaudoti tuščių saugiklių vietų.



Priklausomai nuo galiojančių įstatymų ir dėl savo saugumo iš markės gamintojo atstovo įsigykite atsarginę dėžutę su lempučių bei saugiklių rinkiniu.



Patikrinkite atitinkamą saugiklį ir, **jei reikia, pakeiskite jį saugikliu, kurio nominalioji vertė kaip originalaus.**

Įstačius didesnio stiprumo srovės saugiklį, elektros grandinė gali perkaisti (gaisro pavojus), jei kuri nors įranga naudos per didelį kiekį elektros energijos.

Suskystintų dujų saugiklis, esantis saugiklių skyriuje **A arba **B****

SAUGIKLIAI

Suskystintų dujų (LPG) saugiklis: LPG tiekimo nutraukimas arba LPG ir benzininio tiekimo nutraukimas.



Atliekant darbus netoli variklio, jis gali būti karštas. Be to, bet kuriuo metu gali pradėti veikti variklio ventiliatorius. Variklio skyriuje apie tai primena indikatorius



Pavojus susižeisti.



Saugikliai variklio skyriuje **C** ir **D**

Kai kurias funkcijas apsaugo variklio skyriuje esantys saugikliai blokuose **C** ir **D**.

Tačiau juos pasiekti gana sunku, todėl **patariname kreiptis į markės gamintojo atstovą, kad pakeistų šiuos saugiklius.**



Prieš atlikdami kokius nors veiksmus variklio skyriuje, turite išjungti degimą ➔ 168, ➔ 170.



Atlikdami taisymus po variklio gaubtu, įsitikinkite, kad langų valytuvo rankenėlė rodo sustabdymo padėtį.

Pavojus susižeisti.

Saugiklių paskirtis

(saugiklių skaičius priklauso nuo automobilio įrangos lygio)



Garso signalas



Priekinio lango kėliklis, elektriniai priekiniai langai



Užpakaliniai elektriniai langų kėlikliai



Stabdžių žibintai, UCH



Plafonas, bagažinės apšvietimas



Multimedijos prievadas



Kablio rozetė



Priekinio stiklo apšildymo siurblys, vairo kolonėlės valdikliai



Posūkių šviesos, UCH



Cigarečių degtuvas, papildomos įrangos lizdas



Šildomi išoriniai galinio vaizdo veidrodėliai



Elektrinių galinio vaizdo veidrodėlių valdymas



Suskystintos dujos

SAUGIKLIAI



Norėdami surasti saugiklius, pasinaudokite saugiklių priskyrimo etikete dėtuveje.

Kai kuriuos saugiklius gali pakeisti tik kvalifikuotas specialistas. Šių saugiklių etiketėje nerasite.

Nelieskite saugiklių, kurie nepažymėti etiketėje.

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

Priekinio stiklo valytuvų šluotelių keitimas 2

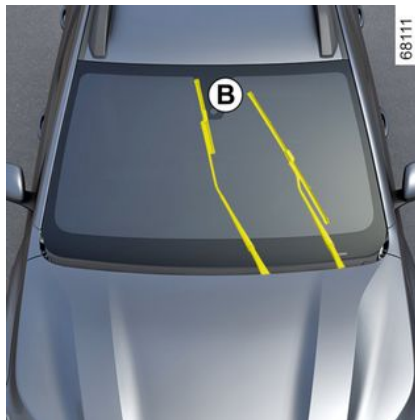


Norėdami pakeisti valytuvus, pirmiausia juos nustatykite į priežiūros padėtį **B**.

Variklis veikia arba degimas įjungtas:

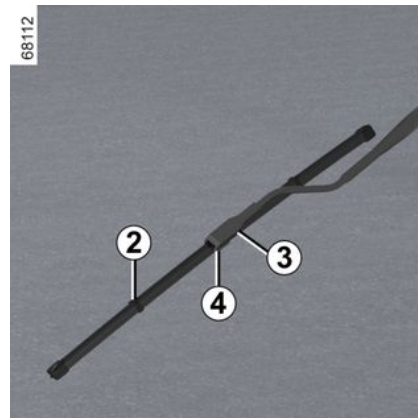
- dukart iš eilės pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostas): valytuvų šluostikliai sustos padėtyje **B**, ne prie gaubto;
- pakelkite valytuvo svirtį **3**;
- nuleiskite liežuvelį **4**, tada išimkite šluostiklį **2**.

Uždėjimas



Kad vėl įdėtumėte šluotelę **2**, įdėkite į laikiklį **3** ir užkabinkite, kol išgirsite spragtelėjimą. Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.

Norėdami grąžinti šluostiklius į nuleistą padėtį, įsitikinkite, kad jie yra nulenkti ant priekinio stiklo, tada pastumkite svirtelę **1** į padėtį **A** (vienas mostelėjimas): priekinio stiklo valytuvų šluostikliai bus nuleisti ant variklio dangčio.

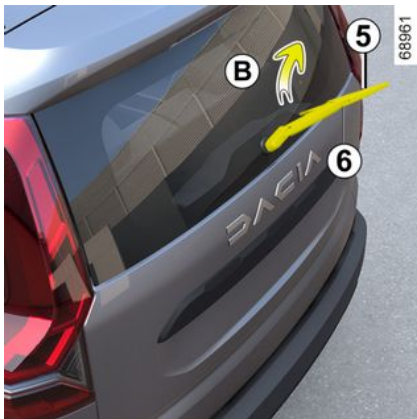


Pržiūrėkite valytuvų šluostiklius. Jų tarnavimo laikas priklauso nuo jūsų:

- dažnai nuplaukite valiklius, priekinį ir galinį stiklą muiluotu vandeniu;
- nenaudokite jų, kai priekinis ar galinis stiklas sausi;
- atplėškite juos nuo priekinio ar galinio stiklo, kai jais ilgai nebuvo naudotasi;

VALYTUVO ŠLUOSTIKLIAI: KEITIMAS

Galinio stiklo valytuvo šluostiklis 5



Išjungtoje padėtyje esanti rankena (išjungta):

- pakelkite valytuvo svirtį **6**;
- pasukite šluostiklį **5** (**B** judesys), kol jis atsikabins;
- ištraukite valytuvo šluostiklį.

Uždėjimas

Šluostiklį pritvirtinkite, veiksmus atlikdami atvirkštine tvarka. Patikrinkite, ar šluostiklis gerai užsifiksavo.



– Šaltu oru visada patikrinkite, ar valytuvai nėra prisalę prie stiklo (galite perkaitinti varikliuką).

– Prižiūrėkite valytuvų šluostiklius. Keiskite juos, kai ims prasčiau valyti: vi- dutiniškai kartą per metus.

Kai keičiate šluostiklius, juos nuovę saugokite, kad laikiklis nenukristų ant stiklo – stiklas gali suduži.



Prieš keisdami užpakalinio lango valytuvo šluostiklį, įsitikinkite, kad valytuvų valdymo svirtelė yra išjungimo padėtyje (valytuvai neveikia).

Gali kilti sužeidimų pavojus

RADIJO ĮMONTAVIMAS



Jei jūsų automobilis neturi garso sistemos, automobilyje yra vietos:

- priekiniai garsiakalbiai **1** ir **2**;
- galiniai garsiakalbiai **3**.

Norėdami įdiegti įrangą pasikonsultuokite su markės gamintojo atstovu.



- i** – Visais atvejais labai svarbu tiksliai laikytis įrangos vadove nurodytų instrukcijų.
- – Laidų ir montavimo elementų, kuriuos galima įsigyti markės tinklo parduotuvėje, savybės priklauso nuo Jūsų automobilio įrangos lygio ir radijo imtuvo modelio. Daugiau informacijos teiraukitės markės gamintojo atstovo.
 - Bet kokius darbus automobilio elektros sistemoje gali atlikti tik patvirtinti prekybos atstovai: netinkamai sujungus sistemą, gali būti pažeista elektros įranga ir (arba) prie jos prijungti atskiri įtaisai.



Papildoma elektrinė ir elektroninė įranga

Prieš įtaisydami tokį prietaisą (ypač signalų siųstuvą / imtuvą, kurio šie parametrai yra svarbūs: dažnių ruožas, galios lygis, antenos padėtis ir kt.), įsitikinkite, jog jis tinka jūsų automobiliui. Pasikonsultuokite su šio ženklo automobilių atstovu.

Prieš prijungdami priedą prie lizdo įsitikinkite, kad nebus viršyta maksimali galia, leidžiama tam lizdui → 300 → 289. **Gali kilti gaisras.**

Visus automobilio elektros ir (arba) elektroninės grandinės darbus gali atlikti tik kvalifikuotas specialistas. Iš tiesų netinkamai prijungus ir (arba) sumontavus gamintojo nepatvirtintus elektros / elektroninius priedus:

- gali būti sugadinta elektros ir (arba) elektronikos įranga;
- gali būti sugadintos prie jos prijungtos dalys;
- gali būti renkami ir naudojami automobilio duomenys;
- gali būti pažeistas privatumas (asmens duomenų keitimas, naikinimas arba neteisėta prieiga prie jų);
- gali būti panaikintas leidimas pradėti eksploatuoti.

Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.

Jei ateityje automobilyje bus sumontuota elektros įranga, pasirūpinkite, kad žinotumėte atitinkami saugiklio stiprumą ir vietą.

Diagnostikos įtaiso lizdo naudojimas

Prijungus elektroninius priedus prie diagnostikos prietaisų prijungimo lizdo galima smarkiai pažeisti automobilio elektronines sistemas ir (arba) pažeisti privatumą (gali būti pakeisti ar ištrinti asmens duomenys arba suteikta neteisėta prieiga prie jų). Dėl jūsų saugumo rekomenduojame naudoti tik gamintojo patvirtintus elektroninius priedus – pasitarkite su patvirtintu gamintojo atstovu. **Sunkių nelaimingų atsitikimų pavojus. Privatumo pažeidimo pavojus.**

Papildomos įrangos įdiegimas

Norėdami automobilyje įdiegti naujus prietaisus, pasikonsultuokite su gamintojo atstovu. Be to, norint išvengti bet kokios rizikos, patariame naudoti gamintojo aprobuotą įrangą, pritaikytą jūsų automobiliui, nes tik už ją garantuoja gamintojas.

Jei naudojate apsaugos nuo vagių strypą, tvirtinkite jį tik ant stabdžių pedalo.

Vairavimo trukdžiai

PAPILDOMŲ ĮRENGINIŲ MONTAVIMAS IR NAUDOJIMAS

Vairuotojo vietos pusėje būtinai naudokite tik konkrečiam automobiliui pritaikytus kilimėlius, tvirtinamus gamykloje įrengtais tvirtinimo elementais ir nuolat tikrinkite, ar jie gerai pritvirtinti. Negalima dėti keleto kilimėlių vieno ant kito. **Gali užstrigti pedalai.**

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Toliau pateikti patarimai padės Jums greitai laikinai išspręsti problemą; tačiau dėl savo saugumo Jūs turite kuo greičiau pasitarti su gamintojo atstovu.

Kortelės naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Kortelė neveikia užrakinant ar atrakinant duris.	Kortelės baterija nusilpo. Įrangos, veikiančios tokiu pačiu dažniu kaip ir kortelė (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas. Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje. Išsikrovė automobilio akumulatorius. Prietaisų skydelyje pasirodo pranešimas „Padėti kortelę ant zonos +START“. Automobilis užvestas.	Pakeiskite bateriją. Vis tiek galėsite užrakinti / atrakinti ir užvesti automobilį ➔ 47 ir ➔ 168 arba ➔ 170. Nebenaudokite prietaisų arba naudokite įmontuotą raktą ➔ 47. Naudokite kortelėje integruotą raktą ➔ 47.
Kortelė neveikia užrakinant ar atrakinant duris.	Kortelės desinchronizavimas.	Priglauskite kortelę prie tam skirtos srities ➔ 170, tada paspauskite mygtuką START. Varikliui veikiant, neįmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant kortelę. Išjunkite degimą. Atrakinkite vairuotojo duris įkišdami kortelėje įmontuotą raktą į durų spyną ➔ 47, tada priglauskite kortelę prie tam skirtos vietos ➔ 170 ir paspauskite mygtuką „START“, kad kortelė būtų sinchronizuota.

Nuotolinio valdymo įtaiso naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas neveikia atrakinant ar užrakinant duris.	Nuotolinio valdymo pulto baterija nusilpo. Įrangos, veikiančios tokiu pat dažniu kaip ir nuotolinio valdymo įtaisas (mobilusis telefonas ir pan.), naudojimas.	Naudokite raktą. Nebenaudokite prietaisų ir naudokite raktą.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Nuotolinio valdymo įtaiso naudojimas	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
	Automobilis yra stipraus elektromagnetinio spinduliavimo zonoje. Išsikrovė akumulatorius. Automobilis užvestas. Nuotolinio valdymo pulto desinchronizavimas.	Pakeiskite bateriją. Vis tiek galėsite užrakinti, atrakinti ir užvesti automobilį ➔ 47 ir ➔ 168 arba ➔ 170. Varikliui veikiant, neįmanoma užrakinti / atrakinti automobilio naudojant raktą. Išjunkite degimą. Į vairuotojo durų spyną įkiškite raktą ir atrakininkite duris, tada užveskite variklį, kad sinchronizuotumėte nuotolinio valdymo įtaisą.

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Prietaisų skydelio lemputės gęsta arba neįsižiebia, starteris neužsiveda.	Akumulatoriaus laido movos blogai priveržtos, atsijungusios arba jos oksidavosi. Išsikrovęs arba sugedęs akumulatorius. Gedimas grandinėje.	Priveržkite juos, prijunkite arba išvalykite, jei jie oksidavęsi. Prijunkite kitą akumuliatorių prie sugedusio akumulatoriaus ➔ 345 arba, jei reikia, pakeiskite akumuliatorių. Nestumkite automobilio, jei vairo kolonėlė užsirakino. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Variklis neužsiveda.	Neįvykdytos užvedimo sąlygos. Neveikia „laisvų rankų“ kortelė.	➔ 168 arba ➔ 170. Įdėkite kortelę į šiuo tikslu centriniame pulte padarytą išpjovą. ➔ 168 arba ➔ 170.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Jūs įjungiate starterį	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Automobilis stovi, variklis atvėšęs, variklio tuščiosios eigos apšukos aukštos.	Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Taip galėjo nutikti padidėjus variklio temperatūrai.	Po maždaug minutės variklio tuščiosios eigos apšukos turėtų sumažėti. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Skambinkite patvirtintam platintojui.
Variklis nesustoja.	Nerasta kortelė. Elektronikos sutrikimai.	Įdėkite kortelę į šiuo tikslu centriniame pulte padarytą išpjovą. Palaikykite nuspaudę variklio paleidimo mygtuką. 3 kartus greitai paspauskite paleidimo mygtuką arba jį palaikykite paspaustą.
Užsiblokavo vairo kolonėlė.	Užsiblokavo vairaratis. Gedimas elektros srovės grandinėje.	Judinkite vairą, tuo pat metu spausdami variklio paleidimo mygtuką (arba, priklausomai nuo automobilio, naudodami degimo raktelį) ➔ 168 . Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Virpesiai.	Netinkamas padangų slėgis, jos prastai subalansuotos ar pažeistos.	Patikrinkite padangų slėgį: jei problema kilo dėl kitos priežasties, nuvežkite patikrinti jų būklę įgaliojatom gamintojo atstovui.
Balti dūmai iš išmetamųjų dujų vamzdžio.	Dyzeliniame modelyje tai nebūtinai reiškia gedimą. Dūmai gali susidaryti vykstant kietųjų dalelių filtro regeneracijai. Benzininis modelis – tai nebūtinai yra gedimas. Priklausomai nuo klimato sąlygų (šaltis, drėgmė ir pan.), stipriai spaudžiant akceleratoriaus pedalą gali imti rūkti dūmai.	➔ 183 Sumažinkite variklio apšukos ir venkite staigiai greitėti, kad palaipsniui dūmai išsisklaidytų. Antraip tai galėjo sukelti kita triktis. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Dūmai po variklio dangčiu.	Trumpasis jungimasis arba nutekėjimas iš aušinimo sistemos.	Sustabdykite automobilį, išjunkite degimą, pasitraukite nuo automobilio ir skambinkite markės gamintojo atstovui.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Kelyje	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Alyvos slėgio indikatorius užsidega: darant posūkį ar stabdant ilgai neužgęsta arba lieka įjungta didinant greitį. Sunku pasukti vairą.	Alyvos lygis per žemas. Variklyje trūksta alyvos slėgio. Stiprintuvo skysčio perkaitimas. Elektrinio papildomo variklio gedimas. Pagalbos sistemos gedimas.	Įpilkite variklio alyvos ➔ 314 . Sustabdykite automobilį ir kreipkitės į gamintojo atstovą. Atsargiai važiuokite sulėtintai, atsargiai įvertinkite, kokia jėga reikia sukti vairą, kad suktųsi ratai. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Variklis perkaista. Aušinimo skysčio temperatūros indikatoriaus rodyklė atsiduria pavojaus zonoje ir įsižiebia įspėjamoji lemputė  .	Sugedo ventiliatorius.	Sustabdykite automobilį, išjunkite variklį ir kreipkitės į gamintojo atstovą.
	Vandens nutekėjimas.	Patikrinkite aušinimo skysčio bakelį: jame turi būti skysčio. Jei ten aušinimo skysčio nėra, kuo greičiau kreipkitės į gamintojo atstovą.
Inde aušinimo skystis verda.	Mechaninis gedimas: nesandari cilindro galvutė.	Sustabdykite variklį. Skambinkite patvirtintam platintojui.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

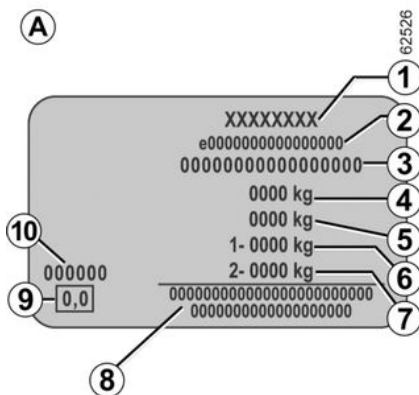


Radiatorius: kai labai trūksta aušinimo skysčio, turėtumėte nepamiršti, kad negalima pripilti pilno bakelio šalto aušinimo skysčio, kol variklis yra labai karštas. Atlikus automobilio remonto ar apžiūros darbus, kurių metu buvo nors iš dalies išleistas aušinimo skystis, sistema turi būti pripildyta naujo mišinio, sudaryto teisingomis proporcijomis. Atminkite, kad šiuo tikslu gali būti naudojami tik mūsų Technikos skyriaus aprobuoti gaminiai.

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Neveikia valytuvai.	Prilipę stiklo valytuvų šluostikliai. Gedimas elektros srovės grandinėje. Sugedęs saugiklis.	Prieš naudodamiesi stiklo valytuvais, atitraukite šluostiklius. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 362.
Stiklo valytuvas nesustoja veikęs.	Gedimas elektrinio valdymo sistemoje.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.
Posūkių rodikliai mirksi greičiau.	Perdegę galinė lemputė.	→ 352
Posūkių rodikliai nedega.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 362.
Žibintai neužsidega arba neužgesa.	Gedimas elektros srovės grandinėje arba valdymo sistemoje. Sugedęs saugiklis.	Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu. Pakeiskite saugiklį arba pasirūpinkite, kad jis būtų pakeistas → 362.

VEIKIMO SUTRIKIMAI

Elektros įranga	GALIMOS PRIEŽASTYS	KĄ DARYTI
Priekinių arba užpakalinių žibintų aprasojimo pėdsakai.	Kondensato pėdsakai žibintuose yra natūralus reiškinys, jį sukelia temperatūros svyravimai ir drėgnis. Tokių atveju aprasojimas palaipsniui išnyks, kai įjungsite šviesas.	
Priekinių saugos diržų neužsisegimo indikatorius rodomai nesutampa su diržų būkle.	Tarp grindų ir sėdynės užstrigęs koks nors daiktas trukdo normaliai veikti jutikliui.	Ištraukite visus daiktus iš po priekinių sėdynių.



Vieta, kur yra ši informacija ir tai, ar tokia informacija yra, priklauso nuo automobilio.

1. Gamintojo pavadinimas.
2. Europos Bendrijos tipo patvirtinimo numeris arba homologacijos numeris.
3. Identifikacijos numeris

B. Kai kuriuose automobiliuose ši informacija pakartojama žymoje .

4. MMAC (Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris (MMAC)).

9. Dyzelinių variklių teršalų emisija Kai kuriuose automobiliuose ši informacija pateikiama ne gamintojo plokštelėje, bet variklio dūmų neskaidrumo etiketėje → 183.

10. Dažų nuoroda (spalvos kodas).

Techninė informacija skubios pagalbos tarnyboms



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

QR Code **A** etiketėje leidžia skubios pagalbos tarnybos darbuotojams naudoti planšetę ar išmanųjį telefoną, kad nedelsiant gautų techninę informaciją, kuri naudinga dirbant su automobiliu avarijos atveju.

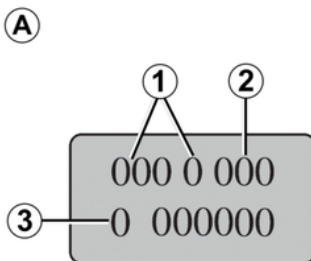
Užtikrinkite, kad **A** etiketė visada būtų matoma ir būtų ant priekinio ir galinio stiklų.

Bet koks pakeitimas ar pažeidimas užkirs kelią informacijai gauti.



Variklio identifikavimas, variklio charakteristikos

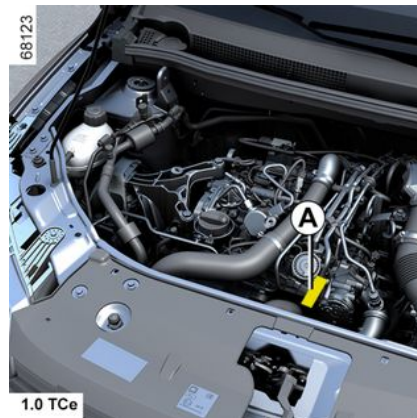
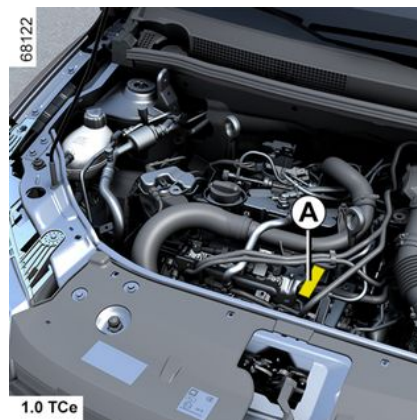
Variklio identifikavimas



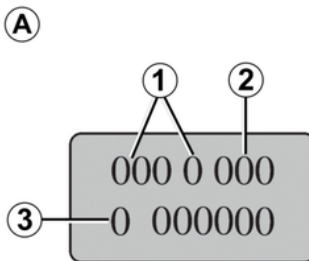
Srityje **A** pateikta variklio identifikavimo informacija turi būti nurodoma visuose laiškuose ir užsakymuose.

(vieta priklauso nuo variklio tipo)

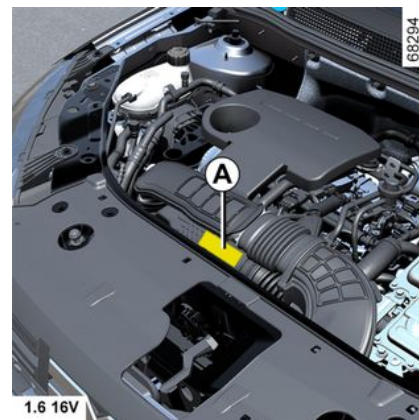
1. Variklio tipas.
2. Variklio serija.
3. Variklio serijos numeris.



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ



62527



Srityje A pateikta variklio identifikavimo informacija turi būti nurodoma visuose laiškuose ir užsakymuose.

(vieta priklauso nuo variklio tipo)

1. Variklio tipas.
2. Variklio serija.
3. Variklio serijos numeris.

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Variklio charakteristikos

Versijos	1.0 12V	1.0 TCe		Hybrid		1.5 dCi
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	B4D	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K Turbo
Darbo tūris (cm ³)	999			1598	-	1 461
Degalų tipas Oktaninis skaičius	Benzinas Labai svarbu naudoti bešvinį benziną, kurio oktaninis skaičius atitiktų nurodytąjį etiketėje, pritvirtintoje prie degalų pildymo angos dangtelio ➔ 157 .				-	Dyzelinas Ant degalų bako dangtelio etiketės nurodyta, kokius degalus leidžiama naudoti.
Žvakės	Naudokite tik tokias žvakes, kurios jūsų varikliui nurodytos tinkamomis. Jų tipas turi būti nurodytas ant variklio skyriuje priklijuotos etiketės. Jei jos nėra, kreipkitės į gamintojo atstovą. Jei sumontuosite savo automobiliui nepritaikytas žvakes, galite sugadinti variklį.				-	-

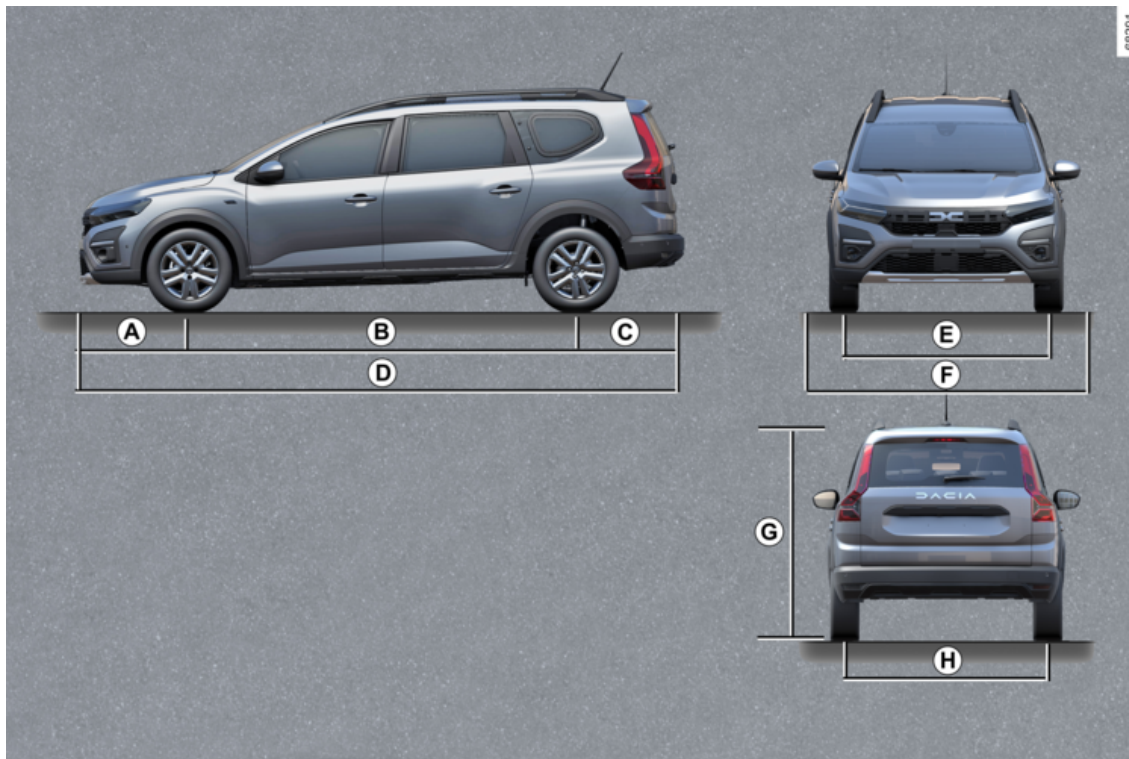
INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Variklio charakteristikos

Versijos	1.0 12V	1.0 TCe		Hybrid		1.5 dCi
Variklio tipas (nurodyta ant variklio lentelės)	B4D	H4Dt	H5D	H4M	5DH	K9K
Darbo tūris (cm ³)	999			1598	-	1 461
Europinius standartus atitinkantys degalų tipai, kuriuos galima naudoti Europoje parduodamų transporto priemonių varikliams (bet kuriuo kitu atveju kreipkitės į patvirtintą prekybos atstovą).		Standartą EN 228 atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 5 % tūrio etanolio.			-	 Standartą EN 590 atitinkantys dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 7 % riebalų rūgščių metilesterio.
		Standartą EN 228 atitinkančiame bešviniame benzine yra iki 10 % tūrio etanolio.			-	 Standartą EN 16734 atitinkantys dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 10 % tūrio riebalų rūgščių metilesterio.
						 Standartą EN 15940 atitinkantys parafininiai dyzeliniai degalai, kuriuose yra iki 7 % tūrio riebalų rūgščių metilesterio.

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Matmenys (metrais)



INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

	„Estate“ modelis su penkiomis ar septyniomis sėdimosiomis vietomis
A	0.830
B	2.898
C	0.819
D	4.574
E	1.520
F	Nuo 1,848 iki 2,007 – 1,848 su užlenktais durų veidrodėliais; – 2,007 su atlenktais durų veidrodėliais.
G	Nuo 1,674 iki 1,690 – 1,674 nepakrautas; – 1,690 nepakrautas, su antena;
H	1.520

INFORMACIJA APIE TRANSPORTO PRIEMONĘ

Svoris (kg)

Nurodomas bazinės versijos be papildomos įrangos automobilio svoris: jis gali kisti priklausomai nuo automobilio įrangos. Pasitarkite su automobilio gamintojo atstovu.

Universalo modeliai	
Maksimalus leistinas pakrauto automobilio svoris (MMAC) Maksimalus leistinas svoris (MMTA) Bendras junginio svoris (MTR)	Gamintojo transporto priemonės lentelėje nurodytos masės. ➔ 376
Priekabos su stabdžiais vilkimo galia *	nustatoma apskaičiavus: MTR – MMAC
Nestabdomos priekabos masė *	625 kg
Leistina vilkimo kablo apkrova *	75 kg
Leistinas stogo apkrovimas su bagažine	➔ 309

* Vilkimo svoris (Velkant priekabą, valtį...)

Vilkti draudžiama, kai iš MTR atėmus MMAC gaunamas nulis arba MTR gamintojo lentelėje lygi nuliui (arba ji nenurodyta).

– Svarbu laikytis vietos įstatymuose ir kelių eismo taisyklėse nustatytų vilkimo sąlygų. Dėl vilkimo įrangos montavimo pasitarkite gamintojo atstovu.

– Jokiu būdu negalima viršyti **maksimalaus leistino automobilio ir priekabos svorio (automobilis ir priekaba)**. Vis dėlto leidžiama:

– maksimalią leistiną pakrauto automobilio užpakalinės ašies apkrovą (MMTA) viršyti iki 15 proc.,

– maksimalų leistiną pakrauto automobilio svorį (MMAC) viršyti iki 10 proc. arba 100 kg (pasiekus pirmą iš šių apribojimų).

Abiem atvejais maksimalus važiuojančio automobilio ir priekabos greitis neturi viršyti 100 km/h, o slėgis padangose turi būti padidintas 0,2 baro.

– Variklio našumas ir galimybės važiuojant šlaitu mažėja, priklausomai nuo aukščio. Patariame sumažinti maksimalų apkrovimą 10 % pasiekus 1 000 metrų aukštį, po to mažinti po 10 % kas 1 000 metrų.

ATSARGINĖS IR REMONTUI REIKALINGOS DETALĖS

Originalios atsarginės dalys pagamintos laikantis labai griežtų reikalavimų ir išbandytos specialiais testais. Todėl jų kokybė yra tokia pat kaip naujame automobilyje sumontuotų detalių.

Jei visuomet naudojate originalias atsargines dalis, galite būti tikri, kad išsaugosite puikias savo automobilio eksploatacines savybes. Be to, markės gamintojo tinklo dirbtuvėse remontas naudojant originalias atsargines detales garantuojamas garantinio talono sąlygose.

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐	Antspaudas		
Antikorozinė kontrolė: Gera ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

PRIEŽIŪROS DOKUMENTAI

VIN:

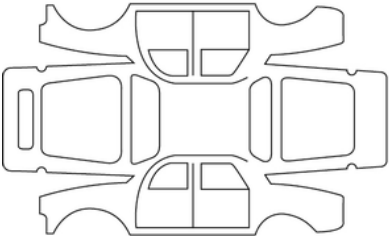
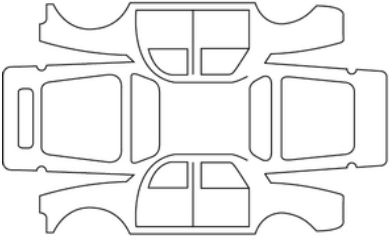
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			
Data:	Km:	Sąskaitos-faktūros Nr.:	Komentarai/kita informacija
Atliktų veiksmų pobūdis: Patikrinimas ☐ ☐		Antspaudas	
Antikorozinė kontrolė: Gerai ☐ Negerai* ☐			

* Žr. konkretų puslapį

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

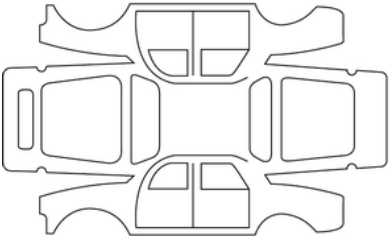
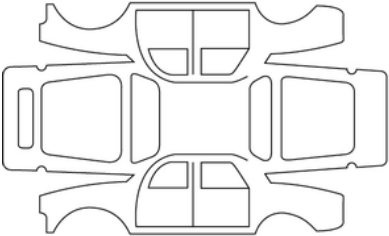
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

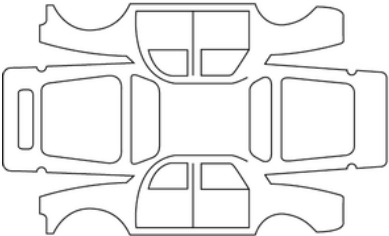
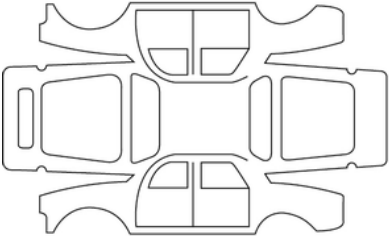
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

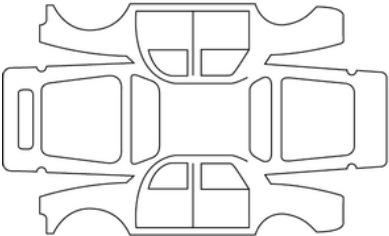
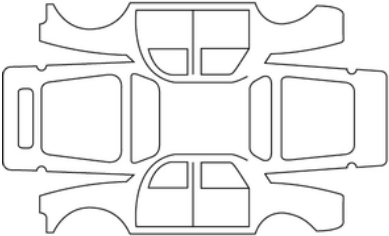
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

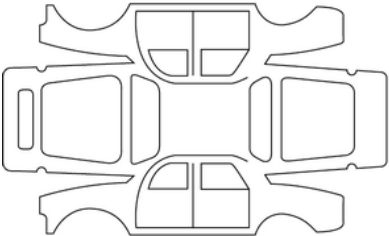
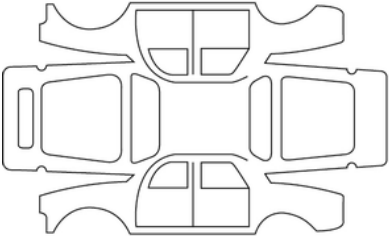
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

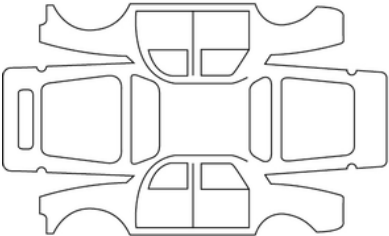
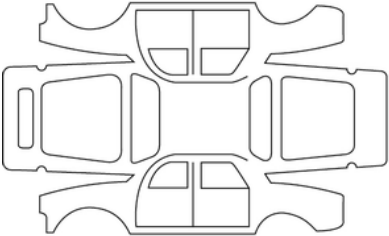
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

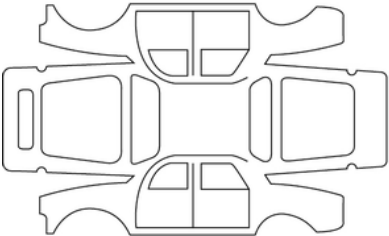
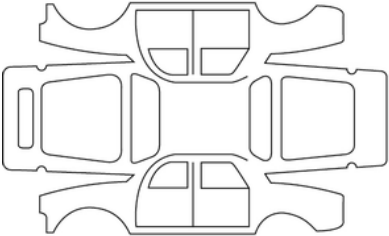
VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

KĒBULO APŽIŪRA ANTIKOROZIJOS PREVENCIJAI

Tuo atveju, kai tolesnē garantija prieklauso nuo remonto, jis turi būti nurodomas apačioje.

VIN:

Taisymo data:		Antspaudas
Taisymo darbai, kuriuos reikia atlikti dėl korozijos:		
Taisymo data:		Antspaudas
Taisymai, kuriuos reikia atlikti:		

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Symboles

12 V baterija, [323](#)

„Laisvųjų rankų“ kortelė: naudojimas, [40](#)

„Laisvųjų rankų“ kortelė: baterija, [44](#)

A

ABS, [211](#)

Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės įjungimas, [102](#)

Airbag : priekinio keleivio oro pagalvės išjungimas, [102](#)

Airbags : vaikų saugumas, [102](#)

Akloji zona: įspėjimas, [224](#)

Aktyvioji avarinio stabdymo sistema, [229](#), [238](#)

akumuliatorius:, [321](#)

Akumuliatorius: taisymas, [345](#)

Aplinka, [192](#)

Apsauga nuo korozijos, [324](#)

Apsauga nuo vagystės (jungiklis), [167](#)

Apsauga papildomai saugos diržams, [72](#), [77](#), [77](#), [81](#)

Apšvietimas: palydinčių šviesų funkcija, [132](#)

Apšvietimas: vidus, [297](#), [356](#)

Apšvietimo signalai, [145](#)

Atbulinės eigos kamera, [268](#)

Atbulinės pavaros įjungimas, [178](#)

Atidaromi elementai, [46](#), [50](#)

atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas, [47](#)

Atsargiai, [150](#)

Atsarginės ir remontui reikalingos dalys, [384](#)

Atsarginis raktas, [38](#)

atsarginis ratas, [328](#), [336](#)

Atsargumo priemonės, [151](#)

Aušinimo skysčio lygis, [317](#)

Automatinė pavarų dėžė (naudojimas), [178](#), [187](#)

Automatinės pavarų dėžės perjungimo svirtis, [178](#)

AUTOMATINIS ATIDAROMŲ ELEMENTŲ UŽBLOKAVIMAS VAŽIUOJANT, [50](#)

Automatinis automobilio statymas, [268](#)

automobilio kompiuteris, [110](#), [132](#)

Automobilio nustatymų tinkinimo meniu, [132](#)

Automobilio statymo sistema, [132](#), [268](#)

Automobilių aptikimas, [229](#), [238](#)

Avarinio stabdymo pagalba, [211](#)

Avarinis stabdymas, [211](#), [229](#), [238](#)

Avarinių žibintų valdiklis, [110](#), [127](#), [136](#)

B

Bagažinė, [52](#)

BAGAŽINĖ, [52](#)

Bagažinės uždangalas, [305](#)

Baterija (nuotolinio valdiklio), [36](#)

Baterijos, [44](#)

Baterijos gedimo šalinimas, [345](#)

Benzininių transporto priemonių specialios funkcijos, [185](#)

C

Centrinio užrakto durų nuotolinis valdiklis, [35](#)

Cigarečių degtuvas, [300](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

D

Dažai: techninė priežiūra, [324](#)
Degalai: patarimai, kaip sumažinti sunaudojimą, [195](#)
Degalų bakas, [157](#)
Degalų pasirinkimas važiuojant, [31](#)
Degalų sąnaudos, [195](#), [195](#)
Degalų taupymas, [195](#)
Dienos šviesos, [132](#)
Dyzelinių automobilių speciali funkcija, [183](#)
Domkratas, [334](#), [339](#)
Durys, [46](#), [50](#), [132](#)
Durys / bagažo skyriaus durys, [35](#), [38](#), [40](#)
Durų atidarymas, [46](#), [47](#)
Durų atrakinimas, [47](#)
Durų uždarymas, [46](#), [47](#)
Durų užrakinimas, [35](#), [38](#), [40](#), [132](#)

E

ECO vairavimas, [136](#), [195](#)
Ekranas, [127](#)
Elektra valdomas stiklo keltuvas, [293](#)
Elektrinis durų užraktų fiksavimas, [47](#), [132](#)
Elektroninė stabilumo programa: ESC, [211](#)
Elektroninis stovėjimo stabdys, [187](#)
ESC: elektroninė stabilumo programa, [211](#)

F

Filtrai: dalelių filtras, [183](#), [185](#)

G

Galinė sėdynė, [57](#), [57](#)
Galinės vietos, [55](#)
Galinio lango aprasojimo šalinimas, [283](#)
Galinio vaizdo veidrodėliai, [143](#)
Galinių sėdynių funkcijos, [57](#), [57](#)
Galios sąnaudos, [127](#)
Galvos atramos, [53](#)
GARSO IR ŠVIESOS SIGNALAI, [150](#)
Garso ir vaizdo prietaisai, [132](#), [289](#)
Garso signalas, [150](#), [150](#)
Garso signalas pėstiesiems, [24](#)
Gaubtai – Ratas, [341](#)
GPL, [31](#)
GPL modelių specialios funkcijos, [31](#)
Greičio palaikymas, [256](#)

I

Indikatoriai: krypties indikatoriai, [150](#)
Įranga, [301](#)
Įrankiai, [334](#)
Įspėjamasis garso signalas, [46](#)
Įspėjamasis nematomos zonos signalas, [224](#)
Įspėjamosios šviesos prietaisų skydelyje, [205](#)
Įspėjimas apie pernelyg didelį greitį, [252](#)
Išmetamųjų teršalų kontrolės patarimas, [194](#), [194](#)
Išorės apšvietimas ir signalinės šviesos, [145](#)
Išoriniai apšvietimo prietaisai, [145](#), [349](#), [349](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Įtempikliai, [72](#)

K

Katalizatorius, [185](#)

Keleivių saugumas: priekinis keleivis airbag, [102](#)

Konfigūracijos meniu, [132](#)

Konfigūracijos meniu nuostatos, [132](#)

Kontrolės prietaisai, [110](#), [127](#), [134](#), [136](#), [145](#)

Kortelė, avarinis raktas, [47](#)

Kortelė: atidaromų elementų užrakinimas, atrakinimas, [38](#)

Kortelė: avarinis raktas, [38](#)

Kortelė: baterija, [44](#)

Kortelė: naudojimas, [38](#), [40](#)

Kortelė: variklio nepavyksta paleisti naudojant laisvųjų rankų funkciją, [38](#)

Kortelė: „laisvųjų rankų“, [38](#)

L

Laikas, [134](#), [134](#)

Laikymosi rankena, [299](#)

Laikymo vieta / įranga: keleivių skyrius, [301](#)

LAISVŲ RANKŲ ĮRANGOS VALDYMAS, [289](#)

Langų valytuvai, [151](#), [154](#)

Lempučių keitimas, [349](#), [356](#)

Lempučių pakeitimas, [349](#), [356](#)

Lygiai:, [313](#), [314](#), [319](#)

Lygiai: aušinimo skystis, [317](#)

M

Multimedijos ekranai, [224](#), [229](#), [238](#), [268](#)

N

Navigacija, [289](#)

Navigacijos sistema, [289](#)

Nuostatos, [132](#)

Nuotolinio durų užrakinimo valdiklio baterijos, [36](#)

O

Oro kondicionavimas, [279](#), [279](#), [283](#), [283](#), [286](#), [286](#)

Oro kondicionierius: informacija ir naudojimo patarimai, [286](#)

Oro pagalvės pripučiamo pagalvėlė, [72](#), [77](#), [81](#)

Ortakiai:, [274](#), [278](#)

P

Padangos, [200](#), [205](#), [328](#), [328](#), [330](#)

Padangos: padangų slėgio stebėjimo sistema, [200](#)

Padangų pripūtimas, [200](#), [205](#), [330](#), [334](#)

PaDaNGŲ PRIPŪTIMO RINKINYS, [200](#), [205](#), [334](#), [336](#)

Padangų slėgio kontrolės sistema, [205](#)

Padangų slėgio tikrinimo sistema, [200](#)

Pagalba vairuotojui, [211](#), [224](#), [229](#), [238](#), [252](#), [256](#), [268](#)

Pagalbinė statymo sistema: parkavimas su pagalba, [268](#)

Pagerinta trauka, [211](#)

Pakaitinės lemputės, [349](#), [356](#)

Paleidimas, [168](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Papildomas saugos įrenginys, [81](#)
PAPILDOMI ĮRENGINIAI PRIEKINIAM SAUGOS DIRŽUI, [72](#)
Papildomi įrenginiai užpakaliniams saugos diržams, [77](#)
Papildomi žibintai, [349](#)
Papildomos įrangos lizdas, [300](#)
Pastovus greitis – greičio ribotuvas, [252](#), [256](#)
Pavaros valdiklis, [178](#)
Pavarų perjungimas, [178](#)
Pavarų svirtis., [178](#)
Pavojaus signalas, [150](#)
Peleninė, [300](#)
Peleninės, [300](#)
Pėsčiųjų aptikimas, [229](#), [238](#)
PIRMIEJI KILOMETRAI, [167](#)
Plautuvas / valytuvas, [151](#), [365](#)
Plautuvas / valytuvas: šluostiklių keitimas, [151](#), [365](#)
Plovimas, [324](#)
Porankis, [301](#)
Pradūrimas: atsarginis ratas, [336](#)
Pradurta padanga, [334](#), [336](#), [339](#)
Praktiniai patarimai, [349](#), [356](#), [362](#)
Pranešimai prietaisų skydelyje, [110](#), [174](#), [187](#), [205](#)
Priedas (reagentas), [163](#)
Priedo bako talpa, [163](#)
Prieiga prie variklio skyriaus, [313](#)
Priekinėje (-se) vietoje (-se), [53](#)
Priekinės galvos atramos, [53](#)
priekinės lempos, [145](#)

Priekinio stiklo apledėjimo / aprasojimo šalinimas, [283](#)
Priekinio stiklo aprasojimo šalinimas, [283](#)
Priekinio stiklo valytuvų šluostiklių keitimas, [365](#)
Priekinių sėdynių nustatymas, [53](#)
Priekinių sėdynių reguliavimas, [53](#)
Prietaisų skydelio įspėjamosios šviesos, [110](#), [174](#), [187](#)
Prietaisų skydelis, [110](#), [132](#), [136](#), [174](#), [187](#), [205](#)

R

radijas, [289](#)
Raktai, [34](#), [35](#)
Raktas / nuotolinio valdymo pultelis, [34](#)
Raktas / nuotolinio valdymo radijo dažniu įtaisas: naudojimas, [35](#)
Rankinis oro kondicionavimas, [279](#)
Ratų gaubtų raktas, [334](#)
Ratų keitimas, [339](#)
Ratų raktas, [334](#), [339](#)
Reagentas (bakas), [163](#)
Reagento bakas, [163](#)
Reagento bako dangtelis, [163](#)
Reagento bako talpa, [163](#)
Reagento rūšis, [163](#)
Reagento užpildymas, [163](#)
Ribotuvas, [252](#)

S

Salono apdailos priežiūra, [326](#)
Salono apšvietimas: lempučių keitimas, [356](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Saugikliai, [362](#)

Saugos diržai, [63](#), [72](#), [77](#), [81](#), [326](#)

Saugos diržų įtempikliai, [77](#)

Saugos oro pagalvė, [72](#), [77](#), [77](#), [81](#)

SCR: selektyvioji katalizinė redukcija, [163](#)

Sėdėsena vairuojant, [63](#)

Signalai, [150](#), [224](#)

SKERSINIAI ANT STOGO, [309](#)

Skydeliai nuo saulės, [299](#)

Slėgis padangose, [200](#), [205](#), [330](#), [336](#)

Stabdžių antiblokavimo sistema: ABS, [211](#)

Starterio jungiklis, [167](#), [187](#)

Stiklo plautuvas, [151](#), [154](#), [319](#)

stiklų ploviklio bakelis, [319](#)

Stiklų valytuvų šluostikliai, [151](#)

Stoglangis, [295](#)

Stop and start (kuro sąnaudų ir taršos mažinimo) sistema, [174](#), [187](#)

stovėjimo stabdys, [178](#), [187](#)

Stovėjimo stabdys, [187](#)

Sukibimo kontrolė, [211](#), [211](#)

Sukibimo kontrolė – pagerinta trauka, [211](#)

Suskystintos dujos, [157](#), [168](#), [171](#)

S

Šildymas, [274](#), [278](#), [279](#), [283](#), [286](#)

Šildymo ir oro kondicionieriaus sistema, [274](#), [278](#), [279](#), [283](#)

Šildomas priekinis stiklas, [283](#)

Šildomos sėdynės, [53](#)

Šoniniai apsaugos įrenginiai, [77](#), [77](#)

Šviesos: avarinės šviesos, [150](#)

T

Talpios dėklės, [301](#)

Techninė pagalba, vilkimas, [343](#)

Techninė priežiūra, [194](#)

Techninė priežiūra: filtrai, [319](#)

Techninė priežiūra: kėbulas, [324](#)

Techninė priežiūra: mechaninė, [314](#), [319](#)

Techninė priežiūra: salono apdaila, [326](#)

Telefonas, [289](#)

Temperatūros reguliavimas, [283](#), [286](#)

Tepalo keitimas, [315](#)

Transporto priemonės nustatymų tinkinimas, [132](#)

Transporto priemonės tinkinimo nustatymai, [132](#)

Trikčių šalinimas: baterija, [345](#)

U

Užrakinimo nuotolinis valdiklis, [34](#)

Užsegimas, [63](#)

V

Vaikai, [293](#)

Vaikiškos kėdutės tvirtinimas, [87](#)

Vaiko kėdutės, [82](#), [87](#)

Vaiko kėdutės aukščio reguliavimas, [82](#)

Vaikų apsauga, [82](#)

ABĖCĖLINĖ RODYKLĖ

Vaikų apsaugos įtaisai, [82](#)
Vaikų saugos sistema, [82](#)
Vaikų saugumas, [35](#), [82](#), [293](#)
Vaikų vežimas, [82](#)
Vairavimas, [132](#), [167](#), [168](#), [171](#), [178](#), [183](#), [185](#), [187](#), [195](#), [205](#),
[211](#), [224](#), [229](#), [238](#), [252](#), [256](#), [268](#)
Vairavimo padėties nustatymai, [63](#)
Vairavimo pagalbos sistemos, [132](#), [224](#), [229](#), [238](#), [252](#), [256](#), [268](#)
Vairavimo patarimas, [195](#)
Vairo reguliavimas, [142](#)
Vairo stiprintuvas, [142](#), [142](#)
Vairuotojo vieta, [104](#)
Vaizdiniai signalai, [150](#)
Valdymas, [252](#), [256](#)
Valymas: transporto priemonės vidus, [326](#)
Valytuvas / plautuvas, [132](#)
Valytuvo šluostikliai: keitimas, [365](#)
Variklinės alyvos matuoklis, [314](#), [315](#)
Variklio alyva, [314](#), [315](#)
Variklio alyvos lygis:, [314](#), [315](#)
Variklio charakteristikos, [377](#)
Variklio dangtis, [313](#)
Variklio identifikavimas, [377](#)
Variklio paleidimas nuotoliniu būdu, [38](#)
Variklio paleidimo / išjungimo mygtukas, [171](#)
Variklio perjungimas į budėjimo režimą, [174](#)
Variklio sustabdymas, [168](#), [187](#)
Variklio tepalo kokybė, [315](#)

Variklio užvedimas, [167](#), [168](#), [168](#), [171](#), [171](#), [174](#)
Variklio užvedimo pagalba važiuojant šlaitu, [211](#)
Veidrodžiai, [299](#)
Veikimo sutrikimai, [50](#), [81](#), [151](#), [174](#), [178](#), [178](#), [187](#), [187](#), [229](#),
[229](#), [238](#), [238](#)
Veikimo triktys: kortelių baterijos, [38](#)
Veiksmai, [178](#)
Ventiliacija, [283](#), [286](#)
Ventiliacija oro kondicionavimas, [279](#)
Vidaus apšvietimas, [297](#), [297](#), [356](#)
Vietos daiktams sudėti, [301](#)
Vilkimo žiedai, [334](#), [343](#)

Z

Žibintai, [297](#)
Žibintai: artimųjų šviesų žibintai, [349](#)
Žibintai: gabaritiniai žibintai, [349](#)
Žibintai: lempučių keitimas, [349](#)
Žibintai: posūkių žibintai, [150](#), [349](#)
Žibintai: tolimųjų šviesų žibintai, [349](#)



7711417067



Réf 7711417067 / Edition lituanienne
NU 1449-9 – 10/2024

